73 වන කාණ්ඩය
3 වන කලාපය

බ්‍රහස්පතින්දා
1967 අගෝස්තු 3

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [තී. 329]

ශෝක ප්‍රකාශය : ඒ. ඊ. ගුණසිංහ මහතා [තී. 391]

පළමුවන වර කියවන ලද පනත් කෙටුම්පත් [තී. 393]

ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනත් කෙටුම්පත

නින්දගම් ඉඩම් පනත් කෙටුම්පත

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1967-68 [දෙවන වෙන් කළ දිනය] [තී. 394]

දෙවන වර කියවීම—විවාදය කල් තබන ලදි.

සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයකු තේරීම [තී. 443]

කල් තැබීමේ යෝජනාව [තී. 581]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தொகுதி 73
இல. 3

வியாழக்கிழமை
3 ஒகஸ்ட் 1967

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

விஞக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 329]

அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு. ஏ. ஈ. குணசிங்ஹ [ப. 391]

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்ட மசோதாக்கள் [ப. 393] :
இறக்குமதி, ஏற்றுமதி (கட்டுப்பாடுகள்) மசோதா
நிந்தகமக் காணிகள் மசோதா

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1967/68 [*ஒதுக்கப்பட்ட இரண்டாம் நாள்*] [ப. 394] :
இரண்டாம் மதிப்பு—விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

மூதவையினர் தெரிவு [ப. 443]

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 581]

Volume 73
No. 3

Thursday,
3rd August 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 329]

VOTE OF CONDOLENCE : MR. A. E. GOONESINHA [Col. 391]

BILLS READ THE FIRST TIME : [Col. 393]
Imports and Exports (Control) Bill
Nindagama Lands Bill

APPROPRIATION BILL, 1967-68 [Second Allotted Day] : [Col. 394]
Second Reading—Debate adjourned

ELECTION OF SENATOR [Col. 443]

ADJOURNMENT MOTION [Col. 581]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය
பிரதிநிதிகள் சபை
House of Representatives

1967 අගෝස්තු 3 වන බ්‍රහස්පතින්ද

வியாழக்கிழமை, 3 ஓகஸ்ட் 1967

Thursday, 3rd August 1967

පූ. භා. 10 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [එස්. සී. ෂර්ලි කොරයා මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

சபை, மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. உப சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. எஸ். சீ. ஷேளி கொறயா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 10 A.M., MR. DEPUTY SPEAKER [MR. S. C. SHIRLEY COREA] *in the Chair.*

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

1962 ගුරු විදුහල් ප්‍රවේශ පරීක්ෂණය : පත්වීම්

ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரிப் பிரவேசப் பரீட்சை, 1962 : நியமனங்கள்

TRAINING COLLEGE ENTRANCE EXAMINATION, 1962 : APPOINTMENTS

1. සී. එන්. මැතිව් මයා. (කොළොන්න)
(திரு. சீ. என். மதியூ—கொலன்ன)
(Mr. C. N. Mathew—Kolonna)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) 1962 වර්ෂයේ පැවැති ගුරු විදුහල් ප්‍රවේශ පරීක්ෂණයෙන් සමත්වූ අය වශයෙන් 1,500 ක් පමණ තෝරා ගත් බවත්, එහෙත් 300 කට පමණ හිටපු රජය පත්වීම් දුන් බවත් එතුමා දන්නවාද ? (ආ) මෙතෙක් ඉතිරි අයට පත්වීම් ලැබී නොමැති අතර, ඒ නිසා ඔවුනට විශාල අසාධාරණයක් සිදුව ඇති බැව් එතුමා දන්නේද ? (ඉ) මෙම අසාධාරණය ගැන කඩිනම් සැලකිල්ලක් දක්වා එසේ ගුරු පත්වීම් නොලැබුණු අයට සහනයක් සැලසීමට එතුමා පියවරක් ගන්නේද ? (ඊ) එසේ නම් ඔවුනට ලබා දෙන සහනය කුමක්ද ? (උ) එය ලබා දෙන්නේ කවදාද ? (ඌ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) 1962 இல் நடந்த ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரிப் பிரவேச பரீட்சைக்குத் தோற்றியவர்களுள் 1,500 பேர் சித்தியடைந்தவர்களெனத் தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தும் 300 பேருக்கு மட்டுமே முன்னைய அரசாங்கம் நியமனங்கள் கொடுத்தது என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) எஞ்சியவர்களுக்கு இற்றைவரை நியமனம் கிடைக்கவில்லையென்பதையும் அதனால் அவர்களுக்குப் பெரும் அநீதி இழைக்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (இ) அவர் இவ்வநீதியைத் தம் கவனத்திற்கெடுத்து, நியமனம் பெறுதவர்களுக்கு ஏதேனும் நிவாரணம் கொடுக்க வகை செய்வாரா? (ஈ) ஆமெனில், அவர்களுக்கு எவ்வகையான நிவாரணம் கொடுக்கப்படும்? (உ) அத்தகைய நிவாரணம் எப்பொழுது கொடுக்கப்படும்? (ஊ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (*a*) Is he aware that, although about 1,500 candidates who sat for the Training College Entrance Examination held in 1962 were selected as having passed the examination, only 300 were given appointments by the former Government? (*b*) Is he aware that the rest of them have not been appointed so far, and that, therefore, they have had to suffer a grave injustice? (*c*) Will he give immediate consideration to this injustice and take steps to provide some relief to those who were not appointed? (*d*) If so, what relief will they be provided? (*e*) When will such relief be provided? (*f*) If not, why?

ගාමිණී ජයසූරිය මයා. (අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. காமினி ஜயசூரிய—கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs)

(ආ) නැත. ගුරු විද්‍යාල ප්‍රවේශ පරීක්ෂණය යෝග්‍යතා පරීක්ෂණයක් නොවේ. මෙය තරඟකාරී විභාගයක් වන අතර, ඉතා ඉහළම ලකුණු ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්නා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයසූරිය මයා.]

අය සෑම අවුරුද්දකම එම අවුරුද්දේ සේවා සංඛ්‍යාවේ පුරප්පාඩු ගණන අනුව තෝරාගනු ලැබේ. (ආ) නැත. එම අවුරුද්දේ සේවා සංඛ්‍යාවේ පුරප්පාඩු සියල්ලම සම්පූර්ණ කර ඇත. (ඇ) (අ) හා (ආ) අනුව පැන නොනගී. (ඉ) (අ) හා (ආ) අනුව පැන නොනගී. (ඊ) (අ) හා (ආ) අනුව පැන නොනගී. (උ) (අ) හා (ආ) අනුව පැන නොනගී. (ඌ) (අ) හා (ආ) අනුව පැන නොනගී.

හේවාවිස්ස ගම්කාර්ය සභා කොට්ඨාශයට විදුලි බලය

ஹேவவிஸ்ஸ கிராமச்சபைக்கு மின்சாரத் திட்டம்

ELECTRICITY SCHEME FOR HEWAWISSA VILLAGE COMMITTEE

2. ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොළොන්නාව)

(திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்ன—கொலொன்னுவ)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

පළාත් පාලන ඇමතිගේ සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ පහත හේවාහැට හේවාවිස්ස ගම්කාර්ය සභා කොට්ඨාශය මගින් ඉල්ලන ලද විදුලිය ක්‍රමය තවමත් නොදී ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එයට හේතුව කුමක්ද?

உள்ளூராட்சி அமைச்சரினதும், தகவல் ஒலி பரப்பு அமைச்சரினதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியைக் கேட்ட வினு: (அ) கண்டி மாவட்டத்தில் பகத்த ஹேவஹெத்தவிலுள்ள ஹேவவிஸ்ஸ கிராமச் சபையால் வேண்டப் பட்ட மின்சாரத் திட்டம் இன்னமும் அமுல் நடத்தப்படவில்லை யென்பதை அவர் அறி வாரா? (ஆ) அதற்கான காரணமென்ன?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information and Broadcasting: (*a*) Is he aware that the electricity scheme requested by the Hewawissa Village Committee in Pahala Hewaheta in the Kandy District has not yet been implemented? (*b*) What is the reason for this?

ආර්. ප්‍රේමදාස මයා. (පළාත් පාලන ඇමතිගේ සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச—உள்ளூராட்சி அமைச்சரதும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச் சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. R. Premadasa—Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information and Broadcasting)

(අ) ඔව්. (ආ) සිදුවිය හැකි පාඩුව වර්ෂය කට රු. 10,939.90 ක් පමණ වන හෙයින් එය ආර්ථික අතින් ඵලදායි නොවන බැව් විදුලිය කටයුතු පිළිබඳ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පවත්වනු ලැබූ පරීක්ෂණවලින් හෙළි වී තිබේ. එසේවුවද, මෙම ප්‍රදේශය ග්‍රාමීය විදුලි සම්පාදන යෝජනා ක්‍රමය පිළිබඳ පස් අවුරුදු සැලැස්මට ඇතුළත් කර තිබේ.

ශිෂ්‍ය ගුරු විභාගයෙන් සමත්වූවන්ට පත්වීම්

மாணவ ஆசிரியர் பரீட்சை: நியமனங்கள்

PUPIL TEACHERS' EXAMINATION: APPOINTMENTS

3. **ඉලංගරත්න මයා.**

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) අවසාන වරට පවත්වන ලද ශිෂ්‍ය ගුරු විභාගයෙන් සමර්ථවූ අපේක්ෂකයින් ගෙන් ඇතැමෙකුට පත්වීම් නොදී ඇති බව දන්නවාද? (ආ) එසේ පත්වීම් නොදෙන්නේ මක්නිසාද?

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) கடைசியாக நடத்தப் பட்ட மாணவ ஆசிரியர் பரீட்சையில் சித்தி யடைந்த அபேட்சகர்களுள் சிலருக்குரிய நியமனங்கள் வழங்கப்படாததை அவர் அறி வாரா? (ஆ) அவ்வாறு நியமனங்கள் வழங் கப்படாததற்குக் காரணம் என்ன?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (*a*) Is he aware that some of the candidates who obtained passes in the last Pupil Teachers Examination have not been given

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

appointments? (b) What is the reason for not giving these appointments?

ජයසූරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய)

(Mr. Jayasuriya)

(අ) කිසිවෙකුට පත්වීම් දී නැත. (ආ) අවසන් වරට පවත්වන ලද ශිෂ්‍යගුරු විභාගයේ ප්‍රතිඵල සම්බන්ධ කටයුතු තවම අවසාන වී නැති නිසාය.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

පත්වීම් දෙන්ට කොපමණ කාලයක් යාවිද?

ජයසූරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய)

(Mr. Jayasuriya)

ඒ ගැන දැන් කියන්ට අමාරුයි, තවම ප්‍රතිඵල ලබාගන්ට බැරි වුණු නිසා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 4.

එන්. විමලසේන මයා. (මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. என். விமலசேன—நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)

I require one week's time to answer this Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරණ ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கப் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

පාසල් පොත් සඳහා ආනයන කළ මුද්‍රණ කඩදාසි

பாடசாலைப் புத்தகங்கள் அச்சிட இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அச்சுக்கடதாசி

PRINTING PAPER IMPORTED FOR SCHOOL TEXT BOOKS

5. **ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.** (දිවුලපිටිය)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுப்பிட்டிய)

(Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති මගින් පාසැල් පොත් මුද්‍රණය කරවීම සඳහා රජයේ ගබඩා දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ලෝක ව්‍යාප්ත ටෙන්ඩර් අනුව ණයවර ලිපි යටතේ ක්‍රවුන් ඒජන්තවරුන් මගින් ඇණවුම් කොට, ආනයන කරන ලද මුද්‍රණ කඩදාසි වල වටිනාකම කොපමණද? (ආ) මෙම ඇණවුම් කරන ලද්දේ කවදාද? මෙම මුද්‍රණ කඩදාසි ලැබුණේ කවදාද? (ඉ) මෙම කඩදාසි ගබඩාකර ඇත්තේ එක ගබඩාවකද? නැත්නම් ගබඩා කීපයකද? (ඊ) ගබඩාකර ඇත්තේ ගබඩා කීපයක නම්, එම ගබඩා තිබෙන්නේ කොහේද? එක් එක් ගබඩාවලට ගෙවන කුලිය කොපමණද? (උ) සුදුසු ගබඩා පහසුකම් නොමැතිව මෙපමණ විශාල මුද්‍රණ කඩදාසි තොගයක් ඇණවුම් කිරීමට තිබුණ අවශ්‍යතාවය කුමක්ද? (ඌ) මේ දක්වා පාසල් පොත් කීයක් මුද්‍රණය කර තිබේද? (එ) පාසැල් පොත් මුද්‍රණය කිරීම සඳහා ඇණැවුම් කොට ආනයන කරන ලද මේ මුද්‍රණ කඩදාසි පුද්ගලික ප්‍රකාශකයෙකුට විකිණීම පිණිස මුදල් අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් නැගෙනහිර කඩාදසි සංයුක්ත මණ්ඩලයට භාරදිය යුතුයයි යෝජනා කර තිබේද?

நிதியமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) பாடசாலைப் பாடப்புத்தகங்கள் அச்சிடுவதற்கென அரசாங்க அச்சகத் தலைவர் இறக்குமதி செய்ததும், உலக கேள்விப் பத்திரங்கள் மூலம் நாணயக் கடிதங்கள் மீது முடிக்குரிய முகவரிடமிருந்து அரசாங்க பண்டசாலைப் பகுதியினர் தருவித்ததுமான அச்சுக் கடதாசியின் பெறுமானம் என்ன? (ஆ) தருவித்த பொருட் பட்டியல்கள் எப் பொழுது தாக்கல் செய்யப்பட்டன? கடதாசி எப்பொழுது வந்து சேர்ந்தது? (இ) இக்கடதாசி ஒரு பண்டசாலையிலா

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.]

அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பண்டசாலை களிலா வைக்கப்பட்டிருக்கிறது? (ஈ) பல பண்டசாலைகளில் வைக்கப்பட்டிருக்கிற தெனில் அவை எங்கிருக்கின்றன? ஒவ்வொரு பண்டசாலைக்கும் எவ்வளவு வாடகை கொடுக் கப்படுகிறது? (உ) தகுந்த களஞ்சிய வசதி இல்லாதபொழுது அவ்வளவு தொகையான அச்சுக்கடதாசி தருவிக்க வேண்டி ஏற்பட்ட அவசியம் என்ன? (ஊ) இதுவரை அச்சிடப் பட்டுள்ள பாடசாலைப் பாடப்புத்தகங்கள் எத்தனை? (எ) பாடசாலைப் பாடப்புத்தகங் கள் அச்சிடுவதற்கெனத் தருவிக்கப்பட்ட இந்த அச்சுக் கடதாசியை தனியார் துறைப் பிரசுரிப்பாளர் ஒருவருக்கு விற்பனை செய்வ தற்காக நிதி அதிபதி கிழக்கிலங்கை காகிதக் கூட்டுத்தாபனத்திடம் ஒப்படைக்கவேண்டு மென யோசனை கூறப்பட்டுள்ளதா?

asked the Minister of Finance: (*a*) What is the value of printing paper imported for printing school text books by the Government Printer and indented for by the Government Stores Department from the Crown Agents on world-wide tenders on letters of credit? (*b*) When were these indents placed and when was this printing paper received? (*c*) Is this paper stored in one store or more than one store? (*d*) If stored in many stores, where are they and how much rent is paid for each store? (*e*) Why was it necessary to indent such large stocks of printing paper when no proper storage accommodation was available? (*f*) How many school text books have been printed up to date? (*g*) Has a proposal been made for the Director of Finance to hand all this imported printing paper indented for the printing of school books to the Eastern Paper Mills Corporation to be sold to a private publisher?

විමලසේන මයා.
(திரு. விமலசேன)
(Mr. Wimalasena)

(අ) පාසැල් පාඩම් පොත් මුද්‍රණය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කඩදාසිවල වටිනාකම වෙන් වශයෙන් දැනගැනීමට නොමැත. රජයේ මුද්‍රණාලයේ සාමාන්‍ය වැඩ කටයුතු සඳහා ඉදිරිපත් කෙරෙන රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපතිගේ වාර්ෂික බඩු ඉල්ලුම්පත් මෙම අවශ්‍යතාවයන් ඇතුළත් කර ඇත. (ආ) බඩු ඉල්ලුම්පත් සහ ඇණවුම් 1966 මාර්තු-අප්‍රියෙල් යන මාසවල ඉදිරිපත් කර ඇති අතර 1966 ජූලි මාසයේ සිට 1967 අප්‍රියෙල් මාසය දක්වා කඩදාසි ලැබී ඇත. (ඉ) ගබඩා කීපයක. (ඊ) ගබඩා පිහිටා ඇති ස්ථාන සහ ගෙවන කුලිය:

	ගබඩා	රු. ශත
"පැරඩයිස්" පෙදෙස, මරදාන ...	4 ...	7,394 40
මට්ටක්කුලිය ...	1 ...	2,509 20
මාලිගාවත්ත ...	3 ...	1,871 0
කොම්පඤ්ඤවීදිය ...	1 ...	3,819 0
ස්කිනර් පාර ...	1 ...	1,944 0
එකතුව ...		17,537 60

(උ) රජයේ මුද්‍රණාලයේ අවශ්‍යතාවයන් සපුරාලීම සඳහා සහ පාසැල් පාඩම් පොත් මුද්‍රණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් කඩදාසි තොග ඇණවුම් කිරීම අවශ්‍ය විය. ඇණවුම් කරන ලද ප්‍රමාණය අඩු කිරීමෙන් රජයේ මුද්‍රණාලයේ වැඩ කටයුතු ඇණහිටීමට ඉඩ තිබුණු අතර, කාර්යාලවල වැඩ කටයුතු අවුල්වීමට සහ පාසැල් සිසුන්ට අපහසුකම් ඇතිවීමට ඉඩ තිබුණේය. (ඌ) හතරයි. (එ) නැත.

1965 දී උපාධි ලද්දවුනට ගුරු පත්වීම්

பட்டதாரிகள், 1965 : ஆசிரியராக நியமனம்

GRADUATES, 1965: APPOINTMENTS AS TEACHERS

6. **ඉලංගරත්න මයා.** (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.—හබරාදුව—වෙනුවට)
(திரு. இலங்கரத்ன—திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—ஹபருதுவ—சார்பாக)
(Mr. Ilangaratne—on behalf of Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) 1965 උපාධි විභාගයෙන් සමත් වූවන් කී දෙනෙකුට අද දක්වා ගුරු පත්වීම් දී තිබේද? (ආ) විශ්ව විද්‍යාල තුනින්ම 1965 දී උපාධි ලත් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් සංඛ්‍යාව කොපමණ ද? (ඉ) ගැසට් නිවේදනය අනුව, පත්වීම් ලැබීමට අවශ්‍ය විෂයයන් මොනවාද? (ඊ) මෙසේ පත්වීම් දුන් අයගේ නාම ලේඛනය, ඔවුන් අයත් මැතිවරණ දිස්ත්‍රික්කය හා සමත්වූ විෂයයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් මොනවාද? (උ) ගැසට් නිවේදනයේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සඳහන් පරිදි අවශ්‍ය විෂයයන් සමත් නොවූ උපාධිධාරීන් කී දෙනකුට මෙසේ පත්වීම් දී තිබෙනවාද ?

கல்வி, கலாசார, விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) 1965 ஆம் ஆண்டு பட்டப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்த எத்தனை பேருக்கு இன்றுவரை ஆசிரியர் பதவி அளிக்கப்பட்டுள்ளது : (ஆ) மூன்று பல்கலைக் கழகங்களிலிருந்தும் 1965 ஆம் ஆண்டு பட்டம் பெற்ற மாணவ, மாணவிகளின் எண்ணிக்கை யாது? (இ) அரசாங்க வர்த்தமானி அறிவித்தலின்படி, நியமனம் பெறுவதற்கு அவசியமான பாடங்கள் யாவை? (ஈ) இவ்விதம் நியமனம் கொடுக்கப் பட்டவர்களின் பெயர்ப்பட்டியல், அவர்கள் வாழும் தேர்தல் மாவட்டம், சித்திபெற்ற பாடங்கள் என்பனவற்றை வெவ்வேறாகத் தருவாரா? (உ) அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிட்டுள்ளபடி அவசியமான பாடங்களில் சித்திபெறாத எத்தனை பட்டதாரிகளுக்கு நியமனம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது ?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs : (*a*) How many of those who passed the Degree Examination in 1965 have been appointed as teachers to date ? (*b*) What was the number of male and female undergraduates who graduated from all three universities in 1965 ? (*c*) What are the subjects necessary for appointment in terms of the Gazette notification ? (*d*) Will he give a list of those thus appointed, their respective electoral districts, and the subjects in which passes were obtained by each of them ? (*e*) How many graduates who had not obtained passes in the necessary subjects in terms of the Gazette notification have been appointed in this manner ?

ජයසූරිය මයා.
(திரு. ஜயசூரிய)
(Mr. Jayasuriya)

(*a*) 262 ;

(*b*)

Vidyalankara University	373
Vidyodaya University	479
University of Ceylon, Peradeniya	473
	1325

වාචික පිළිතුරු

The results of the 1965 Degree Examination of the Arts and Engineering Faculties of the University of Ceylon, Peradeniya, had been released only in 1966. A total of 834 candidates had been successful on these faculties. As these graduates too had passed the Degree Examination in 1965, the total number of passes from the three universities adds up to 2159. (c) All graduates of recognized unversities were eligible to apply in terms of the Gazette notification. However, it was stated in the Gazette notification that in respect of Sinhala medium schools preference would be given to those graduates who had offered one or more of the following degree subjects : Mathematics, Geography, Economics, History, Home Science, Agriculture and Accountancy ; and in respect of Tamil medium schools preference would be given to those graduates who had offered one or more of the following subjects : Geography, History Sanskrit, Economics and Agriculture. By that it was not meant that only those with such subjects would be given appointments. (d) The list is tabled. The list has been prepared on the assumption that by the phrase " those thus appointed " is meant to elicit information not only in respect of those who had been appointed from amongst those who had graduated in 1965, but also all who had been given appointments in terms of the Gazette notification. However, if the question is meant to elicit particulars regarding the appointments given to those who had graduated in 1965, then the relevant names in the list would be those minus the first 51 names. (*e*) Does not arise in view of (c) above.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සභා මේසය මත තබනලද ලේඛනය මෙසේය

சபா பீடத்தில் வைக்கப்பட்ட நிரல் வருமாறு :

The List tabled is as follows :

1966.2.17 දින දරණ ගැසට් නිවේදනය අනුව පත් කරන ලද උපාධිධාරී ගුරුවරුන්ගේ නම් ලැයිස්තුව

නම		මැතිවරණ කොට්ඨාශය		විෂයයන්
1. ඩබ්. ඒ. එස්. විජේසිංහ මහතා	...	නාත්තන්ඩිය	...	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
2. ඒ. ඇම්. ජේ. ප්‍රනාන්දු මිය.	...	මොරටුව	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
3. කේ. යූ. පිටිගල මහතා	...	මහනුවර	...	ශුද්ධ ගණිතය, භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල
4. ටී. සිවරත්නම් මිය.	...	අනුරාධපුරය	...	දෙමළ (ගෞ.)
5. එල්. එස්. ධර්මසේකර මහතා	...	කළුතර	...	ඉතිහාසය, සිංහල, බෞද්ධ ශිෂ්ටාචාරය
6. ටී. කදිරවේලු මහතා	...	වවුනියාව	...	ඉංග්‍රීසි, භූගෝල විද්‍යාව, දෙමළ
7. එම්. මුරුගපිල්ලේ මෙනවිය	...	කොළඹ දකුණ	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දර්ශනවාදය
8. එස්. සිත්තම්පලම් මෙනවිය	...	කන්කසන්තුරේ	...	ඉතිහාසය, සංස්කෘත, දෙමළ
9. ජී. ඩබ්. රාජපක්ෂ මහතා	...	මොණරාගල	...	සිංහල, ඉතිහාසය, බෞ. ශිෂ්ටාචාරය
10. එම්. ආර්. චන්ද්‍රසෝම මහතා	...	අකුරැස්ස	...	සිංහල, පාලි, බුද්ධ ධර්මය
11. එස්. ජේ. ඩී. සිරිවර්ධන මහතා	...	අම්පාර	...	සිංහල, පාලි, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
12. පී. විජයරත්නම් මහතා	...	පදිරිප්පු	...	ඉංග්‍රීසි, දෙමළ, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
13. වී. නඩරාජා මහතා	...	හලාවත	...	දෙමළ, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
14. සී. එන්. රත්නායක මහත්මිය	...	සෙංකඩගල	...	සිංහල, ඉතිහාසය, සංස්කෘත
15. එම්. ඒ. සී. ඒ. සලාම් මහතා	...	යාපනය	...	ඉංග්‍රීසි, හින්දි, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
16. වී. පී. තම්බිරාජා මෙනවිය	...	යාපනය	...	දෙමළ, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
17. එස්. නල්ලයියා මහතා	...	වාවාකච්චේරි	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ
18. ආර්. ඇම්. මුරුගපිල්ලේ මෙනවිය		මන්නාරම	...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, දෙමළ
19. ඩබ්. පී. ආර්. ඇල්. ද මෙල් මෙනෙවිය		මොරටුව	...	ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
20. එම්. උපාලි හිමි	...	බොරැල්ල	...	බුද්ධ ධර්මය (ගෞ.)
21. ඒ. සුමංගල හිමි ...	...	අම්බලන්ගොඩ	...	සිංහල, පාලි, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
22. ඩී. සී. ඒ. පියදස මහතා	...	බේරුවල	...	සිංහල, පාලි, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
23. ඒ. ඇම්. ඇස්. බී. අධිකාරි මහතා	...	ගලගෙදර	...	සිංහල, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
24. ඇල්. ටී. අයි. වික්‍රමසිංහ මහතා	...	සෙංකඩගල	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
25. ඩී. ජේ. කොළඹගේ මහතා	...	අම්බලන්ගොඩ	...	සිංහල, පාලි, ඉතිහාසය
26. ඩී. එන්. ජයරත්න මහතා	...	ගලිගමුව	...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
27. ඩබ්. ජයතිලක මහතා	...	යටියන්තොට	...	සිංහල, පාලි, බුද්ධ ධර්මය
28. කේ. ත්‍යාගරාජා මහතා	...	කල්කුඩා	...	දෙමළ, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
29. එම්. අයි. සින්නලෙබ්බෙ මහතා	...	මඩකලපුව	...	අර්ථශාස්ත්‍රය, දේශපාලනවිද්‍යාව, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
30. එම්. ටී. ටී. බල්තසාර් මහත්මිය	...	මඩකලපුව	...	ඉතිහාසය, දෙමළ, ප්‍රංශ
31. සී. ලෝගනායගම් මහතා	...	කයිට්ස්	...	භූගෝල විද්‍යාව, උද්භිද විද්‍යාව, ඉතිහාසය
32. ටී. රාජේන්ද්‍රම් මහතා	...	පේදුරුතුඩුව	...	දෙමළ, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
33. එස්. එල්. පී. වික්‍රමසිංහ මහතා	...	පොල්ගහවෙල	...	අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය, සිංහල
34. ඩී. ඇස්. රත්නායක මහතා	...	බොරැල්ල	...	සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, ඉතිහාසය
35. කේ. කනපතිපිල්ලේ මහතා	...	මාතලේ	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ
36. පී. සෙල්වදුරෙයි මහත්මිය	...	මාතලේ	...	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
37. කේ. කුනරාජා මහතා	...	යාපනය	...	භූගෝල විද්‍යාව
38. යූ. මුත්තයියා මෙනවිය	...	කයිට්ස්	...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, දෙමළ
39. ඩී. ඩී. හේමාවතී මෙනවිය	...	අවිස්සාවේල්ල	...	සිංහල, පාලි, ඉතිහාසය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු

නම	මැතිවරණ කොට්ඨාශය	විෂයයන්
40. ජී. අග්ගධම්ම හිමි	... බලංගොඩ	... ඉතිහාසය, සිංහල, බුද්ධ ධර්මය
41. පී. සද්ධානන්ද හිමි	... කොළඹ උතුර	... සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, මානව විද්‍යාව
42. එස්. අලගරත්නම් මහතා	... මුත්තූර්	... දෙමළ, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
43. එස්. සෙල්වරත්නම් මහතා	... ත්‍රිකුණාමලය	... එම
44. එම්. සිවපාල පිල්ලේ මහතා	... මුත්තූර්	... එම
45. එන්. නාගලිංගම් මෙනවිය	... වවුනියාව	... දෙමළ, සංස්කෘත, භූගෝල විද්‍යාව
46. එස්. එලියතම්බි මෙනවිය	... නල්ලූර්	... ඉතිහාසය, සංස්කෘත, දෙමළ
47. ඇල්. ඒ. උබේපාල මහතා	... මතුගම	... සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය
48. බී. තිරුමුනි මෙනවිය	... මැද කොළඹ	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ
49. ඩබ්. ඒ. ප්‍රේමසිරි මහතා	... රත්නපුරය	... සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝලය
50. ඊ. දිසානායක මහතා	... බද්දේගම	... සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
51. එස්. බාලසුබ්‍රමානියම් මහත්මිය	... යාපනය	... අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ, ඉතිහාසය
52. ඇස්. ජයතේව මෙනවිය	... කොළඹ දකුණ	... භූගෝල විද්‍යාව (විශෙෂ)
53. වී. නඩරාජා මහතා	... උඩුප්පිඩි	... භූගෝල විද්‍යාව (විශෙෂ)
54. පී. පාලිත හිමි ...	... කෝට්ටේ	... සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, මානව විද්‍යාව
55. ආර්. චන්ද්‍රලතා මෙනවිය	... හොරණ	... සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
56. ඇම්. සී. ඇම්. පී. කුරේ මෙනවිය ...	බේරුවල	... සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
57. ඩබ්ලිව්. පී. ඇල්. ප්‍රනාන්දු මෙනවිය...	පානදුරය	... සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
58. ඩී. ඇස්. පී. ඉලේපෙරුම මෙනවිය ...	බණ්ඩාරගම	... භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, ඉතිහාසය
59. ඩී. පී. අමරකෝන් මහතා	... මතුගම	... භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, පාලි
60. එස්. ජයකොඩි මෙනවිය	... බණ්ඩාරගම	... සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
61. කේ. සෙල්ලදුරෙයි මහතා	... චාවාකච්චේරි	... දෙමළ, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
62. එම්. ගෝනමලෙයි මහත්මිය	... පදිරිප්පු	... දෙමළ, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
63. එස්. මොනගුරු මහතා	... මඩකලපුව	... දෙමළ (විශෙෂ)
64. සී. ඇම්. පිරුම්මා මහත්මිය	... නාවලපිටිය	... සිංහල, ඉතිහාසය, සංස්කෘත
65. එච්. ඩී. සුමිත්‍රපාල මහතා	... සෙංකඩගල	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
66. ඒ. ජී. විජේසේකර මහතා	... යටිනුවර	... සිංහල, ඉහිහාසය, මානව විද්‍යාව
67. ඇන්. එච්. පතිරණ මහතා	... දෙවිනුවර	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
68. ටී. ඇම්. බණ්ඩාර මහතා	... යටිනුවර	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
69. එච්. එම්. ටී. ටී. කේ. හේරත් මහතා...	නාවලපිටිය	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
70. ඩී. ඇම්. ආර්. ජයසිලි මහත්මිය	... ගලගෙදර	... සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
71. ඩී. කේ. ඩී. ඇම්. විජයපාල මහතා ...	කැස්බෑව	... ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
72. සී. ඩබ්ලිව්. ගුණරත්න මහතා	... යටිනුවර	... අර්ථ ශාස්ත්‍රය
73. ජී. ආර්. ඇස්. මැණිකේ මහත්මිය ...	මිනිපේ	... ඉතිහාසය, සිංහල, පාලි
74. එස්. ජී. මැදිවක මහතා	... අකුරණ	... භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
75. බී. ඩී. ඇල්. බොනී මහතා	... හොරණ	... සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
76. ඩී. බී. ඉලංගසිංහ මහතා	... කැකිරාව	... සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
77. යූ. ඒ. රත්නසේන මහහතා	... මතුගම	... සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
78. බී. එච්. බන්දුල මහතා	... බදුල්ල	... සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
79. එච්. ඒ. එන්. එල්. පෙරේරා මහත්මිය	සෙංකඩගල	... සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
80. කේ. ජිනදාස මහතා	... කුලියාපිටිය	... සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
81. සී. රාමසාමි මහතා	... බදුල්ල	... දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
82. කේ. පියරතන හිමි	... දෑදිගම	... සිංහල, පාලි, බෞ. සංස්කෘතික
83. එස්. එෆ්. පී. එල්. සතරාජ් මහතා	... රඹුක්කන	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු නම		මැතිවරණ කොට්ඨාශය		වාචික පිළිතුරු විෂයයන්
84. ආර්. බී. සමරකෝන් මහතා	...	කොළඹ උතුර	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
85. එම්. කේ. කරුණාරත්න මහතා	...	මීරිගම	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
86. ජී. ඇම්. අයි. කුමාරිහාමි මහත්මිය	...	කෑගල්ල	...	ඉතිහාසය, සිංහල, ආණ්ඩු ක්‍රම
87. ඩී. එම්. රන්බණ්ඩා මහතා	...	වාරියපොල	...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
88. ඩබ්ලිව්. එම්. ලිවේරා මහතා	...	හලාවත	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
89. ඒ. ඩබ්ලිව්. ඇල්. ප්‍රනාන්දු මහතා	...	නාත්තන්ඩිය	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
90. එච්. ඒ. අමරසේන මහතා	...	වෙන්නප්පුව	...	ඉතිහාසය, භූගෝලය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
91. එච්. ඇම්. අශෝකා මෙනවිය	...	හිරියාල	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝලය
92. ඒ. ඇම්. රන්බණ්ඩා මහතා	...	නිකවැරටිය	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝලය
93. එස්. එච්. එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා	...	බිංගිරිය	...	සිංහල, පාලි, භූගෝලය
94. ඩබලිව්. ඒ. විමලසේන මහතා	...	කුලියාපිටිය	...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
95. ඇම්. කේ. ජයසේකර මහතා	...	ගාල්ල	...	සිංහල ,අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝලය
96. එස්. එස්. ගුණසේකර මහතා	...	මාතර	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
97. සී. කේ. ජයසේකර මෙනවිය	...	දෙව්නුවර	...	සිංහල, පාලි, භූගෝල විද්‍යාව
98. ඩබලිව්. එල්. ආර්. ද සිල්වා මහතා	...	මාතර	...	භූගෝල විද්‍යාව (විශෙෂ)
99. ඒ. ජී. සිරිසේන මහතා	...	කඹුරුපිටිය	...	සිංහල, පාලි, බෞ. ධර්මය
100. ඇම්. එච්. ඇල්. ද සිල්වා මෙනවිය	...	මාතර	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
101. කේ. ඒ. චන්ද්‍රරත්න මහතා	...	හක්මන	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
102. එල්. ජී. සේනාරත්න මහතා	...	වැලිගම	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
103. එස්. ඉසැඩ්. මව්ලානා මහතා	...	අම්පාරෙ	...	දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය
104. එස්. තනිකාසලම් පිල්ලේ මහතා	...	යාපනය	...	දෙමළ, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
105. ඩබ්ලිව්. ඒ. ජයකොඩි මහතා	...	අත්තනගල්ල	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
106. එස්. එස්. සමරසිංහ මහත්මිය	...	කඹුරුපිටිය	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
107. ජී. පියසිලි මෙනවිය	...	වත්තල	...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
108. ඩී. ඩබලිව්. ජී. නෝනිස් මෙනවිය	...	ජා-ඇල	...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
109. ඩබලිව්. ඩී. වික්‍රමසිංහ මහතා	...	මාවතගම	...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල
110. එම්. සීලවංශ හිමි	...	කටුගම්පොල	...	සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, මානව විද්‍යාව
111. ඩබලිව්. එල්. ප්‍රනාන්දු මහත්මිය	...	හලාවත	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
112. පී. ආනන්දගොඩ මෙනවිය	...	බද්දේගම	...	සිංහල, පාලි, භූගෝල විද්‍යාව
113. සී. ඒ. එච්. මහීපාල මෙනවිය	...	අනුරාධපුරය	...	අර්ථ ශාස්ත්‍රය, සිංහල, ඉතිහාසය
114. ටී. කේ. ඩී. රලපනාව මහතා	...	අනුරාධපුරය	...	පාලි, සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව
115. විනාසිතම්බි මෙනවිය	...	කෝප්පායි	...	දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
116. ඩී. නන්දසාර හිමි	...	දිවුලපිටිය	...	සිංහල, පාලි, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
117. ආර්. ලුනුවිල මහත්මිය	...	මාතර	...	ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල
118. ඒ. කේ. ජයසුන්දර මිය.	...	මහනුවර	...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
119. ජී. කන්දසාමි මෙනවිය	...	යාපනය	...	භූගෝල විද්‍යාව
120. ජේ. කුරෙයිඅප්පා මෙනවිය	...	යාපනය	...	භූගෝල විද්‍යාව, දෙමළ, සංස්කෘත
121. වයි. කන්දයියා මෙනවිය	...	කිලිනොච්චි	...	දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
122. එම්. යූ. රාමලිංගම් මෙනවිය	...	නල්ලූර්	...	භූගෝල විද්‍යාව
123. කේ. සිවප්‍රගාසම් මෙනවිය	...	උඩුවිල්	...	දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
124. කේ. නාරද හිමි	...	කෝට්ටේ	...	බෞද්ධ ධර්මය, සිංහල, ඉතිහාසය
125. කේ. ඩී. එල්. වික්‍රමසිංහ මිය.	...	ගල්කිස්ස	...	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
126. වී. මිහිඳුකුලසූරිය මහතා	...	කෝට්ටේ	...	අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය, මානවවිද්‍යාව
127. එල්. ආර්. සී. කරුණාරත්න මෙනවිය	...	කටාන	...	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	නම	මැතිවරණ කොට්ඨාශය	විෂයයන්
128.	එච්. ආර්. ප්‍රේමවති මෙනවිය ...	මිනුවන්ගොඩ ...	සිංහල, පාලි, අර්ථශාස්ත්‍රය
129.	ජේ. ඒ. ආර්. ඇෆ්. පෙරේරා මෙනවිය	ගම්පහ ...	අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය, සිංහල
130.	ඩී. ආර්. සුබසිංහ මෙනවිය ...	මහර ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, ආර්ථශාස්ත්‍රය
131.	ඩබ්. එච්. වී. පී. වැලිකන්න මෙවි.	අවිස්සාවේල්ල ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස් ත්‍රය
132.	එන්. මුණසිංහ මෙනවිය ...	කොට්ටාව ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
133.	ටී. ඒ. ඩී. ඊ. රණවීර මෙනවිය ...	හෝමාගම ...	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
134.	එච්. එම්. එල්. ඩී. හේරත් මහතා	නිකවැරටිය ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
135.	එම්. ටී. එම්. පීරිස් මෙනවිය ...	මොරටුව ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
136.	ඊ. ටී. ඩී. අල්විස් මෙනවිය ...	කෝට්ටේ ...	භූගෝල විද්‍යාව (ගෞරව)
137.	ඩී. ද සිල්වා මෙනවිය ...	මොරටුව ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
138.	එම්. එස්. ඊ. ඩී. ප්‍රනාන්දු මෙනවිය	වැල්ලවත්ත (දෙහිවල ගල්කිස්ස)	භූගෝල විද්‍යාව (ගෞරව)
139.	බී. ජයසූරිය මහතා ...	කුලියාපිටිය ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
140.	එම්. කේ. ජයසේකර මහතා ...	මැද කොළඹ ...	එම
141.	ජී. ඇල්. කරුණාවති මෙනවිය ...	කැස්බෑව ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
142.	එම්. එල්. එස්. පෙරේරා මෙනවිය	හොරණ ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
143.	ඩී. ජේ. ගම්ලත් මෙනවිය ...	හොරණ ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සත්ත්ව වි.
144.	එම්. ඩී. ඇස්. පෙරේරා මෙනවිය	හොරණ ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
145.	ආර්. පී. ආර්. චන්ද්‍රසිරි මෙනවිය	අත්තනගල්ල ...	එම
146.	වයි. බී. දිසානායක මහතා ...	අත්තනගල්ල ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
147.	ජේ. වරාගොඩ මහතා ...	මහර ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
148.	ඩබ්. රාජපක්ෂ මෙනවිය ...	මහර ...	එම
149.	එම්. බී. ඩී. මාරසිංහ මෙනවිය ...	මිනුවන්ගොඩ ...	එම
150.	පී. එච්. තිලකරත්න මෙනවිය ...	කෑගල්ල ...	භූගෝල විද්‍යාව (ගෞරව)
151.	ඩබ්ලිව්. ආරියසේන මහතා ...	ගල්ගමුව ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
152.	එච්. එම්. අශෝකා මෙනවිය ...	හිරියාල ...	එම
153.	ජී. ඒ. සිරිපාල මහතා ...	දඹදෙණිය ...	එම
154.	ආර්. එස්. ඒ. එම්. එල්. සෝමසිලි මෙනවිය	එම ...	එම
155.	ඕ. ආර්. ද සිල්වා මෙනවිය ...	කුරුණෑගල ...	එම
156.	එස්. එච්. එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා	බිංගිරිය ...	භූගෝල විද්‍යාව, පාලි, සිංහල
157.	ඩබ්. විමලසේන මහතා ...	බිංගිරිය ...	ඉතිහාසය, ආර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
158.	ජේ. එම්. රන්බණ්ඩා මහතා ...	නිකවැරටිය ...	එම
159.	ඊ. එම්. දයාරත්න මහතා ...	කුලියාපිටිය ...	අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය (ලං. ඉ.)
160.	සී. එස්. යහම්පත් මෙනවිය ...	කුරුණෑගල ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
161.	එස්. පී. සෝමසිරි මහතා ...	කුරුණෑගල ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
162.	ඩී. ඒ. සී. ජයකොඩි මහතා ...	කුරුණෑගල ...	භූගෝල විද්‍යාව (ගෞ.)
163.	ඩී. එම්. රන්බණ්ඩා මහතා ...	වාරියපොල ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
164.	සී. අබේගුණවර්ධන මෙනවිය ...	මාවතගම ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
165.	එම්. ඒ. එම්. ජයතු බණ්ඩා මහතා	දඹදෙණිය ...	සිංහල (ගෞරව)
166.	එච්. එම්. උක්කු බණ්ඩා මහතා ..	මාවතගම ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
167.	ජේ. විතාරම මහතා	කුරුණෑගල ...	දර්ශන වාදය
168.	ඩී. බී. විජේකෝන් මහතා	දඹදෙණිය ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
169.	එල්. එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා ...	කුරුණෑගල ...	භූගෝල විද්‍යාව (ගෞ)
170.	ජේ. එම්. ඩී. බී. ජයසුන්දර මහතා ...	පොල්ගහවෙල ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු නම	මැතිවරණ කොට්ඨාශය	වාචික පිළිතුරු විෂයයන්
171. වයි. එම්. එස්. මැණිකේ මිය. ...	කුලියාපිටිය ...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
172. එච්. එම්. පියදස මහතා ...	නිකවැරටිය ...	අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල, පාලි
173. ටී. ඒ. විජේතුංග මහතා ...	නාත්තන්ඩිය ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
174. එච්. අයි. විජේසිංහ මෙනවිය ...	දිවුලපිටිය ...	ඉතිහාසය, පාලි, සිංහල
175. ටී. ඇම්. ඇස්. ජයවීර මහතා	කටුගම්පොල ...	ඉතිහාසය, සිංහල
176. එච්. වික්‍රමාරච්චි මහතා ...	කොලොන්නාව ...	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, පාලි
177. ඩී. රතනසාර හිමි ...	වාරියපොල ...	සිංහල, පාලි, බෞ. සංස්කෘතිය
178. ආර්. ඒ. ධර්මසේන මහතා ...	ගම්පහ ...	ඉතිහාසය, සිංහල, පාලි
179. කේ. එන්. එස්. එම්. ද ආබෲ මහතා	බලපිටිය ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
180. ඩබ්. ඩී. එච්. චන්ද්‍රරත්න මහතා ...	හිරියාල ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
181. සී. පතිරාජ මහතා ...	කුලියාපිටිය ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
182. ඩබ්. ආර්. පියසේන මහතා ...	කුලියාපිටිය ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
183. ඒ. කේ. ගුණසිංහ රාජා මහතා ...	— ...	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, දෙමළ
184. ඒ. නඩේසු මහතා ...	කොළඹ උතුර ...	ආර්ථ ශාස්ත්‍රය
185. එස්. සිත්තම්පලම් මහතා ...	— ...	ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ
186. ටී. පරමේශ්වරම් මිය. ...	ගල්කිස්ස ...	ඉංග්‍රීසි, දර්ශන වාදය, දෙමළ
187. ආර්. ගෝපාලස්වාමි මිය	කටුගම්පොල ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, දෙමළ
188. ඩබ්ලිව්. ජයවර්ධන මහතා ...	බෙලිඅත්ත ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
189. එම්. ආර්. අබේවික්‍රම මෙනවිය ...	දෙවිනුවර ...	එම
190. එම්. ජී. චන්ද්‍රපාල මහතා ...	මුල්කිරිගල ...	සිංහල, පාලි, බුද්ධ ධර්මය
191. ජේ. එම්. එස්. හේමලතා මිය. ...	බෙලිඅත්ත ...	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
192. කේ. එස්. එම්. සිල්වා මිය. ...	බෙලිඅත්ත ...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
193. ඩී. පී. පියසේන මහතා ...	බෙලිඅත්ත ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
194. එස්. කේ. සිරිසේන මහතා ...	බෙලිඅත්ත ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
195. බී. බුද්ධරක්ඛිත හිමි ...	බෙන්තර–ඇල්පිටිය	සිංහල, පාලි, ඉතිහාසය
196. කේ. සිරිනිවාස හිමි ...	නිකවැරටිය ...	සිංහල, පාලි, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
197. වයි කාර්තිගේසු මෙනවිය ...	වාවාකච්චේරිය ...	ඉතිහාසය, සංස්කෘත, දෙමළ
198. සී. යෝගානාදන් මහතා ...	යාපනය ...	අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
199. බී. සෝභිත හිමි ...	මිනුවන්ගොඩ ...	සිංහල, පාලි, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
200. කේ. නන්දසිරි හිමි ...	මොරටුව ...	සිංහල, පාලි, බුද්ධ ධර්මය
201. ඩබ්ලිව්. ජේ. ඒ. පියතිලක මහතා ...	මීරිගම ...	ඉතිහාසය, සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
202. පී. මුරමුදලි මෙනවිය ...	නුවරඑළිය ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
203. ඒ. ධම්මවිජය හිමි ...	උඩුනුවර ...	බුද්ධ ධර්මය, ඉතිහායස, පුරා විද්‍යාව
204. ආර්. ඒ. ප්‍රේමචන්ද්‍ර මහතා ...	රුවන්වැල්ල ...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
205. එම්. එම්. සෝමාවති මිය. ...	උඩුනුවර ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
206. කේ. චන්ද්‍රසේකර මහතා ...	කිලිනොච්චි ...	ඉතිහාසය, දෙමළ, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
207. අයි. ආර්. ඒ. කල්‍යාණවතී මිය. ...	රඹුක්කන ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
208. ආර්. ඇම්. කේ. සෝමරත්න මහතා	නුවරඑළිය ...	ඉතිහාසය, සිංහල
209. එම්. සිවඥනම් මහතා ...	කන්කසන්තුරෙයි ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, දෙමළ
210. ඩබ්ලිව්. ඩී. එම්. චිත්‍රකුමාරි මිය. ...	මස්කෙළිය ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
211. වයි. කන්දයියා මෙනවිය ...	කොළඹ දකුණ ...	භූගෝල විද්‍යාව
212. කේ. සෝමරත්න හිමි ...	බුලත්සිංහල ...	සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, ඉතිහාසය
213. ඩබ්ලිව්. වී. ඩිංගිරි මහත්මයා මිය ...	රඹුක්කන ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නම	මැතිවරණ කොට්ඨාශය	විෂයයන්
214. ඩබ්ලිව්. ඇම්. සුමනසීලි මෙනවිය ...	බලන්ගොඩ ...	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
215. එච්. ඇම්. එච්. පොන්සේකා මිය. ...	කළුතර ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
216. ඩබ්ලිව්. එම්. කරුණාරත්න මහතා...	ගාල්ල ...	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
217. ආර්. ඒ. ගුණපාල මහතා ...	පැල්මඩුල්ල ...	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
218. ටී. එම්. ඩී. ඩබ්ලිව්. ද සිල්වා මහතා	රත්ගම ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
219. එම්. එම්. එන්. මනම්පේරි මහතා ...	පැල්මඩුල්ල ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
220. එම්. සරණංකර හිමි	මීරිගම ...	සිංහල, ඉතිහාසය, දර්ශන වාදය
221. එම්. ඒ. හින් මහත්මයා මහතා ...	කලවාන ...	භූගෝල විද්‍යාව
222. ඩී. ඩී. ජේ. විජේසුන්දර මහතා ...	පැල්මඩුල්ල ...	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
223. එල්. බන්දුලසේන මහතා ...	අම්බලන්ගොඩ ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
224. ඩී. ඒ. ප්‍රේමරත්න මහතා ...	අගලවත්ත ...	සිංහල, ඉතිහාසය
225. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න මහතා	රක්වාන ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
226. කේ. එච්. ඇම්. රණවීර මහතා ...	දෙහිඕවිට ...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
227. ජේ. ඇම්. ධනවර්ධන මහතා ...	කිරිඇල්ල ...	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය
228. එච්. වී. පී. පීරිස් මෙනවිය ...	කොළඹ දකුණ ...	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
229. ඊ. වී. ද සිල්වා මහතා ...	කෝට්ටේ ...	අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය
230. එස්. ෆෙපන් මෙනවිය ...	ගල්කිස්ස ...	ගණකාධිකරණය, ව්‍යාපාර පරිපාලනය
231. ඇස්. සී. සමරසිංහ මහතා ...	අම්බලන්ගොඩ ...	භූගෝල විද්‍යාව, ආණ්ඩුක්‍රම, සිංහල
232. කේ. අයි. අමරාවතී මෙනවිය ...	බෙන්තර–ඇල්පිටිය	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
233. එම්. ඩබ්ලිව්. ඇස්. ද සිල්වා මහතා...	කඹුරුපිටිය ...	ආණ්ඩුක්‍රම, භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල
234. ඩී. විපස්සී හිමි	වැලිගම ...	සිංහල, බුද්ධ ධර්මය, මානව විද්‍යාව
235. කේ. ගුණවතී මෙනවිය ...	අක්මීමන ...	සිංහල, පාලි, භූගෝල විද්‍යාව
236. ජී. ජයවර්ධන මෙනවිය ...	අම්බලන්ගොඩ ...	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
237. ටී. ඩී. ඉසැඩ්. ගුණවර්ධන මෙනවිය...	බලපිටිය ...	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
238. ඒ. කේ. එස්. ජයසේන මහතා ...	අක්මීමන ...	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, සිංහල
239. ඩී. ඒ. පල්ලියගුරු මහතා ...	හබරාදූව ...	ඉතිහාසය, (ගෞ.)
240. ඒ. ජී. අයි. ද සිල්වා මහතා ...	අම්බලන්ගොඩ ...	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
241. ඩී. වී. ඩබ්ලිව්. හරිස්චන්ද්‍ර මහතා ...	හබරාදූව ...	සිංහල, ආණ්ඩුක්‍රම, අර්ථශාස්ත්‍රය
242. ඒ. ඩී. ජේ. සී. ගුණවර්ධන මෙනවිය	අම්බලන්ගොඩ ...	ඉතිහාසය, සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය
243. ඩබ්ලිව්. පී. බී. මැණිකේ මෙනවිය ...	ගම්පහ ...	සිංහල, පාලි, ඉතිහාසය
244. එච්. ඩබ්ලිව්. ගුණරත්න මහතා ...	අම්බලන්ගොඩ ...	ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
245. ඒ. ලියනගේ මහතා ...	හක්මන ...	සිංහල, ආණ්ඩුක්‍රම, භූගෝල විද්‍යාව
246. එස්. එස්. වීරසිංහ මෙනවිය ...	ගාල්ල ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව
247. ජී. ජී. ඒ. සිල්වා මෙනවිය ...	බලපිටිය ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය
248. එල්. තිලකරත්න මහතා ...	කුරුණෑගල ...	සිංහල, පාලි, සංස්කෘත
249. ඒ. ඩී. ද සොයිසා මෙනවිය ...	අම්බලන්ගොඩ ...	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
250. එච්. එස්. සිල්වා මහතා ...	බෙන්තර–ඇල්පිටිය	සිංහල, අර්ථ ශාසත්‍රය භූගෝල විද්‍යාව
251. ඇම්. ඇල්. ඇම්. තේනුවර මෙනවිය	ගාල්ල ...	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
252. ඇන්. සිවසුබ්‍රමානියම් මෙනවිය ...	කොළඹ දකුණ ...	අර්ථශාස්ත්‍රය (විශේෂ)
253. කේ. විපස්සි හිමි ...	පුත්තලම ...	සිංහල, පාලි, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
254. ජී. කේ. ඩී. ඒ. ඩබ්. ගුණරත්න මෙව්.	බුලත්සිංහල ...	සිංහල, පාලි, ඉතිහාසය
255. එල්. එස්. සී. සිරිවර්ධන මහතා ...	අක්මීමන ...	භූගෝල, සිංහල, පාලි
256. ඊ. අයි. ආර්. ද සිල්වා මෙනවිය ...	අම්බලන්ගොඩ ...	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
257. බී. කේ. ඩී. ජේ. අබේසේකර මෙව්.	බලපිටිය ...	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
258. ඩී. කේ. සමරවීරහෙට්ටි මහතා ...	බලපිටිය ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
259. එම්. කපුගේ මෙනවිය ...	ගාල්ල ...	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
260. ජී. ජී. යෝමසිරි මහතා ...	ගාල්ල ...	ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
261. කේ. ජී. ටී. ද සිල්වා මෙනවිය ...	හබරාදූව ...	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය
262. එච්. එල්. ඒ. පී. සිල්වා මෙනවිය	අම්බලන්ගොඩ ...	සිංහල, ආණ්ඩුක්‍රම, භූගෝල විද්‍යාව

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

	නම	මැතිවරණ කොට්ඨාශය	විෂයයන්
263.	එල්. එස්. ආර්. ද අල්විස් මෙවි.	රත්ගම	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
264.	එස්. වයි. ජයසිංහ මෙනවිය	ගම්පහ	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
265.	කේ. වික්‍රමසේකර මෙනවිය	හබරාදූව	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
266.	ඇම්. කරුණාතිලක මෙනවිය	ගාල්ල	භූගෝල විද්‍යාව (විශේෂ)
267.	සී. ගජනායක මහතා	බෙන්තර-ඇල්පිටිය	සිංහල, අර්ථ ශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
268.	ඩබ්. කස්සප හිමි	හබරාදූව	සිංහල, බුද්ධ ධර්මය
269.	ජී. ඩබ්. චන්ද්‍රවතී මිය.	මාතර	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
270.	ඩබ්. වී. ඒ. වාසල්තිලක මහතා	ගම්පොල	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
271.	සී. බාලසූරිය මහතා	දෙම්පේ	සිංහල, ඉංග්‍රීසි, ඉතිහාසය
272.	අයි. නන්දසුමන හිමි	ගලගෙදර	සිංහල, සංස්කෘත, බෞද්ධ සංස්කෘතිය
273.	ආර්. ඇම්. ඇස්. රණතුංග මහතා	අකුරණ	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
274.	ඩී. ධීරානන්ද හිමි	වැලිමඩ	සිංහල, පාලි, බෞ. සංස්කෘතිය
275.	ඇස්. කුමාරසාමි මිය.	යාපනය	දෙමළ, ඉතිහාසය
276.	ඇම්. ඒ. පීරිස් මහතා	අවිස්සාවේල්ල	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
277.	ටී. එච්. ඊ. ගුණපාල මහතා	මහනුවර	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
278.	පී. ධම්මසිද්ධි හිමි	කොළඹ දකුණ	බුද්ධ ධර්මය, පාලි, ඉතිහාසය
279.	ආර්. ඩබ්. ජයතිලක මහතා	රඹුක්කන	භූගෝල විද්‍යාව, ඉතිහාසය, සිංහල
280.	එස්. එම්. ජයරත්න මිය.	රඹුක්කන	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
281.	එස්. සුන්දරම් මිය.	ගල්කිස්ස	දෙමළ, භූගෝල විද්‍යාව, සංස්කෘත
282.	කේ. පී. එස්. පියසේන මහතා	හබරාදූව	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
283.	ටී. එන්. මුනවීර මහතා	මිහින්තලය	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
284.	එස්. බී. දිසානායක මහතා	මාතලේ	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
285.	බී. ඩබ්. මැල්ලවාරච්චි මහතා	බෙන්තර-ඇල්පිටිය	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය
286.	පී. රාසලිංගම් මෙනවිය	උඩුවිල්	භූගෝල විද්‍යාව, දෙමළ, අර්ථශාස්ත්‍රය
287.	ඒ. ආර්. එම්. එන්. රත්නායක මෙවි.	කොළඹ දකුණ	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, ඉතිහාසය
288.	ජේ. කේ. පී. වීරසේකර මෙනවිය	කෝට්ටේ	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, පාලි
289.	අයි. ඩී. ආර්. මාලිනී මෙනවිය	හෝමාගම	භූගෝල විද්‍යාව, සිංහල, ආණ්ඩුක්‍රම
290.	ටී. එන්. ආර්. එම්. පොන්සේකාමෙවි.	මීනුවන්ගොඩ	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථ ශාස්ත්‍රය
291.	ඩී. කිරිබණ්ඩා මහතා	ගලගෙදර	සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
292.	එස්. එස්. මලලසේකර මහතා	දිවුලපිටිය	සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
293.	එච්. ජී. කේ. විජේසූරිය මහතා	තිස්සමහාරාමය	භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
294.	එම්. චන්ද්‍රෝදය හිමි	හිනිදුම	සිංහල, පාලි, බෞ. සංස්කෘතිය
295.	ඩබ්. එම්. එම්. වික්‍රමතිලක මහතා	මීනුවන්ගොඩ	සිංහල, පාලි, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
296.	ජේ. පී. රණසිංහ මහතා	රත්නපුරය	සිංහල, පාලි, බෞ. සංස්කෘතිය
297.	ආර්. ගුණවර්ධන මහත්මිය	මාතර	සිංහල, භූගෝල විද්‍යාව, අර්ථශාස්ත්‍රය
298.	ආර්. කේ. සැමුවෙල් මෙනවිය	කොළඹ උතුර	ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
299.	ඩී. එන්. ගුණරත්න මහතා	කුරුණෑගල	සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
300.	ඩී. ඇම්. පී. දිසානායක මහතා	බණ්ඩාරවෙල	එම
301.	ඒ. ඒ. එම්. හේමපාල මහතා	ඌව-පරනගම	සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
302.	ඒ. කේ. ඩී. පියදාස මහතා	කෑගල්ල	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
303.	එල්. ඩී. වර්ණසූරිය මහතා	රක්වාන	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, භූගෝල විද්‍යාව
304.	ඩබ්. ඩබ්. ප්‍රේමරත්න මහතා	රත්නපුරය	අර්ථශාස්ත්‍රය, ඉතිහාසය
305.	ඒ. ජී. එම්. ගුණදාස මහතා	කිරිඇල්ල	සිංහල, ඉතිහාසය, අර්ථශාස්ත්‍රය
306.	ඊ. ජී. ඇස්. වික්‍රමනායක මහතා	මාවනැල්ල	සිංහල, අර්ථශාස්ත්‍රය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
307.	ඒ. අයි. වික්‍රම මෙනවිය	කෝට්ටේ	සිංහල, ඉතිහාසය, භූගෝල විද්‍යාව
308.	අයි. ඇල්. ආරියසේන මහතා	දෙනියාය	වාණිජ විද්‍යාව, ගණකාධිකරණය
309.	එස්. එම්. සෙනෙවිරත්න මහතා	—	සිංහල, ඉතිහාසය, අධ්‍යාපන විද්‍යාව
310.	එම්. කේ. කොඩිකාර මෙනවිය	අකුරැස්ස	ඉතිහාසය, සිංහල
311.	එම්. ඒ. එම්. සියාතු මහතා	බදුල්ල	සිංහල, පාලි, සංස්කෘත
312.	කේ. ඒ. චන්ද්‍රදාස මහතා	අගලවත්ත	සිංහල, ඉතිහාසය
313.	කේ. ලයනල් සිංඤෝ මහතා	කලුතර	සිංහල, ඉතිහාසය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

17.2.1966 ஆந் தேதிய வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலுக்கமைய நியமிக்கப்பட்ட பட்டதாரி ஆசிரியர்களின் அட்டவணை

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
1.	திரு. டபிள்யூ. ஏ. எஸ். விஜயசிங்க..	நாத்தாண்டிய ..	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பொருளாதாரம்
2.	திருமதி ஏ. எம். ஜே. பர்ஞந்து ..	மொறட்டுவ ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
3.	திரு. கே. யு. பிற்றிகல ..	கண்டி ..	பிரயோக கணிதம், பூமிசாத்திரம் சிங்களம்
4.	திருமதி ரி. சிவரட்ணம் ..	அனுராதபுரம் ..	தமிழ் (சிறப்பு)
5.	திரு. எல். எஸ். தர்மசேகர ..	களுத்துறை ..	சரித்திரம், சிங்களம், பௌத்த நாகரிகம்
6.	திரு. ரி. கதிரவேலு ..	வவுனியா ..	ஆங்கிலம், பூமிசாத்திரம், தமிழ்
7.	செல்வி எம். முருகுப்பிள்ளை ..	கொழும்பு தெற்கு ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், தத்துவஞானம்
8.	செல்வி எஸ். சிற்றம்பலம் ..	காங்கேசந்துறை ..	சரித்திரம், சமஸ்கிருதம், தமிழ்
9.	திரு. ஜி. டபிள்யு. ருஜபக்ச ..	மொனருகல ..	சிங்களம், சரித்திரம், பௌத்த நாகரிகம்
10.	திரு. எம். ஆர். சந்திரசோமா ..	அக்குறெஸ்ஸ ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த சமயம்
11.	திரு. எஸ். ஜே. டி. சிறிவாடன ..	அம்பாறை ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
12.	திரு. பி. விஜயரட்ணம் ..	பட்டிருப்பு ..	ஆங்கிலம், தமிழ், பொருளாதாரம்
13.	திரு. வி. நடராஜா ..	சிலாபம் ..	தமிழ், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
14.	திருமதி சி. என். ரட்ஞயக்க ..	செங்கடகல ..	சிங்களம், சரித்திரம், சமஸ்கிருதம்
15.	திரு. எம். ஏ. சி. ஏ. சலாம் ..	யாழ்ப்பாணம் ..	ஆங்கிலம், ஹிந்தி, பொருளாதாரம்
16.	செல்வி வி. பி. தம்பிராஜா ..	யாழ்ப்பாணம் ..	தமிழ்,பொருளாதாரம்,பூமிசாத்திரம்
17.	திரு. எஸ். நல்லையா ..	சாவகச்சேரி ..	பூமிசாத்திரம்,பொருளாதாரம்,தமிழ்
18.	செல்வி ஆர். எம். முருகுப்பிள்ளை	மன்னர் ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், தமிழ்
19.	செல்வி டபிள்யு. பி. ஆர். எல். டீ. மெல்	மொறட்டுவ ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
20.	வண. எம். உபாளி ..	பொறெல்ல ..	பௌத்த சமயம் (சிறப்பு)
21.	வண. ஏ. சுமங்கல ..	அம்பலாங்கொட ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
22.	திரு. டி. சி. ஏ. டி. பியதாச ..	வேருவலே ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
23.	திரு. ஏ. எம். எஸ். பி. அதிகாரி ..	கலகெதர ..	சிங்களம், கல்வி
24.	திரு. எல். ரி. ஐ. விக்கிரமசிங்க ..	செங்கடகல ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
25.	திரு. டி. ஜே. கொலம்பகே ..	அம்பலாங்கொட ..	சிங்களம், பாளி, சரித்திரம்
26.	திரு. டி. என். ஜயரட்ண ..	தலிகுமுவ ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
27.	திரு. டபிள்யு. ஜயத்திலக்க ..	எட்டியாந்தொட்ட ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த சமயம்
28.	திரு. கே. தியாகராஜா ..	கல்குடா ..	தமிழ், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
29.	திரு. எம். ஐ. சின்ன லெப்பெ ..	மட்டக்களப்பு ..	பொருளாதாரம், அரசியல், விஞ்ஞானம், கல்வி
30.	திருமதி எம். ரி. ரி. பாலதாசர் ..	மட்டக்களப்பு ..	சரித்திரம், தமிழ், பிரெஞ்சு
31.	திரு. சி. லோகநாயகம் ..	ஊர்காவற்றுறை ..	பூமிசாத்திரம், தாவரவியல், சரித்திரம்
32.	திரு. ரி. இராஜேந்திரன் ..	பருத்தித்துறை ..	தமிழ், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
33.	திரு. எஸ். எல். பி. விக்கிரமசிங்க ..	பொல்காவலை ..	பொருளாதாரம், சரித்திரம், சிங்களம்
34.	திரு. டி. எஸ். இரட்ணாயக்க ..	பொறல்ல ..	சிங்களம், பௌத்த சமயம், சரித்திரம்
35.	திரு. கே. கணபதிப்பிள்ளை ..	மாத்தளை ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், தமிழ்
36.	திருமதி பி. செல்வத்துரை ..	மாத்தளை ..	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
37.	திரு. கே. குணராஜா ..	யாழ்ப்பாணம் ..	பூமிசாத்திரம்
38.	செல்வி யு. முத்தையா ..	ஊர்காவற்றுறை ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், தமிழ்
39.	செல்வி டி. டி. கேமாவதி ..	அவிசாவலை ..	சிங்களம், பாளி, சரித்திரம்
40.	வண. ஜி. அக்கதம்மா ..	பலாங்கொட ..	சரித்திரம், சிங்களம், பௌத்த சமயம்
41.	வண. பி. சதானந்த ..	கொழும்பு வடக்கு ..	சிங்களம், பௌத்த சமயம், மனிதரியல்
42.	திரு. எஸ். அழகரட்ணம் ..	மூதூர் ..	தமிழ், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
43.	திரு. எஸ். செல்வரட்ணம் ..	திருகோணமலை ..	ஷை
44.	திரு. எம். சிவபாலபிள்ளை ..	மூதூர் ..	ஷை
45.	செல்வி என். நாகலிங்கம் ..	வவுனியா ..	தமிழ், சமஸ்கிருதம், பூமிசாத்திரம்
46.	செல்வி எஸ். இளையதம்பி ..	நல்லூர் ..	சரித்திரம், சமஸ்கிருதம், தமிழ்
47.	திரு. எல். ஏ. உபயபால .	மத்துகம ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், சரித்திரம்
48.	செல்வி பி. திருமுனி .	கொழும்பு மத்தி ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், தமிழ்
49.	திரு. டபிள்யு. ஏ. பிரேமசிறி .	இரத்தினபுரி ..	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
50.	திரு ஈ. திசநாயக்க .	பத்தேகம ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
51.	திருமதி எஸ். பாலசுப்பிரமணியம் ..	யாழ்ப்பாணம் ..	பொருளாதாரம், தமிழ், சரித்திரம்
52.	செல்வி எஸ். ஜயதேவா ..	கொழும்பு தெற்கு ..	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
53.	திரு. வி. நடராஜா .	உடுப்பிட்டி ..	ஷை
54.	வண. ரி. பலிதா .	கோட்டே ..	சிங்களம், பௌத்த சமயம், மனிதரியல்
55.	செல்வி ஆர். சந்திரலதா ..	ஹொறணை ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
56.	செல்வி எம். சி. எம். பி. கூறே ..	வேருவலை ..	ஷை
57.	செல்வி டபிள்யு. பி. எல். பர்ணாந்து	பாணந்துறை ..	ஷை
58.	செல்வி டி. எஸ். பி. இலப்பெரும	பண்டாரகம ..	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், சரித்திரம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
59.	திரு. டி. பி. அமரக்கோன்	மத்துகம	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பாளி
60.	செல்வி எஸ். ஜயக்கொடி	பண்டாரகம	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
61.	திரு. கே. செல்லத்துரை	சாவகச்சேரி	தமிழ், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
62.	திருமதி எம். கோணமலை	பட்டிருப்பு	தமிழ், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
63.	திரு. எஸ். மௌனகுரு	மட்டக்களப்பு	தமிழ் (விசேடம்)
64.	திருமதி சி. எம். பீரும்மா	நாவலப்பிட்டிய	சிங்களம், சரித்திரம், சமஸ்கிருதம்
65.	திரு. எச். டி. சுமித்திரபால	செங்கடகல	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
66.	திரு. ஏ. ஜி. விஜயசேகர	யட்டிநுவர	சிங்களம், சரித்திரம், மனிதரியல்
67.	திரு. என். எச். பத்திரான	தெவினுவர	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
68.	திரு. ரி. எம். பண்டார	யட்டிநுவர	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
69.	திரு. எச். எம். ரி. ரி. கே. கெறத்	நாவலப்பிட்டிய	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
70.	திருமதி டி. எம். ஆர். ஜயசீலி	கலகெதர	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
71.	திரு. டி. கே. டி. எம். விஜயபால	கெஸ்பேவ	சரிதத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
72.	திரு. சி. டபிள்யு. குணரட்ண	யட்டிநுவர	பொருளாதாரம்
73.	திருமதி ஜீ. ஆர். எஸ். மெனிக்க	மினிப்பே	சரித்திரம், சிங்களம், பாளி
74.	திரு. எஸ். ஜி. மெதிவக்க	அக்குறணை	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
75.	திரு. பி. டி. எல். பொனி	ஹொறணை	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
76.	திரு. டி. பி. இலங்கசிங்க	கெக்கிராவ	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
77.	திரு. யு. ஏ. ரட்ணசேன	மத்துகம	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
78.	திரு. பி. எச். பந்துலா	பதுளை	சிங்களம், சரித்திரம், கல்வி
79.	திருமதி எச். ஏ. என். எல். பெரேரா	செங்கடகல	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
80.	திரு. கே. ஜினதாச	குளியாப்பிட்டிய	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
81.	திரு. சி. இராமசாமி	பதுளை	தமிழ், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
82.	வண. கே. பியரட்ண	டடிகம	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
83.	திரு. எஸ். எவ். பி. எல். சதராஜ்	றம்புக்கண	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
84.	திரு. ஆர். பி. சமரக்கோன்	கொழும்பு வடக்கு	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
85.	திரு. எம். கே. கருணரட்ண	மீரிகம	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	வாசிக பிளிதுரு பாடங்கள்
86. திருமதி ஜி. எம். ஐ. குமாரிகாமி ..	கேகாலே ..	சரித்திரம், சிங்களம், அரசியல்
87. திரு. டி. எம். றன்பண்டா ..	வாரியப்பொல ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
88. திரு. டபிள்யு. எச். லிவேரா ..	சிலாபம் ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமி சாத்திரம்
89. திரு. ஏ. டபிள்யு. எல். பர்ஞந்து ..	நாத்தாண்டிய ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமி சாத்திரம்
90. திரு. எச். ஏ. அமரசேன ..	வென்னப்புவ ..	சரித்திரம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
91. செல்வி எச். எம். அசோக்க ..	இறியல ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமி சாத்திரம்
92. திரு. ஏ. எம். றன்பண்டா ..	நிக்கவரெட்டிய ..	ஷை
93. திரு. எஸ். எச். எம். சந்திரசேன ..	பிங்கிறிய ..	சிங்களம், பாளி, பூமிசாத்திரம்
94. திரு. டபிள்யு. ஏ. விமலசேன ..	குளியாப்பிட்டிய ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
95. திரு. எம். கே. ஜயசேகர ..	காலி ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமி சாத்திரம்
96. திரு. எஸ். எஸ். குணசேகர ..	மாத்தறை ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
97. செல்வி சி. கே. ஜயசேகர ..	தெவிநுவர ..	சிங்களம், பாளி, பூமிசாத்திரம்
98. திரு. டபிள்யு. எல். ஆர். டீ சில்வா	மாத்தறை ..	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
99. திரு. ஏ. ஜி. சிறிசேன ..	கம்புறுப்பிற்றிய ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்தசமயம்
100. செல்வி எம். எச். எல். டீ. சில்வா ..	மாத்தறை ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
101. திரு. கே. ஏ. சந்திரரட்ண ..	கக்மன ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
102. திரு. எல். ஜி. செனரட்ண ..	வெலிகம ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
103. திரு. எஸ். சற். மௌலாஞ ..	அம்பாறை ..	தமிழ், பூமிசாத்திரம், சரித்திரம்
104. திரு. என். தணிகாசலம்பிள்ளை ..	யாழ்ப்பாணம் ..	தமிழ், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
105. திரு. டபிள்யு. ஏ. ஜயக்கொடி ..	அத்தனகலே ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
106. திருமதி எஸ். எஸ். சமரசிங்க ..	கம்புறுப்பிற்றிய ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத் திரம்
107. செல்வி டி. பியசீலி ..	வத்தளை ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
108. செல்வி டி. டபிள்யு. ஈ. நொனிஸ் ..	ஜா-எல ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், பொரு ளாதாரம்
109. திரு. டபிள்யு. டி. விக்கிரமசிங்க ..	மாவத்தகம ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
110. வண. எம். சீலாவன ..	கட்டுகம்பொல ..	சிங்களம், பௌத்தசமயம், மனித ரியல்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
111.	திரு. டபிள்யு. எல். பர்ணாந்து	சிலாபம்	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
112.	செல்வி பி. ஆனந்தகொட	பத்தேகம	சிங்களம், பாளி, பூமிசாத்திரம்
113.	செல்வி ஜி. ஏ. எம். மகிபால	அனுராதபுரம்	பொருளாதாரம், சிங்களம், சரித்திரம்
114.	திரு. ரி. கே. பி. றெலபானவ	அனுராதபுரம்	பாளி, சிங்களம், பூமிசாத்திரம்
115.	செல்வி எல். விஞசித்தம்பி	கோப்பாய்	தமிழ்,பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
116.	வண. டி. நந்தசார	திவுலப்பிட்டிய	சிங்களம், பாளி, பொருளாதாரம்
117.	திருமதி ஆர். ஹுணுவில	மாத்தறை	சரித்திரம், பூமிசாத்திரம், சிங்களம்
118.	திருமதி ஏ. கே. ஜயசுந்தர	கண்டி	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
119.	செல்வி ஜி. கந்தசாமி	யாழ்ப்பாணம்	பூமிசாத்திரம்
120.	செல்வி ஜே. துரையப்பா	யாழ்ப்பாணம்	பூமிசாத்திரம், தமிழ், சமஸ்கிருதம்
121.	செல்வி வை. கந்தையா	கிளிநொச்சி	தமிழ், பூமிசாத்திரம்,பொருளாதாரம்
122.	செல்வி எம். யு. இராமலிங்கம்	நல்லூர்	பூமிசாத்திரம்
123.	செல்வி கே. சிவப்பிரகாசம்	உடுவில்	தமிழ், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
124.	வண. கே. நாரத	கோட்டே	பௌத்த சமயம், சிங்களம், சரித்திரம்
125.	திருமதி கே. டி. எல். விக்கிரமசிங்க	தெஹிவலை—கல்கிசை	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
126.	திரு. வி. மிகிந்துகுலசூரிய	கோட்டே	பொருளாதாரம், சரித்திரம், மனிதரியல்
127.	செல்வி எல். ஆம். சி. கருணரட்ன	கட்டான	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
128.	செல்வி எச். ஆர். பிரேமாவதி	மினுவாங்கொட	சிங்களம், பாளி, பொருளாதாரம்
129.	செல்வி ஏ. ஏ. ஆர். எப். பெரேரா	கம்பகா	பொருளாதாரம், சரித்திரம், சிங்களம்
130.	செல்வி டி. ஆர். சுபசிங்க	மகார	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
131.	செல்வி டபிள்யு. எம். ரி. பி. வெளிகன்ன	அவிசாவலை	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
132.	செல்வி என். முனசிங்க	கொட்டாவ	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
133.	செல்வி ரி. ஏ. டி. ஈ. றணவீர	கோமகம	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
134.	திரு. எச். எம். எல். டி. கெறத்	நிக்கவரெட்டிய	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், கல்வி
135.	செல்வி எம். ரி. எம். பீரிஸ்	மொறட்டுவ	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
136.	செல்வி ஈ. ரி. டி. அல்விஸ்	கோட்டே	பூமிசாத்திரம் (சிறப்பு)
137.	செல்வி டி. டீ சில்வா	மொறட்டுவ	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், சிங்களம்
138.	செல்வி எம். எஸ். இ. டி. பர்ணாந்து	வெள்ளவத்தை (தெஹிவலை—கல்கிசை)	பூமிசாத்திரம் (சிறப்பு)
139.	திரு. பி. ஜயசூரிய	குளியாப்பிட்டிய	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
140.	திரு. எம். கே. ஜயசேகர	[illegible]	ஷை

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	වාචික පිළිතුරු பாடங்கள்
141. செல்வி ஜி. எல். கருணவதி ..	கெஸ்பேவ ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், சிங்களம்
142. செல்வி எம். எல். எஸ். பெரேரா	கொறன ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
143. செல்வி டி. ஜே. கம்லாத் ..	கொறன ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், மிருகவியல்
144. செல்வி எம். டி. எஸ். பெரேரா ..	கொறன ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
145. செல்வி ஆர். பி. ஆர். சந்திரசிறி ..	அத்தனகல்ல ..	ஷை
146. திரு. வை. பி. திசநாயக்க ..	ஷை ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், சிங்களம்
147. திரு. ஏ. வரகொட ..	மகர ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
148. செல்வி டபிள்யு. ருஜபக்ச ..	மகர ..	ஷை
149. செல்வி எம். பி. டி. மாரசிங்க ..	மினுவாங்கொட ..	ஷை
150. செல்வி பி. எம். திலகரட்ன ..	கேகாலை ..	பூமிசாத்திரம் (சிறப்பு)
151. திரு. டபிள்யு. ஆரியசேன ..	கல்கமுவ ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
152. செல்வி எச். எம். அசோக்க ..	இறியல ..	ஷை
153. திரு. ஜி. ஏ. சிறிபால ..	தம்பதெனிய ..	ஷை
154. செல்வி ஆர். எஸ். ஏ. எம். எல். சோமசிலி	தம்பதெனிய ..	ஷை
155. செல்வி ஒ. ஆர். டீ சில்வா ..	குருநாகல் ..	ஷை
156. திரு. எஸ். எம். எம். சந்திரசேன	பிங்கிறிய ..	பூமிசாத்திரம், பாளி, சிங்களம்
157. திரு. டபிள்யு. விமலசேன ..	பிங்கிறிய ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
158. திரு. ஏ. எம். றன்பண்டா ..	நிக்கவரெட்டிய ..	ஷை
159. திரு. இ. எம். தயரட்ன ..	குளியாப்பிட்டிய ..	இலங்கை-இந்திய சரித்திரம், பொருளாதாரம்
160. செல்வி சி. எஸ். யகம்பத் ..	குருநாகல் ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
161. திரு. எஸ். ஜி. சோமசிறி ..	ஷை ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
162. திரு. டி. ஏ. சி. ஜயக்கொடி ..	ஷை ..	பூமிசாத்திரம் (சிறப்பு)
163. திரு. டி. எம். றன்பண்டா ..	வாரியபொல ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
164. செல்வி சி. அபயகுணவாடன ..	மாவத்தகம ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், சிங்களம்
165. திரு. எம். ஏ. எம். ஜயதுபண்டா ..	தம்பதெனிய ..	சிங்களம் (சிறப்பு)
166. திரு. எச். எம். உக்குபண்டா ..	மாவத்தகம ..	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
167. திரு. இ. விதாரண ..	குருநாகல் ..	தத்துவஞானம்
168. திரு. டி. பி. விஜயகோன் ..	தம்பதெனிய ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
169. திரு. எல். எம். சந்திரசேன ..	குருநாகல் ..	பூமிசாத்திரம் (சிறப்பு)
170. திரு. ஜே. எம். டி. பி. ஜயசுந்தர ..	பொல்காவலை ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු වාචික පිළිතුරු

பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
171. திருமதி வை. எம். எஸ். மெனிக்க	குளியாப்பிட்டிய	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
172. திரு. எச். எம். பியதாச	நிக்கவரெட்டிய	பொருளாதாரம், சிங்களம், பாளி
173. திரு. ரி. ஏ. விஜயதுங்க	நாத்தண்டிய	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
174. செல்வி எச். ஐ. விஜயசிங்க	திவுலபிற்றிய	சரித்திரம், பாளி, சிங்களம்
175. திரு. ரி. எம். எஸ். ஜயவீர	கட்டுகம்பொல	சரித்திரம், சிங்களம்
176. திரு. எச். விக்கிரம ஆரச்சி	கொலன்ன	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பாளி
177. வண. டி. றட்ணவீர	வாரியபொல	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
178. திரு. ஆர். ஏ. தர்மசேன	கம்பகா	சரித்திரம், சிங்களம், பாளி
179. திரு. கே. என். எஸ். எம். டீ அப்று	பலப்பிட்டிய	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
180. திரு. டபிள்யு. டி. எச். சந்திரரட்ன	கறியல	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
181. திரு. சி. பதிராஜா	குளியாப்பிட்டிய	சரித்திரம், பொருளாதாரம்
182. திரு. டபிள்யு. பியசேன	ஷை	சரித்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
183. திரு. ஏ. கே. குணசிங்க ருஜா	—	சரித்திரம், பொருளாதாரம், தமிழ்
184. திரு. ஏ. நடேசு	கொழும்பு வடக்கு	பொருளாதாரம்
185. திரு. எஸ். சிற்றம்பலம்	—	சரித்திரம், பொருளாதாரம், தமிழ்
186. திருமதி ரி. பரமேஸ்வரி	கல்கிசை	ஆங்கிலம், தத்துவஞானம், தமிழ்
187. திருமதி ஆர். கோபாலசாமி	கட்டுகம்பொல	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், தமிழ்
188. திரு. டபிள்யு. ஜயவாடன	பெலியத்த	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
189. செல்வி எம். ஆர். அபயவிக்கிரம	தெவினுவர	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
190. திரு. எம். ஜி. சந்திரபால	முல்கிறிகல	சிங்களம், பாளி, பௌத்த சமயம்
191. திருமதி ஜே. எச். எஸ். கேமலதா	பெலியத்த	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பொருளாதாரம்
192. திருமதி கே. எஸ். எம். சில்வா	பெலியத்த	சிங்களம், சித்திரம், பொருளாதாரம்
193. திரு. டி. பி. பியசேன	பெலியத்த	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
194. திரு. எஸ். கே. சிறிசேன	பெலியத்த	ஷை
195. வண. பி. புத்தரகித்த	பெந்தர-எல்பிட்டி	சிங்களம், பாளி, சரித்திரம்
196. வண. கே. சிறினிவாச	நிக்கவரட்டிய	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
197. செல்வி வை. கார்த்திகேசு	சாவகச்சேரி	சரித்திரம், சமஸ்கிருதம், தமிழ்
198. திரு. சி. யோகநாதன்	யாழ்ப்பாணம்	பொருளாதாரம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
199. வண. பி. சொபித்தா	மினுவாங்கொட	சிங்களம், பாளி, கல்வி
200. வண. கே. நந்தசிறி	மொறட்டுவ	சிங்களம், பாளி, பௌத்தசமயம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු / වාචික පිළිතුරු

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
201.	திரு. டபிள்யு. ஜே. ஏ. பியத்திலக்க	மிறிகம	சரித்திரம், சிங்களம், பொருளாதாரம்
202.	செல்வி பி. முரமுதலி	நுவரேலியா	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
203.	வண. ஏ. தம்மவிஜய	உடுநுவர	பௌத்த சமயம், சரித்திரம், தொல்பொருளியல்
204.	திரு. ஆர். ஏ. பிரேமச்சந்திரா	றுவான்வெல	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
205.	திருமதி எச். எம். சோமாவதி	உடுநுவர	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
206.	திரு. கே. சந்திரசேகர	கிளிநொச்சி	சரித்திரம், தமிழ், பொருளாதாரம்
207.	திருமதி ஐ. ஆர். ஏ. கல்யாணவதி	றம்புக்கண	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
208.	திரு. ஆர். எம். கே. சோமரட்ண	நுவரெலியா	சரித்திரம், சிங்களம்
209.	திரு. எம். சிவஞானம்	காங்கேசன்துறை	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், தமிழ்
210.	திருமதி டபிள்யு. டி. எம். சித்திர குமாரி	மஸ்கெலிய	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
211.	செல்வி வை. கந்தையா	கொழும்பு தெற்கு	பூமிசாத்திரம்
212.	வண. கே. சோமரட்ண	புலத்சிங்கள	சிங்களம், பௌத்தசமயம், சரித்திரம்
213.	திருமதி டபிள்யு. வி. டிங்கிறிமகத்மய	றம்புக்கண	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
214.	செல்வி டபிள்யு. எம். சுமணசீலி	பலாங்கொட	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், கல்வி
215.	திருமதி எச். எம். எச். பொன்சேக	களுத்துறை	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
216.	திரு. டபிள்யு. எச். கருணரட்ண	காலி	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
217.	திரு. ஆர். ஏ. குணபால	பெல்மதுல்ல	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
218.	திரு ரி. எச். வி. டபிள்யு. டீ சில்வா	றத்கம	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
219.	திரு. எம். எம். எஸ். மனம்பெரி	பெல்மதுல்ல	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
220.	வண. எம். சரணங்கர	மிறிகம	சிங்களம், சரித்திரம், தத்துவஞானம்
221.	திரு. எம். ஏ. ஹீன்மகத்மயா	கலவான	பூமிசாத்திரம்
222.	திரு. டி. டி. ஜே. விஜெயசுந்தர	பெல்மதுல்ல	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
223.	திரு. எல். பந்துலசேன	அம்பலாங்கொட	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
224.	திரு. டி. ஏ. பிரேமரட்ண	அகலவத்த	சிங்களம், சரித்திரம்
225.	திரு. எச். ஏ. எம். கருணரட்ண	றக்வான	சிங்களம், பொருளாதாரம்
226.	திரு. கே. எச். எம். றணவீர	தெகியோவிற்ற	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
227.	திரு. ஜே. எம். தனவாடன	ஹிரியெல்ல	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பொருளாதாரம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු වාචික පිළිතුරු

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
228.	செல்வி எச். வி. பி. பீறிஸ்	கொழும்பு தெற்கு	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
229.	திரு. இ.வி .டீ. சில்வா	கோட்டே	பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம், சரித்திரம்
230.	செல்வி எஸ். எபான்	கல்கிசை	கணக்கியல், வியாபார நிர்வாகம்
231.	திரு. எஸ். சி. சமரசிங்க	அம்பலாங்கொட	பூமிசாத்திரம், அரசியல், சிங்களம்
232.	செல்வி கே. ஐ. அமராவதி	பெந்தர-எல்பிட்டி	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
233.	திரு. எம். டபிள்யு. எஸ். டீ சில்வா	கம்புறுப்பிட்டிய	அரசியல், பூமிசாத்திரம், சிங்களம்
234.	வண. டி. விபாசி	வெலிகம	சிங்களம், பௌத்த சமயம், மனிதவியல்
235.	செல்வி கே. குணவதி	அக்மீமான	சிங்களம், பாளி, பூமிசாத்திரம்
236.	செல்வி ஜி. ஜயவாடன	அம்பலாங்கொட	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
237.	செல்வி ரி. டி. சற். குணவாடன	பலப்பிட்டிய	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
238.	திரு. எ. கே. எஸ். ஜயசேன	அக்மீமான	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சிங்களம்
239.	திரு. டி. ஏ. பள்ளியகுரு	கபறதுவ	சரித்திரம் (சிறப்பு)
240.	திரு. ஜி. ஐ. டீ சில்வா	அம்பலாங்கொட	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
241.	திரு. டி. வி. டபிள்யு. கறிஸ்சந்திரா	கபறுதுவ	சிங்களம், அரசியல், பொருளாதாரம்
242.	செல்வி ஏ. டி. ஜே. சி. குணவாடன	அம்பலாங்கொட	சரித்திரம், சிஙகளம், பொருளாதாரம்
243.	செல்வி டபிள்யு. பி. டபிள்யு. மெனிக்க	கம்பகா	சிங்களம், பாளி, சரித்திரம்
244.	திரு. எச். டபிள்யு. குணரட்ண	அம்பலாங்கொட	சரித்திரம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
245	திரு. ஏ. லியனகே	கக்மான	சிஙகளம், அரசியல், பூமிசாத்திரம்
246.	செல்வி எஸ். எஸ். வீரசிங்க	காலி	சிங்களம், பூமிசாத்திரம்
247.	செல்வி ஜி. ஜி. ஏ. சில்வா	பலப்பிட்டிய	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், சரித்திரம்
248.	திரு. எல். திலகரட்ண	குருநாகல்	சிங்களம், பாளி, சமஸ்கிருதம்
249.	செல்வி ஏ. டி. டீ சொய்சா	அம்பலாங்கொட	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
250.	திரு. எம். எஸ். சில்வா	பெந்தர-எல்பிட்டி	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
251.	செல்வி எம். எல். எம். தேனுவர	காலி	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
252.	செல்வி என். சிவசுப்பிரமணியம்	கொழும்பு தெற்கு	பொருளாதாரம் (விசேடம்)
253.	வண. கே. விசாகி	புத்தளம்	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
254.	செல்வி ஜி. கே. டி. ஏ. டபிள்யு. குணரட்ண	புலத்சிங்கள	சிங்களம், பாளி, சரித்திரம்
255.	திரு. எல். எஸ். சி. சிறிவாடன	அக்மீமான	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பாளி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
256.	செல்வி இ. ஐ. ஆர். டீ. சில்வா ..	அம்பலாங்கொட ..	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
257.	செல்வி பி. கே. டி. ஜே. அபயசேகர	பலப்பிட்டிய ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
258.	திரு. டி. கே. சமரவீரசெற்றி ..	பலப்பிட்டிய ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
259.	செல்வி எம். கப்புகே ..	காலி ..	பூமிசாத்திரம், சரித்திரம், சிங்களம்
260.	திரு. ஜி. ஜி. சோமசிறி ..	காலி ..	சரித்திரம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
261.	செல்வி கே. ஜி. ரி. டீ சில்வா ..	கபறதுவ ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், சரித்திரம்
262.	செல்வி எச். எல். ஏ. பி. சில்வா ..	அம்பலாங்கொட ..	சிங்களம், அரசியல், பூமிசாத்திரம்
263.	செல்வி எல். எல். ஆர். டீ அல்விஸ்	றத்கம ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
264.	செல்வி எஸ். வை. ஜயசிங்க ..	கம்பகா ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளரதரரம்
265.	செல்வி கே. விக்கிரமசேகர ..	கபரதுவ ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத் திரம்
266.	செல்வி எம். கருணத்திலக்க ..	காலி ..	பூமிசாத்திரம் (விசேடம்)
267.	திரு. சி. கஜநாயக்க ..	பெந்தற-எல்பிட்டி ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத் திரம்
268.	வண. டபிள்யு. கசப்பா ..	கபறதுவ ..	சிங்களம், பௌத்த சமயம்
269.	திருமதி ஜி. டபிள்யு. சந்திராவதி ..	மாத்தறை ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
270.	திரு. டபிள்யு. வி. ஏ. வசல்திலக்க ..	கம்பொல ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத் திரம்
271.	திரு. சி. பாலசூரிய ..	டொம்பே ..	சிங்களம், ஆங்கிலம், சரித்திரம்
272.	வண. ஐ. நந்தசுமான ..	கலகெதர ..	சிங்களம், சமஸ்கிருதம், பௌத்த கலாச்சாரம்
273.	திரு. ஆர். எம். எஸ். றணத்துங்க ..	அக்குறணை ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
274.	வண. டி. தீரானந்த ..	வெலிமட ..	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச் சாரம்
275.	திருமதி. எஸ். குமாரசாமி ..	யாழ்ப்பாணம் ..	தமிழ், சரித்திரம்
276.	திரு. எம். ஏ. பீரிஸ் ..	அவிசாவலை ..	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
277.	திரு. ரி. எச். ஈ. குணபால ..	கண்டி ..	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளா தாரம்
278.	வண. பி. தம்மசித்தி ..	கொழும்பு தெற்கு ..	பௌத்த சமயம், பாளி, சரித்திரம்
279.	திரு. ஆர். டபிள்யு. ஜயத்திலக்க ..	றம்புக்கணை ..	பூமிசாத்திரம், சரித்துரம், சிங்களம்
280.	திருமதி. எஸ். எம். ஜயரட்ண ..	ஷ்டி ..	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
281.	திருமதி. எஸ். சுந்தரம் ..	கல்சிசை ..	தமிழ், பூமிசாத்திரம், சமஸ்கிருதம்
282.	திரு. கே. பி. பி. எஸ். பியசேன ..	கபறதுவ ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
283.	திரு. ரி. என். லனவீர ..	மிகிந்தலை ..	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத் திரம்
284.	திரு. எஸ். பீ. திசநாயக்க ..	மாத்தளை ..	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், கல்வி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු | වාචික පිළිතුරු

	பெயர்	தேர்தல் தொகுதி	பாடங்கள்
285.	திரு. பி. டபிள்யு. மல்லவ ஆராச்சி	பெந்தர-எல்பிட்டி	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பொருளாதாரம்
286.	செல்வி பி. இராசலிங்கம்	உடுவில்	பூமிசாத்திரம், தமிழ், பொருளாதாரம்
287.	செல்வி ஆர். எம். என். இரட்ணுயக்க	கொழும்பு தெற்கு	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், சரித்திரம்
288.	செல்வி ஜே. கே. பி. வீரசேகர	கோட்டே	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், பாளி
289.	செல்வி ஐ. டி. ஆர். மாலனி	கோமகம	பூமிசாத்திரம், சிங்களம், அரசியல்
290.	செல்வி ரி. என். ஆர். எம். பொன்சேகா	மினுவாங்கொடை	சிங்களம், பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
291.	திரு. டி. கிறிபண்டா	கலகெதர	சிங்களம், சரித்திரம், கல்வி
292.	திரு. எஸ். எஸ். மலலசேகர	திவுலப்பிட்டிய	சிங்களம், சரித்துரம், கல்வி
293.	திரு. எச். ஜி. கே. விஜெயசூரிய	திசைமாரகம	பூமிசாத்திரம், பொருளாதாரம், சரித்திரம்
294.	வண. எம். சந்திரோதய	கினிதும	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
295.	திரு. டபிள்யு. எம். எம். விக்கிரமதிலக்க	மினுவாங்கொட	சிங்களம், பாளி, கல்வி
296.	திரு. ஜே. பி. றணசிங்க	இரத்துனபுரி	சிங்களம், பாளி, பௌத்த கலாச்சாரம்
297.	திருமதி. ஆர். குணவாடன	மாத்தறை	சிங்களம், பூரிசாத்திரம், பொருளாதாரம்
298.	செல்வி. ஆர். கே. சாமுவேல்	கொழும்பு வட.	சரித்திரம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
299.	திரு. டி. என். குணரட்ண	குருநாகல்	சிங்களம், சரித்திரம், கல்வி
300.	திரு. டி. எம். பி. திசநாகக்க	பண்டாரவளை	ஷை
301.	திரு. ஏ. ஏ. எம். கேமபால	ஊவா-பரணகம	சிங்களம், சரித்திரம், கல்வி
302.	திரு. ஏ. கே. டி. பியதாச	கேகாலே	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
303.	திரு. எல். டி. வர்ணசூரிய	றக்வானனே	சிங்களம், பொருளாதாரம், பூமிசாத்திரம்
304.	திரு. டபிள்யு. எம். பிரேமரட்ண	இரத்தினபுரி	பொருளாதாரம், சரித்திரம்
305.	திரு. ஏ. ஜி. எச். குணதாச	கிறியெல்ல	சிங்களம், சரித்திரம், பொருளாதாரம்
306.	திரு. இ. ஜி. எஸ். விக்கிரமநாயக்க	மாவனெல்ல	சிங்களம், பொருளாதாரம், கல்வி
307.	செல்வி ஏ. ஐ. விக்கிரம	கோட்டே	சிங்களம், சரித்திரம், பூமிசாத்திரம்
308.	திரு. ஐ. எல். ஆரியசேன	தெனியாய	வர்த்தகம், கணக்கியல்
309.	திரு. எஸ். எம். செனிவிரட்ண	ஷை	சிங்களம், சரித்திரம், கல்வி
310.	செல்வி எம். கே. கொடிகார	அக்குறெஸ்ஸ	சரித்திரம், சிங்களம்
311.	திரு. எம். ஏ. எம். கியத்து	பதுளை	சிங்களம், பாளி, சமஸ்கிருதம்
312.	திரு. கே. ஏ. சந்திரதாச	அகலவத்த	சிங்களம், சரித்திரம்
313.	திரு. கே. லயனல் சிங்கோ	களுத்துறை	சிங்களம், சரித்திரம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

List of Graduate Teachers appointed in terms of the Gazette Notification of 17.2.1966

	Name	*Electorate*	*Subjects*
1.	Mr. W. A. S. Wijesinghe	Nattandiya	Geography, Sinhala, Economics
2.	Mrs. A. M. J. Fernando	Moratuwa	Sinhala, Geography, Economics
3.	Mr. K. U. Pitigala	Kandy	Pure Maths, Geography, Sinhala
4.	Mrs. T. Sivaratnam	Anuradhapura	Tamil (Hons.)
5.	Mr. L. S. Dharmasekera	Kalutara	History, Sinhala, Buddhist Civilization
6.	Mr. T. Kadiravelu	Vavuniya	English, Geography, Tamil
7.	Miss M. Murugupillai	Colombo South	Geography, Economics, Philosophy
8.	Miss S. Sittampalam	Kankesanturai	History, Sanskrit, Tamil
9.	Mr. G. W. Rajapaksa	Monaragala	Sinhala, History, B. Civilization
10.	Mr. M. R. Chandrasoma	Akuressa	Sinhala, Pali, Buddhism
11.	Mr. S. J. D. Siriwardena	Amparai	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
12.	Mr. P. Wijayaratnam	Paddirippu	English, Tamil, Economics
13.	Mr. V. Nadarajah	Chilaw	Tamil, History, Geography
14.	Mrs. C. N. Ratnayake	Senkadagala	Sinhala, History, Sanskrit
15.	Mr. M. A. C. A. Salam	Jaffna	English, Hindu, Economics
16.	Miss V. P. Thambirajah	Jaffna	Tamil, Economics, Geography
17.	Mr. S. Nalliah	Chavakachcheri	Geography, Economics, Tamil
18.	Miss R. M. Murugapillai	Mannar	Geography, History, Tamil
19.	Miss W. P. R. L. de Mel	Moratuwa	History, Economics, Geography
20.	Rev. M. Upali	Borella	Buddhism, (Hons.)
21.	Rev. A. Sumangala	Ambalangoda	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
22.	Mr. D. C. A. D. Piyadasa	Beruwala	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
23.	Mr. A. M. S. B. Adikari	Galagedera	Sinhala, Education
24.	Mr. L. T. I. Wickremasinghe	Senkadagala	Geography, Economics, Sinhala
25.	Mr. D. J. Kolombage	Ambalangoda	Sinhala, Pali, History
26.	Mr. D. N. Jayaratne	Galigomuwa	Sinhala, History, Economics
27.	Mr. W. Jayatilleke	Yatiyantota	Sinhala, Pali, Buddhism
28.	Mr. K. Thiyagarajah	Kalkudah	Tamil, Economics, History
29.	Mr. M. I. Sinna Lebbe	Batticaloa	Economics, Political Science, Education
30.	Mrs. M. T. T. Balathazar	Batticaloa	History, Tamil, French
31.	Mr. C. Loganayagam	Kayts	Geography, Botany, History
32.	Mr. T. Rajendran	Pt. Pedro	Tamil, History, Economics
33.	Mr. S. L. P. Wickremasinghe	Polgahawela	Economics, History, Sinhala
34.	Mr. D. S. Ratnayake	Borella	Sinhala, Buddhism, History
35.	Mr. K. Kanapathipulle	Matale	Geography, Economics, Tamil
36.	Mrs. P. Selvadurai	Matale	Geography (Special)
37.	Mr. K. Kunarajah	Jaffna	Geography
38.	Miss U. Muttiah	Kayts	Geography, History, Tamil
39.	Miss D. D. Hemawathie	Avissawella	Sinhala, Pali, History
40.	Rev. G. Aggadhamma	Balangoda	History, Sinhala, Buddhism
41.	Rev. P. Saddhananda	Colombo North	Sinhala, Buddhism, Anthropology
42.	Mr. S. Alagaratnam	Mutur	Tamil, History, Economics
43.	Mr. S. Selvaratnam	Trincomalee	Tamil, History, Economics
44.	Mr. M. Sivapalapillai	Mutur	Tamil, History, Economics

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Name	Electorate	Subjects
45.	Miss N. Nagalingam	Vavuniya	Tamil, Sanskrit, Geography
46.	Miss S. Eliyathamby	Nallur	History, Sanskrit, Tamil
47.	Mr. L. A. Ubhayapala	Matugama	Sinhala, Geography, History
48.	Miss B. Tirumuni	Colombo Central	Geography, Economics, Tamil
49.	Mr. W. A. Premasiri	Ratnapura	Sinhala, History, Geography
50.	Mr. E. Dissanayake	Baddegama	Sinhala, History, Economics
51.	Mrs. S. Balasubramaniam	Jaffna	Economics, Tamil, History
52.	Miss. S. Jayatheva	Colombo S.	Geography (Special)
53.	Mr. V. Nadarajah	Udupiddi	do.
54.	Rev. T. Palitha	Kotte	Sinhala, Buddhism, Anthropology
55.	Miss R. Chandralatha	Horana	Sinhala, Economics, Geography
56.	Miss M. C. M. P. Cooray	Beruwala	do.
57.	Miss W. P. L. Fernando	Panadura	do.
58.	Miss D. S. P. Illeperuma	Bandaragama	Geography, Sinhala, History
59.	Mr. D. P. Amarakoon	Matugama	Geography, Sinhala, Pali
60.	Miss S. Jayakody	Bandaragama	Sinhala, Geography, Economics
61.	Mr. K. Sellaturai	Chavakachcheri	Tamil, History, Economics
62.	Mrs. M. Konamalai	Paddirippu	Tamil, History, Geography
63.	Mr. S. Mounaguru	Batticaloa	Tamil (Special)
64.	Mrs. C. M. Peerumma	Nawalapitiya	Sinhala, History, Sanskrit
65.	Mr. H. D. Sumithrapala	Senkadagala	Geography, Economics, Sinhala
66.	Mr. A. G. Wijesekera	Yatinuwara	Sinhala, History, Anthropology
67.	Mr. N. H. Pathirana	Devinuwara	Geography, Economics, Sinhala
68.	Mr. T. M. Bandara	Yatinuwara	Geography, Economics, History
69.	Mr. H. M. T. T. K. Herath	Nawalapitiya	Geography, Economics, Sinhala
70.	Mrs. D. M. R. Jayaseeli	Galagedera	Sinhala, Geography, Economics
71.	Mr. D. K. D. M. Wijepala	Kesbewa	History, Economics, Sinhala
72.	Mr. C. W. Gunaratne	Yatinuwara	Economics
73.	Mrs. G. R. S. Menike	Minipe	History, Sinhala, Pali
74.	Mr. S. G. Mediwake	Akurana	Geography, Economics, History
75.	Mr. B. D. L. Bonny	Horana	Sinhala, History, Economics
76.	Mr. D. B. Illangasinghe	Kekirawa	Sinhala, Economics, Geography
77.	Mr. U. A. Ratnesena	Matugama	Sinhala, History, Economics
78.	Mr. B. H. Bandula	Badulla	Sinhala, History, Education
79.	Mrs. H. A. N. L. Perera	Senkadagala	Sinhala, History, Geography
80.	Mr. K. Jinadasa	Kuliyapitiya	Sinhala, History, Economics
81.	Mr. C. Ramasamy	Badulla	Tamil, Geography, Economics
82.	Rev. K. Piyaratana	Dedigama	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
83.	Mr. S. F. P. L. Satharaj	Rambukkana	Geography, Economics, Sinhala
84.	Mr. R. B. Samarakone	Colombo North	Sinhala, Geography, Economics
85.	Mr. M. K. Karunaratne	Mirigama	Sinhala, Economics, History
86.	Mrs. G. M. I. Kumarihamy	Kegalla	History, Sinhala, Government
87.	Mr. D. M. Ranbanda	Wariyapola	Sinhala, History, Economics
88.	Mr. W. H. Livera	Chilaw	Sinhala, Economics, Geography
89.	Mr. A. W. L. Fernando	Nattandiya	Sinhala, Economics, Geography
90.	Mr. H. A. Amarasena	Wennappuwa	History, Geography, Economics
91.	Miss H. M. Asoka	Hiriyala	Sinhala, Economics, Geography
92.	Mr. A. M. Ranbanda	Nikaweratiya	do.
93.	Mr. S. H. M. Chandrasena	Bingiriya	Sinhala, Pali, Geography
94.	Mr. W. A. Wimalasena	Kuliyapitiya	Sinhala, History, Economics
95.	Mr. M. K. Jayasekera	Galle	Sinhala, Economics, Geography
96.	Mr. S. S. Gunasekera	Matara	Geography, Economics

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු වාචික පිළිතුරු

	Name	Electorate	Subjects
97.	Miss C. K. Jayasekera	Devinuwara	Sinhala, Pali, Geography
98.	Mr. W. L. R. de Silva	Matara	Geography (Special)
99.	Mr. A. G. Sirisena	Kamburupitiya	Sinhala, Pali, Buddhism
100.	Miss M. H. L. de Silva	Matara	Sinhala, Geography, Economics
101.	Mr. K. A. Chandraratne	Hakmana	Geography, Economics, History
102.	Mr. L. G. Senaratne	Weligama	Sinhala, Geography, Economics
103.	Mr. S. Z. Moulana	Amparai	Tamil, Geography, History
104.	Mr. N. Thanikasalampillai	Jaffna	Tamil, History, Economics
105.	Mr. W. A. Jayakody	Attanagalla	Sinhala, Economics, History
106.	Mrs. S. S. Samarasinghe	Kamburupitiya	Sinhala, Economics, Geography
107.	Miss D. Piyaseeli	Wattala	Sinhala, Economics, History
108.	Miss D. W. E. Nonis	Ja-ela	Geography, History, Economics
109.	Mr. W. D. Wickremasinghe	Mawatagama	Geography, Economics, Sinhala
110.	Rev. M. Seelawansa	Katugampola	Sinhala, Buddhism, Anthropology
111.	Mrs. W. L. Fernando	Chilaw	Sinhala, Geography, Economics
112.	Miss P. Anandagoda	Baddegama	Sinhala, Pali, Geography
113.	Miss C. A. M. Maheepala	Anuradhapura	Economics, Sinhala, History
114.	Mr. T. K. B. Relapanawa	Anuradhapura	Pali, Sinhala, Geography
115.	Miss S. Vithasithamby	Kopay	Tamil, Geography, Economics
116.	Rev. D. Nandasara	Divulapitiya	Sinhala, Pali, Economics
117.	Mrs. R. Lunuwila	Matara	History, Geography, Sinhala
118.	Mrs. A. K. Jayasundera	Kandy	Sinhala, Geography, Economics
119.	Miss. G. Kandasamy	Jaffna	Geography
120.	Miss. J. Thuraiappa	Jaffna	Geography, Tamil, Sanskrit
121.	Miss. Y. Kandiah	Kilinochchi	Tamil, Geography, Economics
122.	Miss. M. U. Ramalingam	Nallur	Geography
123.	Miss. K. Sivapragasam	Uduvil	Tamil, Geography, Economics
124.	Rev. K. Naradha	Kotte	Buddhism, Sinhala, History
125.	Mrs. K. D. L. Wickremasinghe	Dehiwala Mt. Lavinia	Sinhala, History, Geography
126.	Mr. V. Mihindukulasuriya	Kotte	Economics, History, Anthropology
127.	Miss. L. R. C. Karunaratne	Katana	Sinhala, History, Geography
128.	Miss. H. R. Premawathie	Minuwangoda	Sinhala, Pali, Economics
129.	Miss. A. A. R. F. Perera	Gampaha	Economics, History, Sinhala
130.	Miss. D. R. Subasinghe	Mahara	Geography, History, Economics
131.	Miss. W. M. T. P. Welikanna	Avissawella	Sinhala, Geography, Economics
132.	Miss N. Munasinghe	Kottawa	Sinhala, Geography, Economics
133.	Miss T. A. D. E. Ranaweera	Homagama	Sinhala, History, Geography
134.	Mr. H. M. L. D. Herath	Nikaweratiya	Geography, Economics, Education
135.	Miss M. T. M. Peris	Moratuwa	Geography, History, Economics
136.	Miss E. T. D. Alwis	Kotte	Geography (Honours)
137.	Miss D. de Silva	Moratuwa	Geography, History, Sinhala
138.	Miss M. S. E. D. Fernando	Wellawatta (Dehiwala Mt.)	Geography (Honours)
139.	Mr. B. Jayasuriya	Kuliyapitiya	Geography, Economics, Sinhala
140.	Mr. M. K. Jayasekera	Colombo Central	do.
141.	Miss G. L. Karunawathie	Kesbewa	Geography, History, Sinhala
142'	Miss M. L. S. Perera	Horana	Geography, Economics, Sinhala
143.	Miss D. J. Gamlath	do.	Geography, Economics, Zoology
144.	Miss M. D. S. Perera	do.	Geography, Economics, Sinhala
145.	Miss R. P. R. Chandrasiri	Attanagalla	do.
146.	Mr. Y. B. Disanayaka	do.	Geography, History, Sinhala
147.	Mr. A. Waragoda	Mahara	History, Economics, Sinhala

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	Name	Electorate	Subjects
148.	Miss W. Rajapaksa	Mahara	History, Economics, Sinhala
149.	Miss M. B. D. Marasinghe	Minuwangoda	do.
150.	Miss P. M. Tilakaratna	Kegalla	Geography (Honours)
151.	Mr. W. Ariyasena	Galigamuwa	Geography, Economics, Sinhala
152.	Miss H. M. Asoka	Hiriyala	do.
153.	Mr. G. A. Siripala	Dambadeniya	do.
154.	Miss R. S. A. M. L. Somasiri	do.	do.
155.	Miss O. R. de Silva	Kurunegala	do.
156.	Mr. S. M. M. Chandrasena	Bingiriya	Geography, Pali, Sinhala
157.	Mr. W. Wimalasena	do.	History, Economics, Sinhala
158.	Mr. A. M. Ranbanda	Nikaweratiya	do.
159.	Mr. E. M. Dayaratna	Kuliyapitiya	Ceylon and Indian History, Economics
160.	Miss C. S. Yahampath	Kurunegala	History, Economics, Sinhala
161.	Mr. S. G. Somasiri	do.	Geography, Economics, Sinhala
162.	Mr. D. A. C. Jayakody	do.	Geography (Honours)
163.	Mr. D. M. Ranbanda	Wariyapola	History, Economics, Sinhala
164.	Miss C. Abeygunawardena	Mawatagama	Geography, History, Sinhala
165.	Mr. M. A. M. Jayathu Banda	Dambadeniya	Sinhala (Hons.)
166.	Mr. H. M. Ukku Banda	Mawatagama	History, Economics, Sinhala
167.	Mr. E. Vitharama	Kurunegala	Philosophy
168.	Mr. D. B. Wijekoon	Dambadeniya	Geography, Economics, Sinhala
169.	Mr. L. M. Chandrasena	Kurunegala	Geography (Hons.)
170.	Mr. J. M. D. B. Jayasundera	Polgahawela	Geography, Economics, Sinhala
171.	Mrs. Y. M. S. Menike	Kuliyapitiya	Sinhala, History, Economics
172.	Mr. H. M. Piyadasa	Nikaweratiya	Economics, Sinhala, Pali
173.	Mr. T. A. Wijetunga	Nattandiya	History, Economics, Sinhala
174.	Miss H. I. Wijesinghe	Divulapitiya	History, Pali, Sinhala
175.	Mr. T. M. S. Jayaweera	Katugampola	History, Sinhala
176.	Mr. H. Wickremarachchi	Kolonnawa	Geography, Sinhala, Pali
177.	Rev. D. Ratanasara	Wariyapola	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
178.	Mr. R. A. Dharmasena	Gampaha	History, Sinhala, Pali
179.	Mr. K. N. S. M. de Abrew	Bambalapitiya	Geography, Economics, History
180.	Mr. W. D. H. Chandraratne	Hiriyala	History, Economics, Sinhala
181.	Mr. C. Pathiraja	Kuliyapitiya	History, Economics
182.	Mr. W. R. Piyasena	Kuliyapitiya	History, Economics, Sinhala
183.	Mr. A. K. Gunasinghe Raja	—	History, Economics, Tamil
184.	Mr. A Nadesu	Colombo North	Economics
185.	Mr. S. Sittampalam	—	History, Economics, Tamil
186.	Mrs. T. Paramaswarie	Mt. Lavinia	English, Philosophy, Tamil
187.	Mrs. R. Gopalaswamy	Katugampola	Geography, History, Tamil
188.	Mr. W. Jayawardena	Beliatta	Sinhala, Geography, Economics
189.	Miss. M. R. Abeywickrema	Devinuwara	do.
190.	Mr. M. G. Chandrapala	Mulkirigala	Sinhala, Pali, Buddhism
191.	Mrs. J. H. S. Hemalatha	Beliatta	Geography, Sinhala, Economics
192.	Mrs. K. S. M. Silva	do.	Sinhala, History, Economics
193.	Mr. D. P. Piyasena	do.	Sinhala. Geography, Economics
194.	Mr. S. K. Sirisena	Beliatta	do.
195.	Rev. B. Buddharakkita	Bentara-Elpitiya	Sinhala, Pali, History
196.	Rev. K. Sirinivasa	Nikaweratiya	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
197.	Miss Y. Karthigesu	Chavakachcheri	History, Sanskrit, Tamil
198.	Mr. C. Yoganathan	Jaffna	Economics, History, Geography

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු වාචික පිළිතුරු

	Name	*Electorate*	*Subjects*
199.	Rev. B. Sobhitha ..	Minuwangoda ..	Sinhala, Pali, Education
200.	Rev. K. Nandasiri ..	Moratuwa ..	Sinhala, Pali, Buddhism
201.	Mr. W. J. A. Piyatilleke ..	Mirigama ..	History, Sinhala, Economics
202.	Miss P. Muramudali ..	Nuwara-Eliya ..	Sinhala, Economics, Geography
203.	Rev. A. Dhammawijaya ..	Udunuwara ..	Buddhism, History, Archaeology
204.	Mr. R. A. Premachandra ..	Ruwanwella ..	Sinhala, History, Economics
205.	Mrs. H. M. Somawathie ..	Udunuwara ..	Sinhala, Economics, History
206.	Mr. K. Chandrasekera ..	Kilinochchi ..	History, Tamil, Economics
207.	Mrs. I. R. A. Kalyanawathie ..	Rambukkana ..	Sinhala, Geography, Economics
208.	Mr. R. M. K. Somaratne ..	Nuwara-Eliya ..	History, Sinhala
209.	Mr. M. Sivagnanam ..	Kankesanturai ..	Geography, Economics, Tamil
210.	Mrs. W. D. M. Chitrakumari ..	Maskeliya ..	Sinhala, Geography, Economics
211.	Miss Y. Kandiah ..	Colombo South ..	Geography
212.	Rev. K. Somaratana ..	Bulathsinhala ..	Sinhala, Buddhism, History
213.	Mrs. W. V. Dingirimahatmaya	Rambukkana ..	Sinhala, Economics, History
214.	Miss W. M. Sumanaseeli ..	Balangoda ..	Geography, Sinhala, Education
215.	Mrs. H. M. H. Fonseka ..	Kalutara ..	Geography, Economics, Sinhala
216.	Mr. W. H. Karunaratne ..	Galle ..	Sinhala, History, Geography
217.	Mr. R. A. Gunapala ..	Pelmadulla ..	Sinhala, Economics, Geography
218.	Mr. T. H. V. W. de Silva ..	Ratgama ..	Sinhala, Geography, Economics
219.	Mr. M. M. S. Manamperi ..	Pelamadulla ..	Sinhala, Economics, Geography
220.	Rev. M. Saranankara ..	Mirigama ..	Sinhala, History, Philosophy
221.	Mr. M. A. Heenmahatmaya ..	Kalawana ..	Geography
222.	Mr. D. D. J. Wijesundera ..	Pelmadulla ..	Sinhala, Economics, Geography
223.	Mr. L. Bandulasena ..	Ambalangoda ..	Geography, Economics, Sinhala
224.	Mr. D. A. Premaratne ..	Agalawatta ..	Sinhala, History
225.	Mr. H. A. M. Karunaratne ..	Rakwana ..	Sinhala, Economics
226.	Mr. K. H. M. Ranaweera ..	Dehiowita ..	Sinhala, History, Economics
227.	Mr. J. M. Dhanawardena ..	Kiriella ..	Geography, Sinhala, Economics
228.	Miss. H. V. P. Peiris ..	Colombo South ..	Geography (Special)
229.	Mr. E. V. de Silva ..	Kotte ..	Economics, Geography, History
230.	Miss S. Ephan	Mt. Lavinia ..	Accountancy, Business Adm.
231.	Mr. S. C. Samarasinghe ..	Ambalangoda ..	Geography, Govt., Sinhala
232.	Miss K. I. Amarawathie ..	Bentara Elpitiya	Sinhala, Geography, Economics
233.	Mr. M. W. S. de Silva ..	Kamburupitiya ..	Govt., Geography, Sinhala
234.	Rev. D. Vipassi ..	Weligama ..	Sinhala, Buddhism, Anthropology
235.	Miss K. Gunawathie ..	Akmeemana ..	Sinhala, Pali, Goegraphy
236.	Miss G. Jayawardena ..	Ambalangoda ..	Sinhala, Economics, Geography
237.	Miss T. D. Z. Gunawardena ..	Balapitiya ..	Sinhala, Economics, History
238.	Mr. A. K. S. Jayasena ..	Akmeemana ..	Goegraphy, Economics, Sinhala
239.	Mr. D. A. Palliyaguru ..	Habaraduwa ..	History (Hons.)
240.	Mr. A. G. I. de Silva ..	Ambalangoda ..	Geography (Special)
241.	Mr. D. V. Harischandra ..	Habaraduwa ..	Sinhala, Government, Economics
242.	Miss A. D. J. C. Gunawardena	Ambalangoda ..	History, Sinhala, Economics
243.	Miss W. P. W. Menike ..	Gampaha ..	Sinhala, Pali, History
244.	Mr. H. W. Gunaratne ..	Amabalangoda ..	History, Geography, Economics
245.	Mr. A. Liyanage ..	Hakmana ..	Sinhala, Government, Geography
246.	Miss S. S. Weerasinghe ..	Galle ..	Sinhala, Geography
247.	Miss. G. G. A. Silva ..	Balapitiya ..	Sinhala, Geography, History
248.	Mr. L. Tillekeratne, ..	Kurunegala ..	Sinhala, Pali, Sanskrit
249.	Miss A. D. de Soysa ..	Amabalangoda ..	Sinhala, Economics, History
250.	Mr. M. S. Silva ..	Bentara-Elpitiya ..	Sinhala, Economics, Geography
251.	Miss M. L. M. Thenuwara ..	Galle ..	Geography (Special)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු

	Name	*Electorate*	*Subjects*
252.	Miss N. Sivasubramaniam	Colombo South	Economics (Special)
253.	Rev. K. Vipassi	Puttalam	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
254.	Miss G. K. D. A. W. Gunaratne	Bulathsinhala	Sinhala, Pali, History
255.	Mr. L. S. C. Siriwardena	Akmeemana	Geography, Sinhala, Pali
256.	Miss E. I. R. de Silva	Ambalangoda	Geography (Special)
257.	Miss B. K. D. J. Abeysekera	Balapitiya	Sinhala, History, Economics
258.	Mr. D. K. Samaraweerahetty	Balapitiya	Sinhala, Geography, Economics
259.	Miss M. Kapuge	Galle	Geography, History, Sinhala
260.	Mr. G. G. Somasiri	Galle	History, Geography, Economics
261.	Miss K. G. T. de Silva	Habaraduwa	Sinhala, Geography, History
262.	Miss H. L. A. P. Silva	Ambalangoda	Sinhala, Govt., Geography
263.	Miss L. S. R. de Alwis	Ratgama	Sinhala, History, Economics
264.	Miss S. Y. Jayasinghe	Gampaha	Sinhala, History, Economics
265.	Miss K. Wickremasekera	Habaraduwa	Sinhala, Economics, Geography
266.	Miss M. Karunatilleke	Galle	Geography (Special)
267.	Mr. C. Gajanayake	Bentara-Elpitiya	Sinhala, Economics, Geography
268.	Rev. W. Kassapa	Habaraduwa	Sinhala, Buddhism
269.	Mrs. G. W. Chandrawathie	Matara	Sinhala, Geography, Economics
270.	Mr. W. V. A. Wasaltilleke	Gampola	Sinhala, Economics, Geography
271.	Mr. C. Balasooriya	Dompe	Sinhala, English, History
272.	Rev. I. Nandasumana	Galagedera	Sinhala, Sanskrit, Buddhist Culture
273.	Mr. R. M. S. Ranatunge	Akurana	Sinhala, Economics, History
274.	Rev. D. Dheerananda	Welimada	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
275.	Mrs. S. Kumarasamy	Jaffna	Tamil, History
276.	Mr. M. A. Peiris	Avissawella	Sinhala, History, Economics
277.	Mr. T. H. E. Gunapala	Kandy	Sinhala, Geography, Economics
278.	Rev. P. Dhammasiddi	Colombo South	Buddhism, Pali, History
279.	Mr. R. W. Jayatilleke	Rambukkana	Geography, History, Sinhala
280.	Mrs. S. M. Jayaratne	Rambukkana	Sinhala, History, Geography
281.	Mrs. S. Sunderam	Mt. Lavinia	Tamil, Geography, Sanskrit
282.	Mr. K. P. S. Piyasena	Habaraduwa	Sinhala, Economics, History
283.	Mr. T. N. Munaweera	Mihintale	Sinhala, Economics, Geography
284.	Mr. S. B. Dissanayake	Matale	Geography, Economics, Education
285.	Mr. B. W. Mallawarachchi	Bentara-Elpitiya	Geography, Sinhala, Economics
286.	Miss P. Rasalingam	Uduvil	Geography, Tamil, Economics
287.	Miss A. R. M. N. Ratnayake	Colombo South	Geography, Sinhala, History
288.	Miss J. K. P. Weerasekera	Kotte	Geography, Sinhala, Pali
289.	Miss I. D. R. Malani	Homagama	Geography, Sinhala, Government
290.	Miss T. N. R. M. Fonseka	Minuwangoda	Sinhala, Geography, Economics
291.	Mr. D. Kiribanda	Galagedera	Sinhala, History, Education
292.	Mr. S. S. Malalasekra	Divulapitiya	Sinhala, History, Education
293.	Mr. H. G. K. Wijesuriya	Tissamaharama	Geography, Economics, History
294.	Rev. M. Chandrodhaya	Hiniduma	Sinhala, Pali, Buddhist Culture
295.	Mr. W. M. M. Wickrematilleke	Minuwangoda	Sinhala, Pali, Education
296.	Mr. J. P. Ranasinghe	Ratnapura	Sinhala,, Pali, Buddhist Culture
297.	Mrs. R. Gunawardena	Matara	Sinhala, Geography, Economics
298.	Miss R. K. Samuel	Colombo North	History, Economics, Geography
299.	Mr. D. N. Gunaratne	Kurunegala	Sinhala, History, Education
300.	Mr. D. M. P. Dissanayake	Bandarawela	do.
301.	Mr. A. A. M. Hemapala	Uva-Paranagama	Sinhala, History, Education
302.	Mr. A. K. D. Piyadasa	Kegalla	Sinhala, History, Economics
303.	Mr. L. D. Warnasooriya	Rakwana	Sinhala, Economics, Geography

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු වාචික පිළිතුරු

	Name		Electorate		Subject
430.	Mr. W. M. Premaratne	..	Ratnapura	..	Economics, History
305.	Mr. A. G. H. Gunadasa	..	Kiriella	..	Sinhala, History, Economics
306.	Mr. E. G. S. Wickremanayake	..	Mawanella	..	Sinhala, Economics, Education
307.	Miss A. I. Wickrema	..	Kotte	..	Sinhala, History, Geography
308.	Mr. I. L. Ariyasena	..	Deniyaya	..	Commerce, Accountancy
309.	Mr. S. M. Seneviratne	..	—	..	Sinhala, History, Education
310.	Miss M. K. Kodikara	..	Akuressa	..	History, Sinhala
311.	Mr. M. A. M. Siyathu	..	Badulla	..	Sinhala, Pali, Sanskrit
312.	Mr. K. A. Chandradasa	..	Agalawatta	..	Sinhala, History
313.	Mr. K. Lionel Singho	..	Kalutara	..	Sinhala, History

ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ ග්‍රාම සේවකයින්

கிராம சேவகர், காலி மாவட்ட

GRAMASEVAKAS, GALLE DISTRICT

7. **ඉලංගරත්න මයා.** (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. වෙනුවට)

(திரு. இலங்கரத்ன—திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர சார்பாக)

(Mr. Ilangaratne—on behalf of Mr. Prins Gunasekera)

ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) 1963 දී පත් කළ ග්‍රාම සේවක පත්වීම්වලින් ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ එකද පත්වීමක් මේ දක්වා ස්ථිර කර නැත්තේ මන්ද? (ආ) පත්වීම් ආරම්භයේදී පැනවූ තුන් අවුරුදු ආධුනික කාලය 1966 අප්‍රේල් 29 වෙනිදා ගෙවී ගොස් තව මාස 10 ක් ගත වන තුරුත් ස්ථිර පත්වීම දීමට ක්‍රියා නොකළේ මන්ද? (ඉ) මාතර, කොළඹ හා කළුතර දිස්ත්‍රික්කවල ග්‍රාම සේවක නිලධාරීන්ට පඩි වැඩිවීම් දීමනා ගෙවන නමුදු ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ ග්‍රාම සේවක නිලධාරීන්ට එය නැවතීමට හේතු මොනවාද? (ඊ) එකම සේවයේ සිටින අයට මෙවැනි වෙනස්කම් කිරීමට හා විෂමතාවයනට ගොදුරු කිරීම අත්හිටුවන්නට එතුමා අවශ්‍ය පියවර ගැනීමට පොරොන්දු වෙනවාද?

உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) 1963 ஆம் ஆண்டு நியமிக்கப்பட்ட கிராம சேவகர் நியமனங்களில், காலி மாவட்டத்தில் ஒரு நியமனமாவது இதுவரை நிரந்தரமாக்கப்படாதிருப்பதேன்? (ஆ) நியமன ஆரம்பத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட மூன்று வருடத் தகுதிகாண் காலம் 1966, ஏப்ரில் மாதம் 29 ஆந் தேதி முடிவடைந்து, மேலும் 10 மாதங்கள் கழியும்வரை நிரந்தர நியமனம் அளிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்காததேன்? (இ) மாத்தறை, கொழும்பு, களுத்துறை மாவட்டங்களிலுள்ள கிராம சேவகர்களுக்கு சம்பள உயர்வுகள் வழங்கப்படும் பொழுது, காலி மாவட்டத்திலுள்ள கிராம சேவகர்களுக்கு சம்பள உயர்வு நிறுத்தப்பட்டிருப்பதற்குக் காரணமென்ன? (ஈ) ஒரே சேவையிலுள்ளவர்கள் பாரபட்சமாக நடத்தப்படுவதையும், ஒழுங்கற்ற நடவடிக்கைகளுக்குட்படுத்தப்படுவதையும் நிறுத்துவதற்கு அவசியமான நடவடிக்கை எடுக்கப் பொறுப்பேற்பாரா?

asked the Minister of Home Affairs: (*a*) Of the gramasevaka appointments made in 1963, why has not a single appointment been confirmed in the Galle District up to date? (*b*) Why was no action taken to confirm these appointments although 10 months have passed in addition to the three-year probation period imposed with effect from the date of appointment and expiring on 29.4.66? (*c*) Why have the salary increments been stopped in respect of the gramasevakas of the Galle District while salary increments are being paid to the gramasevakas of the Matara, Colombo and Kalutara Districts? (*d*) Will he take action to put an end to this type of discrimination against some members of the service, and to eliminate the anomalous situation to which they are being subjected?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක (ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)
(கௌரவ கலாநிதி டபிள்யூ. தகநாயக்க—உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர்)
(The Hon. Dr. W. Dahanayake—Minister of Home Affairs)

(අ) පාලන රෙගුලාසි අනුව ඔවුන්ගේ පත්වීම් ආණ්ඩුවේ ඒජන්තගේ ස්ථිර කිරීමට යටත් වේ. සමහර ග්‍රාමසේවකයින් ස්ථිර කිරීමට යෝග්‍ය අය ලෙස ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත සලකා නැත. (ආ) "අ" ප්‍රශ්නය ට පිළිතුර බලන්න. (ඉ) පත්වීම් ස්ථිර කර නොමැති බැවින් නියමිත පඩි වැඩිවීම් දීමනා නවත්වා ඇත. (ඊ) එකම සේවයේ සිටින සමහර අයට වෙනස්කම් සිදුවී නැත.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ග්‍රාම සේවකයන් වශයෙන් අවුරුදු 3ක් පමණ කාලයක් කිසිම වරදක් නැතිව හොඳින් සේවය කර තිබෙන අය වහාම ස්ථිර කිරීම යුක්තිසහගත බව ගරු ඇමතිතුමා පිළිගන්නවද ?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඒ ගැන පිළිතුරු දෙන්නට මට පුළුවන්කමක් නැහැ. ස්ථිර කිරීම පැවරී තිබෙන්නේ මට නොවෙයි. ඒ ඒ ග්‍රාම සේවකයා පිළිබඳව ලැබෙන විස්තර අනුව ඒ ඒ ග්‍රාම සේවකයා පිළිබඳව වෙන වෙනම පිළිතුරු දෙන්නට ඕනෑ. සමහර අය ස්ථිර කිරීම කල් දැමුවාට වරදක් නැහැ. සමහර අය ස්ථිර කිරීම කල් දැමීම වරදක් වන්නට පුළුවනි. කෙසේ වෙතත් ඒ ගැන පිළිතුරු දිය යුත්තේ දිසාපතිවරයායි, ඇමතිවරයා නොවෙයි.

PUBLIC LIBRARY
JAFFNA.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ඇමතිතුමා මේ ගැන දිසාපතිවරුන්ගෙන් අසා හොඳින් වැඩ කළ ග්‍රාම සේවක මහතුන් තවමත් ස්ථිර කර නැත්නම් ඒ අය ස්ථිර කරවීමට වැඩ කටයුතු සලස්වන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවාද ?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

හොඳයි, මම ඒ ගැන කල්පනා කර බලන්නම්.

පළාත් පාලන ලිපිකරු සේවා විභාගය, 1965 : පත්වීම්

உள்ளூராட்சி எழுதுவினைஞர் சேவைப் பரீட்சை, 1965 : நியமனங்கள்

LOCAL GOVERNMENT CLERICAL SERVICE EXAMINATION, 1965 : APPOINTMENTS

8. **ඉලංගරත්න මයා.** (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. වෙනුවට)
(திரு. இலங்கரத்ன—திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—சார்பாக)
(Mr. Ilangaratne—on behalf of Mr. Prins Gunasekera)

පළාත් පාලන ඇමතිගේ සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) පළාත් පාලන සේවයේ 3 වෙනි ශ්‍රේණියේ ලිපිකරුවන් තෝරා ගැනීම සඳහා වර්ෂ 1965 නොවැම්බර් 20 දින පවත්වන ලද විභාගයේ ප්‍රතිඵල නිකුත් කර ඇත්ද ? (ආ) එම විභාගයට පෙනී සිටි කිසිවෙකුට පළාත් පාලන සේවයේ 3 වෙනි ශ්‍රේණියේ ලිපිකරුවන් වශයෙන් පත්වීම් දී තිබේද ? (ඉ) එසේ පත්වීම් ලැබූ අය සිටී නම් ඔවුන්ගෙන් කීදෙනෙක් සිංහල අයද ? කීදෙනෙක් දෙමළ අයද ?

உள்ளூராட்சி அமைச்சரினதும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரினதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியைக் கேட்ட வினா : (அ) உள்ளூராட்சி சேவைக்கான III ஆந் தர எழுதுவினைஞர்களைத் தெரிவு செய்வதற்கென 1965 ஆம் ஆண்டு நொவெம்பர் மாதம் 20 ஆந் தேதி நடாத்தப்பட்ட பரீட்சையின் பெறுபேறுகள் வெளியாக்கப்பட்டுவிட்டனவா ? (ஆ) இப்பரீட்சை எழுதிய விண்ணப்பதாரர் யாருக்காவது உள்ளூராட்சிச் சேவையில் III ஆந் தர எழுது வினைஞராக நியமனங் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? (இ) அப்படியாயின், இவர்களில் எத்தனைபேர் சிங்களவர், எத்தனைபேர் தமிழர் ?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

and Broadcasting: (a) Have the results of the examination which was held on 20th November 1965 for the selection of Grade III clerks for the Local Government Service been released? (b) Has any candidate who sat for this examination been given an appointment as Grade III clerk of the Local Government Service? (c) If so, how many of them are Sinhalese and how many are Tamils?

ප්‍රේමදාස මයා.
(திரு. பிரேமதாச)
(Mr. Premadasa)

(අ) "බී" ප්‍රදේශය සඳහා පවත්වනු ලැබූ විභාගයේ ප්‍රතිඵල ප්‍රසිද්ධ කර ඇත. (ආ) "බී" ප්‍රදේශයේ 33 දෙනෙකුට පත්වීම් දී තිබේ. (ඉ) සිංහල අය 31 දෙනයි. මුස්ලිම් අය දෙදෙනයි. දෙමළ අය නැත.

ශෝක ප්‍රකාශය :
ඒ. ඊ. ගුණසිංහ මහතා

அனுதாபத் தீர்மானம் :
திரு. ஏ. ஈ. குணசிங்ஹ

VOTE OF CONDOLENCE:
MR. A. E. GOONESINHA

පූ. භා. 10.9

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගෙන් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)
(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ. ඊ. ගුණසිංහ මහතා එතුමාගේ අවුරුදු 76 ක ජීවිත කාලයෙන් අවුරුදු 55 ක්ම ගත කෙළේ මහජනයාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහායි. ඒ අවුරුදු 55 හේ කාලය තුළ එතුමා කොළඹ නගර සභාවේ සභිකයකු හැටියට පමණක් නොව මහජනයා විසින් පත් කරන ලද පළමු වැනි නගරාධිපති හැටිය ටත් සේවය කළා. ඊටපසු එතුමා රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටිය ටත්, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටිය ටත්, ඇමතිවරයකු හැටියටත් මහජනයා ගේ ප්‍රසාදය දිනා ගනිමින් සේවය කළා. පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඉවත්ව සිටියදී එතුමා ලංකාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටින තානාපති වරයකු වශයෙන් එතෙර සේවය කළා. මේ සියල්ලටම වඩා ලංකාවේ සිටින කවුරුනුත් එතුමාට ගරු කරන්නේ ලංකාවේ වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරයේත් කම්කරු ව්‍යාපාර යේත් පියා හැටියටයි ; ඒ ව්‍යාපාර ආරම්භ කළ පුද්ගලයකු හැටියටයි. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ දේශපාලන වැඩත් මහජන වැඩත් කළ පුද්ගලයකු සම්බන්ධයෙන් කරුණු රාශියක් කියන්නට පුළුවන් වුවත් මේ අවස්ථාවේදී එවැනි දීර්ඝ කථාවක් කරන්නේ නැහැ. 1915 දී හිරේ ගිය පුද්ගලයකු හැටියටත්, සර්වජන ඡන්ද බලය ලබා දෙන්නට ක්‍රියා කළ නායකයකු හැටියටත්, වෘත්තීය සමිති නායකයකු හැටියටත් උසස් දේශපාලන තනතුරු දරමින් මහජනයාගේ හිත් දිනාගෙන සිටි බුද්ධිමත් පුද්ගලයකු හැටියටත් ඒ. ඊ. ගුණසිංහ මහතාගේ නම ලංකාවේ දේශ පාලන ඉතිහාසයෙහි රන් අකුරින් සටහන් වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. එවැනි පුද්ගලයකුගේ අභාවය පිළිබඳව මෙම ගරු සභාව ශෝක වන බව එතුමාගේ ඥාතීන්ට දන්වන මෙන් මා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා. (මිනුවන්ගොඩ)
(திரு. எம். பீ. டி சொய்சா சிறிவர்தன—மினுவாங்கொடை)
(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—Minuwangoda)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ශෝක ප්‍රකාශ යෝජනාව සවිර කරන අතරම ගුණසිංහ මහතා පිළිබඳව වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට මා අදහස් කරනවා. 1915 සිට 1925 කාලය අතරතුර ජාතිහිතෛෂීන් මේ රටට නිද හස ලබා ගන්නට වීර්ය කළ කාලයත්, ගුණසිංහ මහතා කම්කරු ජනතාවගේ වෘත්තීය අයිතිවාසිකම් ලබා දෙන්නට සටන් කළ කාලයත් මට මතක් වෙනවා. කම්කරු ජනතාවගේ වෘත්තීය අයිතිවාසි කම් වෙනුවෙන් සටන් කළ එතුමා කම්කරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පක්ෂය පිහිටුවා දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ එහි සභාපති ධුරය දරමින් ජනතාව වෙනුවෙන් සටන් කළා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා විසින් ගුණසිංහ මහතා පිළිබඳව සඳහන් කරන ලද සෑම කරුණක් ම මාද අනුමත කරනවා. රාජ්‍ය ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ශෝක ප්‍රකාශ යෝජනාව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙනුත් විරුද්ධ පාර්ශ්වය වෙනුවෙනුත් මා ස්ථිර කරන බව ප්‍රකාශ කරන අතරම මෙම යෝජනාව ගුණසිංහ මහතාගේ නෑදෑයන් වෙත යවන ලෙස ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I wish to associate myself with the sentiments expressed by both sides of the House on the death of Mr A. E. Goonesinha. I shall request the Clerk to the House to make a minute of the proceedings of the meeting today and send a copy thereof to the members of the bereaved family.

පණත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மசோதாக்கள்
Bills Presented

ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනත් කෙටුම්පත
இறக்குமதி, ஏற்றுமதி (கட்டுப்பாடுகள்) மசோதா
IMPORTS AND EXPORTS (CONTROL) BILL

"to provide for the control of the importation and exportation of goods, for the regulation of the standards of exportable goods and for matters connected therewith or incidental thereto."

පිළිගන්වන ලද්දේ රාජ්‍ය ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ ත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ ත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන විසිනි. 1967 අගෝස්තු 7 වන සඳුදා දෙවන වර කියවිය යුතු යයි ද, එය මුද්‍රණය කළ යුතු යයි ද නියෝග කරන ලදී.

இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியுமான கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1967, ஆகஸ்ட் 7 ஆம் தேதி திங்கட்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் ஆணையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. J. R. Jayewardene, Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence and External Affairs; to be read a Second time upon Monday, 7th August 1967, and to be printed.

නින්දගම් ඉඩම් පනත් කෙටුම්පත
நிந்தகமக் காணிகள் மசோதா.
NINDAGAMA LANDS BILL

"to abolish the services due from the tenants and holders of nindagama lands to the proprietors thereof, to make such tenants and holders the absolute owners of such lands, to provide for the registration of such tenants and holders as absolute owners thereof, and to provide for matters connected therewith or incidental thereto."

පිළිගන්වන ලද්දේ ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති වෙනුවට ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන විසිනි. 1967 අගෝස්තු 7 වන සඳුදා දෙවන වර කියවිය යුතු යයි ද, එය මුද්‍රණය කළ යුතු යයි ද නියෝග කරන ලදී.

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் சார்பாக கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1967, ஆகஸ்ட் 7, திங்கட்கிழமை. இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் ஆணையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. J. R. Jayewardene, on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power; to be read a Second time upon Monday, 7th August 1967, and to be printed.

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1967-68
ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1967-68
Appropriation Bill, 1967-68

කල් තබන ලද විවාදය තව දුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ ප්‍රශ්නය [ජූලි 25.]

"කෙටුම්පත් පණත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය."—[ශ්‍රී. බී. වන්නිනායක.]

ප්‍රශ්නය යළිත් සභාභිමුඛ කරන ලදී.

ஜூலை 25 ஆம் தேதிய விஞ மீதான ஒத்திவைக்கப்பெற்ற விவாதம் மீள ஆரம்பிப்பதற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"மசோதா இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்படுமாக"—[கௌரவ வன்னிநாயக்க].

வினா, மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Order read for resuming Adjourned Debate on Question—[25th July].

"That the Bill be now read a Second time".—[*The Hon. Wanninayake*].

Question again proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I should like to inform hon. Members that the Whips of both sides of the House have sent up the names of Members who are to speak, indicating the time allotted to each Member. I would request hon. Members not to exceed that time, because, if they do, they would not give other Members an opportunity to express their views.

පූ. භා. 10.15

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය සන කථාව හා අයවැය ලේඛනය මෙම ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනට අසා ගන්නට සලස්වන්නට පෙර වාසනාවකට මෙන් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාව ඔවුන් අතට පත් වුණා. එම වාර්තාව කියවාගෙන යද්දී හැම දෙනාම භයටත් චකිතයටත් පත් වුණු බව ට සැකයක් නැහැ. ඇත්තෙන්ම එය කියවාගෙන යද්දී කොඳු ඇටය පවා හිරි වැටෙන තත්ත්වයක් ඇති වුණා. මා එසේ කියන්නේ අයවැය ලේඛනයකින් පසුව රජය කොයි අන්දමට කටයුතු කර තිබෙනවාද කියන එක ගැන පැහැදිලි විස්තරයක් අපට දැනගන්නට පුළුවන් වන්නේ මේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්තාවෙන් පමණක් නිසයි. එය සොයා ගැනීමට හෝ බලා ගැනීමට වෙනත් ක්‍රමයක් ඇත්තේ නැහැ. මේ රජය රට බාරගත් දවසේ සිටම මේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය අඳුරෙන් අරඳුටම යන බව මේ රජය මගින්ම ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ ශ්‍රී ලංකා මහා බැංකුවේ වාර්තාව දෙස බලන විට අපට පෙනී යනවා. මේ වාර්තාව ගැන ටිකක් බලන්න. දීර්ඝ වශයෙන් කියවන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නෙ නැහැ. අවශ්‍ය කොටස් පමණක් කියවීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. මා කියවන්නේ 1966 වර්ෂය සඳහා නිකුත් කර ඇති ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාවෙනුයි.

"අපනයන අංශයෙහි උද්ගත වූ බලාපොරොත්තු සුන් කරන සුළු මේ තත්ත්වය හේතුකොට 1966 වර්ෂයේ ආර්ථික වර්ධනයද අඩාල වී ගියේය."

ඒ export earnings. ඊට පසුව මෙන්න මෙහෙම කියනවා:

"1966 දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයේ වර්ධනානුපාතිකය 1961 න් පසු සටහන් වී ඇති අඩුම අනුපාතිකය විය."

ඒ gross national product. ඊළඟට මෙහෙමත් කියනවා:

"ජනගහණයේ වැඩිවීම අනුව ගණන් බලන කල ඒකජන දළ ජාතික නිෂ්පාදිතය පවත්නා මිල අනුව සියයට 1.0 කින්ද මූර්ත වශයෙන් සියයට 0.7 කින්ද අඩු වී ඇත."

ඒ per capital income.

මේ රජය තම අදක්ෂතාවය කියන්නේ නැතිව සෑම වර්ෂයකදීම වරද දෙව්වරුන් පිට පටවනවා. ඒ ප්‍රතිපත්තිය අනුව මේ වාර්තාවේත් මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"අයහපත් කාලගුණය, කම්කරු නොසංසුන්තාව සහ තේ මිල ඉතා වේගයෙන් අඩුවීම නිසා තේ අපනයනවල වටිනාකම පමණක් 1965 දී ලැබුණාට වඩා රුපියල් දස ලක්ෂ 183 කින් 1966 දී අඩු විය. එසේම නියඟය නිසා ප්‍රධාන පොල් නිෂ්පාදනතුනේ නිෂ්පාදනය ද අඩු වී ගියේය. .... මේ වෙනස්වීම්වල ඒකාබද්ධ ප්‍රතිඵලය වූයේ, අපනයන අංශයේ සුද්ධ නිපැයුම 1966 දී සියයට 10.3 කින් අඩු වීමය."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අනුව කල්පනා කර බලන විට ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රජයට චෝදනා කරන්නට අපට සිදු වෙනවා. පසුගිය වර්ෂයේ අයවැය ලේඛනය මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී එම අයවැය ලේඛනයේ අය අංශයට බලාපොරොත්තු වූ මුදල් සම්බන්ධව විග්‍රහයක් කරමින් ඒ තරම් අයක් ඔය අපනයන අංශවලින් ලැබෙන්නේ නැත කියා විරුද්ධ පක්ෂය පැහැදිලිවම කියා හිටියා. තමුන්නාන්සේලා එදා එය විශ්වාස කළේ නැහැ. එහෙත් ඒ වරදම මේ අවුරුද්දේදීත් කර තිබෙනවා. මේ වර්ෂයේත් මේ රටේ ද්‍රව්‍ය මිලින් ලබා ගන්නට තමුන්නාන්සේලා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බලාපොරොත්තු වන ආදායමට වඩා අඩු ආදායමක් ලබා ගන්නට සිදු වන බව මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. ඔය කාරණය ගිය වර්ෂයේදීත් අප කිව්වා.

සෑම අවස්ථාවකදීම අඳුරු තත්ත්වයක් පෙන්නුම් කර දීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. අප ආණ්ඩුව කරගෙන ගිය අවස්ථාවේ "Don't be prophets of doom." කියා අපි විරුද්ධ පක්ෂයට චෝදනාවක් එල්ල කළ බව මට මතකයි. එහෙත් අද තිබෙන්නේ එදා තිබුණු අඳුරු තත්ත්වය නොවෙයි. අද තිබෙන අඳුරු තත්ත්වය. එදා තිබුණ තත්ත්වය මෙන් සිය ගුණයකටත් වැඩියි. එපමණක් නොව, මේ අයවැය ලේඛනයෙන් මේ රට අන්ත ප්‍රපාතයකට ගෙන යෑමට පාර කපා තිබෙනවා.

තේ ගැන හෝ රබර් ගැන කථා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. පොල් සම්බන්ධව ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේත් විශේෂයෙන්ම දන්නවා පසුගිය වර්ෂයේ පොල්වලින් බලාපොරොත්තු වූ ආදායම ලැබෙන්නේ නැත කියා අප විසින් කියන්නට යෙදුණා. පසුගිය වර්ෂයේ පොල් ද්‍රව්‍ය තුනෙන් තමුන්නාන්සේලා තක්සේරු කර තිබුණා රුපියල් දස ලක්ෂ 42 ක්. (රු. 4,20,00,000). එහෙත් තමුන්නාන්සේලාට ලබාගන්නට හැකි වූයේ රුපියල් දස ලක්ෂ 16 යි. (රු. 1,60,00,000යි.) මේ අවස්ථාවේදීත් තමුන්නාන්සේලා තක්සේරු කරනවා, 2,30,00,000 ක් ලැබේවිය කියා. එහෙත් විශේෂයෙන්ම තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති පොල් නිෂ්පාදන ප්‍රදේශවල පොල් නිෂ්පාදනය පෙර අවුරුදු වලට වඩා අඩු වී ඇති බව. පසු ගිය අවුරුද්දට වඩා හලාවත ප්‍රදේශයේ පොල් නිෂ්පාදනය සියයට 40 කින් අඩුයි. කුරුණෑගල ප්‍රදේශයේ පොල් නිෂ්පාදනය සියයට 35 කින් අඩුවී තිබෙනවා. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සියයට 20 සිට 25 දක්වා අඩු වී තිබෙනවා. ඒ අඩුවීම් එසේ තිබියදී තමුන්නාන්සේලා කොහොමද කල්පනා කරන්නේ මේ තරම් මුදලක් තමුන්නාන්සේලාට ලැබේවිය කියා.

එපමණක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන ක්‍රම සම්පාදක මණ්ඩලය පුදුම අදහසක් පළ කරගෙන යනවා. ඔවුන්ගේ බලාපොරොත්තුව 1970 වන විට තේ රාත්තල් 54 කෝටියක් නිෂ්පාදනය කිරීමටයි. එයින් 130 කෝටියක ආදායමක් ඔවුන් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම රබර් රාත්තල් තිස් දෙකෝටි තිස් ලක්ෂයක් 1970 වන විට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එයින් බලාපොරොත්තු වන මුදල රුපියල් තිස් කෝටි හැත්තෑ ලක්ෂයයි. ඒ වාගේම පොල් නිෂ්පාදනයෙන් රුපියල් 23 කෝටි තිස් ලක්ෂයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඔය විධියට ක්‍රම සම්පාදක මණ්ඩලය කියනවා, 1970 වන විට ඔය නිෂ්පාදන වැඩි කරනවාය කියා.

එහෙත් නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ද්‍රව්‍ය තුන පිළිබඳව "ෆිනෑන්ෂාල් ටයිම්ස්" පත්‍රයේ කියා තිබෙන විධියට 1970 නොවෙයි, මේ යන ගමන අනුව 1985 දී වත් ඔය නිෂ්පාදන තත්ත්වයට එන්න බැරි බව පෙනී යනවා. 1985 දී වත් ඒ තත්ත්වය බලාපොරොත්තු වෙන්න බැහැ. මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වූ කාලයේ සිටම මේ නිෂ්පාදන පහත වැටී තිබෙනවා. ඒකට හේතු මම කියන්නම්. තමුන්නාන්සේලා තේ වලින් බලාපොරොත්තු වන ආදායම රුපියල් 130 කෝටියයි. එහෙත් අද ලැබෙන්නේ කෝටි 102කුත් 70 ලක්ෂයක් පමණයි. තේ රාත්තල් 54 කෝටියක් නිෂ්පාදනය කරන්නට බලාපොරොත්තු වන නමුත් අද ලැබෙන්නේ තේ රාත්තල් 44 කෝටි දස ලක්ෂයක් පමණයි. ඔය විධියට බලාගෙන යන විට අපට අබමල් රේණුවකින්වත් විශ්වාස කරන්න බැහැ, මේ තරම් ආදායමක් ලැබේවිය කියා.

මා කලින් තමුන්නාන්සේට කිව්වාක් මෙන්ම මෙම අය වැය ලේඛනයේදී මා කථා කිරීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ එක ද්‍රව්‍යයක් ගැන පමණයි. එනම්, පොල් නිෂ්පාදනය ගැන පමණයි. මේ රටේ පවතින පොල් නිෂ්පාදන තත්ත්වය ගැන බලන විට තව අවුරුදු 20 ක් ගිය තැනේදී මේ රටින් පිට රට පැටවීමට එකම පොල් ගෙඩියක්වත් ඉතුරු වන්නේ නැහැ. එයට විශේෂ හේතු තිබෙනවා. එය ලෝක වෙළඳ පොළේ මිල උඩ ඇති වන තත්ත්වයක් නොවෙයි. මේ රටේ පොල් නිෂ්පාදකයා දියුණු කිරීමෙහිලා කිසිදු වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර නො මැතිවීමයි පළමුවෙනි හේතුව.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයකොඩි මයා.]

තේ මිල අඩු වීගෙන ගියත්, ක්‍රමානුකූලව කෙරෙන වැඩි නිෂ්පාදනයක් තිබෙන නිසා තේ කර්මාන්තය භයානක තත්ත්වයකට මේ මොහොත වන තුරු නම් ඇද වැටුණේ නැහැ. එසේ වුවද දැනට ඇද වැටී ගෙන යන බවයි පෙනෙන්න තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම රබර් කර්මාන්තයට සම්පූර්ණයෙන්ම සහනදායී වැඩ පිළිවෙලක් තිබෙන නිසාත් චීන ගිවිසුමෙන් අප ලබන ආධාර නිසාත් රබර් කර්මාන්තය රැකී තිබෙනවා. අක්කරයකින් ලැබෙන රබර් ප්‍රමාණයත් වැඩි වී තිබෙනවා පමණක් නොවෙයි, ආදායම් තත්ත්වයත් පසු ගිය අවුරුද්දට වඩා වැඩි වී තිබෙනවා. ඊට හේතුව චීන මහා රාජ්‍යයේ ආධාරය ලැබීමයි.

එහෙත් පොල් කර්මාන්තයට දක්වනු ලබන්නේ කුඩම්මාගේ සැලකිල්ලයි. කුඩම්මා කෙනකුවත් දරුවන්ට ඔය තරම් නොසැලකිල්ලක් දක්වන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුව නම් ආඩම්බරයෙන් කියනවා, ඔය ද්‍රව්‍ය තුනට සම්පූර්ණ ආධාර මේ ආණ්ඩුවෙන් දෙනවාය කියා. 1956 සිට තමයි දැන් තිබෙන සියයට පණහේ පෝර ආධාර ක්‍රමයවත් පටන් ගත්තේ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

නැහැ නැහැ, ඊට කලින් මායි ඒක කෙළේ. 1954 දී.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

1954 දී කළ එකත් මම කියන්නම්. පොල් පයේෂණාගාරයේ අප සිටින කාලයේදී 1964 වන විට පොල් වගාව දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් අප ඇති කරගෙන ගියා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටියදී මායි එය පටන් ගත්තෙ. මා කළ දේවල් ගැන මා හොඳින් දන්නවා. මා බිහි කළ ළමයා ගැන මා දන්නෙ නැද්ද?

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

තමුන්නාන්සේ කළ දේවල් ගැන මම කියන්නම්.

"*Prior to 1947.*—The Coconut Research Institute drew attention to the progressive deterioration of the coconut industry with an estimated 20,000 acres going out of production annually.

1947.—Sir Oliver Goonetilleke, Financial Secretary, suggested the rehabilitation of the coconut industry with a part of the proposed export duties to be levied on coconut products.

1949.—On the basis that 40 per cent of the total acreage needed rehabilitation, the Coconut Commission suggested a Rehabilitation Fund for the annual rehabilitation of 42,000 acres, for a period of 10 years.

1951.—At a joint meeting of the Planters' Association and the L. C. P. A., a suggestion was made for the establishment of a Coconut Development Board.

1952 January.—The Planters' Association and the L. C. P. A. submitted to the Minister of Agricul ure proposals for the relief and rehabilitation of the coconut industry.

1952.—The Coconut Research Board on the instructions of the Minister of Agriculture and Food submitted a Scheme for the rehabilitation and replanting of the coconut industry.

1954.—The Ceylon Coconut Producers' Co-operative Societies Union Ltd., submitted to the Minister of Agriculture a memorandum for the rehabilitation of the coconut industry."

This is what the Hon. Minister is referring to.

"*1954.*—Government decided to give an annual grant of Rs. 500,000 to the C. R. I. for the establishment of nurseries for a replanting programme of 15,000 acres per annum. The proposals for rehabilitation were not approved."

I have read from a memorandum submitted by Dr. W. R. N. Nathanael, Acting Director, C. R. I, in June 1966.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

That is correct. That scheme was not accepted. But the subsequent scheme was started by me.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

"*1954 October.*—The Minister of Agriculture makes a fresh request for proposals regarding the rerabilitation of the coconut industry."

That is what you have done.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

You were not even born then.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

I think I worked against you in 1956.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

I forgive you.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

"1954 November—The Coconut Research Board makes its revised recommendations for the rehabilitation of the coconut industry."

Then it goes on——

"1956—The Coconut Rehabilitation Scheme is launched."

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

There is another scheme.—[*Interruption*] I shall bring the document and prove it.

Though the hon. Member worked against me, his father worked for me.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

That was in 1943.

පොල් වගාව නගා සිටුවීම සම්බන්ධයෙන් යම් සේවයක් සිදු වුණා නම් ඒ සිදු වුණේ 1956 න් පසුව බව අපට කියන්න සිදු වී තිබෙනවා. නමුත් එය නොවෙයි මගේ තර්කය. මේ රජයට ඉදිරිපත් කරන තර්කය මෙයයි. පොල් නිෂ්පාදනයෙහි පහත වැටීම ගැන ප්‍රශ්න කළ විට හැම විටම ඉඩෝරය, ඉඩෝරය කියා ඉන් ගැලවීමට මේ රජය උත්සාහ කරනවා. නමුත් මෙයින් අපට කිසිසේත් සෑහීමකට පත් වෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. හැම දෙයකටම ඉඩෝරය නිසාය කියා නිදහස් වෙන්න සූදානම් වෙනවා නම් තව අවුරුදු දෙක තුනක් ගත වන විට පොල් නිෂ්පාදනයෙන් විදේශ විනිමය සතයක්වත් නොලැබී යන්න පුළුවනි. පොල් නිෂ්පාදනයෙහි අද යම්කිසි වැඩි වීමක් ඇති වී තිබෙනවා නම් එසේ වැඩි වී තිබෙන්නෙ පෝර දැමීම නිසා බවත් සඳහන් කළ යුතුමයි. නමුත් පෝර දැමීමෙත් එක්තරා මට්ටමක්, මිම්මක් තිබෙනවා. පෝර දැමූ තරමටම නිෂ්පාදනය වැඩි වෙන්නෙ නැහැ. වගාවට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට වැඩියෙන් පෝර යෙදුවත් පලදාව ඉන් වැඩි වෙන්නේ නැහැ. එම නිසා රජයට ඉදිරිපත් කරන මෙම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩි මුදලක් වැය වෙන්නෙ නැහැ. අඩු වශයෙන් අවුරුද්දකට පොල් අක්කර විසි පන් දහසක් නැවත වගා කිරීමේ සැලැස්මක් ක්‍රියාවෙ නොයෙදුවොත් තව අවුරුදු දහයක් ගත වන විට මෙම කර්මාන්තය සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා වැටෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා සඳහන් කරන මෙම සැලැස්ම ඉතාමත්ම වැදගත්. එහි අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයෙ සිටින කාලයේදී, මේ පිළිබඳව සම්පූර්ණ වැඩ පිළිවෙළක් යෙදුවා. අවාසනාවකට වාගේ එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීමට පෙර ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙ ආණ්ඩුව වැටුණා. එසේ වැටුණාට පසුව එම සැලැස්ම මෙම රජයට භාර දුන්නත්, පසුගිය රාජාසන කථාවෙ-1966 යේ රාජාසන කථාවෙ-පොල් වගාව සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි ආධාරයක් දෙනවාය කියා සඳහන් කළත්, 1967 මෙවර රාජාසන කථාවෙහි ඒ ගැන සඳහන් කර නැහැ; එම වැඩ පිළිවෙළ සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි කර දමා තිබෙනවා. අද පොල්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයකොඩි මයා.]

කර්මාන්තය දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ එහෙම පිටින්ම හමස් පෙට්ටියට දමා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙම සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කිරීමට එතරම් මුදලක් වැය වෙන්නෙ නැහැ. තේ වගාව නගා සිටුවන්න අක්කරයකට රුපියල් තුන් දහසක් දැනට ගෙවනවා. ඒ වාගේම රබර් වගාව සඳහා අක්කරයකට රුපියල් දහක් ගෙවනවා. නමුත් පොල් වගාව දියුණු කිරීමට අක්කරයකට ඉල්ලා සිටින්නෙ රුපියල් අටසීයක් පමණයි. එයත්, එක් අවුරුද්දකින් ඉල්ලන දෙයක් නොවෙයි; අවුරුදු 20 ක පමණ කාලසීමාවක් තුළදී, අවුරුද්දකට රුපියල් කෝටි දෙකක පමණ ආධාරයකුයි ඉල්ලා සිටින්නෙ.

ඒ ගැන මේ අන්දමට පැහැදිලි කර තිබෙනවා :

"The total cost of this scheme including the cost of administration will be of the order of Rs. 10 million annually, provided the target annual acreage of 20,000 acres is reached, excluding the fert lizer subsidy which runs close to Rs. 9 million annually."

Rs. 9 million annually. That is the amount for fertilizer which the coconut industry gets a year.

"The total assistance earmarked for the rehabilitation of the coconut industry will be about Rs. 19 million a year.

Coconut Fertilizer Subsidy Scheme ..		.. *Rs.* 9 million
Coconut Replanting Subsidy Scheme		
Seedling Subsidies ..	0.9 million	
Administration (including inspections)	0.7 million	
Replanting Subsidies ..	8.0 million	.. 9.5 million
		.. 18.5 million"

The total comes to Rs. 18.5 million.

"This is of the same level of assistance rendered by Government for the rehabilitation of the Island's other two principal plantation industries, viz., Tea and Rubber.

It is best that the Coconut Subsidy Scheme be given legal sanction through an Act of Parliament. The Legal Draftsman should be authorized to draft a Bill providing for :—

(*a*) the establishment of a Coconut Subsidy Fund, ..."

පසුගිය කාලය මුළුල්ලේ අපි මේ ඉල්ලීම රජයට ඉදිරිපත් කළ නමුත් මේ මොහොත වන තුරු රජය එයට කන් නුදුන් නිසා ආදායම් තත්ත්වය පහළ බැසගෙන යමින් පවතිනව. එපමණක් නොවෙයි, අඩු ගණනේ දැනට අපට වුවමනා කරන පොල් පැළ ප්‍රමාණය වුණත් රජයෙන් ලබා ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අවුරුද්දකට පොල් පැළ ලක්ෂ 15 ක් විතර වුවමනා කරනව. එහෙත් අපට ලැබෙන්නෙ පොල් පැළ ලක්ෂ 11 ක් පමණයි. ඒ අනුව කල්පනා කරගෙන යන විට මේ පොල් පුණරුත්ථාපන වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක නො කළොත් තව අවුරුදු 10 ක් ගත වන විට පොල්වලින් අපට කිසිම ආදායමක් ලබා ගන්න පුළුවන් වෙන්නෙ නැහැ.

අද සිදු වෙන්නෙ මොකක්ද? අපේ රටට වුවමනා කරනව නම් අපේ පොල් තෙල්වලට ලෝක වෙළඳපොළේ වැඩි මිළක් ලබා ගන්න, ඒක අපට කරන්න බැහැ. එංගලන්තය, කැනඩාව, පාකිස්ථානය කියන රටවල් තමයි, අපේ පොල්තෙල් වැඩි හරියක් මිළදී ගන්නෙ. ඒ රටවලුත් අද අපේ තෙල් ගන්නෙ නැහැ. අද අපේ ඩී. සී. මෝල් වහගෙන යනව. ඒ වාට කිසිම ආරක්ෂාවක් නැහැ. පිටරටවල යම් උපක්‍රම නිසයි, මේ තත්ත්වය ඇතිවී තිබෙන්නෙ. ඔවුන් කියනව, මේවායේ විෂබීජ තිබෙනවාය, විෂබීජ සහිත පොල් පටවන්න ඉඩ දෙන්න බැරිය කියා. අපේ පොල් මෝල් හිමියන්ට ඒ විධියේ තර්ජන අනන්ත අප්‍රමාණව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඉදිරිපත් වෙනව. අද මගේ කොට්ඨාශයේ ඩී. සී. මෝල් විශාල ගණනක් වසා දමා තිබෙනව. ඒකවරම තමන්ගේ මෝල වසා දමන්න යයි පොල් පාලක මණ්ඩලය මගින් පොල් නිෂ්පාදනය කරන්නාට දැනුම් දුන්නාම ඒ නිසා ඔහුට රුපියල් ලක්ෂ ගණනක පාඩුවක් විඳින්න සිද්ධ වෙනව. එපමණක් නොවෙයි, තෙල් ව්‍යාපාරයත්, ඞී. සී. ව්‍යාපාරයත් ඇතුළෙ සිටින බෝරුකාරයින්ගේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා අද අපේ රටේ නියම මිළක් තමන්ගේ නිෂ්පාදනවලට ලබා ගන්න නිෂ්පාදකයාට පුළුවන්කමක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊයේ-පෙරේදා "Captain's Export Trade" නමැති ආයතනයක් මේ රටේ ඩී. සී. පිට රට පැටවීමේදී ඇති වූ වෙළඳ අඩුපාඩුවක් නිසා අද මේ රටේ ඩී. සී. ව්‍යාපාරයට විශාල පහරක් වැදී තිබෙන බව, තමුන්නාන්සේ සමහරවිට අහල ඇති. එම නිසා රජය මේ ගැන කල්පනා කරන්න ඕනෑ. කොප්පරා වල තත්ත්වයත් එහෙමයි.

ඊයේ ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමා කථා කරද්දී, විදේශ විනිමය අයවැය ලේඛනය ගැන ඉතාම වැදගත් කරුණු අපට ඉදිරිපත් කරයි කියා මා විශ්වාස කළා. එන්න එන්නම විදේශ විනිමය අමාරු වන විට අපට දෙන රුපියලේ අයවැය ලේඛනයට වඩා සැහෙන වැදගත්කමක් විදේශ විනිමය අයවැය ලේඛනයේ තිබෙන බව අප කවුරුත් පිළිගන්නව. එහෙත් රාජ්‍ය ඇමතිතුමා එයින් එක වගන්තියක් පමණයි, කියෙව්වේ. විදේශ විනිමය වියදම් කරන විධිය පමණක් කිව්ව. මේ අයවැය ලේඛනය කියවාගෙන යන විට අපට අවබෝධ වෙනව, ලෝකයේ වෙනත් කිසිම රටක නැති අර්ථ ක්‍රමයක් උඩ මේ අයවැය ලේඛනය සකස් කර තිබෙන බව. මේ සම්බන්ධයෙන් එක නිදර්ශණයක් පමණක් මා පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. විදේශ විනිමය අයවැය ලේඛනයේ 7 වැනි පිටුවේ එක්තරා ස්ථානයක මේ අන්දමට සඳහන් වෙනව:

"The Strategy of the Budget.

The reductions made in the case of chillies, onions and potatoes have been specifically directed towards promoting increases in local production.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීම සඳහා වියළි මිරිස්, ලූනු සහ අර්තාපල් ගෙන්වීම සීමා කර තිබෙනව. සමහර ද්‍රව්‍ය ගෙන්වීම නවත්වා තිබෙනව. මගේ තර්කයට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඇහුම්කන් දෙනව නම් ඉතාමත් හොඳයි.

ගරු යූ. බී. වන්නිනායක (මුදල් ඇමති)
(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)
(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

අහනව. අහනව.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

අප කන බොන දේ ඇතුළු සාමාන්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය, අපේ තේ රබර් පොල් ආදිය විකිණීමෙන් ලබා ගන්න විදේශ විනිමයෙන් ගෙන්වා ගන්නවා නම් අපට ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් මතු වන්නේ නැහැ. එයින් අපට පාඩුවක් සිදු වන්නේ නැහැ. එහෙත් අපගේ එකී ද්‍රව්‍යවලින් ලැබෙන විදේශ විනිමය වෙනත් දේවලට යොදවා ඉන්දියාවෙන් යම් යම් ද්‍රව්‍ය ණයට ගෙන්වා ගැනීම ඉතාමත් භයානක තත්ත්වයක්. ඒ භයානක තත්ත්වය උද්ගත වන්නේ අද නොවෙයි; නුදුරු අනාගතයේදීයි. මේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා නව අවුරුදු 20 කින් පමණ මෙම ගරු සභාවට පැමිණෙන මන්ත්‍රීවරුන් මේ රජයට පමණක් නොව මුළු පාර්ලිමේන්තුවටම ගර හන්නට ඉඩ තිබෙනවා. අපගේ රට පාලනය කර තිබෙන්නේ කොතරම් මෝඩ මිනිසුන් පිරිසක් විසින්ද යන හැඟීම ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් තුළ ඇති වී ඔවුන් අපට ගරහනවා ඇති. ඉන්දියාවෙන් මේ විධියට යම් යම් ද්‍රව්‍ය ගෙන්වන්නේ නිකම්ම ණයට නොවෙයි.

"1.9 million worth of chillies at 6 per cent. interest."

මේ අවුරුද්දේ ජූලි මාසයේ පළමුවැනිදා සිට මෙම ණය ගෙවීම පටන් ගෙන තිබෙනවා. මේවැනි ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කිරීම, මා හිතන හැටියට, ඉතාමත්ම භයානකයි. මේ රටේ මහජනතාවට අවශ්‍ය, මෙහි නිපදවෙන්නේ නැති ආහාර ද්‍රව්‍ය පිට රටවලින් ගෙන්වා ගත යුතුයි. එහෙත්

[ජයකොඩි මයා.]

ඒවා ගෙනවා ගත යුත්තේ ණයට නොව අපේ නිෂ්පාදන ද්‍රව්‍ය විකිණීමෙන් ලැබෙන විදේශ විනිමයෙනුයි. රටේ ජනතාවට රැකී රක්ෂා සැපයීම සඳහා කාර්මික අංශය දියුණු කිරීමට අවශ්‍ය අමු ද්‍රව්‍ය ටිකවත් මේ විධියට ගෙන්වතොත් එහි යම් කිසි පිළිවෙළක් සැලැස්මක් තිබෙන බවක් අපට අඩු ගණනේ හිතා ගන්නටවත් පුළුවනි. දැන් තිබෙන මේ පිළිවෙළ අනුව නම් එවැනි අදහසක් ඇති කර ගන්නටවත් පුළුවන් කමක් නැහැ.

අද මේ රටේ විශාල නූල් හිඟයක් ඇති වීම නිසා අපේ ප්‍රදේශවල පේෂ කර්මාන්ත ශාලා සම්පූර්ණයෙන්ම වැසීගෙන යනවා. පේෂ කර්මාන්තය අතින් ලක්ෂ ගණනකට රක්ෂා දීමට වැඩ පිළිවෙළක් යෙදී ගෙන එන බවක් දවස් කීපයකට පෙර පුවත්පත් මඟින් අපට දකින්නට ලැබුණා. එහෙත්, නූල් නැතිකම නිසා අද අපේ ප්‍රදේශවල පේෂ කර්ම මධ්‍යස්ථාන සම්පූර්ණයෙන්ම වැසීගෙන යනවා. සමහර තැන්වල වැඩ කරන පිරිසගෙන් සියයට 10 ක් පමණක් තබාගෙන සියයට 90 ක් අස් කර දමා තිබෙනවා. සමහර තැන්වලට ලැබෙන නූල් ටික පවා කාර්මිකයින් අතට නොගොස් කළුකඩයට යාම නිසා දැන් ඒ අතිනුත් කළුකඩ ජාවාරමක් ඇති වී තිබෙනවා. නූල් කළුකඩ ජාවාරම ගෙන යන එක් තැනක් නම් කරන්නට මට පුළුවනි. කොළඹ වේල්ල වීදියේ, අංක 126 දරන ස්ථානයේ, "කුමාරන් ඒජන්සි" යයි ඒ. ඊට යාර දෙසීයයක් පමණ එහායින් කෝවිල ළඟ තවත් හොර කඩයක් තිබෙනවා. එය හැඳින්වෙන්නේ "නූල් කඩය" නමිනුයි. ජාතික පේෂ කර්ම සංස්ථාව සඳහා ගෙන්වින නූල් හොර කඩයට ගිහින් තිබෙන තරම්, මේ ස්ථාන දෙක වැටලුවොත් තමුන්නාන්සේලාට දැන ගන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. රුපියල් 7.25 ට තිබුණු නූල් රාත්තල අද රුපියල් 9 යි, 10 යි. රුපියල් හතකුත් ගණනට තිබුණු සියයෙන් දෙකේ නූල් රාත්තලක් දැන් රුපියල් 10 යි. රුපියල් 5 ට ගන්නට පුළුවන්ව තිබුණු රේයොන් රාත්තලක් දැන් රුපියල් 8 යි. ඔය විධියට අපට සන්තෝෂ වෙන්නට බැහැ. මේ විදේශ විනිමය නියම කටයුතුවලට යොදවා තිබෙනවාය කියා අපට සන්තෝෂ වෙන්නට බැහැ.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මේ රටට පිටරටින් යම් ද්‍රව්‍යයක්, යම් පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයක් ගෙන්වනවා නම් ඒ ගෙන්වන ද්‍රව්‍ය මොනවාද, ඒවා ගෙන්වන්නේ කුමන මිළකටද, කුමන ක්‍රමයකටද යනාදී විස්තරයක් මේ ගරු සභාවට සැපයීමට යුතුකමක් තිබෙනවා. "විදේශ ආධාර" නමින් තමුන්නාන්සේලා පොත් පිංචක් නිකුත් කර තිබෙනවා. ඇමරිකාව, බ්‍රිතාන්‍ය, කැනඩාව, ජර්මනිය, ජපානය යනාදී රටවලින් පත්තර, පෝර වර්ග, කාර්, කාර් කොටස්, ටයර්, මෝටර් බයිසිකල්, ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර යනාදිය ගෙන්වීමට ආධාර ලැබී තිබෙනවාය කියා මේ පොත් පිංචෙ සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ ගෙන්වන්නට යන ද්‍රව්‍යවල නියම මිල කීයද කියා අපට දැන ගන්නට ඕනෑ. මක්නිසාද? ලෝක වෙළඳ පොළේ මිළ ගණන්වලට වඩා සියයට 25 කින් වැඩි මිළ ගණන් මේ ද්‍රව්‍යවලට අපට ගෙවන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවාය කියා අපට ආරංචියක් ලැබී තිබෙනවා. හැබැයි, මේවා දෙන්නෙ ණයට බව අප දන්නවා. එහෙත් මේවා නිකම් දෙන ණය නොවෙයි. කවදා හෝ මේ ණය ගෙවිය යුතුයි. මේවා විදේශ ආධාර කියා තමුන්නාන්සේලා විශාල වශයෙන් ප්‍රචාරය කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා විදේශ ආධාර නොවෙයි. These are foreign loans. We have to pay interest on them.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කියනවද මේවා නිකම් දෙන ආධාරය කියා? මේ සෑම ණය මුදලක්ම අපි ආපසු ගෙවන්නට ඕනෑ. අපි නොවෙයි අපේ බාල පරම්පරාව නියමිත අවුරුදු ගණනකින් පසු මේ ණය මුදල් ආපසු ගෙවන්නට ඕනෑ. එම නිසා වගකීමක් තියෙන්නට ඕනෑ. ඇමරිකාවෙන් හා ඕස්ට්‍රේලියාවෙන් ලැබෙන පිටිවලට ලෝක වෙළඳ පොළේ මිළට වඩා සියයට 25 කින් වැඩි මිළක් ගෙවන්නට සිද්ධ වී තිබෙනවාය කියා අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. අනෙක් ද්‍රව්‍යවලටත් ට්‍රැක්ටර්වලටත් පෝර වර්ගවලටත් ඒවාගේම තමයි. තමුන්නාන්සේ මේ ගෙන්වන ද්‍රව්‍යවල මිළ ගණන් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. එපමණක් නොවෙයි. මේ පොත කියවා ගෙන යන විට පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය ගෙන්වීමට දෙන මුදල් පවා "Capital Investments" හැටියට ප්‍රාග්ධනය හැටියට දමා තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. මේ අවස්ථා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වේදී මා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් එක ප්‍රශ්නයයි අහන්නෙ. අපට පෝර වර්ග වුව මනා බව අප පිළිගන්නවා. ඒ වාගේම අපට ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර, කෘෂිකාර්මික දියුණුවට අවශ්‍ය වෙනත් රසායනික ද්‍රව්‍ය වුව මනා බව අප පිළිගන්නවා. එහෙත් මේ ද්‍රව්‍ය ගෙන්වීමටය කියා දෙන මේ මුදල් වලින් මේ රටේ ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර කර්මාන්ත ශාලාවක්, පෝර වර්ග නිෂ්පාදනය කරන කර්මාන්ත ශාලාවක් හෝ වෙනත් කෘෂිකාර්මික ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය කරන කර්මාන්ත ශාලාවක් පිහිටුවන්නට බැරිද කියා මා ප්‍රශ්න කරනවා. මේ මුදල්වලින් මේ රටේ එවැනි කර්මාන්තශාලා ඇති කළ හොත් දැනට පිටරටින් ගෙන්වන මේ ද්‍රව්‍ය වලින් අපට ස්වයංපෝෂිත වෙන්නට පුළුවනි. එතකොට මින් මත්තට මෙවැනි ණය මුදල් ගන්නට වුවමනා කරන්නෙ නැහැ. දැන් පෝරවලට දශ ලක්ෂ 76 ක් දී තිබෙනවා. ඒ වාගේම කාර් ගෙන්වීමට දශලක්ෂ හතලිස් තුනක් දී තිබෙනවා. Base materials Rs. 90 million. Tractors Rs. 21 million.

ඇයි ප්‍රාග් ධනය හැටියට මේ මුදල් ලබා ගෙන මේ රටේම ඒ ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය කරන්නට අපට කර්මාන්ත ශාලා පිහිටුවන්නට බැරිද? අන්න එතැන තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මීට අවුරුදු 35 කට පමණ පෙර මේ රටට අවශ්‍ය සහල් ප්‍රමාණයෙන් භාගයක් මේ රටේම නිෂ්පාදනය කිරීමට වුවමනා වූ අවස්ථාවේදී, ලංකාවේ හරකා ගෙන්, ලංකාවේ නගුලෙන් මඩවා, ලංකාවේ ගොම, ඇට කුඩු, අළු, කොළ පෝර දමා ගොවිතැන් කර, ලංකාවේ දෑකැත්තෙන් කපා ගෙන ලබාගත් වී ටිකයි අපි කෑවෙ. එහෙත් අද අපේ කුඹුරුවලට ට්‍රැක්ටර් වුවමනා වී තිබෙනවා. පෝර ටිකත් පිට රටින් ගෙන්වන්නට සිදුවී තිබෙනවා. මේ සෑම ද්‍රව්‍යයකටම විදේශ විනිමය වුවමනා කරනවා. එසේ නම්, මේ ද්‍රව්‍යවලින් ස්වයංපෝෂිත වෙන්නට වුවමනා නම් ට්‍රැක්ටර් සෑදීමට, පෝර වර්ග නිෂ්පාදනය කිරීමට, වෙනත් කෘෂිකාර්මික රසායන ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය කිරීමට මේ රටේම කර්මාන්ත ශාලා ආරම්භ කළ යුතුයි. නමුත් ඒවා කරන්නේ නැහැ. අප බලාපොරොත්තු වන්නේ කන්නටම නේ ද? ඒ අනුව මේ යන මාර්ගයේම රජය ගමන් කළොත් තව අවුරුදු 10කට පමණ පසු [illegible]

සේ—ඒ කාලය දැක ගන්නට තමුන්නාන්සේට වාසනාව ලැබේවාය කියා මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා—මේ රටේ මහජනතාව ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ශාප කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා, "මේ මිනිස සු කාල නමයි, මේවා විනාශ කළේ" කියා.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)
කන්න දුන්නාට ද?

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

ලංකාව උපයන විදේශ විනිමයෙන් අපි කමු. තේ රබර්, පොල්වලින් උපයන විදේශ විනිමයෙන් පුළුවන් තරම් කමු; හොඳට අඳිමු පළඳිමු; කරවල ඇඹුල්, මිරිස්, උම්බලකඩ ආදිය එදා වගේම පිට රටින් ගෙන්වා ගනිමු. එහෙත් පිටරටින් විදේශ ආධාර හෝ ණය හෝ වශයෙන් ලැබෙන මුදල් කෑම සඳහා යොදා ගන්නේ නැතිව, අපේ ජාතික නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළකට යොදවමු. එසේ නොකිරීම ගැනයි, අප විරුද්ධ. ඒ නිසා තමයි, ණය වශයෙන් පිටරටවලින් අප ලබා ගන්නා ද්‍රව්‍යවල මිළ කුමක් දැයි අප අහන්නේ. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ නොකර කවදාවත් මේ රට දියුණු වේ යැයි විශ්වාස කරන්නට බැහැ.

"මෙරට ද්‍රව්‍ය අලෙවි කිරීම සඳහා ලෝක වෙළෙඳ පොළ පමණයි අපට තිබෙන්නේ" කියායි, මේ රජය හැමදාමත් කියන්නේ. එහෙත් අපේ විදේශ විනිමය වැඩි කිරීමට, එය රැක ගැනීමට තමුන්නාන්සේලා යෙදූ වැඩ පිළිවෙළ මොකක් ද? එකම දෙයක්වත් කළා ද? තමුන්නාන්සේලා හිතවත්කම් දක්වන ධනේශ්වර රටවල් 1965 දී අපෙන් යම් ද්‍රව්‍ය ප්‍රමාණයක් ගත්තා නම් 1966 දී ගත්තේ ඊට අඩුවෙනුයි. 1965 දී අපේ ද්‍රව්‍ය සඳහා ඒ රටවල් යම් මිළක් ගෙවූවා නම් 1966 දී ගෙවූවේ ඊට අඩුවෙනයි. ඊට හේතුව මොකක් ද? තමන්නාන්සේලා හිතවත්කම් දක්වන ඒ ධනේශ්වර රටවල් මොන තරම් අපට අරියාදු කළත් තමුන්නාන්සේලා ඒ රටවලට ආ වඩන බව ඒ අය දන්නවා. ඒ බව මේ සඟරාවෙන් පෙන්වා දෙන්නට පුළුවනි. මා එය කියවන්නට බලාපොරොත්තු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයකොඩි මයා.]

වන්නේ නැහැ. "Ceylon—Best customer"—Financial Times and News of Ceylon, July 1967, කියවා බලන්න. ඒවා කියවා කල්පනා කර බලන්න කොයි රටවල් ද අපට වැඩි මිලක් ගෙවන්නේ, අපෙන් වැඩි බඩු ප්‍රමාණයක් ගන්නේ; කොයි රටවල් ද අඩු මිලක් ගෙවන්නේ, අඩු බඩු ප්‍රමාණයක් ගන්නේ කියා. එවිට තමුන්නාන්සේලාට අවබෝධ වේවි ඇත්ත වශයෙන් අපට හිතවත්කම් දක්වන්නේ තමුන්නාන්සේලා හැම දාමත් ආ වඩන ඇමෙරිකාව ආදී ධනේශ්වර රටවල් ද නැත්නම් සමාජවාදී රටවල් ද කියා. අප දැන ගත යුතුයි, අපේ නියම මිත්‍රයන් කවුද කියා. එය නොදැන කටයුතු කිරීමෙන් තමයි මේ රට අන්ත ප්‍රපාතයට වැටෙන්නේ.

තවත් දෙයක් කිව යුතුව තිබෙනවා. මේ අයවැය ලේඛනය මඟින් සමහර ද්‍රව්‍යවල ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තුව සියයට 1 සිට සියයට 10 දක්වා සියයට 9 කින් වැඩි කළා. එහෙත් එයින් මොකක්ද, වුණේ? සෑම ද්‍රව්‍යයකම වාගේ මිළ සියයට 10 කින් පමණ වැඩි වී තිබෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා සිය අයවැය කථාවේදී කීවා "කිරි හා කිරි ආහාර ද්‍රව්‍යවල—"Milk and milk food"—ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තු වැඩි කරන්නේ නැත" කියා. එහෙත් අද එම ද්‍රව්‍යවල පවා මිළ ඉහළ නැඟ තිබෙනවා එය නැතැයි කියනවාද? අද කිසිම තැනෙකින් කිරි හෝ කිරි ආහාර ලබා ගන්නට බැරි තරම් තත්ත්වයක් උද්ගත වී තිබෙනවා. අද ඒ ද්‍රව්‍ය හංගා තිබෙනවා. "Invalid foods"—මා මීට කලිනුත් කීවා, රුත්තල රුපියල් 7ක්ව තිබූ ඒවා අද රාත්තල රුපියල් 10 දක්වා වැඩි කර තිබෙන බව. "Drugs"—මිළ වැඩි කර නැතැයි ඔබතුමා කියනවාද? "Fertilizer. kerosene, mammoties and other small implements." යන ද්‍රව්‍ය හැරෙන්නට අනෙක් ද්‍රව්‍යවල ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තුව සියයට 1 සිට සියයට 10 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. එම ද්‍රව්‍ය මෙරටට ආනයනය කරන සමාගම් තවත් සියයට 10 ක ලාභ ගන්නවා. කොළඹ තොග වෙළෙන්දා ඊට අමතරව තවත් සියයට 10 ක ලාභයක් තබා ගන්නවා. එයින් පසුව ප්‍රාදේශීය තොග වෙළෙන්දා සියයට 25 ක ලාභයක් තබා ගන්නවා. සී.ඩබ්ලිව්.ඊ. ආයතනයත් සමඟ සම්බන්ධ කර තමුන්නාන්සේලා මීට කලින් ප්‍රාදේශීය තොග වෙළෙන්දන් ඇති කර තිබෙනවා. ඔවුන් තමයි එම ද්‍රව්‍ය බෙදා හරින්නේ. බලපත්‍ර ගාස්තු සියයට 10 ක් කළාම මේ අය සියයට 25ක් වැඩියෙනුයි, ඒ ද්‍රව්‍ය විකුණන්නේ. අන්තිමේදී කලින් මිළට වඩා සියයට 10 කට වැඩියෙන් බැරි වෙලාවත් ගමේ සුළු වෙළෙන්දා විස්කොත් ඔහුගේ බෙල්ලෙන් අල්ලා ගන්නවා.

පසුගිය ආණ්ඩුව "සේල්ස් ටැක්ස්" නමින් වෙළෙඳ බද්දක් ඇති කළ අවස්ථාවේ ඊට විරුද්ධව ඉදිරිපත් කළ දේ මට මතකයි. කරන්නට බැරි දෙයක් වූ නිසා ඒ බද්ද ඉවත් කරනන්ට ඒ ආණ්ඩුවට සිදු වුණා. ඒ වගේම මේ ආණ්ඩුවත් මේ බද්ද ඉවත් කරනු ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. සියේට දහය අද අනුවෙලා තියෙන්නේ එක් නැහැකින් හොවෙයි. හැම තැනම සියේට දහය තියෙනවා.

ගරු මුදල් ඇමතිතුමා අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන්නට දවස් දෙකකට පමණ පෙර විශාල අයවැය පරතරයක් සහිත අයවැය ලේඛනයක් මේ අවුරුද්දේ ඉදිරිපත් කෙරෙන බවට ප්‍රචාරයක් තිබුණා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ විධියේ අයවැය ලේඛනයක් රටට බොහොම භයානකයි. බොරු ඉලක්කම්වලින් යුත් අයවැය ලේඛනයක් හැටියටයි මෙවැන්නක් විභාග කරන්නට තිබෙන්නේ. මේ පරතරය පියවා ගැනීම සඳහා ගන්නට යන පියවර මොනවාදැයි අපට දැන ගන්නට ලැබුණා. මේ සම්පූර්ණ හිඟයම ණය අරන් පියවා ගන්නට ඉඩ තිබුණේ නැද්ද? එසේ කරන්නට පුළුවන් වුණා නම් මෙවැනි බදු නොපනවා සිටින්නටත් පුළුවන්කමක් තිබුණා.

මේ අවුරුද්දේ ඉදිරිපත් කරනු ලද අයවැය ලේඛනයට කියැවෙන්නේ "දෙන්නම් කාසි" අයවැය ලේඛනය යන නමයි. අය ශීර්ෂ සියල්ලක්ම පාගේ දෙන්නම් කාසිවලිනුයි තිබෙන්නේ. ඒ අතර වැය ශීර්ෂ යටතේ විශාල ගණන් සඳහන් වෙනවා. ඒ නිසා මේ අයවැය ලේඛනය සම්මත කර ගැනීමෙන් පසු වැඩි වේලාවක් ගත වීමට පෙර භාණ්ඩාගාරය ලවා චක්‍රලේඛණයක් යවන්නටත් ඒ මඟින් මේ කියන ශීර්ෂවලින් සියේට විසිපහක් කපන

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ලෙස නියෝග කරන්නටත් සිද්ධ වේවි. සියේට විසිපහෙන් බේරුණොත්, ඒත් ඇති. ඔක්තෝබර් මාසයේදී කරන්නට සිදු වන්නේ සියේට විසිපහකින් ඔය වැය ශීර්ෂ කපා දැමීමයි. දෙසැම්බර් මාසය වන විට, ඉතිරි මුදලිනුත් සියේට දහයක් අඩුවෙන් වැය කරන ලෙස අනුම් දෙන "ට්‍රෙෂරි සර්කියුලර්" එකක් යවන්නට සිදු වේවි. ඔය විධියට ගොස් ඊළඟ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන කාලය ළං වන විට තවත් මුදල් ඉතිරි කර ගන්නා ලෙස දැන්වන්නට සිදු වේවි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ පසුපස අසුන්වල ඉන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා බලාපොරොත්තු සහිතව ඉන්න බවයි පෙනෙන්නේ. ඒ බලාපොරොත්තු සුන් වන බව ටික කලකින් එතුමන්ලාට වැටහෙනවා ඇති. පසුගිය කාලයේදී අපටත් එහෙම වුණා. මෙවැනි දේ සිද්ධ වෙනවා.

පසුගිය මහා මැතිවරණය පැවති කාලයේදී ගරු අගමැතිතුමා රුපියලේ වටිනාකම කීයදැයි අසමින් රුපියලේ වටිනාකම ශත විසිපහකැයි තමන්ම පිළිතුරුත් දුන්නා. එසේ කියමින් එතුමා හැමතැනම ගියා. අද රුපියලේ වටිනාකම කීයදැයි ගරු අගමැතිතුමාගෙන් මා අහනවා. මහ ජනයාට බොරු කළායයි මා කියන්නේ ඒ නිසයි. සත්‍යයම ප්‍රකාශ කරන්නේ නැහැ. තමන්ගේ කල්ලිය පමණක් බේරා ගන්නට කටයුතු කරන බවයි එවැනි දෙයින් පෙනී යන්නේ. තව ටික කාලයක් යන විට ලෝක මහා යුද්ධයෙන් පසු ජර්මනියට සිදු වූ දෙය අපේ රටටත් සිදු වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. සැපැයීමට වඩා ඉල්ලීම වැඩි වූ නිසා උද්ධමනය සිදු වූ බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් මා කී දෙය තේරුම් ගන්නට ඇති. ඒ රටේ යුද්ධයෙන් පස්සේ එවැනි තත්ත්වයක් පහළ වුණා. උද්ධමනය නිසා එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

උඩ යන එකටයි උද්ධමනය කියන්නේ. ඉංගිරිසියෙන් ඒකට කියන්නේ inbation.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

දැන් නම් ඒ තත්ත්වයත් අවසානයි. දැන් තියෙන තත්ත්වයට කියන්නේ galloping inflation.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

උඩ පැන පැන යන උද්ධමනය.

ජයකොඩි මයා.
(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

මේ තත්ත්වය නැති කිරීමට කළ දෙයක් පෙනෙන්නට නැහැ. යූ. බී. වන්නිනායක මහත්මයාගේ තුන්වැනි අයවැය ලේඛනය අනුව මේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය තව දුරටත් භයානක අතට හැරෙනු ඇතැයි ජනතාව කියනවා. වේගවත් උද්ධමනයක් පවතින නිසා කොයි වෙලාවේ තත්ත්වය උග්‍ර අතට හැරේදැයි කියන්නට බැහැ. ලබන අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන්නට පෙර මොනවා වේදැයි කියන්නට බැහැ. වැරදි ප්‍රතිපත්ති අනුව ක්‍රියා කිරීමේ ඵල විපාක දැන් ජනතාවට වැටහීගෙන යනවා. මේ හේතුවෙන් බොහෝ ආණ්ඩු වැටුණා. අපේ ආර්ථික පණ්ඩිතයන් මේ ගැන වැඩිය කතා කරන්නේ නැහැ. රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා මීට වඩා ව්‍යක්ත කතාවක් කරාවිය කියා අපි විශ්වාස කළා. මීළඟට සිදු වෙන්ට යන්නේ කුමක්ද යන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් එතුමාගෙන් ලැබේවිය කියා අප බලාපොරොත්තු වුණා. නමුත් එය සිදු වුණේ නැහැ. නගරබදව පමණක් නොව ගම්බදවද ඉඩම්වල මිල සීඝ්‍රයෙන් නැගී ගෙන යන එකේ තේරුම කුමක්ද? ස්වදේශීය භාණ්ඩවල පවා මිල ඉහල නගින එකේ තේරුම කුමක්ද? රජයේ එදිනෙදා වියදම, ප්‍රාග්ධන වියදමට වඩා නැගිගෙන යන අන්දම දෙස බැලූ විට අපට මේ පිළිබඳ බැරෑරුම් තත්ත්වය අවබෝධ කර ගන්ට පුළුවනි. නුදුරු අනාගතයේදීම අප පරිහරණයට ගන්නා ද්‍රව්‍යවල මිල අදට වඩා දෙගුණයකින් වැඩි වෙනවා ඇති. ඒ බව අපට සක්සුදක් සේ පෙනී යනවා. එම තත්ත්වය නැති කර ගැනීමට මෙමරජය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ජයකොඩි මයා.]

කිසිම වෑයමක් යෙදුවේ නැහැ. නියම වෙළඳ ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කළා නම්, නියම මුදල් ප්‍රතිපත්තියක් ක්‍රියාවට යෙදුවා නම් මෙම තත්ත්වය ආරක්ෂා කර ගන්ට ඉඩ තිබුණා. දැන් ඉතින් එම තත්ත්වය ආරක්ෂා කර ගන්ට පුළුවන් වන එකක් නැහැ. මේ අවුරුද්දේ බඩු මිල තවදුරටත් වැඩි වෙනවා ඇති. මහජනතාවගේ අමාරුකම් වැඩි වෙනවා ඇති. එවැනි තත්ත්වයක් උද්ගත කිරීමට සූදානම් වන රජයකට කවදාවත් අපට සහයෝගය දෙන්ට බැරි බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

පූ. භා. 10.59

වී. ධර්මලින්ගම් මයා. (උඩුවිල්)
(திரு. வீ. தர்மலிங்கம்—உடுவில்)
(Mr. V. Dharmalingam—Uduvil)

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, ஆரம்பத்திலே தேசிய அரசாங்கத்தின் கௌரவ நிதி அமைச்சர் கொண்டு வந்த இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தையும், அதையொட்டி அவர் பேசிய பேச்சையும் பாராட்ட விரும்புகின்றேன். இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலுள்ள திட்டங்கள், ஏதோ நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர முடியாத இலட்சியங்களாக இல்லாமல், சாதாரணமாக நடைமுறையிலே கூறப்படுபவற்றை நிறைவேற்றக் கூடியவைகளாக இருப்பதையிட்டு நாமெல்லோரும் சந்தோஷமடைய வேண்டும்.

இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தைப் பரிசீலனை செய்யும் நேரத்தில் பொருளாதாரத் துறையிலே மட்டுமல்ல, அரசியல் துறையிலும் இந்தத் திட்டம் எந்த விதத்தில் இந்த நாட்டு மக்களுக்குப் பயனளிக்கிறது; முக்கியமாக இந்த நாட்டில் வாழுகின்ற சிறுபான்மை இனத்தவர்களுக்குப் பயன் அளிக்கிறது என்பதை நான் எடுத்துக்கூற விரும்புகின்றேன்.

சென்ற ஒன்பது ஆண்டுகளாக ஆட்சி பீடத்திலிருந்த ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கத்தினருடைய வரவு செலவுத் திட்டங்களையும், அவர்கள் அரசியல் துறையிலே சிறுபான்மை மக்களைத் தாக்கியதையும் எடுத்து ஒப்பிட்டுப் பேசுவது பொருத்தமாக இருக்கும் என்று நான் நினைக்கின்றேன்.

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, பண்டைய காலத்திலே கிரேக்க நாட்டுப் புராணக் கதைகளிலே வரும் பெண்டோரா என்ற பெண்ணின் சரித்திரத்தை நாங்கள் அறிவோம். மனிதன் மீது கொண்ட ஆத்திரத்திலே ஸீயஸ் இறைவன் ஒரு அழகான பெண்ணைச் சிருஷ்டித்து அப் பெண்ணிடம் ஒரு அழகான பேழையையும் ஒப்படைத்ததை நீங்கள் அறிவீர்கள். அந்தப் பேழைக்குள் மனிதனுக்கு வரக்கூடிய எல்லாக் கஷ்டங்களையும் துக்கங்களையும் அடைத்து அப் பெண்ணிடம் ஸீயஸ் இறைவன் ஒப்படைத்ததாகவும், அந்தப் பேழையைத் திறந்தவுடன் மனிதனுக்கு எப்படிக் கஷ்டமும் துக்கமும் வந்தன என்பதைப் பற்றியும் அந்தக் கிரேக்க நாட்டுப் புராணக் கதை கூறுகிறது. அந்தப் பேழையைத் திறந்ததால்தான் இன்றுகூட மனிதன் கஷ்டத்திலும் துக்கத்திலும் வாழ வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டது என்றும் அந்தக் கிரேக்க நாட்டுப் புராணக் கதை கூறுகிறது. அதைப் போல ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கத்தினரும் எங்களுக்கு மத்தியில் ஒரு அழகான பேழையிலே தங்களுடைய வரவு செலவுத் திட்டங்களைக் கொண்டு வந்து இங்கே வாசித்தபோது அதனால் இந்த நாட்டில் வாழும் மக்களுக்கு, குறிப்பாக இந்த நாட்டில் வாழும் சிறுபான்மை மக்களுக்கு எவ்வளவு கஷ்டங்களும் எவ்வளவு துக்கங்களும் ஏற்பட்டன என்பதை நான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன்.

எங்களுடைய தேசிய அரசாங்கத்தின் நிதி அமைச்சரவர்களுடைய வரவு செலவுத் திட்டம் இந்த நாட்டிலேயுள்ள எல்லாக் குறைகளையும் மாற்றி விட்டது, நீக்கி விட்டது, என்று நான் கூற வரவில்லை. ஆயினும் இந்த நாட்டுக்கு அத்தியாவசியமாகத் தேவைப்படும் சில திட்டங்கள்—அதுவும் அமுல் நடத்தக் கூடிய திட்டங்கள்—இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே இருக்கின்றன என்று கூறினால் அது மிகையாகாது. ஒரு நிதி அமைச்சருடைய வேலை, அவருடைய பொறுப்பு, அவருடைய கடமைகள் மிகவும் கடினமானவை. எந்த நாட்டு நிதி அமைச்சராலும் சரி, அவருடைய நிலை அத்தகையதே. எனினும் இன்று எங்கள் நாடு இருக்கும் கடினமான நிலையிலே, நெருக்கடியான நிலையிலே—முக்கியமாகப் பொருளாதார

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நெருக்கடியான நிலையிலே—எமது தேசிய அரசாங்கத்தினது நிதி அமைச்சரவர்களுடைய வேலையும் பொறுப்பும் எவ்வளவு கஷ்டமானதாக இருக்கும் என்பதை நான் எடுத்துக்கூற வேண்டியதில்லை. இப்படியான ஒரு கஷ்டமான நிலையிலே இருந்துங்கூட சென்ற அரசாங்கம் செய்த செயல்களினால் ஏற்பட்ட கஷ்டத்தோடு வேறும் எத்தனையோ கஷ்டங்கள் இருந்த போதிலும், அக்கஷ்டங்களைச் சமாளித்து நாட்டை நல்ல நிலைக்குக் கொண்டுவரக்கூடிய ஒரு சிறந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தைக் கௌரவ நிதி அமைச்சர் கொண்டு வந்தமைக்காக அவரை நாம் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். கடந்த காலங்களில், முக்கியமாகக் காலஞ்சென்ற திரு. எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டீ. பண்டாரநாயக்க அவர்களுடைய அரசாங்கமும் அதன் பிறகு பதவிக்கு வந்த திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க அவர்களுடைய அரசாங்கமும் ஆட்சிபீடத்தில் இருந்தபோது நாடு இருந்த நிலையை நாம் சிந்திக்க வேண்டும். நாடு அன்று எந்தவிதமான கேவல நிலையில் இருந்தது, அரசியல் பொருளாதாரத் துறையில் நாம் எவ்வாறு அன்று கேவல நிலையில் இருந்தோம் என்பதையும் நாம் ஆராய வேண்டும்.

முதலாவதாக, சென்ற ஒன்பது ஆண்டுகளும் இந்த நாட்டிலே தொழிலாளர்கள் எந்தவிதமான திருப்தியுமடையாமல் இருந்தனர் என்று கூறினால் அதை எவரும் மறுக்க முடியாது. கடந்த ஒன்பது ஆண்டுகளில் இடம்பெற்ற வேலை நிறுத்தங்களும் தொழிலாளர் குழப்பங்களும் இன்றைக்கு நாட்டில் இல்லை என்பதையும் எவரும் இன்று மறுக்க முடியாது. தேசிய அரசாங்கம் ஆட்சிக்கு வந்த பிறகு எந்த வருடத்தை எடுத்துப் பரிசீலனை செய்தாலும் இக்காலத்தில் வேலை நிறுத்தங்களோ தொழிலாளர் குழப்பங்களோ அன்று இருந்த அளவு இருக்கவில்லை என்பதை எவரும் ஏற்றுக்கொள்வர். ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி ஆட்சியின்கீழ் கொழும்புத் துறைமுகத்திற்கு வெளியே, காலிமுக மைதானத்திற்கு எதிரே எத்தனை கப்பல்கள் வரிசை வரிசையாகக் காத்து நின்றன? கொழும்புத் துறைமுகத்தில் வேலை நிறுத்தங்கள் ஏற்பட்ட காரணத்தினால் பொருட்களை இறக்க முடியாது கப்பல்கள் துறைமுகத்திற்கு வெளியே வரிசையாக நின்றன. இன்று அவ்விதமான காட்சிகளைக் காண

முடியவில்லை. இது எதைக் காட்டுகின்றது என்றால் தேசிய அரசாங்க ஆட்சியிலும் தேசிய அரசாங்கத்திலும் தொழிலாளர்களுக்கு இருக்கும் நம்பிக்கையையே காட்டுகின்றது எனலாம்.

எமது நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தொழிலாளர்களுக்காக அதிலும் முக்கியமாக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்காகக் கொடுத்துள்ள சம்பள உயர்வை நாம் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது. சிம்மாசனப் பிரசங்க விவாதத்தில் கௌரவ பிரதம மந்திரி பேசிய பேச்சையும், குறிப்பாக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு அவர் கொடுத்த வாக்குறுதியையும் நாம் இச்சந்தர்ப்பத்தில் ஞாபகப்படுத்த வேண்டும். அரசாங்கம் விவசாய அபிவிருத்தியின்பொருட்டு எடுத்துள்ள நடவடிக்கைகளைப் பற்றிக் குறிப்பிட்ட கௌரவ பிரதமர் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு சம்பள உயர்வு கொடுக்கப்பட வேண்டியதன் அவசியத்தைப் பற்றியும் குறிப்பிட்டார். அது மட்டுமன்றி அவர் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஒரு வாக்குறுதியையும் கொடுத்திருந்தார். அடுத்த வரவு செலவுத் திட்டம் சமர்ப்பிக்கப்படும் நேரத்தில் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்குச் சம்பள உயர்வு வரும் என்றும் கௌரவ பிரதம மந்திரி அன்று தெரிவித்திருந்தார். பிரதமர் அவர்கள் அன்று அளித்த வாக்குறுதி இன்று காப்பாற்றப்பட்டிருக்கின்றது. இதற்காக கௌரவ பிரதம மந்திரி அவர்களையும் நிதி அமைச்சர் அவர்களையும் நாம் பாராட்ட வேண்டும். கடந்த காலங்களில் தொழிலாளர்கள் சம்பள உயர்வு பெற வேண்டுமென்றால் வேலை நிறுத்தங்கள் செய்ய வேண்டி இருந்தது. அப்படி வேலை நிறுத்தங்கள் செய்தாலும் அவர்களால் தங்களுடைய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்துகொள்ள முடியாமல் இருந்தது. ஆனால் தேசிய அரசாங்கம் தொழிலாளர்களுடையகஷ்டங்களை தாமே உணர்ந்து தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பள உயர்வு கொடுத்தது மிக மிகப் பாராட்டத்தக்க ஒரு விடயமாகும்.

கௌரவ உபசபாநாயகரவர்களே, நான் எனது பேச்சின் ஆரம்பத்திலே குறிப்பிட்டேன், ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி ஆட்சியின் கீழ், இந்நாட்டிலே விளைந்த கஷ்டங்களைப்பற்றி. தொழிலாளர்களிடத்தே திருப்தியீனம் நிலவியது மட்டுமல்ல, இந்நாட்டிலே [illegible] மக்களிடத்தேயும்

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org
PUBLIC LIBRARY
JAFFNA.

[ධර්මලිංගම් මයා.]

அதிருப்தி நிலவியதென்பதைப்பற்றியும் நான் சில வார்த்தைகள் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியினருடைய கொள்கைகளினாலே இந்நாட்டிலே வாழ்ந்த சிறுபான்மை இனங்களை இந்நாட்டிலே இரண்டாந்தரப் பிரசைகளாக்கி, அவர்களுக்கும் இந்நாட்டிலே வாழ்கின்ற பெரும்பான்மை இனத்துக்கும் எந்நேரத்திலும் சச்சரவுகளையும் சண்டைகளையும் உண்டாக்கக் கூடிய ஒரு நிலைமை உருவாக்கப்பட்டது அவர்களால். அப்படிப்பட்ட ஒரு நிலைமை நீண்டிருக்குமென்றால் அந்நிலை அரசியல் துறையிலே மாத்திரமல்ல, எமது பொருளாதாரத்துறையிலேயும் இந்நாட்டு அபிவிருத்தியிலேயும் மிகமிகப் பாதகமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தியிருக்குமென்பதை எவரும் மறுக்க முடியாது. அவர்களுடைய அரசியல் கொள்கைகளால் மட்டுமல்ல, பொருளாதாரக் கொள்கைகளினாலுங்கூட இந்நாட்டிலே வாழ்ந்த சிறுபான்மை மக்களை ஒதுக்கினார்கள், அடக்கி வைத்திருந்தார்கள் என்று கூறினாலும் அதை எவரும் மறுக்க முடியாது.

நேற்றைய தினம் பேசிய எனது நண்பர் கௌரவ உடுப்பிட்டிப் பிரதிநிதி (திரு. எம். சிவசிதம்பரம்) சுதந்திரக் கட்சி ஆட்சியினரின் வரவு செலவுத் திட்டத்திலே அவர்கள் கொண்டுவந்த திட்டங்களில் இந்நாட்டிலே வாழுகின்ற தமிழ் பேசும் மக்களுடைய பிரதேசங்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்குத் தயங்கினார்கள், மறுத்தார்கள் என்பதைப்பற்றி இங்கே குறிப்பிட்டதை நான் ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். சில தினங்களுக்கு முன்பு ஒப்சேவர் பத்திரிகையிலே கௌரவ அகலவத்தைப் பிரதிநிதி (டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா) பேட்டி கொடுத்த பொழுது, இந்நாட்டிலே தேசிய ஒற்றுமையை வளர்க்க வேண்டுமென்றால் இந்நாட்டின் அபிவிருத்தி அரசியல் அடிப்படையிலே இருக்காது பொருளாதார அடிப்படையிலே இருக்கவேண்டும்; அப்பொழுதுதான் தேசிய ஒற்றுமை வளர முடியுமென்பதைப் பற்றி குறிப்பிட்டதை நான் ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். அது ஒரு சிறந்த இலட்சியம்தான்.

ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் லங்கா சமசமாசக் கட்சி, கம்யூனிஸ்ட் கட்சி ஆகிய இரண்டு கட்சிகளும் சேர்ந்த கூட்டு அரசாங்கம் எந்த விதத்தில் நடந்தது என்பதை நாம் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். பொருளாதார அடிப்படையிலேதான் எமது நாட்டு அபிவிருத்தியிருக்கவேண்டும்; அரசியல் அடிப்படையிலே இருக்கக்கூடாது என்று கூறியவர்கள், காங்கேசன்துறை சீமெந்துத் தொழிற்சாலையின் அபிவிருத்திக்காக என்ன செய்தார்கள் என்பதைப்பற்றி எனது நண்பர் கௌரவ உடுப்பிட்டிப் பிரதிநிதி நேற்றுக் குறிப்பிட்டிருந்தார். ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி ஆட்சியினரின் பேச்சு வீண்பேச்சாக இருந்ததே தவிர உண்மையிலே நடைமுறையிலே கொண்டுவருகிற பேச்சாக எப்பொழுதும் இருந்ததில்லை என்பதை மறுக்க முடியாது. ஆனால், இன்று எம்முன் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்ற வரவு செலவுத்திட்டத்தை நாம் பரிசீலனை செய்யும்பொழுது, செலவினங்களை நாம் பரிசீலனை செய்கின்ற பொழுது, யாழ்ப்பாணத்துக்கு வேறு மட்டக்களப்புக்கு வேறு என்று வித்தியாசங்கள் காட்டாது, இந்நாட்டிலேயுள்ள எல்லா மாகாணங்களையும் பற்றிச் சிந்தித்து, யாழ்ப்பாணம் என்றாலும் சரி, மட்டக்களப்பு என்றாலும் சரி அவை யாவும் இலங்கையின் பாகங்களெனக் கருதிச் செலவினங்கள் அமைந்திருப்பதை நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. சென்ற ஒன்பது ஆண்டுகளாக யாழ்ப்பாணத்தின் அபிவிருத்தி, மட்டக்களப்பின் அபிவிருத்தி ஆதியன தடையுற்றிருந்தது எங்களுக்குத் தெரியும். எத்தனையோ தொழிற்சாலைகள் ஸ்தாபித்தோம் என்று சுதந்திரக்கட்சி அரசாங்கத்தினர் மார்பு தட்டிக் கூறினார்கள். ஆனால் அவர்களுடைய ஆட்சியிலே வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலே எந்த ஒரு தொழிற்சாலையும் ஸ்தாபிக்கப்படாததை நீங்கள் அறிவீர்கள். எமது நாட்டின் அபிவிருத்தியிலே கூட அவர்கள் பாகுபாடு காட்டித்தான் நடந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், இன்று பாகுபாடின்றி இந்த நாட்டிலே உள்ள பிரதேசங்களெல்லாம் ஒன்று என்று கருதி, எமது நாட்டின் அபிவிருத்தியை முன்னிட்டுக் கருமங்கள் ஆற்றப்படுவதைப் பற்றி நாம் சந்தோஷமடைகிறோம்.

தேசிய ஒற்றுமை, இன ஒற்றுமை மிகவும் அவசியம் என்று கூறினால் அதை எவருமே மறுக்க முடியாது. ஓர் அமைச்சரை அமைச்சர் சபையிலே நியமித்து விடுவதினால் மட்டுமோ அல்லது தமிழ் விதிகளைக் கொண்டு வருவதினால் மட்டுமோ அந்த ஒற்றுமையைக்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

காண முடியாது. அவை மட்டும் எமது ஒற்றுமைக்குப் போதாது. எனவே, தேசிய அரசாங்கம் இவைகளை மட்டும் செய்யாது எமது பொருளாதார அபிவிருத்தியிலுங்கூட எந்த விதமான வித்தியாசமும் இல்லாமல், எந்த விதமான பாகுபாடும் இல்லாமல், சென்ற அரசாங்கம் நடந்ததுபோல் நடக்காமல், இந்த நாட்டிலே உள்ள எல்லாப் பாகங்களையும் அபிவிருத்தி செய்யவேண்டும், முன்னேறச் செய்ய வேண்டும் என்று உழைப்பது, நான் முதற் கூறிய இரண்டு விஷயங்களிலும் பார்க்க எமது இன ஒற்றுமைக்கு மிக முக்கியமாக இருக்கிறது என்பதை எவருமே மறுக்க முடியாது.

கௌரவ கொலன்னுவை பிரதிநிதி (திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்ன) எதற்காகக் கை தட்டினார் என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. நான் கூறியது இவ்விரு விஷயங்கள் மட்டும் போதாது, ஒரு பொருளாதார அபிவிருத்தியும் வேண்டும்; அதிற்கூட தேசிய அரசாங்கம் உழைக்கின்றது என்பதைத்தான். அதைத் தான் அவர் வரவேற்றாரோ என்னவோ தெரியவில்லை. அவருடைய ஆட்சியிலே என்னென்ன நடந்தது என்பது எமக்குத் தெரியும். சீ. டபிள்யு. ஈ. எந்த விதத்தில் இயங்கியது என்பது எமக்குத் தெரியும். எல்லாத் துறைகளிலும் எந்த விதமாகத் தமிழ் மக்களை நடத்தினார்கள் என்பது எமக்குத் தெரியும்.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
That is not correct. විරුද්ධ වුණේ ඒ පැත්තේ අයයි. මිනී මරා ගත්තේ ඒ අයයි.

නීල් ද අල්විස් මයා. (බද්දේගම)
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்—பத்தேகம)
(Mr. Neal de Alwis—Baddegama)
எல்லாம் பொய்.

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)
கௌரவ உப சபாநாயகர் அவர்களே, சென்ற அரசாங்கத்துக்கு தேசிய மயம் என்றால் சிங்கள மயம். சோசலிஸம் என்றால் சிங்கள மயம். அவர்கள் ஸ்தாபனங்களைத் தேசிய மயமாக்கினார்கள், அவைகளைச் சிங்கள மயமாக்குவதற்காக.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
That is not correct.

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)
அவர்கள் சோசலிஸம் பேசினார்கள், சிங்கள மயமாக்குவதற்காக என்பதை எவருமே மறுக்க முடியாது. வர்த்தகத்தைத் தேசிய மயமாக்க வேண்டுமென்று கூறினார்கள்; பின்னர் வர்த்தகத்தைத் தேசியமயமாக்கினார்கள், சிங்கள மயமாக்குவதற்காக.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
That is not at all correct.

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)
பள்ளிக்கூடங்களைத் தேசிய மயமாக்கினார்கள், தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்களை மூடுவதற்காக. அதை எவருமே மறுக்க முடியுமா என்று கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். 1961 ஆம் ஆண்டிலே பள்ளிக்கூடங்களைத் தேசிய மயமாக்கியதன் பின்னர் இலங்கையின் தென் பகுதியிலே, மலைநாட்டுப் புறங்களிலே உள்ள 80 தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்களைச் சிங்களப் பள்ளிக்கூடங்களாக மாற்றினார்களா, இல்லையா என்பதை நான் எதிர்க்கட்சி நண்பர்களிடம் கேட்க விரும்புகிறேன். அவர்களுடைய தேசிய மயமும் சோசலிஸமும் இதுதான் என்பதை நான் உங்களுக்கு வற்புறுத்திக்கூற விரும்புகிறேன். இந்த சோசலிஸத்தை, தமிழ் பேசும் மக்களை ஒழிக்கின்ற இந்த சோசலிஸத்தை எதிர்ப்பதன் காரணமாக தமிழரசுக் கட்சியைப் பிற்போக்கு சக்திகள் என்றும் தாங்களே முற்போக்குச் சக்திகள் என்றும் அவர்கள் மார்புதட்டுகிறார்கள். எந்த ஓர் அரசியற் கட்சியாவது அது எம்மக்களுக்காகப் போராடுகின்றதோ அம் மக்களின் உரிமைகளை அழிப்பதற்காக, அவர்களின் முன்னேற்றத்தைத் தடுப்பதற்காக, சோசலிஸம் என்ற பெயரிலானாலும் சரி, வேறெந்தப் பெயரிலானாலும் சரி முயற்சிக்குமா என்பதை நான் எதிர்க்கட்சியினரிடம் கேட்க விரும்புகிறேன்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ධර්මලිංගම් මයා.]

ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கத்தின் சோசலிஸத்தை நாம் எதிர்த்தோம். அதை நாம் மறுக்கவில்லை. அந்த சோசலிஸம் உண்மையான சோசலிஸமல்ல. இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற சிறுபான்மை இனங்கள் இரண்டாந்தரப் பிரஜைகளாக வாழும் வரைக்கும் இந்த நாட்டிலே உண்மையான சோசலிஸ ஆட்சியைக் கொண்டுவர முடியாது என்பதை நான் திட்டவட்டமாகக் கூறி வைக்க ஆசைப்படுகிறேன். சோசலிஸம் இந்த நாட்டிலே வரவேண்டுமென்றால் முதலிலே இந்த நாட்டிலே வாழும் மக்கள் எல்லோரும் அரசியலிலாயினும் சரி, வேறெந்தத் துறையிலாயினும் சரி, சம உரிமை படைத்தவர்களாக வாழ வேண்டும். அப்படி வாழ்ந்தால் தான், அப்படியான அரசியல் திட்டம் கிடைத்தால்தான் இந்த நாட்டிலே உண்மையான சோசலிஸ ஆட்சி வர முடியுமென்பதை மறுக்க முடியாது. எதிர்க் கட்சியினருடைய சோசலிஸம், சிங்கள மயமாக்குகின்ற சோசலிஸம். இந்த நாட்டைச் சிங்கள மக்களுக்கு மாத்திரம் வைத்துக்கொள்ளுகின்ற சோசலிஸம். அந்தச் சோசலிஸத்தின் பெயரைக் கூறி, தேசியமயத்தின் பெயரைக் கூறி ஆதரவு கேட்டால் எம்மால் அதனை ஆதரிக்க முடியுமா என்று கேட்க நான் ஆசைப்படுகிறேன்.

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, எனக்குத் தந்த நேரம் முடிவடைந்துகொண்டு போகிறது. அதிக நேரம் பேசாமல் இன்னும் இரண்டொரு குறிப்புக்களை மாத்திரம் கூறி, குறிப்பாக கௌரவ நிதி அமைச்சர் வரவு செலவுத் திட்டத்திலே கொண்டு வந்த இரண்டொரு வரிகளைப் பற்றி எனது கருத்துக்களை மிகவும் சுருக்கமாகக் கூறி எனது பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன். இதுவரையிலே சிறு கைத் தொழில்களுக்காக வசூலிக்கப்பட்ட 5% Turnover Tax—ஐ ஒரு வீதமாகக் குறைத்ததையிட்டு நான் கௌரவ அமைச்சரவர்களைப் பாராட்ட விரும்புகிறேன். தமிழரசுக் கட்சியின் சார்பில் கௌரவ நல்லூர்ப் பிரதிநிதி (வைத்திய கலாநிதி ஈ. எம். வீ. நாகநாதன்) அவர்களும், கௌரவ கோப்பாய்ப் பிரதிநிதி (திரு. எஸ். கதிரவேலுப்பிள்ளை) அவர்களும் 1966 ஆம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 19 ஆம் தேதி கௌரவ நிதி அமைச்சரவர்களைச் சந்தித்து இந்த Turnover Tax—ஐக் குறைக்க வேண்டும் அல்லது இல்லாமல் செய்ய வேண்டும்; அப்படிச் செய்தால்தான் யாழ்ப்பாணத்திலே இருக்கும் சுருட்டுத் தொழிற்சாலைகள் இயங்க முடியும், வளர முடியும் என்று வற்புறுத்தியது கௌரவ அமைச்சரவர்களுக்கு ஞாபகமிருக்கும் என நினைக்கிறேன். அவர்கள் கௌரவ அமைச்சரைக் கண்டபோது, "கட்டாயமாக இந்த Turnover Tax-ஐக் குறைப்பேன். இந்த வரி இருப்பதனால் சுருட்டுத் தொழில் எவ்வளவு குன்றிய நிலைக்குப் போகிறது என்பதை நான் நன்றாக உணர்கிறேன்" என்று ஒரு வாக்குறுதி கொடுத்திருந்தார். இதன் பின், ஆவணி மாதம் 20 ஆம் தேதி கௌரவ யாழ்ப்பாணப் பிரதிநிதி (திரு. ஜீ. ஜீ. பொன்னம்பலம்) அவர்கள் அமைச்சரைச் சந்தித்தபோதும் இதே வாக்குறுதியைத் தான் கொடுத்தார். அவர் எங்களுக்குத் தந்த வாக்குறுதியைக் காப்பாற்றியதற்காக அவருக்கு எமது நன்றியைத் தெரிவிக்க நான் ஆசைப்படுகிறேன்.

கௌரவ அமைச்சர் இறக்குமதி வரியைக் கூட்டியிருக்கிறார். அதையிட்டும் இரண்டொரு குறிப்புக்கள் கூற விரும்புகிறேன். இந்த இறக்குமதி வரியைக் கூட்டியபோதிலும் உணவுப் பொருட்கள் அதிலிருந்து விலக்கப்பட்டிருப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். ஆனால், அவ்வுணவுப் பொருட்கள் Food Commissioner's Department—இனால் இறக்குமதி செய்யப்படும் உணவுப்பொருட்களாக இருந்தால்தான் இறக்குமதி வரியிலிருந்து விலக்களிக்கப்படும் என்று கூறியிருக்கிறார். உணவுப்பொருட்கள் Food Commissioner's Department—இனால் இறக்குமதி செய்யப்பட்டாலும் சரி, சீ. டபிள்யூ. ஈ. தாபனத்தாரால் இறக்குமதி செய்யப்பட்டாலும் சரி, உணவுப்பொருட்களைப் பொறுத்த வரையில் தீர்வையைக் கூட்டக் கூடாது என்று நான் அவரைக் கேட்டுக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

இந்த நாட்டில் போதுமான வீடுகள் இல்லாத நெருக்கடி நிலையைப் பற்றி எங்களுக்குத் தெரியும். ஆகையால், இந்த நாட்டிலே வீடுகள் அனேகம் கட்டப்பட வேண்டுமென்றால் வீடு கட்டுவதற்குத் தேவையான மூலப் பொருட்களுடைய இறக்குமதி வரியும் குறைக்கப்பட வேண்டும். அப்படிக் குறைக்கப்பட்டால்தான் இந்த நாட்டில் தேவை

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

யான வீடுகள் கட்டப்படும் என்பதை நான் கௌரவ அமைச்சரவர்களுக்குச் சுட்டிக் காட்ட ஆசைப்படுகிறேன்.

கௌரவ இராஜாங்க அமைச்சர் (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) பேசும் பொழுது எமது வர்த்தக நிலையைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். இந்தியாவுக்கு நாங்கள் ஏற்றுமதி செய்யும் பொருட்கள், இந்தியாவிலிருந்து நாங்கள் இறக்குமதி செய்யும் பொருட்களிலும் பார்க்கக் குறைவாக இருப்பதால், நாங்கள் இந்தியாவுக்குக் கொடுக்க வேண்டிய காசு, இந்தியா எமக்குத் தர வேண்டிய காசிலும் பார்க்கக் கூட இருக்கிறது என்று குறிப்பிட்டார். இந்த நேரத்திலே அரசாங்கத்துக்கு நான் ஒரு ஆலோசனை கூற விரும்புகிறேன். எத்தனையோ ஆண்டுகளாக மலையாளம்-கேரளா ஸ்டேட்டுக்கும் யாழ்ப்பாணம்-இலங்கை அரசாங்கத்துக்கும்—ஒரு வர்த்தகத் தொடர்பு இருந்ததை நான் இங்கு ஞாபகப்படுத்த ஆசைப்படுகிறேன். மலையாளம் புகையிலை யாழ்ப்பாணத்தில் உற்பத்தியாக்கப்பட்டு மலையாளத்திற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு வந்தது. இந்த ஏற்றுமதி இன்று தடைசெய்யப்பட்டு இருக்கிறது. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து மலையாளம் புகையிலை இன்று மலையாளத்திற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுவதில்லை. ஆகையால் இலங்கை இந்தியாவுக்கு ஏராளமான பணம் கொடுக்க வேண்டிய இந்த நேரத்தில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து மலையாளம் புகையிலையை மீண்டும் இந்தியாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்ய வேண்டிய வாய்ப்புக்களையும் வசதிகளையும் இலங்கை ஏற்படுத்த வேண்டும். இலங்கை இதனால் பலனடையும். இலங்கைப் பிரதமர் அவர்கள் இந்தியப் பிரதமர் இலங்கைக்கு வரும் பொழுது இதுபற்றிப் பேசிய யாழ்ப்பாணமலையாளம் புகையிலையை மீண்டும் இந்தியாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்ய ஒழுங்குகளைச் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டு எனது பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

පූ. භා. 11.25

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

Mr. Deputy Speaker, all this while I was listening to the speech of my good Friend the hon. Member for Uduvil (Mr. Dharmalingam). I have listened to his speeches prior to this, and following the interpretation of his speech today I found him repeating a harangue about a former Government, the S.L.F.P. Government. Every speech of his has been an attack on the last Government I find that the Federal Party is now feeling a dissatisfaction; it has now realized that the S. L. F. P. Government did not site a single industry in the Eastern and the Northern Provinces. I heard him say that in his speech just now. May I remind the hon. Member that the sugar industry, as far as I remember, was sited in the Eastern Province by the S. L. F. P. Government. Then there were improvements to the Paper Factory effected by the S. L. F. P. Government, and a further development of the Cement Factory, also by the S. L. F. P. Government.

ධර්මලිංගම් මයා.
(திரு. தர்மலிங்கம்)
(Mr. Dharmalingam)

They have been only completed now.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

Yes, but they were started by us. What about the new industries sited by us in those areas?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

All the industries were started by us.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

He definitely said that no siting of new industries was done by the S. L. F. P. Government when they were in power. That is incorrect. The hon. Member was here in this House and he very well knows that these new industries were started in the Eastern Province, and the existing industries were developed, by the S. L. F. P. Government during their term of office.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன)

(Mr. de Zoysa Siriwardena)

What has the National Government done during the last 2½ years ?

නීල් ද අල්විස් මයා.

(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)

(Mr. Neal de Alwis)

There is hope that the National Government will do a lot for you ! I know that hon. Members of the Federal Party are very satisfied with the way things are done by this National Government. They talk of Sinhala socialism and various other things. I remember, the other day an hon. Member of the other House referred to admissions to the university, to the Faculties of Engineering and Medicine. The most alarming and disturbing feature there is that, after the practicals, the number of students who passed from the North turned out to be very much more than the number of students who had their education in better schools in the Western Province where you get a better education. This type of thing will satisfy the Members of the Federal Party, but we are very much disturbed. Whatever socialism there is, these matters have to be looked into. There may be a sense of satisfaction for them, but this is a disturbing feature for us.

Mr. Deputy Speaker, what I mean to say is that we have heard these speeches, this harangue by Members of the Federal Party who are now in alliance with the United National Party. There are people who are dissatisfied among your ranks. There are Tamil-speaking people who are dissatisfied in your ranks.

ධර්මලිංගම් මයා.

(திரு. தர்மலிங்கம்)

(Mr. Dharmalingam)

How do you know ?

නීල් ද අල්විස් මයා.

(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)

(Mr. Neal de Alwis)

Very soon you will know what is happening. There are people who are prepared to bundle you out.

Mr. Deputy Speaker, in presenting the third Budget of the National Government headed by the Hon. Dudley Senanayake, this is what the Hon. Minister of Finance said :

"Mr. Deputy Speaker, the presentation of the annual Budget is considered the appropriate occasion not only to review the economy in the past year, but also to appraise the country's performance of the current year and to indicate the broad economic magnitudes and their behaviour in the forthcoming financial year."—[OFFICIAL REPORT, 25th July 1967 ; Vol. 73, c. 7.]

We have observed one thing in this Budget Debate. I have been here for a number of years and I have witnessed a number of budget debates. There is one feature which was commented upon by the previous speakers, and that is the lack of interest shown by the people of this country in this Budget. The Hon. Minister of Finance made his Budget speech to an empty Gallery. During our regime, when we presented the Budget, we were pressed for tickets by the people. That day tickets were in great demand. Today the position is the reverse. I really feel that the people of this country are very indifferent ; they are very disappointed in these promises and plans of the Government ; they are showing no interest at all in the Budget Debate. But, I also feel that they will show their interest at the proper time in 1970 when they go to the polls and bundle this Government out of office. Interest will be shown then, and not until then.

We have heard that production is on the rise, that paddy production has gone up by leaps and bounds. We

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

heard that in the Throne Speech and we read it again in the Hon. Finance Minister's Budget speech. He says :

"The total production of paddy of 46 million bushels in both the *Maha* and *Yala* seasons of 1966 indicates a substantial recovery last year, and represents an increase of 10 million bushels or 27 per cent over total production in 1965."—[OFFICIAL REPORT, 25th July 1967 ; Vol. 73, c. 10.]

He goes on :

"Paddy production which in 1966 had recovered somewhat from the adverse effects of 1965 is expected to show a substantial increase of about 7 million bushels to a level of 53 million bushels in 1967."—[OFFICIAL REPORT, 25th July 1967 ; Vol. 73, c. 11.]

So, we have this figure of 53 million bushels. That is what they expect to get in 1967. Now, in regard to these figures, at the present moment there appears to be a great deal of confusion in the country. The radio gives one version, the newspapers another exaggerated version ; speeches by Members of Parliament indicate that we will achieve self-sufficiency in 1970 ; the Hon. Prime Minister and the Hon. Minister of Food deny the utterances made by other Ministers. There is a lot of confusion as a result. Why not make the position quite clear ?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

You are making it more confused.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

No, I am not. I am making it very clear. This is what you have achieved. You expect to get 53 million bushels of paddy in 1967. I shall give you the accurate figures. You know the position quite well. You have always indicated to this House by your mannerisms that these figures are not correct, that these are not the figures you expect to reach.

For instance, in 1964 we had a yield of 50.5 million bushels of paddy. It was in 1964 that the capitalist class of this country brought pressure on certain members of the then Government · and—should I say bought over ?—took them over to the other side and toppled the Government. Production for that year was 50.5 million bushels of paddy. Today, with all the efforts made by this Government—the Prime Minister going round the country, tractors being purchased and put to use, a gigantic programme of weeding being organized, school children—there may be school children in the Gallery—being called upon to do weeding of paddy fields—you expect to be able to produce only 2.5 million bushels more than the production in 1964. The reason for this must be made clear. There must not be any confusion in the minds of people about this : in 1964 we produced 50.5 million bushels of paddy whereas in 1967 the expected production of paddy is 53 million bushels.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(මීගමුව)
(திரு. என். டென்சில் பெர்னாண்டோ—நீர்கொழும்பு)
(Mr. N. Denzil Fernando—Negombo)

What about the *Yala* ?

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

The hon. Member for Negombo should read the Budget speech of the Hon. Minister of Finance. I shall read the relevant portion again :

"Paddy production which in 1966 had recovered somewhat from the adverse effects of 1965 is expected to show a substantial increase of about 7 million bushels to a level of 53 million bushels in 1967."—[OFFICIAL REPORT, 25th July 1967 ; Vol. 73, c. 11.]

That is the total expected for both seasons in 1967. The hon. Member should read these speeches. The other day I told the hon. Member that he will learn a lot in this House as time goes on. Even hon. Members

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[නීල් ද අල්විස් මයා.]

in the back benches on the Government side are being deceived. They are showing no interest today even in the Budget speech.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

You are teaching him subtraction!

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

An increase of 2.5 million bushels, and you are talking a lot! This is what you have spent to get that increase. I quote:

"Liberal quotas have been granted for the import of tractors, agricultural machinery and implements and transport equipment. A total quota of nearly Rs. 40 million has been released for imports of tractors, implements and spares in 1966 and 1967 together. This allocation is much higher than the value of imports in the three year period 1963-1965."
—[OFFICIAL REPORT, 25th July 1967; Vol. 73, c. 34.]

In 1964, without these huge imports, the country was able to get a crop of 50.5 million bushels of paddy. But, with all this huge expenditure, the gigantic weeding programmes, the Hon. Prime Minister going round the country, the newspaper and radio propaganda, all that you have been able to achieve in 1967 is an increase of 2.5 million bushels over the 1964 figure. That is the position and there need not be any confusion about it. In regard to paddy, therefore, it makes the position very clear.

Let us hope that the country will achieve self-sufficiency some time in the future, but do not deceive the people; do not compare 1967 with 1965 and 1966 and say that there has been a huge increase in production. The fact remains that in 1964, though the cpitalist classes were able to topple the Coalition Government, they produced 50.5 million bushels of paddy.

I remember there was a former Member for Kotte who said, when one Member crossed from one side to the other,

"අර පණුවා මේ පැත්තෙන් ඒ පැත්තට ගියා. ඒ කුණු ගොඩ කුණු වන්නට කුණු වන්නට ඒ පණුවා තර වෙනවා."

That saying reminds me of those Members who crossed and are now in the Government. "ඒ පණුව මේ පැත්තෙන් ඒ පැත්තට ගියා. ඒ කුණු ගොඩ කුණු වෙනවා. ඒක කුණු වන්නට කුණු වන්නට ඒ පණුව තර වෙනවා"

That is happening. What have you achieved during the last three years? You have achieved sweet little.

Then, with regard to the cost of living, we have heard you repeatedly saying in these Throne Speeches that resolute efforts will be made to bring down the cost of living. What are the present figures? According to the figures published by the Cenrtal Bank during the last ten years, the cost of living index during the first six months of 1967 has been the highest. You may increase the salaries and allowances to meet the difficulties caused by the high cost of living but that process will only result in a further rise in the cost of living and inflation in this country instead of helping to bring down the cost of living. This Government has failed to bring down the cost of living during the last two and a half years.

You speak of a development advisory council. I remember during the first year of office of this Government my Hon. Friend the Minister of State was interested in development and, in fact, he circulated among hon. Members of this House a letter requesting them to send in proposals for short-term development. I wish to state that I was really interested in his short-term development scheme for relieving unemployment. I was written to and so were the other hon. Members. I believe we were all interested in this scheme.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

For the information of this House I will read my reply dated 27th April 1966 to that letter.

"I acknowledge with thanks the receipt of your Circular No. ST 15/79 dated 25.4.66 on the subject of short-term development schemes for relieving unemployment. Although I have some very useful proposals to make, I am unable to present them in an intelligible manner due to the non-availability of basic data. However, I am stating below some very important items that may be considered."

These are the items :

"(1) Many of the peasants idle as they have no means of cultivating their paddy fields due to three factors : (*a*) floods, (*b*) lack of water, (*c*) non-reclamation of marsh land."——

Those are the three factors that the peasants of the country are faced with today. You must go into those problems and remedy them. Villagers are unable to cultivate because of floods, lack of water and non-reclamation of marsh land.

——"At present the Government spends a sizeable amount on flood relief due to annual floods. These floods are caused due to the overflowing of the Gin Ganga"——

That is, in my area, in Hiniduma and in the adjoining electorates as well.

——"and the blocking of all waterways neglected during a number of years.

It is therefore important that all waterways should be cleaned immediately, silt removed and salvinia eradicated. Bunds should be constructed wherever the Irrigation Department experts site them. Provide irrigation facilities. These items could provide employment.

(2) Repairing, widening and construction of roads and/or bridges could employ many.

(3) At present rice milling is done by private individuals, and paddy is collected at Koggala and Boossa. I would make a suggestion to collect paddy in a more central place and have the milling done at a Government rice mill which should be set up immediately. The rice milled in the district should be distributed in the district.

(4) Alienation of available Crown land without delay. The present delay is due to the fact that the Survey Department is not adequately staffed to complete the blocking-out surveys. This at present takes years. Speedy action will keep quite a number occupied."

There are proposals, I believe, sent by other hon. Members as well. Why have you not pooled these proposals ? Why have you not put forward and implemented a short-term development scheme to relieve unemployment ?

You must help the peasants, go into their difficulties. I am aware that Mr. Basnayake is doing it in a small way, but how much he will achieve I do not know. These are matters which the Government must consider and, if it has a definite development programme, deal with without losing much time.

I have been interested in these matters. I have written to the Minister of State, I have seen Government Agents and I have seen the people concerned and discussed these matters with them, but nothing is happening. May I know whether this Government is really interested in short-term development schemes to relieve unemployment or whether all these development plans are only on paper ?

In regard to the increase of paddy production, it is true that you have your crash programme, you have your tractors and you do make a noise. You might achieve an increase of 1 or 2 or $2\frac{1}{2}$ million bushels. But you must have a definite plan. Long speeches in this House by the Minister of Agriculture and Food will not help to increase the production of paddy and make this country self-sufficient.

May I just say one or two words about the Insurance Corporation ? The last annual report of the Insurance Corporation is for 1964. I do not know why the corporation and government departments do not issue their annual reports in time so that we, the Members, could make use of them. The Insurance Corporation, thanks to the former Government, continues to be a notable success year

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[නීල් ද අල්විස් මයා.]

after year, in spite of its most unbusinese-like methods, inefficiency and indifference to the public. It is a fact that it has the sole monopoly of insurance in this Island. If these unbusiness-like, inefficient and indifferent methods continue, people will very soon lose confidence in this Insurance Corporation. In an insurance corporation or insurance company there must be a business-like approach in their dealings with the public. Correspondence must be attended to promptly because certain repercussions can flow if timely action is not taken. Policies can lapse if action is not taken in time. There can be serious loss to people who have insured with the corporation.

I shall give you three instances which have been brought to my notice by my constituents as well as by others in nearby electorates. I am really amazed at the unbusiness-like attitude of, and the indifference shown by, the Insurance Corporation. On the 13th of June 1967 I wrote to the Manager, Insurance Corporation of Ceylon, and addressed the letter to No. 288, Union Place, Colombo. It reads thus :

" Dear Sir,

Your insurance company representative was present at the workmen's compensation inquiry held at Galle on 5.12.66. I should thank you if you would please let me know whether the Insurance Company has paid in the sum of Rs. 2,852.50 to the Commissioner of Workmen's Compensation. This information is urgent and important in view of the fact that this money has not yet been paid to the applicant."

This letter of mine was written on the 13th of June 1967. The inquiry was held on 5.12.1966. So far I have had no reply. I had to write again to the Manager of the Insurance Corporation inviting his attention and threatening to take the matter up at Parliamentary level if no reply was received. That letter inviting attention was sent by me on 26th July 1967. There has been no reply. The applicant has not been paid the money that was agreed upon. That is how business is being transacted by the Insurance Corporation.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛ්‍ය ඇමති)

(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன—சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Health)

They were on strike.

නීල් ද අල්විස් මයා.

(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)

(Mr. Neal de Alwis)

Mr. Minister of Health, this happened in December last year, and you are talking of the strike. The trouble with some of these persons is that they always want to find excuses. When we criticize the Insurance Corporation, we do so in the full realization that if it is run properly it can be a money-spinning business. It is in the Government's interest as well as in our interest to put this corporation in order. If any institution is unbusiness-like, they must see to it that it is put in order. If there is indifference shown, the Government must step in and see that the institution is run in an efficient and business-like manner, and not find excuses. The strike was something that occurred somewhere in 1967, whereas this inquiry was conducted in 1966.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

The chairman has resigned on your letter.

නීල් ද අල්විස් මයා.

(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)

(Mr. Neal de Alwis)

The chairman has not resigned on my letter. I will give you the reason. The reason for the chairman's resignation was that he refused to appoint certain clerical hands whose candidature was sponsored by certain Government M.Ps. The chairman insisted that the selection of persons for these posts should be made by a five-member panel of the board.

Now, what has happened? The Government has not been able during the past several months to appoint

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

any clerks. There has been interference ; the Government has not permitted the chairman and the board to choose the best people for appointment. They want their M.Ps to recommend people. They have forced the chairman to resign.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Now you are complimenting the corporation.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

I am not complimenting the corporation. I have said that during the last six months I have not got a reply because you have not allowed the chairman to recruit those forty clerks.

And now what are you doing about the filling of the vacancies ? I find that recruitment is to be made from among applicants in the Bandaragama Electorate. You have started recruiting people from Bandaragama to fill those posts. I have not given the name of any person. There is a person, a clerk, who has already been appointed to the corporation from Bandaragama. His address is Medagama, Bandaragama. You are appointing people who cannot correctly read and write Sinhala or English. The person I am speaking of is from Medagama. I have his name also. I can give it to you if you so desire.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayewardena)

There is no Medagama in Bandaragama. There is a Medagama in Bibile.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

This is downright election bribery. A number of people were dismissed from the C. T. B., and those vacancies have been filled by people selected from electorates where there were by-elections. What you have done is, you have filled the vacancies in the C. T. B. and other government departments with persons from the electorates concerned in the last seven or eight by-elections. Now you will probably start recruiting persons from the Bandaragama Electorate and the Pelmadulla Electorate to fill the vacancies in the Insurance Corporation.—[*Interruption*].

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member has only three minutes more.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

I shall send the Minister of Health a note and then he can check and see whether this individual has not been appointed. I shall give his name also. That is what is happening, Mr. Deputy Speaker.

The Insurance Corporation must be run efficiently. You must appoint the best available people to it. It is a money-spinning institution which brings much revenue to the Government. You must permit the chairman of the corporation and the board to run it without any political interference. Efficient staff must be appointed to it and it must be run in a business-like manner.

I have two instances where they have not acknowledged or replied certain letters written to them. Sometimes a poor policy-holder writes to the corporation well ahead of time and says : "I am unable to continue to pay for the last three years of my policy. Please let me know what my position would be." Now, if the policy-holder gets no reply to such an inquiry and the period lapses, what would be his plight ? I do not want to speak at length about

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[නීල් ද අල්විස් මයා.]

the Insurance Corporation although I have quite a number of things to say about it.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

You have no time to make a lengthy speech because you have already exceeded your time.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

I would now like to deal with the question of importation of motor spares for motor vehicles. The Government is spending a tremendous amount of money on spare parts. If you add up the amounts you will see that you are spending a very large sum in foreign exchange on spare parts, and that with this money you can easily purchase a number of new utility cars. The expenditure you incur on spare parts, instead of getting down a number of utility cars, is an utter wastage of money. What you must do is, import a reasonable number of small cars.

Mr. Deputy Speaker, at a certain stage this Government even cheated Members of Parliament in regard to the importation of cars. We were written to by the Controller of Imports and Exports in these terms :

"I am directed by the Permanent Secretary, Ministry of Commerce and Trade, to inform you that Government proposes to release foreign exchange for the import of a limited number of new motor cars to meet the requirements of Senators and Members of Parliament."

I promptly replied to that letter, stating that my first choice is a Volkswaagen. We are prepared to make sacrifices if there is a shortage of foreign exchange. But if you have difficulties with regard to foreign exchange, how is it that you find so many 5 Sri cars in this country ? If you go to the vegetable market, or the schools, or the theatre, you will find 5 Sri cars, jeeps and station wagons.

Surely, we as Members of Parliament are entitled to cars ? There are some Members of Parliament who are using very old cars. It was reported that the other day Senator Tillekeratne met with an accident and died. I wonder whether the accident occurred as a result of travelling in an old, rickety car which went off the road and collided against a culvert ? I say that it is ridiculous spending so much money on spare parts. It is time this Government seriously considered the question of importing a reasonable number of utility cars for essential services instead of spending large sums on spares for old cars which should be off the road by now.

Mr. Deputy Speaker, the Throne Speech again refers to the credit set apart for farmers, and the "Ceylon Daily News" in bold headlines announced that the farmers were going to be offered big loans. But what is of interest is not the total amount that is to be made available as loans to farmers but the rate of interest that is going to be charged.

I remember, in the Throne Speech Debate speaker after speaker pointed out that years ago a cultivator was given a loan on an agreement carrying a rate of interest of 6 per cent. But recently, after the National Government came into power—a Government that is talking so much and showing concern for the farmers and cultivators—it put up the rate of interest from 6 to 12 per cent per annum. I would like the Hon. Minister, in his reply, to make this clear to us. He must tell us what rate of interest these loans will carry. That is very important. The farmers are not going to avail themselves of these loans unless the rate of interest is reasonable. If you rely on the farmer for increased production or to solve future problems, it is necessary to bring down the rate of interest on loans granted to him.

We heard the Hon. Minister of State on tourism yesterday. In fact, after his speech——

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

You felt like going round the world!

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

——I felt that what is important is not to make these huge investments.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

It is not we who are making the investments.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

Yes, you are.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Not the Government.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

Whoever does it, the Government is helping. But what is important is to conserve foreign exchange.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

We are bringing a Bill.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

That is good. If you are bringing a Bill and if you table that Bill it would be useful. You can get the tourists to come here, you can get all the dollars and pounds into this country, but if you are going to permit the racketeers to take away the dollars and the pounds, then there is absolutely no use launching these huge campaigns of tourism and making this huge investment.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

I quite agree. 80 per cent is going out.

නීල් ද අල්විස් මයා.
(திரு. நீல் டி அல்விஸ்)
(Mr. Neal de Alwis)

I have certain other comments to make and I will make them during the Committee stage. One very important suggestion I wish to make is in regard to the arrack industry. This industry has been able to earn a vast amount of revenue for the Government solely by the production of toddy, but today, as a result of our not being able to collect that toddy, the arrack industry which makes all these profits has to meet a fairly large bill on certain molasses, and spirits and essences imported into this country. I shall deal with that aspect of the matter during the Committee stage of the Budget.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 P.M.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, 2 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் 2 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 2 P.M. and then resumed.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයෙකු තේරීම

முதவையினர் தெரிவு

ELECTION OF SENATOR

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

පුරප්පාඩු වී ඇති සෙනෙට් මන්ත්‍රී ධුරය සඳහා ලැබී ඇත්තේ නුගේගොඩ, මහසෙන් මාවතේ පදිංචි පොල්තුටුව ආරච්චිගේ ජිනදාස නියතපාල මහතාගේ නාම යෝජනා පත්‍රය පමණක් බව මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ඊට අනුකූලව, 1967 ජූලි මස 31 වැනි දින සෙනෙට් මන්ත්‍රී කිරි බණ්ඩාර කුමාර සේකර තිලකරත්න මහතා අභාවප්‍රාප්ත වීමෙන් ඇති වූ පුරප්පාඩුවට, අංක 7(4) දරණ ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පොල්තුටුව ආරච්චිගේ ජිනදාස නියතපාල මහතා සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් නිසි පරිදි තෝරා පත් කරණ ලද බව මම ප්‍රකාශ කරමි.

I desire to inform the House that the only nomination received for the vacant post of Senator is that of Mr. Poltutuwa Arachchige Jinadasa Niyathapala of Mahasen Mawatha, Nugegoda.

I accordingly declare Mr. Poltutuwa Arachchige Jinadasa Niyathapala duly elected Senator under Standing Order No. 7 (4) in place of Senator Kiribandara Kumarasekera Tillakaratne whose seat became vacant on the 31st July 1967, upon his death.

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1967-68

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1967-68

APPROPRIATION BILL, 1967-68

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Mr. Deputy Speaker, I am sorry that the hon. Member for Baddegama (Mr. Neal de Alwis) is not here because I propose to reply to some of the criticisms he made against the Budget in the beginning of his speech over which he took twenty minutes.

The hon. Member stated, firstly, that there was hardly anybody in the Galleries on Budget day to listen to the Hon. Minister of Finance. In their time, he said, the Galleries were crowded but on this occasion the Galleries were almost empty.

I would like to remind the hon. Member that the Finance Minister who presented the Budget on this occasion is the same Finance Minister who presented the Budget three years ago, whereas when they were in power not one of their many Ministers of Finance was able to present his Budget on the second occasion.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Why not ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

They had five Ministers of Finance in four years.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Mr. Felix Dias Bandaranaike presented three budgets.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Yes ; and after that he ran away to plant grass and did not come back to his portfolio.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

This Budget, like all other U. N. P. budgets, did not have those surprises which the people had come to expect of the S. L. F. P. budgets. I myself, when I was not a Member of Parliament, did come here on Budget day to listen to their Budget speeches, not because of any rare ability of their Finance Ministers but in order to find out what there was in store for us. There was such unprincipled taxation in those days ; for instance, there was a tax on professions ; there was a tax on telephones and there were other taxes which one had never heard of in any other part of the civilized world.

Undoubtedly, there were surprises in their budgets. One year they would impose a tax of 10 per cent on cotton goods and the next year they would remove that tax and impose a tax of 10 per cent on kerosene oil and in the third year they would remove that tax. So there were a large number of surprises in their budgets and undoubtedly people came to Parliament to listen to the Budget speech to find out what surprises the Minister of Finance had in store for them.

But knowing our Finance Minister as they do, that he would not hit the poor people, the people did not come in their numbers and crowd the Galleries. Everyone knows that the policy of our Finance Minister has been always economic development with financial stability.

When I referred to the days that the hon. Member for Baddegama spoke about when people crowded the Galleries, the hon. Member for Minuwangoda (Mr. de Zoysa Siriwardena) interrupted to remind me of Mr. F. R. Dias Bandaranaike, the then Finance Minister. I recall, he introduced a popular budget in which he proposed a rice cut and there was actually a meeting on Galle Face Green in support of his proposal, for the people from Dompe marched along and said that they were very happy about the proposed rice cut. But, of course, that proposal was not pushed through in Parliament.

One should not, therefore, judge a budget by the number of people present in the Galleries to listen to the Finance Minister's speech. One should rather go on the economic effects that the budget has on the country.

Looking at this Budget from that point of view, we find that in the Budget of the present Minister of Finance the unbridged gap, or what one may call credit creation, amounts to less than Rs. 100 million. In a very large budget of nearly Rs. 3,000 million, the unfinanced gap is just a little less than Rs. 100 million. The National Government from the time it came into power has attempted to eliminate the budget deficit to manageable proportions following on the Budget of the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) when he was Minister of Finance, when for the first time the budget deficit was reduced to manageable proportions. We of the United National Party have always seen to it that the budget deficit was kept within certain limits— in the first Budget it was Rs. 75 million, in the second it was a little more or less, and in this Budget it is a little less than Rs. 100 million.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

One should not normally think that a budget deficit in itself is a bad thing. In a developing country such a process is necessary, and in this connexion I would like to quote from a book a passage which I quoted last year. This year too I am reading a certain passage on deficit financing. I am reading from the report, "Economic Development with Stability", a report made to the Government of Pradesh, India by a mission of the International Monetary Fund. At page 46 this what this report says :

"There is no formula by which one may determine the amount of deficit financing that may properly be undertaken in the future. As in most matters involving credit policy this is ultimately a matter of judgment."

At page 47, it says :

"Clearly, some deficit financing is consistent with a sound credit policy designed to avoid inflation and to facilitate economic development with stability. Clearly too, excessive deficit financing is not consistent with a sound credit policy and can lead to inflation even if it is for the purpose of undertaking development. Deficit financing is but one aspect of credit policy and it is only on the whole range of credit policy that a judgment can be made."

In this Budget over Rs. 100 million has been provided for productive development, and the budget deficit of Rs. 100 million covers the amount of money that is required to step up development.

The hon. Member for Baddegama (Mr. Neal de Alwis) was complaining that the cost of living has risen very high. The high cost of living is not some phenomenon that occurred yesterday or last year. The cost of living was high even during the time of the previous Government. If you look at the cost of living of other countries, you will be surprised that the cost of living in Ceylon is really so low.

Today one has only to look at South India. The Prime Minister of Kerala had to fly to New Delhi to ensure the even meagre rice ration that is being given to them. Then in the State of Madras one election promise made at the last elections was that they would give rice at Re. 1 a measure, while in Ceylon we are getting it free. Today the State Government of Madras is unable to fulfil even the promise of providing rice at Re. 1 a measure, although my hon. Friends shout from platforms that when they come to power they will give two measures of rice. When we look at the conditions in India, especially in Madya Pradesh the hunger and famine in those parts of the country, we cannot say that the cost of living in this country has risen to such proportions that it is unbearable to the people. Certainly, the cost of living has risen, but considering the record of previous governments in this country, we, as a government, can be proud that we have kept the cost of living down at the present level by means of the steps we have taken and the assistance we have received from many generous countries.

The hon. Member for Baddegama bemoaned the fact that there are not enough cars. I have been bemoaning myself about cars for doctors. Today, the entire health services have slowed down due to lack of transport. It is true that a certain country promised us aid, but owing to financial difficulties in that country itself we had to abandon the step we contemplated. The Government is conscious of the fact that cars are essential for a certain category of public servants as well as Members of Parliament and others who have public work to do. We are trying our best to provide them with cars, but, I must say, it will be our Friends in the Opposition who will be the first to shout and say, "This Government is importing cars while they are cutting the rice ration." We hope to get some cars, especially for the doctors, so that all the health centres can be visited by them.

I do not wish to take long dealing with the general principles of the Budget, because so far no criticism of the general construction of the Budget has been made by the Opposition.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දි සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.

(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)

(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Why not? The hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) did so.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

He spoke mostly on the cost of living. I read his speech in the papers; I was not here to listen to it.

What is there in this Budget about which one can quarrel?

The Rs. 995 million gap has been bridged by what are known as classical methods — non-inflationary methods—of financing. Firstly, we have the foreign loan. Secondly, we have the loans raised inside the country. What is bad in a budget, and what is bad in the previous budget of the S. L. F. P., is that the budget deficit is financed purely from inflationary sources—by credit creation and by the issue of Treasury Bills. That is a bad feature in a budget.

You can finance a budget from local loans, foreign loans, and foreign goods. The hon. Member for Kolonnawa did not want foreign goods to come into this country. That is a different matter. We on this side of the House take a different view, and that is why we formed a different government. As long as foreign goods come into this country it is helpful to the economy and helps us to get over the balance of payment difficulties.

In this Budget you will see that the poorest of the poor have been helped by this Government. We have sacrificed Rs. 60 million to give the poor public servants something. Hon. Members on the other side will laugh and say, "What is Rs. 60 million?" When I deal with the Health Department Votes I will point out the deficiencies in the budgetary provision that has been made for the Health Department, and then the entire country and the House will realize what sacrifice the Government has made in allocating this sum of Rs. 60 million.—[*Interruption*]. Now, this is only an interim measure.

There is also the fact that the biggest single provision in any single budget so far is the Rs. 800 million allocated for development.

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. (දඹුල්ල)

(திரு. ரீ. பி. தென்னகோன்—தம்புளை)

(Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)

දැන් ලෙඩ්ඩුත් නැහැ; ලෙඩ්ඩුන්ට කෑමත් නැහැ.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඒ ගැනත් මම උත්තර දෙන්නම්.

Now, my good Friend is complaining about the food in hospitals. I shall reply him immediately after I have dealt with the more serious points about the Budget.

Now, Sir, in this Budget, as I pointed out, Rs. 800 million has been set apart for development. I myself am not carried away by this fact. It is no use saying that Rs. 700 or Rs. 800 million has been earmarked for development; what is important is to see that the money is properly spent.

I have gone through the figures for the years from 1960 to 1965, which show that in 20 state corporations the investment has been nearly Rs. 600 million. What is the return we have got? Only 0.5 per cent of the capital! We are borrowing money today at over 4 per cent in this country and at over 6 per cent from foreign countries. If the return is only 0.5 per cent, certainly I feel the Hon. Minister of Finance should appoint an economy commission to see what economies can be effected in these corporations. I am convinced, as the Taxation Commission was convinced in 1954, 12 years ago, that in a large number of these state corporations and government undertakings there is overlapping, superfluity and duplication of work, which is quite unnecessary.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එජ් ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

It is, therefore, absolutely necessary that we probe all these new corporations and new industries to find out how this money has been frittered away. Since most of these industries have had unbridled monopolies there must be some reason for these losses and for the return to be only 0.5 per cent. Some people may say that they are national industries and have still to be developed. These industries are today working behind a bulwark of tax concessions and they are protected and if they cannot pay in spite of that there must be some reason, which must be probed.

Therefore, while congratulating the Hon. Minister of Finance on the fact that he has been able to find a large sum of money, it is the duty of the Government to see that that money is well spent and an adequate return is forthcoming, so that future generations will not be burdened with these payments.

Now, Sir, my good Friend the hon. Member for Baddegama boasted in the morning of all the industries that they had set up in the North. Pointing to the Members of the Federal Party, he said, "You have forgotten the industries we set up in the North". All those industries—what have they amounted to? The return from the 20 state corporations has been 0.5 per cent for the last 5 years, 1960-65.

I congratulate the Hon. Minister of Finance once more on avoiding deficit financing in this Budget. He has not tried to increase revenue by additional taxation. I wish to remind you and the House of a fact which most people do not seem to know, and that is with regard to rates of taxation. Rates of taxation in Ceylon are perhaps the highest in the world. I shall read to you from the International Financial Statistics, published by the International Monetary Fund, for September 1966:

"Taxation in Ceylon is already too high and needs to be scaled down. Currently revenue appropriate about 22 per cent of the gross national product which is over double the average in India and well over the average in Germany, Italy and the U. S. A. In West Germany the percentage is 13.7; in India 10.2 per cent; Italy 18.2 per cent; Japan 13.9 per cent and in U. S. A. 17.7 per cent while in Ceylon it is 22 per cent."

He has done that not with any idea of helping the capitalists; as you know the scheme of taxation has been so framed that whatever money you save will be free from taxation. If you do not save you pay up to 80 per cent. If you do save it is a profitable investment, and there is tax relief. In that way you are treated favourably under the principles of Kaldor. The other easy method that he could have adopted is the elimination of certain subsidies. But this method would have hit the poor. So he has not adopted it. About 55 per cent of our revenue today is spent directy or indirectly on subsidies. I think I need not take very much time on that aspect of the matter because I want to speak about my Ministry at length.

I must congratulate the Hon. Minister of Finance for placing less burdens on the people. There may be people who complain that there is a 10 per cent surcharge on import licence fees. If I were Finance Minister I would have adopted a different ruse to obtain the money. I would have auctioned these import licences on open tender, and I would have got more than what the Hon. Minister of Finance expects to get by this system of a direct tax of 10 per cent. Today these licences are worth their value in gold. If these licences were sold on a tender system, the Government could collect a large amount of revenue, and if the customs duty were based on the market value instead of the c.i.f. value, the entire money that he expects would be received.

Today you have a grouse that a large number of items have been taxed. The Finance Minister has exempted a large number of those items which affect the poor man, leaving only some items to be taxed. But that also could have been achieved

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

using other methods. I am not saying that this is an original suggestion of mine. It is a suggestion of B. R. Shenoy, a leading economist, who examined Ceylon's system of taxation, and he in a personal letter sent me this suggestion for our consideration. Unfortunately I cannot discuss the budget with the Minister of Finance although he and I work in the same room. Anyway, this is a matter that can be considered later. That is a novel way of collecting the same amount of tax.

There is another point which I want to deal with. The hon. Member for Dambulla (Mr. T. B. Tennekoon) said that there was no rice in hospitals. I must ask the hon. Member for Dambulla not to come to the hospital to eat rice. If he comes there as a patient he will be given the proper diet. Those people who surrender their rice ration books are given the normal quantity of rice, and those who do not surrender their rice ration books and who have to stay for long periods in hospital, like T. B. patients, cancer patients and so on, are given their entire quota of rice. People come to the hospital to get well and not to eat *buriyani* or other food. The average period a patient remains in hospital is four days. We have seen to it that we do not give the patients bread for every meal. Instead, we give them string-hoppers or other alternative food which is to their liking. Now, that is a problem that everybody in this country is facing. They cannot have rice every day. In spite of all that, certain people grumble that they do not get rice at the hospital. And that, after everything is provided, all facilities are given, is the unkindest cut of all!

බී. වයි. තුඩාවේ මයා. (මාතර)
(திரு. பி. வை. துடாவ—மாத்தறை)
(Mr. B. Y. Tudawe—Matara)

අවුරුද්දකට ක්ෂය රෝගීන් 6,000 ක් මැරෙනවා.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ක්ෂය රෝගීන් ගැන මම කථා කරන් නම්. සුමානෙකට ක්ෂය රෝගීන් 15 දෙනකු සනීප කරනව. තමුන්නාන්සේට— [බාධා කිරීමක්]

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

මට ක්ෂය රෝගය නැහැ.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

කොමියුනිස්ට් කැස්ස තියෙනව.

Now, Sir, I shall deal with my Ministry. In doing so I would like to give certain figures, because very often one finds articles in newspapers stating that hospitals do not have linen, drugs, and so on. So, I would like to give you the number of institutions we have and certain other statistics.

We have 843 institutions, of which 470 are hospitals of various types. We have eleven large provincial hospitals and 12 base hospitals containing 35,000 beds. We have 318 small dispensaries and 1,000 visiting dispensaries.

Before I deal with the health services I would like to read to you from a report of the Planning Committee to show that that committee is quite conscious of the importance of health in the matter of economic development. I read from page 39 of the Report of the Planning Committee on Education, Health, Housing and Manpower published in May 1967:

"Apart from the personal and social factors involved in improved health, the relationship between health and productivity may have considerable effects on economic growth. 'To the extent, however, that health services stimulate an expansion of output in the manner of, though perhaps less directly than, fixed productive capital, outlay on these services should be regarded by the planning

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

authority as on a par with investment. The experience of malaria control work in liberating productive manpower is well known, and is only one example of the potentiality of a well-planned communicable disease programme as part of the national health plan.'"

Thus, it will be seen that a healthy nation is very necessary for the economic development of a country.

This year, for our health services we require a sum of Rs. 179 million, but the amount allocated is Rs. 172 million, leaving a deficit of nearly Rs. 7 million. Now, it might be thought that it is the usual thing for any department to ask for its allocation expecting a cut on it. I am now going to show you from statistics that the cut made on the Votes of the Department of Health is going to have an adverse effect on the health services of this country, unless, of course, as has been promised, we are given supplementary sums for the amount we require.

Some people are also unaware of the attendance at some of our hospitals. I am going to read to you the statistics in regard to daily visits by patients to some of our hospitals. At the Colombo General Hospital we have 2,143 patients visiting daily, and there are only 25 medical officers; the Lady Ridgeway Hospital with 21 doctors has 2,014 patients daily; Anuradhapura Hospital with five doctors has 900 patients daily; Colombo North Hospital with nine doctors has 1,120 patients daily; Colombo South Hospital with 15 doctors has 1,473 patients daily; Kandy Hospital with 11 doctors has 1,200 patients daily; Ratnapura Hospital with 8 doctors has 1,100 patients daily; Negombo Hospital with three doctors has 960 patients daily; Matara Hospital with two doctors has 894 patients daily; and Chilaw Hospital with two doctors has 700 patients daily

I read out these figures merely to prove that each doctor has got to see, in certain hospitals, nearly 200 patients a day because he works only six hours per day. If you calculate the time a doctor can devote to examine one patient, you will see that it is about a minute, or even less.

I am glad that the doctors staged a go-slow campaign for one reason: it focussed the attention of the public mind on the number of patients a doctor has to see. From the figures I just quoted it will be seen that the doctors available are hardly sufficient to cope with the number of patients. When I said two, of course, in some places like Matara, that excludes the apothecaries who are on duty. In certain hospitals, especially where both doctors and apothecaries work, after taking medicine from the apothecary, patients go to the doctor as well and get medicine again. In Kalutara too, where you have both doctors and apothecaries, you find patients running to the doctors.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා. (කළුතර)
(திரு. சம்ளி குணவர்தன—களுத்துறை)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene—Kalutara)

What are the figures for Kalutara?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

O. P. D. 915, and three doctors.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

You have stopped recruiting doctors.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

That is the point I am coming to. To manage even the O.P.Ds, we do not have sufficient doctors. A large number of doctors are necessary for the department. Unfortunately, the money provision that is made in the Estimates does not allow me to fill a single vacancy next year. I have got to manage the health services with the present cadre of doctors.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දි සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்஼ா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

You have to fight within the Cabinet.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I am saying these things for this reason. When it was pointed out by the Health Department some time back that next year there would be a large number of vacancies for doctors unfilled, some people laughed at us and said that we were talking through our hat. Strangely and sadly, what we said has come to be true, because the Cabinet has allowed me to recruit 130 doctors next year but there is no money provision to recruit them. A Supplementary Estimate will, therefore, be necessary to recruit at least these 130 doctors to keep the present ratio going.

It is worse in the case of specialists. The cadre of specialists has been fixed at 475. The hon. Member for Matara was asking for an extra surgeon and an anaesthetist for Matara, but I am sorry to tell him that it will not be possible to give him those two specialists.—[*Interruption*]. I have got a programme. I am trying to improve the Matara Co-operative Hospital.

දි සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்஼ா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

That is one way out.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Co-operative hospitals are not expensive items for us. We are prepared to give them a grant of Rs. 50,000 to put up new buildings but that amount will be limited to Rs. 30,000 a year. We are prepared to give a grant of 20 cents for an out-patient and 30 cents for an in-patient. We are prepared to give laboratory services free or at half-rates. We are prepared to allow them to import instruments, such as x-ray instruments, duty free. I would appeal to hon. Members to take a little interest if they have co-operative hospitals in their areas, and the department will make every effort to see that they are improved and expanded.

එම්. එම්. මුස්තාෆා මයා. (සමාජ සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(ஜனாப் எம். எம். முஸ்தபா—சமூகசேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)
(Mr. M. M. Mustapha—Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services)

Will you give a grant to open a new co-operative hospital ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

You have to establish one and run it for a year ; then we will give a grant.

Again, with regard to apothecaries and pharmacists, we have no money to recruit any more. The Apothecaries' Service is being done away with and in its place we are recruiting pharmacists ; but there is no money provision to recruit pharmacists. We require Rs. 3.8 million next year if we are to have extra pharmacists, extra doctors and extra specialists.

Some time back I was roundly abused by the press for not having nurses to look after patients in hospitals. You will remember that we took certain steps. Nurses were being trained in batches of 200 at a time. We increased the number and in 1964-65 the number of nurses trained was 250. Last year it was stepped up to 731 and this year the number is 575 because we cannot take in any more. The hospitals are quite full. Next year, I am sorry to say, we shall not be able to employ all those who are passing out because there is no money provision.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I have already painted what may look a gloomy picture. The only solution to the problem is this. I shall have to come forward and inform hon. Members that a Supplementary Estimate is absolutely essential if the Health Department is to keep at least to the present standard of giving patients some measure of comfort.

In regard to the building programme of our department, first I must congratulate the P. W. D. for having got their money provision increased from Rs. 9 million to Rs. 15 million for maintenance of government buildings. All these years I was abused on the ground that the hospitals are in a dirty condition. Yes, it is true that the hospitals are in a dirty condition. There are 817 institutions, of which some buildings are leased out, but 617 belong to the Government. The money provision was Rs. 9 million to keep those buildings in good repair. According to the P.W.D., it was possible only once in eight years to colour-wash any one of those buildings. Take your own private house: how will it be if you had to colour-wash it only once in eight years? Government hospitals, with so many people dirtying the place, with so many children dirtying the place, with so many people keeping their hands on the walls, become dirty in no time.

We started a *shramadana* movement and I am very glad that I have had a generous response where the labourers and attendants themselves, with the paint provided, took an interest and painted the hospitals. At Anuradhapura nearly Rs. 17,000 worth of work has been done. In Karawanella, the North Western Province and several other areas they have done likewise. I am glad the *shramadana* movement has taken on, and we have been able fairly good condition.

With this increased vote I am hoping that the hospitals would be kept in a better condition by the P. W. D. and I am happy to say that really, in spite of the obstacles that were placed, I was able to get Rs. 175,000 from the P.W.D. vote for the maintenance of the Colombo Group of Hospitals; and a separate unit has now been set up to maintain the Colombo Group of Hospitals. That was not without a fight. There is no time to a fight. There is no time to relate the entire story about the obstructions that were placed in our way to get the unit working. The unit was working in the General Hospital without the materials, the ladders, the buckets, the various instruments and so on. It was a separate building which the Medical Department had used for 40 years to keep these paints and various other things. The P. W. D. at last found that the building belonged to them and refused to hand that building to us. So it delayed our work in keeping the Colombo Group of Hospitals in a good condition. These were some of the difficulties I had to contend with.

You have heard of under-expenditure by government departments. The Health Department appears to have been a chronic defaulter in that respect. In 1963-64 we had a provision of Rs. 16,618,000 but the money spent was a little less than Rs. 6 million. In 1964-65 the provision was Rs. 13,368,000 and the money spent was Rs. 6,177,000. In the first year of the National Government, 1965-66, we had a money provision of Rs. 11,281,000. We were able to spend Rs. 7,167,000. This year we had a money provision of Rs. 20 million and will be spending about Rs. 12 million by October, carrying the balance over to the next year. I mention this fact not in any boastful spirit but only to show that for the purpose of keeping our hospitals clean the department has adopted the policy of providing water and sewerage for as many hospitals as possible.

In the year 1965-66, I am happy to inform you, water service was provided to the hospitals at the following places: Castle Street, Borella, Elpitiya, Dondra, Pallegama, Jaffna, Chavakachcheri, Murunkan, Alawwa,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Mahamukalana, Samanturai, Puttalam, Galigomuwa, Kandy, Haputale, Rikillagaskada, Gampola and another hospital. Nineteen hospitals in all were supplied with water. Sewerage was installed at seven other hospitals.

In 1966-67, we have already completed water schemes for eleven hospitals and sewerage schemes for three hospitals, and work is in progress for the provision of water to ten hospitals and sewerage to four.

ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා. (කර්මාන්ත හා ධීවර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(திரு. டீ. ஷெல்றன் ஜயசிங்க—கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)
(Mr. D. Shelton Jayasinghe—Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries)

What about the Colombo North Hospital ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

With regard to the Colombo North Hospital, I am sorry to say that there is no water in the town for supply to the hospital. Two pumps were installed to pump the water, but even these have refused to work at Ragama. Now we have to order for a third pump for this hospital. In the course of my speech I shall refer to Ragama Hospital because we are making definite improvements to that hospital, which the hon. Parliamentary Secretary will be happy to note.

Expenditure on the Health Department has also increased during this time from Rs. 140 million in 1963-64 to Rs. 172.52 million in 1967-68, and I require another Rs. 3.8 million if we are to give a satisfactory service.

The pattern of disease has also changed. Many people who want hospital beds want to know why they cannot get a bed immediately. That, Sir, is because more people are suffering today from diseases like cancer, and from diseases of the liver and the heart. This necessitates people staying in hospital for three or four weeks, and hospitals cannot be emptied as often as we would like. Then again, the average expectation of life, which was 34 years earlier, has now moved up to the region of 67 years.

We have had lots of criticism of our hospitals, mainly about lack of staff, shortages of drugs, overcrowding of wards, uncleanliness of hospitals, lack of water, inefficiency, and negligence. I have dealt with the question of staff. A couple of minutes ago I referred to the intake of nurses. In that connection I should have remembered to mention the intake of midwives as well. The intake of midwives has been stepped up from 200 to 700. Even there, those who pass out next year cannot be absorbed for lack of monetary provision. I will have to come for a Supplementary Vote if we are to give them employment.

During the last year, the following hospitals were upgraded as a measure of improving the services : Gampaha, Kuliyapitiya, Nuwara Eliya and Point Pedro. They were elevated to the status of base hospitals, and the institutions were given major facilities.

Sir, I do not wish to weary the House by reading from a long list the services that have been rendered. But, some of the services I wish to mention because some people do not seem to know anything that has been done.

A full time cardiologist has been appointed and a physician has been placed in charge of the Cardiological Investigation Unit at the Colombo General Hospital. Qualified registrars have been appointed to the Thoracic-Neuro-Surgical and Genito-Urinary Unit. Radiologists, anaesthetists, and assistant surgeons have

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

been appointed to the Heart-Lung Unit. Provincial base hospitals where there was only one speciality have had several added.

In Colombo, an Accident Service was opened last year. In the Colombo General Hospital, a new uniflow system has been put into operation. Patients do not now have to wait for hours to get their drugs. Within half an hour they can get away. The new Heart-Lung machine, about which there was much talk, will soon be in working order. The Intensive Care Unit at the General Hospital has already been completed. Three more operating theatres were opened at the Kandy Hospital. Two additional operating theatres were opened at the Castle Street Hospital for Women. The School of Radiotherapy for training of personnel for treatment of cancer has been reopened.

Steps have been taken to expand the present Orthopaedic Workshop. On that matter I might say that when we took over we found a long list of patients at the Orthopaedic Workshop. People had to wait for six to nine months to get their apparatus. I am glad that the new surgeon in charge and the staff there have been working hard. We are sending certain people to India for training so that the Orthopaedic Workshop could be expanded and better equipped. Money provision in Rs. 283,000 for this purpose has been obtained by a Supplementary Vote. There will be Orthopaedic Workshops not only in Colombo but also in four other centres so that people would get the limbs sooner than they were getting them in the past. I am very happy that the surgeon in charge is taking a great interest in this matter.

I am also happy to inform this House that the Kandy Hospital has been recognized for purposes of training for medical degrees; ten other hospitals have also been recognized for purposes of graduates following training in order to take up their fellowship examinations. These hospitals have been recognized for purposes of training.

Now I wish to deal with the question of shortage of drugs. This shortage of drugs is a chronic matter; drugs are always in short supply. Last year there were two reports on the matter—one was submitted by a committee headed by Professor Attygalle; the other report was submitted by the W. H. O. Expert, Dr. Bishara—suggesting that there should be decentralization of the Civil Medical Stores. In pursuance of that decision, which was made only last year, we have already opened four decentralized drug stores at Kegalla, Batticaloa, Kalutara and Ratnapura, and the fifth at Puttalam is now ready for opening. Foundation stones for drug stores were laid in Kandy and Kurunegala, and the work at Kurunegala has already started. Work on the Kandy drug store will commence in the first week of August. Estimates have been furnished for the creation of new sub-heads for decentralized drug stores at Badulla, Anuradhapura, Matale and Vavuniya. Land for the construction of a decentralized drug store at Galle is in the process of being acquired; a building for a decentralized drug store at Jaffna will also be constructed. You will thus see the prompt action taken by us to have decentralized drug stores.

I am happy to inform this House that for the first time in our history we have been able to supply the drug requirements of all the government institutions, estate hospitals and dispensaries, and the Colombo Municipality.

A quality control laboratory will be established for testing drugs. A sum of Rs. 330,000 has been provided for the purpose and a site for the laboratory has been selected at De Saram Place. Equipment has been promised by Japan and we are going to receive aid from the W. H. O. to put up the building.

We are also taking action to amend the Poisons, Opium and Dangerous Drugs Ordinance of 1936 to safeguard the public against poisons and dangerous pharmaceutical preparations.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Now, I come to the preventive services. Since the beginning of this year all the Health Units, 73 in number, are manned by doctors. All this time they were in charge of Supervising Public Health Inspectors. We have, for the first time, got the Medical Officers of Health to attend to the preventive health services, maternity and child welfare work, health work of school children and the estate population. We have made a definite advance in this regard. I am also giving emphasis to the question of environmental sanitation in rural areas.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்லி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

What about controlling the prices of drugs?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I am coming to that. The Cabinet has approved a proposal to appoint one of the Assistant Directors as Controller of Drugs. We have discussed this matter of prices with the trade. I hope to pursue it immediately after the Budget Debate because still I find that the margin of profit is too high. I can assure the House that action will be taken to control the prices of drugs and if it proves ineffective something very drastic will be done. Already the Pharmaceutical Association have honoured their word and they are having the prices of drugs marked on the packets. But I am still not certain with regard to the margin of profit—whether it is reasonable or not. I am looking into that. One of the Assistant Directors will be appointed Controller of Drugs.

The next question is about psychiatric services, in which the hon. Member for Akuressa (Dr. S. A. Wickremasinghe) is interested. I have been roundly criticized in connection with the mental hospitals. I am not in any way trying to boast of what I have done, but it was only after I assumed office as Minister of Health that a committee was appointed to go into the question of psychiatric services. Now pupil nurses are being provided with a five-weeks' residence course in psychiatric nursing. All nurses in the hospitals have to go through this compulsory course of training for five weeks in psychiatric treatment.

A bakery project was opened in Angoda. Aid in 100,000 lbs. of flour per year is granted free by the C.A.R.E. organization and bread is baked and given as a measure of mental rehabilitation of the patients.

New psychiatric wards were opened at Kandy, Kankesanturai, Point Pedro and Ratnapura, and it is proposed very soon to open units at Kalutara and Galle.

Clinics are functioning at Galle, Ratnapura and Colombo South.

Plans are being prepared for a new psychiatric training school for nurses at Mulleriyawa to accommodate 100 pupils at a time. Tenders have been called for an administration block at Angoda Mental Hospital. Plans are being finalized for a psychiatric ward to be donated by the Lions Club at Jaffna Hospital.

Plans are bing prepared for the construction of a building to house the mentally retarded children at Mulleriyawa.

A new administration block at Pelawatta will be constructed shortly.

It is also proposed to house a new laundry at Mulleriyawa and make use of the patients on this project. Legislation is to be introduced to amend the original Act so as to incorporate new provisions in regard to the management of psychiatric patients. Therefore, you will see that within a short period of two years and three months we have taken some steps.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I have not mentioned here the problem of overcrowding. The original total of 5,000 patients has been brought down to 3,800 patients. As many as 700 patients were removed from Angoda to Mulleriyawa.

There were 250 T.B. patients at Angoda. New accommodation is being found for them. The old T.B. hospital at Ragama is a very fine site. There are 53 acres of land and we are shifting all these T.B. psychiatric cases to Ragama. My good Friend the member for Matara asked me, "What about T.B.?" I hope to reply to his question when I come to that subject.

I like to say a few words about the Leprosy Hospital at Hendala. Again I mention this not in a boastful spirit but because I have been roundly criticized in the country. I have been to the Leprosy Hospital within this short period over eight times. People who are talkers and people who are workers are in entirely different categories. The Leprosy Hospital in Hendala is one of the oldest hospitals in the Island. It is over 200 years old and nobody takes the trouble to visit the patients there and do whatever possible for them. I have taken part in all their social events. I went there whenever they invited me. I go there on Wesak Day. I have been there for the last three Wesak celebrations.

The following are the improvements effected since my assumption of office: repairs to six wards at a cost of Rs. 80,350; improvements to the operating theatre costing Rs. 17,850; water supply scheme to laundry costing Rs. 6,750.

I must say that effecting repairs to the Leprosy Hospital at Hendala is not an easy thing. P. W. D. labourers do not want to work in this hospital. They shun the place. When they are put down to work they absent themselves and do not go there. I spoke to the hon. Member of the area, and through him approached the co-operative society labourers and got them to do the repairs.

After the operating theatre has been renovated, surgeons are able to go from Colombo to operate on those lepers.

Then there was no adequate water supply to that hospital. I augmented the water supply scheme at a cost of Rs. 120,000. In this year's proposals a sum of Rs. 250,000 has been earmarked for two more wards of 48 beds each for the Leprosy Hospital. I therefore think that it is unjust for people to say that nothing has been done.

As you know, Sir, in the past lepers have gone on a hunger strike almost every year. Whenever there was the slightest complaint I visited the place and, I say so in all humility, because of the action taken by the department we have been able to avoid these hunger strikes.

I wish to speak a few words about malaria. From 219 cases this year the figure is at 486, which is an increase. This increase is due to the fact that insecticide spraying had ceased in certain areas. In this Budget I have got provision for Rs. 5 lakhs for the continuation of insecticide spraying in the endemic areas.

The following action has been taken during the last few years in order to make our campaign more effective.

(i) Case detection activities have been intensified from 1965 and the personnel engaged in this activity have increased from 315 in 1962-63 to 483 in 1965-66.

(ii) Spray operations have been resumed in the affected localities with the establishment of 11 spray units from 1965 with a population of 0.6 million being brought under insecticide protection.

(iii) Presumptive treatment to all fever cases has been introduced from 1965 to a population of over 2 million in the endemic dry zone.

(iv) Action has been taken to prevent importation of malaria from outside territories by blood filming of all Ceylon nationals from malarious territories.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

(v) Action has been taken to prevent induced infections arising from blood transfusions by taking blood smears from all blood donors and blood recipients.

(vi) Close liaison has been established between the anti-malaria campaigns and the departments concerned with development activities.

(vii) Financial provision for anti-malaria operations has increased from Rs. 2.6 million for 1963-64 to Rs. 3.274 million for 1965-66. An additional 0.9 million rupees has been provided for the next financial year.

In regard to filaria, I am happy to state that a decentralized unit was opened at Kalutara. A medical officer was appointed to this unit to be in charge of the anti-filariasis work in the areas of the Medical Officers of Health of Moratuwa, Panadura, Induruwa, Kalutara and Ambalangoda. 14 microscopists, 2 clerks, 5 labourers and 35 filaria control assistants were posted to these areas.

A second decentralized unit will be established in Matara in October this year where 22 public health inspectors' areas will be taken up for parasite control work. The W. H. O. expert is working on this matter carrying out probe surveys to detect new areas of infection.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා (අගලවත්ත)
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா—அகலவத்த)
(Dr. Colvin R. de Silva—Agalawatta)

Is there any reduction in the incidence of the disease ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I did not want to weary the House with figures but in view of the interest shown by the hon. Member for Agalawatta——

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

Dehiwala is one of the worst affected areas.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

The population at risk is about 2 million in the south western costal belt (400 square miles). No cases of B. Malayi infection were detected from over 12,500 blood films taken during the last 1½ years. The present problem is infection from W. bancrofti.

Vector and parasite control work has been conducted in some parts of this area (presently known endemic area). However, steps have already been taken to close the gaps in this presently known endemic area by which rural areas hitherto not taken up for control work were included. 43 P. H. I. areas have come under this scheme covering a population of 560,000 people. In 1965, 3 P. H. I. areas were taken up for parasite control ; in 1966, 8 ; and in 1967, 32.

A decentralized unit at Kalutara was declared open by me on 25.5.67, and a medical officer was appointed to be in charge of the anti-filaria work in the M. O. H. areas of Moratuwa, Panadura, Induruwa, Kalutara and Ambalangoda. 14 microscopists, 2 clerks, 5 labourers and 35 filaria control assistants were recruited.

A second decentralized unit will be established in Matara in October this year, and 22 P. H. I. areas will be taken up for parasite control work. The progress of the work undertaken is indicated in the following table :

Year	*No. of blood films examined*	*micro-filaria rate per cent.*
1962-63	207,770	3.6
1963-64	383,071	2.8
1964-65	405,274	1.8
1965-66	444,291	1.6
1966-67	473,362	1.3

So, you will see that the rate has been going down.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

The Hon. Minister is aware that plenty of people, who clinically are diagnosed to have filaria, give no positive result when their blood is tested; their blood is tested repeatedly with no positive result Therefore, I would suggest to the Hon. Minister that he look a little more carefully at the percentage he gave. This is not a criticism, but a suggestion.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

In reply to the hon. Member, I think it is well known that earlier we used to do the blood test only once. We now insist on three tests—one at 10 p.m., the second at 12 midnight, and the third at 2 a.m.

With regard to tuberculosis, I am happy to say that there has been a very marked decline in the incidence of tuberculosis from 9,135 in 1962 to 6,168 in 1966. Also, the morbidity rate has dropped from 87 per thousand of the population in 1962 to 55 per thousand of the population in 1966. Active measures are being taken to fight the disease and with the assistance of the CNAPT much progress has been made.

A system of bi-weekly treatment has been introduced in Jaffna and if the results are found to be favourable this will be extended to other parts of the country.

A new pilot project has also been started at Kurunegala where bi-weekly treatment is given to the patients. Also, school children are immunized by direct vaccination with B. C. G. vaccine.

All tuberculosis cases at the Mental Hospital will be treated at the Ragama Chest Hospital in the future. All tuberculosis cases will be treated at one of the following hospitals: Puttalam, Kankesanturai, Wirawila, Welisara Group. Cases from Matara and Galle Hospitals will be taken to Wirawila. We have improved Wirawila with a new road, a new water supply scheme, canteen facilities, and so on.

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

අවුරුද්දකට 6,000 ක් මැරෙනවා.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඊට වැඩිය මැරෙනවා ඇති.

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

ක්ෂයරෝගයෙන් මැරෙන ගණන ඒ. ඒ බව පත්තරයෙ පළ වී තිබෙනවා මා දැක්කා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

මොන පත්තරයෙද ?

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)

තමුන්නාන්සේලාගේම පත්තරයක් වන "ඩේලි නිව්ස්" එකේ. ඕනෑනම් මම එය ගෙනත් පෙන්වන්නම්.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

සනීප වන ලෙඩුන් ගැන කවුරුන්වත් කථා කරන්නෙ නෑ. කාශ රෝග ආරෝග්‍ය ශාලා දැන් හුඟක් දුරට හිස් වී තිබෙනවා. පසුගිය කාලවල නම් ඇඳන් යටත් ලෙඩුන් සිටියා. දැන් රාගම, වැලිසර ආරෝග්‍ය ශාලාවල ඕනෑතරම් ඉඩ තිබෙනවා.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

ඉස්පිරිතාලයේ සිටින ක්ෂය රෝගීන්ට කාශ රෝග "එලවන්ස්" එක නොලැබෙන නිසා බොහෝ රෝගීන් ඉස්පිරිතාලයෙ සිටින්නට කැමති නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

දැන් ඒ තත්ත්වය නැහැ. රෝගියාගේ කෙළ පරීක්ෂා කර බලා එහි විෂ බීජ තිබෙන බව දැන ගත්තොත් පමණයි ආධාර මුදල් දෙන්නේ. ඒ තත්ත්වය යටතේ රෝගියා ගෙදර සිටියත් ආරෝග්‍ය ශාලාවෙහි සිටියත් සහනාධාර මුදල ගෙවනවා. රෝගියා ආරෝග්‍යශාලාවෙහි සිටිනවා නම් ඔහුගේ පවුලට වන්දි මුදලක් ගෙවනවා.

I come next to the subject of cancer service. We have only one cancer hospital, which is at Maharagama. The last Government had ordered a cobalt unit but they had not ordered what was most essential, what is known as the source. The source has arrived. It was during our time that money was provided for the building. I was blamed roundly because the building had not come up. We were not in power and we did not know anything at all about this till we came to power. Of course, you cannot have a building erected overnight. First of all, the engineers must go and look at the site. That was done. Then, when the P. W. D. drew up the plans it was found that the sewers of the hospital would be under the new building. They had to change the plans and there was some delay.

I am happy to say that we appealed to the surgeons, the x-ray technicians and the therapists working there, and they kindly agreed to work in shifts; and today a person who wants to get cobalt treatment need not wait for months; he can be treated within a month. With the new equipment it is even easier.

I think it is rather unfair to make a patient travel all the way from Jaffna to Maharagama to get treatment. A Tamil patient does not understand Sinhalese, and when he comes to the Maharagama Hospital he is quite out of home and lonely. Cancer is such a deadly disease that one does not know whether one has a future. So, I think the people of Jaffna should be able to get treatment nearer home and I have decided to establish a third cobalt unit in the Jaffna Hospital.

We hope to provide 500 beds to cater for the entire Sinhalese areas, and also to have a fourth unit, which will be at Anuradhapura. We are expecting aid from Canada for this purpose, and we are grateful to Canada for this aid.

The dental service has expanded very rapidly. In past years dental services were available only in the cities. Now we have dental clinics in all the rural areas. In 1966-67 we opened 19 clinics in the rural areas, bringing the total number of clinics to 85. We have also increased the staff considerably. Dental surgeons are to be trained in larger numbers. We are hoping to take in 50 surgeons for training this year.

I have no time to deal with all the statistics. I wish to deal only with one or two other points because my time is almost up.

Then, Sir, I come to a very important matter which comes under my Ministry, and that is family planning. I shall not take long; I shall cut short my speech.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
Short cut.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)
I am short-cutting everything.

I am happy to inform you that we are receiving aid from Sweden to equip all our clinics. We are receiving aid in the form of transport and contraceptives, which are provided free. The training allowance to these doctors, midwives and sanitary inspectors is paid by the Royal Swedish Government.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ශරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

We have appointed an Assistant Director of Family Planning to co-ordinate the work among the medical officers of health. We work on a three-year programme for the entire Island. Already one-third of the area has been covered, namely the low-country area, the Jaffna area and the up-country area. So, nobody can say that the Sinhalese are being exterminated, or that the Tamils are being exterminated, or that the Indian families are being exterminated, or that the Catholics are being exterminated, or that the Buddhists are being exterminated. We have selected three areas and the work is going on fast. I am happy that there has been a very good response although we have not pursued it with the vigour with which it should have been done.

Now I should like to give you some figures with regard to the population of Ceylon. As you know, the population of this country is fast expanding. With a birth rate of 33 and a death rate of 8 the natural increase is 25, and at this rate the population of Ceylon will double itself in 25 years. The present standard of the health services in Ceylon involves an expenditure of Rs. 15 per head of population. On this assumption the health services in this country would require almost double this amount, that is Rs. 360 million, in 20 years' time. Although our health services are efficient, with an expanding population all our calculations of food production and all our calculations with regard to planning would go awry because of this explosive increase in population.

Now, Sir, I do not intend to do what India has proposed to do in that country. Anyway you may have read the "Hindu" of the 20th July 1967. This is what it says:

"The Government of India proposes to go ahead with legislation providing for compulsory sterlization of men having three or more children. With the exception of two Ministers, all the other Chief Ministers, who recently discussed the family programme of the Government, had extended full support to the proposal for compulsory sterilization. The Union Law Ministry is also understood to have given its approval for such a measure.

The proposed Bill, before being undertaken, will however be circularised for eliciting public opinion."

They are going on with that. Then there is another interesting news paragraph. This is what it says:

"TRANSISTOR RADIO AS A REWARD FOR VASECTOMY TREATMENT

Any person undergoing Vasectomy operation"——

Dr. Naganathan will explain in his speech what that operation is.

——"will get a transistor radio from the Government in future. The Health Minister, Dr. C. Chandra Sekhar, is reported to be thinking of a scheme of giving a transistor radio instead of the present monetory award in order that the family planning programme may be made more popular specially among the rural population. To give this transistor radio at a much cheaper price than at present he is trying to have them manufactured in the country with Japanese collaboration."

Now, Sir, I do not hope to go that far.

I am sure our people will respond to our plan. We require 55,000 people to practise family planning per year, and in ten years if 550,000 people practice family planning then we can raduce the present birth rate by one-third. That is the target we hope to achieve.

Now I shall give a final word of cheer to everybody. In spite of the many defects that we may have I have a word of good cheer, and that is that the Hospital Ship "Hope" is coming to Ceylon on the 15th of April next year. It will be in harbour for approximately one year. This visit is being arranged by Ceylon's Ambassador in the U. S. A. This visit is financed by a private foundation, namely, the People to People Health Foundation Incorporated in Washington. The ship is fully equipped with operating theatres, hospital wards, and all the latest equipment found

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

in a modern base hospital, and has a staff of experienced doctors, surgeons, nurses and medical practitioners. The foundation will be spending about 3½ million dollars, i.e. about Rs. 20 million in our money, on the cost of equipment, drugs, dressings and services. They will not charge for any service. They will not undertake private work. All work undertaken by them will be on the recommendation of a committee to be appointed locally. They will see even the patients of private practitioners provided the committee approves.

In addition, training courses will be available in Anæsthesiology, Dentistry, Dermatology, General Practice, General Surgery, Internal Medicine, Neurology, Neurosurgery, Obstetrics and Gynæcology, Opthalmology, Oral Surgery, Orthopædics, Ear, Nose and Throat, Surgery, Pathology, Pædiatrics, Phychiatry, Plastic Surgery, Thoracic Surgery, Urology.

They will also train personnel in Hospital Administration, Nursing Services Administration, Nursing Education, Laboratory Technology, Radiologic Technology, Dietetics and Nutrition, Dental Hygiene, Pharmacy, Electro-Cardiography, Electroencephalography, Audiology, Hospital Sanitation.

Normally, my Ministry sends abroad for training only doctors, nurses, and a selected few from the technical grades. The labour grades, the clerical grades, attendants, etc., do not have any idea of how a modern hospital functions in other countries. This will give them that opportunity. In addition, university students will also be benefited by visits to this ship and actually working in the ship. All grades of personnel belonging to the Health Department will be working in the hospital ship and some of the ship's doctors and nurses will be working in our hospitals also.

So, this will be a real gift to our country, and I hope that our people will benefit by it, not only the doctors but even the minor grades like attendants, nurses and the paramedical technical personnel who normally do not go abroad for training.

One final word about ayurveda before I conclude, or it might be said that I have left it completely out of the picture.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

What about homoeopathy ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I am sorry. In regard to homoeopathy, a Bill is being drafted and will be placed before the House for its consideration. I can assure you, however, that the Bill is not going to encourage quacks to practise. We are going to lay down very rigid conditions under which persons will have to register. For instance, there will be those who have recognized qualifications from Britain and other countries. They will be entitled to be registered. There will be others who have obtained degrees in India. Now, in respect of those cases we propose to appoint a board consisting of persons with recognized qualifications from abroad, and that board will be responsible for registering these people.

Once we have a sufficient number of people registered, we shall set up a board like the Ayurveda Medical Council which will be able to manage its own affairs. Homoeopathy practitioners will then be given the same privileges that the ayurveda practitioners enjoy today, except the granting of medical certificates, which I propose to restrict, not because of the homoeopathy practitioners but because of certain people who are abusing this privilege.

I know that there are a number of people who believe in homoeopathy, people like my good Friend opposite, and I hope they will benefit by this

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ශරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

measure and that we shall have qualified homoeopaths in this country and not quacks, people who have had some training in allopathy. So, we hope to have homoeopathy as a recognized system of medicine by the end of this year.

We have made great advance in the field of ayurveda. We have laid the foundation stone and the new building for the *panchakarma* hospital is coming up—a building which is going to cost nearly Rs. 15 lakhs and which will have five wards for this new method of treatment. I myself do not know what it is, but it is a well known method of treatment in India.

We have also expanded the Anuradhapura Ayurvedic Hospital by putting up new wards. We have also built new hospitals at Horana, Kandy, Jaffna, Kurunegala and Beliatta.

The research institute also has been expanded. We have research medical officers, nurses and pharmacists. A botanist and a bio-chemist are being appointed. The difficulty in this matter is that qualified people who know both ayurveda and Western medicine for this type of research are not available in Ceylon. I have, however, been assured by the C.I.S.I.R. that they have some scientists who may be available to do this work.

The number of ayurvedic dispensaries has increased to 157 run by local authorities and 31 by private organizations. We have raised the standard of our ayurveda examinations and the entrance standard for the Ayurveda College is almost at the level of the G.C.E. (Advanced Level) examination. We are giving specialized training to ayurveda graduates under hereditary specialists. These ayurveda graduates will be doing work for two years under recognized hereditary specialists so that they may learn their art. We are also sending five medical officers to India for training. One has already gone and four others will be going soon. We are also starting an external examination from 1967, and the selected candidates will have to study under teacher-physicians and they will have to acquire a high standard in both theoretical and practical ayurveda. We are also carrying out research in the research institute. All this time the research institute did not have sufficient room. As I explained a little while ago, we have expanded that institute and we have deployed a botanist and a bio-chemist and several other people who are necessary to carry out proper research. We are also having a post-graduate training class for 20 ayurveda graduates who are working; they have already been selected.

Work is going on on the *Nidhana Granthaya* and the Ayurveda Pharmocopoeia, and *Dhravya Guna Vyakhya*. The last is what is known as the Materia Medica. It is already complete and ready for printing. A scheme for collecting photostat micro-films of old ola books on ayurveda medicine will be implemented this year. The library has been expanded and we have 1,228 volumes, and more volumes have been gifted. I am grateful to the donors of those gifts. In the herbarium we have 600 varieties of medicinal plants and more are being gradually added.

In the central hospital we have had 4,552 in-door patients and 300,000 out-door patients; at Anuradhapura 1,236 in-door and 89,000 out-door patients; at Ratnapura 94,000 out-door patients. In Ratnapura the in-door section will be ready soon and we hope to open it within the next month.

We have appointed a disciplinary committee and formulated a code of rules for ayurvedic physicians. The committee will inquire into complaints and those found guilty of misconduct will be struck off the register.

We have also helped the Gampaha Siddhayurveda Institute of Senator G. P. Wickramarachchi by grants of

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Rs. 50,000 and Rs. 30,000. We are hoping to expand the work of the ayurveda section more and more so that it will cater to the poor people in this country who live in very distant places where we cannot afford to have large hospitals.

I hope, Sir, I have not taken too much of the time of the House in giving this short account of the manifold activities of the Department of Health and in showing what a vast and expanding department we have under our control. The money provision in the Budget is hardly sufficient——

එම්. ඊ. එච්. මොහමඩ් අලි මයා. (මුතූර් පළමුවන)
(ஜனுப் எம். ஈ. எச். முகம்மது அலி—மூதூர் முதல் அங்கத்தவர்)
(Mr. M. E. H. Mohamed Ali—First Mutur)

What about the Unani system of medicine ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I shall answer that question. I was hoping to improve the Unani system by sending Unani graduates for training in India and Pakistan. But, unfortunately, there are one or two lecturers here in the college who think that their work will be adversely affected and they seem to be sponsoring a cause for not sending these people for training and for not closing down this section here in Colombo. Can you imagine that most of the Unani students are Sinhalese ? And two lecturers to carry out a five-year course of study are utterly inadequate. It is not worth the money appointing more lecturers to turn out 15 or 16 students ; it is far better to give scholarships and send these people to India till we get people who are fully qualified to come and teach here. If people are prepared to see sense I am prepared to help them to improve the Unani system. As regard a Unani hospital, we are hoping to open one in the Batticaloa District.

I have briefly dealt with all the points relating to my departments. I thank you, Sir, for the patient hearing you have given me. I know there are a large number of defects and shortcomings in my departments but if people would only telephone and inquire they will find that the mistakes are not entirely ours.

I wish to say one thing more in passing. There was a recent press attack on the question of the grant of two scholarships. The Health Department awards 89 or 90 doctors' scholarships alone a year. In the award of these scholarships we have not gone by race, creed or colour but entirely on merit and seniority. I am glad there has been no criticism in the press except in two cases. In one case, one paper reported " The last shall be the first and the first shall be the last ". I sent a correction to that paper but unfortunately they did not publish it. It was entirely wrong. The last man was not selected. There was another scholarship that had been awarded for training in tuberculosis work. But there was a big editorial saying that the wrong man was selected. The selection was done by the board of trustees. The board of trustees who decided it unanimously recommended the person who was selected. I do not say that mistakes are not made. Mistakes can be made. But I might say that out of the 89 scholarships, only in those two cases had there been protests. Even in those two cases I have shown you that the correct selection was made.

I do not say that there have been no mistakes committed ; there may be mistakes. But I ask people to look with sympathetic understanding at the vast department we have. There are over 40,000 people employed with over 82 trade unions. Without any major strikes we have carried on during the last

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

few years. I therefore ask hon. Members, if there are any shortcomings—there may be lots of shortcomings in their electorates—to bring them to my notice, and the National Government will try its best to remedy them.

We have very little time before us. We know the people are expecting much of us. The Minister of Finance has presented a Budget where emphasis has been laid on food production. Under the Prime Minister's able and wise leadership the country is rallying round. Although, as the hon. Member for Baddegama (Mr. Neal de Alwis) said, there may be no spectators here, everybody is helping the Prime Minister in the food production drive, and I think if we succeed in that we would have in some small measure succeeded and the trust that had been reposed on us would not have been betrayed.

අ. භා. 3.22

සෝමරත්න සෙනරත් මයා. (අම්පාරෙයි)

(திரு. சோமரத்ன செனரத்—அம்பாறை)

(Mr. Somaratne Senerath—Amparai)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ජාතික ආණ්ඩුව අසාධ්‍ය රෝගයෙකින් පෙළෙන ලෙඩකු බව සෞඛ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මට හිතුණා. බෙහෙත් නැහැ. දොස්තරවරුන් ආරෝග්‍ය ශාලාවලට පත් කිරීමට මුදල් නැහැ. අවශ්‍ය තරම් සාත්තු සේවිකාවන් පත් කිරීමට මුදල් නැහැ. මේ ආදී වශයෙන් නොයෙක් විධියේ අඩුපාඩුකම් රාශියක් සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා විසින් මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. මේ කෙටි කාලය ඇතුළත තමා අංගොඩ ආරෝග්‍ය ශාලාවට අට ගමනක් ගිය බව සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, බැරි වෙලාවත් නව වැනි ගමන හේම යන්න එපා, ආපසු එන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ.

මට මෙහිදී විශෙෂ කරුණක් සඳහන් කරන්නට තිබෙනවා. මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයට අයත් මාඔය ප්‍රදේශයෙහි ආරෝග්‍යශාලාවක අවුරුදු එක හමාර තිස්සේම වෛද්‍යාචාර්ය වරයකු—දොස්තර මහත්මයකු—සිටියේ නැහැ. නිසි තැන්වලට විදුලි පණිවුඩ මගිනුත් පෙත්සම් මගිනුත් කරුණු ඉදිරිපත් කළාට පසුව වෛද්‍යවරයකු එහි යවා තිබෙනවා. එහෙත් ඒ තාවකාලිකව හය මාසයකට පමණයි. නගරබද ආරෝග්‍යශාලාවල තත්ත්වය කොපමණ දුර්වල වුණත් ඒවායෙහි වෛද්‍යාචාර්යවරුන් දොස්තරවරුන් සිටිනවා. මාඔය වැනි කැලෑ ප්‍රදේශයක තිබෙන ආරෝග්‍යශාලාවක අවුරුදු එක හමාරක් තිස්සේම වෛද්‍යවරයකු සිටියේ නැතැයි කියන විට තමුන්නාන්සේලා පුදුමයට පත් වෙනවා ඇති. එහෙත් තත්ත්වය එහෙමයි. ඒ කොයි හැටි වෙතත්, මේ ලෙඩේ සුවපත් කරන්නට මෙම අයවැය යෝජනාවලින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ මොනවාදැයි අපි දැන් ටිකක් කල්පනා කර බලමු.

සභාග රජයේ මුදල් ඇමතිතුමා විසින් 1964-65 වර්ෂය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද අයවැය ලේඛනය පිළිබඳ විවාදයේදී ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමා කළ කථාව මට මේ අවස්ථාවේදී මතක් වෙනවා. 1964 අගෝස්තු 6 වැනිදා එතුමා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කළ කථාවෙන් උපුටාගත් කොටසක් මා දැන් කියවනවා :

"How does it help to solve some of the problems that face the people of this country and what are those problems? The cost of living problem; the unemployment problem, the excessive deficit problem; the increase in the arrack sales problem. Those are some of the problems that face us."

අද තත්ත්වය කොහොමද? මේ ප්‍රශ්න එකක්වත් අද අඩු වී තිබෙනවාද? අඩු වනවා වෙනුවට මෙම ප්‍රශ්න අද එදාට වඩා දහස් ගුණයකින් වැඩි වී තිබෙනවා. ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමා එදා කළ ඒ කථාව අද මේ පැත්තේ සිට කළා නම් දැන් අප ඉදිරියෙහි තිබෙන මේ "බජට්ටුවට" එය නියම පිළිතුරක් වනවාට කිසිම අඩමානයක් නැහැ. තවදුරටත් එතුමා මෙසේත් කියා තිබෙනවා :

"The cost of living has reached Himalayan heights."

අද එය හිමාලයෙන් ඇතට ගොස් එවරෙස්ට් කන්දත් පැනලා දැන් අහසේ. ඒ නිසාම අද ජීවන වියදම ඉහළ නැග

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තිබෙනවා. එපමණක් නොවෙයි. රාජ්‍ය ඇමතිතුමා එදා මෙහෙමත් කියා තිබෙනවා :

"The unemployment figures are double what they were in 1956. The public debt is over Rs. 3,300 million. Every day there is increase in arrack sales ;"—

He seems to be worried about the arrack sales. I do not know why.

—"they are reaching phenomenal heights. Now they will compete with the tapping of toddy in the villages."—

There was a proposal for the tapping of toddy.

එදා ඒ යෝජනාව අත්හැර දමූ නමුත් අද කිතුල් රා එමට තිබෙනවා. ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමති අංශය දැන් කිතුල් රා මැදීම ඕනෑම කෙනකුට හිතුමතයේ කර ගන්නට ඉඩ දී තිබෙනවා. සමහරුන් "දහරා" යි කියනවා. ඊළඟට රාජ්‍ය ඇමතිතුමා එදා කියා තිබෙන්නේ මෙහෙමයි :

—"In the same way the sterling assets go down every year. Nothing has been done up to now to stop that."—

අද එය නතර කරන්නට කර තිබෙන්නේ මොනවාද ? විදේශ විනිමය පහළ බැසගෙන යාම අද නතර වී තිබෙනවාද ? 1964/65 වර්ෂයේදීට වඩා 1965/66 වර්ෂයේදී විදේශ විනිමය ප්‍රමාණ වැඩි වුණාද ? 66/67 දී ඊට වඩා වැඩි වුණාද ? දැන් 1967 දී එය වැඩි වී තිබෙනවාද ? නැහැ.

—"The real wages of the people, the Hon. Minister of Finance himself was candid enough to admit, have gone down and the national income per capita has gone down in the last year."—[OFFICIAL REPORT, 6th August 1964 ; Vol. 56, cs. 1721 and 1722.]

අද ඒකීය ආදායම වැඩි වී තිබෙනවාද ? ඒකීය ආදායම පසුගිය වර්ෂයේදීට වඩා මේ වර්ෂයේදී අඩුයි. ගිය වර්ෂයට වඩා මේ වර්ෂයේ අඩුයි. මධ්‍යම බැංකුවේ වාර්තාවේ මුල් පිටුවේම කියනවා, 1964 වර්ෂයේ ඒකජන ආදායමට වඩා 1965 වර්ෂයේ ඒකජන ආදායම අඩු වී තිබෙන බව ; 1966 වර්ෂයේ ඒකජන ආදායම 1965 වර්ෂයේ ඒකජන ආදායමටත් වඩා අඩු වී තිබෙන බව. අද උද්ගත වී තිබෙන්නේ ඔවැනි තත්ත්වයක්. ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ කථාව අද කළා නම් අද තිබෙන තත්ත්වයට මේ කථාව ඉතාමත්ම හොඳින් ගැළපෙන බව මා කියන්නට කැමතියි.

රාජ්‍ය ඇමතිතුමා කථා කරන අවස්ථාවේදී මා ඉතා හොඳින් ඒ කථාව අසාගෙන සිටියා. අපට තිබෙන්නේ ආනයන අපනයන ආර්ථික තත්ත්වයක් ය, මේ ආනයන අපනයන ආර්ථික තත්ත්වය උඩ සමහර දේවල් අපට පාලනය කරන්නට පුළුවන් කමක් නැත කියා එතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඒ කාරණය ඇත්තයි. රාජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ වචනවලින්ම කියනවා නම්, ඉහළ යන්නට ඕනෑ දේ පහළ යනවා ; පහළ යන්නට ඕනෑ දේ ඉහළ යනවා. මේ ඉහළ පහළ යාමේ පරස්පර විරෝධී බව නිසා මේ ආර්ථික පරිහාණිය ඇති වූ බව එතුමා විසින් කියන්නට යෙදුණා. ඉහළ යන්නට ඕනෑ දේ පහළට නොබස්සා අප ඉහළින්ම තබා ගන්නට ඕනෑය, පහළ යන්නට ඕනෑ දේ ඉහළ යන්නට ඉඩ නොදී අප පහළින්ම තබා ගන්නට ඕනෑය කියා රාජ්‍ය ඇමතිතුමා කීවා. කොහොමද අප මේ වැඩය කරන්නෙ ? ඒ සඳහා පිටරටින් ගෙන්වන බඩු මේ රටේම නිෂ්පාදනය කළ යුතු බව රාජ්‍ය ඇමතිතුමා විසින් පමණක් නොව තවත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනකු විසිනුත් කියන්නට යෙදුණා. කොහොමද අප මේ නිෂ්පාදනය කරන්නෙ ? අපි එක අංශයක් ගැන පමණක්—ආහාර නිෂ්පාදනය ගැන පමණක්—බලමු. පිටරටින් ගෙන්වන ආහාර ද්‍රව්‍යවලින් බොහොමයක් මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්නට පුළුවන් බව අප පිළිගන්නවා. මේ ආහාරවලිනුත් අපේ ප්‍රධාන ආහාරය වන බත් ගැන අපි බලමු. අප තවමත් සහල් පිටරටින් ගෙන්වනවා. අපට නිදහස ලැබී අවුරුදු 20 ක් ගත වුණාට පසු අදත් අපට අපේ බත් පත සොයා ගන්නට බැරි වී තිබෙනවා. ඒක බොහොම කණගාටුදායක තත්ත්වයක්. එහෙත් පසුගිය කාලයේදී මේ රජය මේ සම්බන්ධයෙන් රටේ විශාල ආන්දෝලනයක් ඇති කළා, පැළ සිටුවීම් කළා ; පාඨශාලා ශිෂ්‍යයන් ලවා වල් පැල නෙළීම් කෙරෙව්වා ; ඒ වල් පැළ නෙළීම්වලට පූජෝපහාරයක් වශයෙන් උත්සව පැවැත්වූවා. මේ ක්‍රම වලින් රටේ වී ගොවිතැන වැඩි වී තිබෙනවද ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[සෝමරත්න සෙනරත් මයා.]

ගොවියාට ලැබී තිබෙන පහසුකම් මොන වාද කියා අපි ටිකක් කල්පනා කර බලමු. රබර් නිෂ්පාදනය කරන අයට අක්කරය කට මෙපමණය කියා ආණ්ඩුවෙන් ආධාර මුදලක් ගෙවන බව අප දන්නවා. තේ නිෂ්පාදකයන්ටත් ඒ විධියට ආධාර මුදලක් ගෙවනවා. වී නිෂ්පාදනය කරන අයටත් එවැනි ආධාර මුදලක් ගෙවනවද? ඒ අයට කිසිම ආධාර මුදලක් ගෙවන්නෙ නැහැ. ඒ අය ගොවිතැන් කිරීමට මුදල් ණයට ගන්නට ඕනෑ. මේ ණයට ගැනීම මේ වර්ෂයේ සිට තවත් බැරෑරුම් තත්ත්ව යකට පත් වී තිබෙනවා. දැන් පොළිය සියයට 12 ක් කර තිබෙනවා. රටේ ආහාර ප්‍රශ්නය විසඳීමට උත්සාහ කරන මේ ආණ්ඩුව ගොවියාට ණයට දෙන මුදලට අය කරන පොළිය තවත් වැඩි කර තිබෙ නවා. කලින් පොළි අය කෙළේ සියයට 6 යි. ඊට පසු එය සියයට 9 කළා. දැන් එය සියයට 12 කර තිබෙනවා. එසේ නම් කොහොමද අප මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නේ?

රබර් නිෂ්පාදකයාට දෙන අන්දමේ, තේ නිෂ්පාදකයාට දෙන අන්දමේ ආධාර මුදලක් වී නිෂ්පාදකයාට දෙන්නට බැරි නම් ඔහුට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන කරදරවලින් ඔහු මුදා හරින්නටවත් බැරිද? මේ කරදරවලින් ටිකක් මම කියන්නම්. වී නිෂ්පාදකයා ඒ වී නිෂ්පාදනය සඳහා අවශ්‍ය වතුර ගැනීම සඳහා ආණ්ඩුවට බද්දක් ගෙවන්නට ඕනෑ. අක්කර බද්දය කියා ඉඩමට ගණනක් ගෙවන්න ඕනෑ. ගොවි කාරක සභාවට රුපියල් 6 ක් ගෙවන්න ඕනෑ. වගාරක්ෂණ ක්‍රමයට ගණනක් ගෙවන්න ඕනෑ. ඒකත් නරක දෙයක් නොවෙයි. හොඳ දෙයක්. එහෙත් කොපමණ ගෙවීමක් තිබෙනවාද කියා බලන්න. ඒ නිසා මේ සමහර ගෙවීම්වලින් ගොවියා ලෙහෙසියෙන් මුදවා හරින්න පුළුවන්. එසේ කළොත් තමයි වී නිෂ්පාද නය වැඩි වන්නේ. එසේ නැතිව දස ලක්ෂ 40 ක ට්‍රැක්ටර් සහ අනිකුත් යන්ත්‍රෝප කරණ ගෙනාවාය කියා වී නිෂ්පාදනය වැඩි වුණා යයි අපට පිළිගන්න බැහැ. ට්‍රැක්ටර් ගෙන්වීමෙන් තර වුණේ කවුදැයි අප දන් නවා. ගොවියා තර වුණේ නැහැ. එක් කෙනකු දෙන්නකු නම් තර වුණා එක සැබෑව. ට්‍රැක්ටර් ගෙන්නුවේට අයිතිය සාමාන්‍ය ගොවියා නොවෙයි එහි ලාභය ලැබු වේ. ගමේ සිටින මුදලාලි නොහොත් කඩ කාරයා විසිනුයි ට්‍රැක්ටර් ගත්තේ. එසේ අරගෙන ගොවියාට කුලියට දීමයි ඔහු කරන්නේ. අද හී දෙකම හෑම සඳහා අක්කරයකට රුපියල් 70 සිට 80 දක්වා ගෙවන්න සිද්ධ වී තිබෙනවා. ඉස්සර නම් රුපියල් 50 යි නැත්නම් 60 යි. ඒ නිසා එතැනිනුත් ගොවියාට සිදු වී තිබෙන්නේ වැඩි වියදමක් කිරීමටයි.

තවත් තර්කයක් ගෙනෙනවා, සහල් සලාකය කැපුවාට පස්සෙ වී මිල වැඩි වී තිබෙනවාය, ඒ නිසා ගොවියන්ට පෙරට වඩා මිලට වී විකුණාගන්න පුළුවන්ය, ඒ අනුව වැඩි ආදායමක් ගොවියාට ලැබෙන වාය කියා. එහෙත් ගොවියාට යන වියදම් ප්‍රමාණය ගැන බලන විට ඒ තර්කය නිකම් ම බිඳී යනවා. වී නිෂ්පාදනය කිරීමේදී පෝරවලට වැඩි මුදලක් ගෙවන්න ඕනෑ; කුලීකරුවන්ට වැඩි මුදලක් ගෙවන්න ඕනෑ; ණය පොළිය වශයෙන් වැඩි මුදලක් ගෙවන්න ඕනෑ; ට්‍රැක්ටර්වලට වැඩි මුදලක් ගෙවන්න ඕනෑ. ඒ ගෙවීම සුළු ගණනකින් නොවෙයි, සියයට සියයකින් ම වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ගොවියා ඉස්සරට වඩා අමාරු තත්ත්වයකට අද පත් වී සිටිනවා.

මේ කාරණා අනුව බලන විට, වී නිෂ්පාදනය වැඩි කරනවාය කියා තමුන් නාන්සේලා මහා ලොකුවට උදම් ඇනුවත්, අපේ ඉලක්කය කරා අප පැමිණුණාය කියා ආණ්ඩුව කොතෙක් කෑ ගසා කිව්වත් එහි කිසිම සත්‍යයක් නැහැ. මධ්‍යම බැංකුවේ වාර්තාව ගෙන බැලූ විට ඒ තත්ත්වය මැන වින් පෙනී යනවා. වී නිෂ්පාදනය පිළිබඳව මහා බැංකු වාර්තාවේ තිබෙන සංඛ්‍යා විස්තර දැන් මම තමුන්නාන්සේලාට ඉදිරිපත් කරන්නම්: 1961 දී වී—බුසල් දස ලක්ෂ වශයෙන්—43.2යි; 1962 දී 48.1; 1963 දී 49.2යි; 1964 දී 50.5යි; 1965 දී 36.3යි; 1966 දී 46.1යි.

එතකොට 1965 දී සියයට 40ක පමණ බැස්මක්—පහත වැටීමක්—තිබෙනවා. දැන් 1967 දී තමුන්නාන්සේලා දස ලක්ෂ 53 ක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. තමුන් නාන්සේලා එසේ බලාපොරොත්තු වන්නේ එක කන්නයක් සමාලෝචනය කිරීමෙනුයි. සාමාන්‍ය සිරිතක් වශයෙන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මාස් කන්නයේ අස් වැන්න වැඩියි. එය ආණ්ඩුවේ විශෙෂ උනන්දුවක් නිසා සිදු වූ දෙයක් නොවෙයි. ස්වභාව ධර්මයේ හැටියට මාස් කන්නයේදී වර්ෂාව හොඳට ලැබෙන අතර හොඳ වී වර්ග ආදිය වැපිරීම නිසා වැඩි අස්වැන්නක් ලැබෙනවා. ඒ නිසා යල් කන්නයේ අස්වැන්න කපා ගත්තේ නැතිව යල් කන්නයේ වීත් එකතු වුණාම බුසල් මෙපමණ ප්‍රමාණයක් ලැබෙනවායයි ගණන් බලන්නේ කොහොමද? ඒ නිසා, බලාපොරොත්තු විය හැකි ප්‍රමාණයක් කියන්න අපට බැහැ. ඒ මොකද? මහා බැංකු වාර්තාවෙම කියනවා, 1965 දී යල් කන්නයේ ඇති වුණු අධික වර්ෂාව නිසා අස්වැන්න පාළු වුණාය කියා. එසේ නම් සමහර විට මේ යල් කන්නයේ දීත් වර්ෂාව වැඩි වී පාළු වුණොත් මොකක්ද තත්ත්වය? ඒ නිසා බලාපොරොත්තු වන දේවල් ගැන විශ්වාසය තබන්න බැහැ.

තමුන්නාන්සේලා ඔපමණ මහන්සි වී පාසල් සිසුන් ලවා වල් පැලෑටි නෙළා, විශාල උත්සව පවත්වා, අගමැතිතුමා මුළු රටේම චාරිකා කොට—වැරැද්දක් නැහැ. මගේ කොට්ඨාශයටත් තුන් වතාවක්ම ආවා, බොහෝම හොඳයි—කොපමණ දියුණු තත්ත්වයක් ලබාගෙන තිබෙනවාද? කොතෙක් දුරට මේ රටේ ආහාර නිෂ්පාදනය දියුණු කර තිබෙනවාද? නිෂ්පාදනය සියයට 2.5යි නේද? අපට නම් මේ ප්‍රමාණයෙන් සෑහීමකට පත් වන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා කීවා, පිටරටවලින් ගෙනෙනු ලබන ද්‍රව්‍ය හැකි පමණ මේ රට තුළම නිෂ්පාදනය කර ගැනීමෙන් අපේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය වැඩි දියුණු කර ගැනීමට පුළුවන්ය කියා. එහෙත් මේ ගෙන යන ක්‍රියා මාර්ගවලින් නම් එසේ කරගැනීමට හැකි වේයැයි අපට විශ්වාස කිරීමට අපහසුයි. මේ ආණ්ඩුව මඟින් අප රටේ ගොවියාට දෙනු ලබන සහන ඉතාමත් අඩුයි. මගේ ප්‍රදේශයේ වැඩි වශයෙන් කෙරෙන්නේ වී ගොවිතැනයි. එහෙත් ඒ ප්‍රදේශයේ වී ගොවිතැන් කිරීමට වතුර නැහැ. වී වගාවට ආධාර වශයෙන් ණය මුදල්, පොහොර යනාදිය දෙනවායැයි සිතමු. එහෙත් වතුර නැතුව හරියාකාර වී වගාව වැඩි දියුණු කිරීමට පුළුවන්කමක් තිබෙනවාද? යම්කිසි ප්‍රමාණයකට වතුර තිබුණත් එම වතුර හරියාකාර බෙදා දෙන්නේ නැහැ. වැඩි වියදමක් දරන්නේ නැතුව,. විශාල අලාබ විඳින්නේ නැතුව, රජය මඟින් ඉතාමත් ලෙහෙසියෙන් එවැනි වැඩ කළ හැකියි. රජය මඟින් එම වැඩ කර දුනහොත් මේ රටේ වී නිෂ්පාදනය නිසිසේ වැඩි දියුණු කර ගැනීමට හැකි වෙනවා ඇති.

රජයේ සේවකයන්ටත් පළාත්පාලන සේවකයන්ටත් මේවර දී තිබෙන විශෙෂ දීමනාව පිළිබඳව වචන කීපයක් ප්‍රකාශ කළයුතුව තිබෙනවා. මේ කර තිබෙන්නේ ඔවුන්ගේ පඩි වැඩි කිරීමක් නොවෙයි; අමතර දීමනාවක් ලැබෙන්නට සැලැස්වීම පමණයි. රුපියල් සියයට අඩු වැටුපක් ලබන උදවියට රුපියල් 20 ක විශෙෂ අමතර දීමනාවක්ද රුපියල් සියයටත් තුන්සියයටත් අතර වැටුප් ලබන උදවියට රුපියල් 10ක විශෙෂ අමතර දීමනාවක්ද ලැබෙනවා. රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළාක් මෙන් ජීවන තත්ත්වය හිමාලය කන්දටත් ඉහළින් නැගී ගොස් තිබෙන මෙම අවස්ථාවේදී මේ පිරිසට රුපියල් 10 ක් හෝ 20ක් වැඩියෙන් දීම හරියට අතිසාරයට අමුඩ ගැසුවා වැනි ක්‍රියාවක් බව පෙන්වා දිය යුතුව තිබෙනවා. රජයේ සේවකයන් එනයින් තෘප්තියට පත් වේවිය කියා මා සිතන්නේ නැහැ. ඒ උදවිය දැනට මුහුණ පා සිටින ආර්ථික ප්‍රශ්න මෙයින් විසඳේය කියා මා සිතන්නේ නැහැ. රජයේ සේවකයන් හා පළාත්පාලන සේවකයන් හැරෙන විට මේ රටේ සංයුක්ත මණ්ඩලවල විශාල පිරිසක් සේවයේ යෙදෙනවා. සමුපකාර අංශයේත් විශාල පිරිසක් සේවයේ යෙදෙනවා. [බාධා කිරීමක්] වතුවලත් විශාල සේවක පිරිසක් වැඩ කරන බව අප දන්නවා. රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවේ උදවිය හැර පුද්ගලික වතු යනාදියෙහි සේවය කරන උදවිය අපි පැත්තකින් තබමු. මෙවැනි සේවක පිරිස්වලට මෙම දීමනාව ලැබෙනවාදැයි මා සොයා බැලුවා. මට දැනගන්ට ලැබුණේ, මෙම දීමනාව එම සේවකයන්ට ලැබෙන්නේ නැති බවයි. ඇයි, මේ වෙනස? සංයුක්ත මණ්ඩල යනාදියෙහි සේවය කරන උදවියට මේ දීමනාව බලපාන්නේ නැද්ද? වරාය සංයුක්ත මණ්ඩලයේ 15,000 ක් පමණ සේවයෙහි යෙදී සිටින බව අපි දන්නවා. ඒ උදවියට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[සෝමරත්න සෙනරත් මයා.]

මේ වරප්‍රසාදය බලපාන්නේ නැද්ද? අයවැය වාර්තාවේ ඒ ගැන සඳහන් කර නැහැ. රජයේ සේවකයන් හා පළාත් පාලන සේවකයන් හැර අනිකුත් සේවකයන්ට ජීවන වියදම් ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ නැද්ද? සංයුක්ත මණ්ඩල වල, සමුපකාර අංශයේ එහෙම සේවය කරන උදවියට ජීවන වියදම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ නැතැයි කියා තමුන්නාන්සේලා විශ්වාස කරනවාද? මෙම දීමනාව අද දවසේ තිබෙන ආර්ථික ප්‍රශ්න විසඳා ගැනීමට තරම් ප්‍රමාණවත් නූනත් සංයුක්ත මණ්ඩල ඇතුළු අනිකුත් රජයේ සෑම සංස්ථාවකම සේවය කරන උදවියටත් මෙම වරප්‍රසාදය සලසා දෙන්ටය කියා අප ඉල්ලා සිටිනවා.

මේ වර ඉදිරිපත් කරන ලද "බජට්ටුව" ගැන තවත් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. "බජට්ටුව" යන වචනය කෙටියි. රාජ්‍ය ඇමතිතුමා ඊයේ මුලින්ම ඒ වචනය පාවිච්චි කළා. අයවැය ලේඛනය සම්බන්ධයෙන් මාත් ඒ වචනයම පාවිච්චි කරනවා. බජට්ටුවේ පරතරය අවුරුදු ගණනක් තිස්සේම වැඩි වෙමින් අවුත් දැන් එය කෝටි සියය දක්වා නැග තිබෙනවා. අයවැය පරතරයක් තිබීම සම්ප්‍රදායයක් බවත්, ඉන්දියාවේත් වෙනත් රටවලත් ඒ විධියට පරතරයක් තිබෙන බවත් මට පෙර කථා කළ සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා සඳහන් කළා. හොඳයි, සුළු පරතරයක් නම් තිබෙන්නට පුළුවනි. එහෙත් මේ විධියේ විශාල පරතරයක් ගැන එතුමා කීවේ නැහැ. සුළු පරතරයක් තිබුණාට නම් වරදක් නැති වුණත් කෝටි සියයක පරතරයක් තබාගෙන අපේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යන්නේ කොහොමද?

ක්‍රම ක්‍රමයෙන් වැඩි වූ මෙම පරතරය නැති කර ගැනීම සඳහා මේ වර කර තිබෙන යෝජනාවලින් එකක් නම් රුපියල් තිස්පත් කෝටියක දේශීය ණය ගැනීමයි. මේ දේශීය ණය ගන්නේ කුමන අන්දමටද? සාමාන්‍යයෙන් අපෙන් රුපියල් පහ බැගින් නැත්නම් දහය බැගින් එකතු කොට නොවෙයි, මෙම මුදල සම්පූර්ණ කර ගන්නේ. මෙම මුළු මුදලම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් ණයට ගන්නවා. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට මේ සල්ලි කොහෙන්ද? මේ සල්ලි දෙන්නට නම් ඒ බැංකුව මුදල් නෝට්ටු අච්චු ගසන්නට ඕනෑ. වෙනත් ක්‍රමයක් නැහැ. මුදල් නෝට්ටු අච්චු ගසා ආණ්ඩුවට දුන්නායින් පසුව අයවැය හිඟය පියවා ගැනීම සඳහා ඒවා යොදවනවා. යෝජනා කර ඇති සංවර්ධන වැඩ කටයුතු සඳහා, සේවකයනට පඩි ගෙවීම සඳහා, නොයෙකුත් අවශ්‍ය දේවල් සඳහා එම මුදල පාවිච්චි කිරීම හේතුකොටගෙන මහජනයා අතරට එම මුදල යනවා. මෙයින් ඇති වන විපාකය මොකක්ද? මහජනයා අතරට එම මුදල් ගිය විට පාරිභෝගිකයා අතර මුදල් හුවමාරුව වැඩි වෙනවා. මුදල් හුවමාරුව වැඩි වන විට සිදු වන්නේ මොකක්ද? නිෂ්පාදනයක් නැතිව මුදල් හුවමාරුව—circulation of currency—වැඩි වන විට සිදු වන්නේ මොකක්ද? නිරායාසයෙන්ම බඩු මිළ ඉහළ යනවා. බඩු මිළ ඉහළ යන විට පඩි මදියයි කියමින් සේවකයන් කෑ ගසනවා. එවිට නැවතත් කරන්නේ කලින් පුරුදු විධියට ණය ලබාගෙන සේවකයනට පඩි වැඩියෙන් දීමයි. මේ දෙක ගමන් කරන්නේ එකටමයි. එකක් පස්සේ එකක් ගමන් කරනවා. ඒ නිසා දේශීය ණය අරගෙන පඩි ගෙවීම ආදිය කර සංවර්ධනයක් ඇති කරනවා නම් අර උද්ධමනය කියන එක නිරායාසයෙන්ම ඇති වෙනවා. එසේ උද්ධමනයක් ඇති වූ විට නැවත වරක් බඩු මිල ඉහළ නගිනවා. අපේ ආර්ථික ක්ෂේත්‍රය සම බර ලෙස පවත්වා ගැනීමට සුදුසු පියවරවල් නොගන්නා විට ආර්ථික ක්ෂේත්‍රයේ මෙවැනි උද්ධමනයක් ඇති වෙනවා. මේ තත්ත්වය නිසා බලාපොරොත්තු වන පරිදි බඩු මිල ඉහළ යෑම වළක්වා එය පහත හෙළීමට මේ ආණ්ඩුව තිබෙන තුරු ඉඩක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member has five minutes more.

සෙනරත් මයා.

(திரு. செனரத்)

(Mr. Senarath)

Thank you, Sir. It is hardly sufficient for me to say anything more.

මා ඒ සඳහන් කළේ දේශීය ණය පිළිබඳ තත්ත්වයයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තවත් කරුණක් ගැන කියන්නට කැමතියි. සිය යට එකක්ව තිබුනු ආනයන බල පත්‍ර ගාස්තුව —Import licence tax—සියයට 10 දක්වා වැඩි කළා. ඒ හේතුව නිසා මට සිදු වූ දෙයක් සඳහන් කරන්නම්. ඊයේ මගේ කාර් එකේ ඩයිනමෝ එක කැඩිලා ඩයිනමෝ එකක් ගන්නට රුපියල් 225 ක් ගෙවන්නට මට සිදු වුණා. කලින් රුපියල් 70ට තිබුනු ඩයිනමෝවක් මිළ ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තුව වැඩි කිරීම නිසා රුපියල් 225 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. ටයර්වල ගණනත් එහෙමමයි. වාහනවලට වුවමනාකරන අනිකුත් දේවලත් මිල වැඩි කර තිබෙනවා. මේ බද්ද ආහාර ද්‍රව්‍යවලට බල පාන්නේ නැහැ. ආහාර කොමසාරිස්වරයා ගෙන්වන ද්‍රව්‍යවලටත් පිටිකිරි ආදී ළදරු ආහාරවලටත් මේ බද්ද බල පාන්නේ නැහැ. අනික් හැම ද්‍රව්‍යයකටම මේ බද්ද බල පානවා. ඒ නිසා ජීවන වියදම සියයට 50 කින් පමණ වැඩි වෙනවා. ආනයන බල පත්‍ර සඳහා "ඔක්ෂන්" ක්‍රමයක් ඇති කිරීමට ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා යෝජනා කළා. ආනයන බලපත්‍ර වෙන්දේසි කළොත් මීට වැඩි ආදායමක් ලබාගන්නට පුළුවන් වේ යයි එතුමා කිව්වා. සමහර විට වැඩි ආදායමක් ලබා ගන්නට නම් පුළුවන් වේවි. එහෙත් ආනයන බලපත්‍ර හිමියා ඒ මුදල පාරිභෝගිකයාගෙන් ලබා ගන්නවා. එවැනි ක්‍රමයක් ඇති කළොත් එය අපේ ආර්ථික තත්ත්වය කෙරෙහි මීටත් වඩා විශාල වශයෙන් බල පානවා ඇති.

සමුපකාර ආරෝග්‍යශාලා ඇති කර ඒවාට ආණ්ඩුවෙන් ආධාර දීමේ ක්‍රමයක් පිළිබඳව තවත් යෝජනාවක් ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළා. එවැනි සමුපකාර ආරෝග්‍යශාලා ඇති කර දොස්තරවරුන් ආදීන් සමුපකාරය මගින්ම පත් කර බෙහෙත් ද්‍රව්‍ය ගෙන්වා ගැනීමට විදේශ විනිමය දිය යුතු යයි එතුමා කිව්වා. එයත් ආධාර ලබන පාසැල් වැනි තවත් ව්‍යාපාරයක් ඇති කිරීමට මානබැලීමක්. ඒ ක්‍රමය ඇති කළාට පසුව තවත් ජාවාරම්කාරයින් කොටසක් ඇති වේවි. ඒ කාලයේ බනිස් කෑ අන්දමට බෙහෙතුත් කාවි. ඒ නිසා ඒ ක්‍රමය නම් ඇති කරන්න එපා. එවැනි ක්‍රමයක් ඇති කරනවා නම් බෙහෙත් ද්‍රව්‍යවල මිල සීමා කර එය කරන්න. [බාධාකිරීමක්] එසේ නොකළොත් ආණ්ඩුවෙන් දෙන බලපත්‍ර උඩ බෙහෙත් අරගෙන සාර්ථක ලෙස ජාවාරම් කරාවි. ඒ නිසා ඒ ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කරනවා නම් ඒවා ගැනත් ටිකක් කල්පනා කර බලා එය ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. සාමාන්‍ය පොදු මහජනතාවට මෙම "බජට්" වාර්තාවෙන් එහෙම නැත්නම් මෙම අයවැය ලේඛනයෙන් කිසිම සහනයක් සැලසී නැහැ. තිබුණාටත් වඩා ජීවන වියදම් වැඩි වී තිබෙනවා. "මවුන්ට් එවරස්ට්" දක්වා නැග තිබෙනවා යයි මෙයට පෙර අවස්ථාවකදී රාජ්‍ය ඇමතිතුමා සඳහන් කර ඇතත්, දැන් එය හිමාලයටත් ඉහළ නැග අජටාකාශය දක්වා ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. බහින්න ඕනෑ දේවල් බහින විධියක් පෙනෙන්න නැහැ. මේ ආණ්ඩුව තිබෙන තුරු බහින්න ඕනෑ දේවල් බහිනවාද කියන එකයි මගේ ප්‍රශ්නය.

අ. භා. 3.52

ඩී. පී. ආටිගල මයා. (රත්නපුර)
(திரு. டீ. பீ. ஆட்டிகல—இரத்தினபுரி)
(Mr. D. P. Attygalle—Ratnapura)

මෙම අයවැය විවාදයේදී මට වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න ඉඩදීම ගැන තමුන්නාන්සේට මගේ ස්තුතිය පළමු කොට පිරිනමනවා. අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මේ රටට අවශ්‍යව තිබුනු මේ රටේ යහපතට, අභිවෘද්ධියට කරන්න තිබී අමතක වුනු දේවල් රාශියක්ම මෙම ජාතික රජයෙන් ක්‍රියාත්මක වන බව දකින විට, ඒවා සාර්ථකවන බව පෙනෙන විට, මහජනතාවගේ සහයෝගය ලැබෙන බව පෙනෙන විට ඇතැම් අය, එයින් තමාට අවාසි වේයයි සිතා, බියෙන් කථා කරන බව පළමුවෙන්ම සඳහන් කරන්න සිදු වී තිබෙනවා. මේ රටේ පොදු මහජනතාවට සෙතක් ශාන්තියක් උදාකර, සෞභාග්‍යමත් අනාගතයක් ඇති කිරීමේ පරම බලාපොරොත්තුවෙන් අපේ මුදල් ඇමතිතුමා ජාතික රජයේ තුන්වන අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කර ඇති බැවින් අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමාටත්, ජාතික රජයටත් අපේ ස්තුතිය පිරිනමනවා. මුදල් ඇමතිතුමාගෙ මෙම අය වැය යෝජනා රටේ දියුණුවට, සංවර්ධනයට, ජාතියේ ව්‍යාප්තියට, දුප්පතාට සෙතක් සහනයක් සැල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආටිගල මයා.]

සෙන පිළිවෙළට සකස් කළ, රටේ සංවර්ධනයට හේතුවන අයවැය යෝජනා වශයෙන් හඳුන්වා දෙන්න පුළුවනි. පසුගිය ඊණියා සමාජවාදී යුගයේ ක්‍රියාවල විපාක වශයෙන් මහජනතාවට හිමිවූ සාගින්න, අසරණභාවය හා නොයෙකුත් දුෂ්කරතාවන් මඟහරවා, මහජනතාව සෞභාග්‍යයේ ක්ෂේමභූමිය කරා පමුණුවන අයවැය ලේඛනයක් වශයෙන් මෙය හඳුන්වා දෙන අතර, එමගින් මේ රටේ සෑම ජාතික ප්‍රශ්නයක්ම විසඳා ගැනීමට මං යොදා ඇති බව සඳහන් කරන්න කැමතියි. ජාතික සංවර්ධනයට, කෘෂිකර්ම ව්‍යාප්තියට එමෙන්ම මහජන ශුභ සිද්ධියට අදාළ කාරණා ගැන ප්‍රමුඛස්ථානයක් මෙම අයවැය යෝජනාවලින් කර ඇති බව සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම මැණික් සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න අදහස් කරනවා. රත්නපුර මැණික් නගරයේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට මැණික් සම්බන්ධයෙන් කථා කිරීම වැදගත් යයි මම කල්පනා කරනවා. මෙවර ජාතික ආණ්ඩුවේ රාජාසන කථාවෙහි ඒ ගැන සඳහන් කර තිබෙනවා. මැණික් ගැරීමේ කර්මාන්තයෙන් ජාතික ධනය වර්ධනය කර ගැනීම පිණිස එම කර්මාන්තය පුළුල් පදනමක් මත, යහපත් පදනමක් මත සංවිධානය කරන බව සඳහන් කර තිබෙනවා. එය ඉතාම වැදගත් කාරණයක් වන අතර ඉතාම කල්පනාකාරීව කළ යුත්තක් බවත් සඳහන් කරන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මැණික් කර්මාන්තය ජාතික ආදායම් මාර්ගයක් ඇති කර ගත හැකි ව්‍යාපාරයක්. එහෙත් දැන් කටයුතු සිදු වීගෙන යන අන්දමට ජාතික ආදායමට මැණික්වලින් එකතු වන ආදායම අඩුයි. ඇත්ත වශයෙන්ම කියතොත් ආදායමක් ලැබෙන්නෙම නැති තරමයි. මේ රටට කිසිම ආදරයක් නැති කුට පුද්ගලයින් මේ රටේ මැණික් හොර රහසේම පිටරටවලට යවන නිසා ජාතියට ප්‍රයෝජන ගත හැකි වටිනා ආදායම් මාර්ගයක් නැති වී ගොස් තිබෙනවා. එමෙන්ම ලංකාවේ සංවර්ධන කටයුතුවලට යොදා ගත හැකි විදේශ විනිමය විශාල ප්‍රමාණයක් මේ රටට නැති වී යනවා. එය කනගාටුදායක කාරණයක්. මේ සම්බන්ධයෙන් ජාතික රජයේ සැලකිල්ල යොමු වීම ඉතා වැදගත් බව මා මතක් කරනවා. මැණික් කර්මාන්තය දැනට මේ රටේ කෙරෙන්නේ කිසිම ප්‍රයෝජනයක් එයින් නොලැබෙන අන්දමටයි. මැණික් ගරන දුප්පත් ජනයාට ලැබිය යුතු මුදල් මා කලින් මතක් කළ කුට පුද්ගලයින්ගේ, විශේෂයෙන්ම මේ රටට ආදරයක් නැති මේ රටේ කිසිම අයිතිවාසිකමක් නැති විදේශිකයන්ගේ සාක්කුවලට වැටීම මහත් අපරාධයක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The Sitting is suspended for half an hour.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් සිටුවන ලදින්, අ. භා. 4.30 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் பி.ப. 4.30 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 4.30 P.M. and then resumed.

ආටිගල මයා.
(திரு. ஆட்டிகல)
(Mr. Attygalle)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කථා කරමින් සිටියේ මැණික් ව්‍යාපාරය ගැනයි. මැණික් ව්‍යාපාරයෙන් රජයටත් රටටත් විශාල ආදායමක් ලබා ගන්නට පුළුවනි. එහෙත් අද රජයටත් රටටත් ඒ ආදායම නොලැබෙන ආකාරයට මැණික් හොරෙන් පිටරට යවන බව මා මතක් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ මැණික් කර්මාන්තය තවමත් පැරණි පිළිවෙළටමයි කෙරී ගෙන යන්නෙ. මැණික් ගැරීම, මැණික් කැපීම, ඔප දැමීම හා මැණික් වෙළඳාම තවමත් පැරණි පිළිවෙළටමයි කෙරෙන්නෙ. එහෙත් නවීන යන්ත්‍රෝපකරණ යොදා මේ කර්මාන්තය හරියාකාරව දියුණු කළහොත් විශාල විදේශීය විනිමය ආදායමක් මේ රටට ලබා ගන්නට පුළුවනි. වර්ෂයකට ලක්ෂ 40 ක පමණ වටිනා මැණික් ලංකාවෙන් පිටවෙනවා. එහෙත් හොංකොං නගරයෙන් පමණක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වර්ෂයකට ඇමරිකාවට යවන ලංකා මැණික් වල වටිනාකම කෝටි 5 කට වැඩියි. මෙයින් කොයි තරම් වටිනා මැණික් ගල් තොග යක් වර්ෂයක් පාසා ලංකාවෙන් හොරෙන් පිට කරනවාද කියා අපට සිතා ගන්නට පුළු වනි. ලංකාවෙන් හොරෙන් පිට කරන මැණික්වල වටිනාකම ලංකාවට ලැබෙන් නෙ නැහැ. පිටරටවලයි ඒ මුදල නව තින්නෙ. අද ලංකාව හොර මැණික් ජාවා රම පිළිබඳව මුළු ලෝකයේම මධ්‍යස්ථාන යක් වී තිබෙනවා. එමනිසා ලංකාවට විශාල විදේශීය විනිමය ආදායමක් ලබාගත හැකි මේ මැණික් කර්මාන්තය දියුණු කිරීම පිළි බඳව මා නැවතත් මේ ගරු සභාවේ අව ධානය යොමු කරවනවා.

මැණික් ගරවන්නන්ටත්, මැණික් ගරන්නන්ටත් නියම වටිනාකම ලබා දෙන්නට නම් මැණික් වෙළඳාම සම් බන්ධව අංග සම්පූර්ණ ආයතනයක් හෝ මණ්ඩලයක් පිහිටුවිය යුතුය කියා මා අද හස් කරනවා. ඒ ආයතනය හෝ මණ්ඩ ලය මගින් පමණක් මැණික් පිටරට යැවිය යුතුයි. යහපත් පදනමක් මත සංවිධානය වූ එවැනි මණ්ඩලයක් පිහිටුවන මෙන් මා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මැණික් ගනුදෙනු කරන උදවියගේ අදහස් උදහස් දැනගෙන එවැනි මණ්ඩලයක් පිහිටුවා මැණික් කර්මාන්තය දියුණු කළහොත් තේ, රබර් සහ පොල්වලින් අද ලැබෙන වාට වඩා විශාල විදේශීය විනිමය ආදායමක් මේ රටට ලබා ගන්නට පුළුවනි. එපමණක් නොවෙයි. මැණික් හොරෙන් පිටරට යැවීමත් නතර කරන්නට පුළුවන් වෙනවා. එමගින් අද මේ රටට නොලැබෙන ආදාය මක් ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. ඒ වාගේම මැණික් කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින සියලු දෙනාටම මැණික්වල නියම වටිනාකම ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන මෙන් මා නැවතත් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ සමගම, ඉතාමත් කල්පනාකාරීව ඒ වැඩ පිළිවෙළ සකස් කළ යුතු බවත් මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. මක්නිසාද? කල්පනාකාරී නොවුවහොත් ඒ වැඩ පිළි වෙළ ඇල්යාවට යන්නට ඉඩ තිබෙන නිසයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මට අප කුඩා කාලයේදී ඇසූ එක්තරා කථාන්තරයක් මතක් වෙනවා. බළලුන් දෙදෙනෙක් කේජු කෑල් ලක් බෙදා ගන්නට බැරිව රණ්ඩු වුණාලු. කේජු කෑල්ල බෙදා ගැනීමේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමට බළලුන් දෙදෙනා වඳුරකු ළඟට ගියා. වඳුරා බොහොම අනුකම්පා සහගතව ඉතා ඕනෑකමින් නඩුව ඇසුවා. අර කේජු කෑල්ල වඳුරා අතට ගෙන බළලුන් දෙදෙනාගේ පැමිණිල්ල අසා තීන්දුවක් දුන්නා. මේ අරගලය ඇතිවීමට හේතුව කේජු කෑල්ල නිසා, කේජු කෑල්ල වරදකරු කර, අන්තිමේදී දඬුවමක් වශයෙන් කේජු කෑබැල්ල ගිල දැම්මා. ඔය ආකාරයට යුක්තිය ඉෂ්ට කරන අයත් මේ රටේ ඉන්නා නිසා, මෙවැනි බැරෑරුම් කටයුත්තක් කිරීමේදී ඉතා ප්‍රවේශම් වන්නට ඕනෑ. එසේ නොකළොත් මැණික් කර්මාන්තයෙන් දැනට ලැබෙන මුදලවත්, ඒ සඳහා වියදම් කරන මුදලවත් නොලැබෙන්නට පුළුවනි. දැනට තිබෙන තත්ත්වය යටතේ මැණික්වලටත් අර කේජු කෑබැල්ලට වුණු දේම වන්නට පුළු වන් බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

ඒ නිසා මැණික් කර්මාන්තය සම්බන්ධ යෙන් කල්පනාකාරීව කටයුතු කිරීම සඳහා මණ්ඩලයක් ඇති කළ යුතු බවයි මගේ අද හස. පසුගිය කාලයේ නම් මැණික් සංයුක්ත මණ්ඩලයක් ඇති කිරීමට කට යුතු යොදා තිබුණා. එහෙත් දැන් එය අහෝසි වී තිබෙනවා. එම නිසා මැණික් කර්මාන්තය වැනි වැදගත් කටයුත්තක් එවැනි සංයුක්ත මණ්ඩලයක් මගින් කිරීම අත්‍යවශ්‍ය බව මතක් කරන්නට සතුටුයි.

අවසාන වශයෙන්, ජාතික ධනය විශාල වශයෙන් තර කර ගන්නට පුළුවන් ව්‍යාපාරයක් වන මැණික් කර්මාන්තය අම තක නොකර එයින් නිසි ප්‍රයෝජන ගැනීම පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 4.37

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. சம்ளி குணவர்தன)

(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

Mr. Deputy Speaker, we are assembled here to debate and give our verdict on the third Budget of the self-styled National Government. Even before we can give our verdict, the people of this country have given their verdict.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මයා. (අකුරණ දෙවන මන්ත්‍රී)

(ஜனாப் ஏ. ஸீ. எஸ். ஹமீத்—அக்குறணை இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. A. C. S. Hameed—Second Akurana)

What is the verdict ?

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. சம்லி குணவர்தன)

(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

The verdict was given in successive defeats in seven by-elections. This Government had to face those defeats.

A verdict was also given on the day on which the Hon. Minister of Finance introduced his Budget proposals. You will remember, Sir, that on this day the Galleries were half empty. Even the monopoly press, which makes such a song and dance about the Budget proposals of this Government, refrained from writing. The Budget speech was so dull and uninspiring in content that there was hardly anything the press could write about it.

I think the seven successive defeats at by-elections are unique in the annals of parliamentary history. I do not know whether the hon. Member for Jaffna (Mr. Ponnambalam) would be able to point out anything like it happening in any country where the parliamentary system of government obtains.

In the entire period of 25 years when budgets have been presented in Parliament, there was not a day when such a lack of interest was shown by the general public as on the day this Budget speech was delivered.

Before I make my comments on the budgetary proposals, I wish to comment on one or two matters referred to by previous speakers. The Hon. Minister of State carefully avoided reference to the general proposals contained in the Budget speech. He confined himself to his own proposals as regards development of tourism. Towards the end of his speech he said that we have to put up with a certain amount of hardship for some time to come so that there can be prosperity in the future. The exact words he used were, "There is no pleasure without pain." That is something we all learned during our school career, that there is no pleasure without pain. The question is, how long are we going to suffer this pain in the hope of getting some pleasure in the very remote future ? We have also to ask the question, who is going to get this pleasure ? Is the pleasure going to be confined to the five per cent of the population who form the capitalist class, the imperialists, and their various supporters ? That is the five or ten per cent of the population of this country that this Government represents—the vested interests.

The people of this country are prepared to suffer any amount of hardship and pain provided they are sure of their future. Certainly they are not prepared to suffer hardship for the purpose of filling the pockets of capitalists and other exploiters.

This Budget is a tacit admission on the part of this Government that it is facing a grave economic crisis. We know that this Government, representing the capitalist class of this country, will never be prepared to transfer any of the burdens that we have to bear in such a crisis, to the shoulders of that capitalist class. We on this side of the House will oppose every measure which they would adopt to transfer those burdens on the working class, the middle class, and the peasantry.

One of the propaganda plans of the United National Party, their associates, and the press, which was used in the course of the last general election, was that with the installation of the new Government led by the United National Party, and with the obtaining of massive foreign aid and a large development programme, they would be able to solve the fundamental problems of this country. In fact, many people thought that the Government, following a pro-Western line, would be able to develop this country by

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

obtaining such aid. But within a couple of years of the formation of this Government, I think those hopes have been shattered. The myth and the mirage of an Eldorado based on capitalist free enterprise and foreign aid have disappeared with a suddenness that has surprised even their own supporters. Out of the hundreds of milions of dollars expected, only a very small proportion has actually come, and that too belatedly as the Hon. Minister of Finance knows.

In the last Budget speech of the Hon. Minister of Finance, he dangled before us the carrot of development. The only people who were taken up by the prospect of this carrot were the people on that side of the House. We on our part always had our doubts, and all the fears that we expressed have been found to be genuine.

In the report of the Monetary Board certain interesting comments are made on this matter. The report in its introduction says that the most striking feature of the economic situation during 1966 was the " drastic decline in export earnings " which had " reached the lowest level since 1958. " It says, " The rate of increase in the Gross National Product recorded in 1966 was the lowest recorded since 1961." It also says, " The Gross National Product *per capita* actually declined by 1.0 per cent at current prices and 0.7 per cent in real terms. " Then again it says, " Despite a rather stringent Foreign Exchange Budget and an increase of foreign indebtedness by Rs. 228 million, gross external assets were drawn down by almost Rs. 122 million. "

You will remember that some time ago the so-called national press of this country used to present the state of our external assets regularly in the papers. They seem to be silent after the National Government took over. There has been a steady decline, a worse decline in the state of our foreign assets, but the national press seems to be judiciously and discreetly silent on this matter.

There is an old saying that failures are the pillars of success. This Government goes from failure to failure, while giving hopes to the people that next time it will be better. I would like to say that they have not succeeded in doing anything, and that they have succeeded only in betraying everything that they professed to uphold and to fulfil. The day will come, and that day is not for off, when this Government will be tried before the people, at the bar of the nation, and then this whole Cabinet, and even those not in the Cabinet who happen to be among the leaders of the Government, including the back-benchers, will be tried by the people and they will have to answer for all the acts of omission and commission of this Government.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

You are proposing to have a Nuremberg trial ?

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்லி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

Yes, Sir, but with the difference that it will be the verdict of the people and the punishment will not be so drastic as that meted out at Nuremberg. There will be no jail sentence ; they may be sent into the political wilderness.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

Sent to the Senate !

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்லி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

They may serve the country better there.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Sometimes they blame the weather; they blame strikes and various acts of God. All these are not unfamiliar in this country. Year in year out we get droughts and floods, but that can be made no excuse for the Hon. Minister of Finance to come here and say that on account of the adverse weather conditions the production of rubber has gone down or the production of tea has gone down. He cannot make that an excuse for revenue falls.

The fact of the matter is that this Government is backed by international finance imperialism. They have virtually abandoned the policy of non-alignment, of neutralism in foreign affairs. They are, in fact, only paying lip-service to that policy which was followed scrupulously by the last Government, the policy of positive neutralism in foreign affairs.

You will recall how when this Government was formed the representatives of the People's Republic of China, the German Democratic Republic, North Vietnam, and North Korea, were treated; how some of them were asked to quit in 24 hours, the representatives of countries that were friendly with us, the representatives of friendly nations who had been helpful to this country.

We have not forgotten the speeches the Hon. Prime Minister made during the last General Election campaign wherein he said that Chinamen were behind him at resthouses, taking photographs and following him.

I would like to warn this Government by repeating what Napoleon Bonaparte said about 150 years ago when he was the undisputed master of Europe. He said:

"China is a sleeping giant. Do not wake her. Once awake, she will shake the world."

Today the People's Republic of China has awakened under the leadership of Mao Tse Tung, and she has literally and metaphorically shaken this world not only with her atomic bombs but with her speedy development. She has shown particularly the Asian countries the correct way to develop. But this Government thinks that it can deal in a trivial manner with a country that has a population of 700 million people.

You will remember—I think it was in 1949 or 1950—when there was an economic crisis in this country, it was the Government of China, the People's Republic of China, that came to the rescue of the former U. N. P. Government that did not even permit a Russian football team to come to Ceylon, by signing the Rubber-Rice Agreement. When they were not in a position to sell our rubber, when they were not able to get a fair price for our rubber in Washington, they had to go to China, and China was the only country that paid a fair price for our rubber and saved the rubber industry from utter ruin.

Now, Sir, the present Government is completely backed by American imperialism. You have come to do as your masters say and you have to do it demonstratively. That is the only way in which you will get their little aid. It is only on those conditions that you will get aid.

Never has the position of this country at international conferences been so low as it is today. That is because our independent position in foreign affairs is no more.

I have been listening to some of the broadcasts put out by our national radio, the Ceylon Broadcasting Corporation. I think it is now under the direction of the Prime Minister. Formerly it was under the Minister of State but for reasons unknown to us it was taken over by the Prime Minister in the absence of the Minister of State. But I think it is really directed by the Junior Minister of Information and Broadcasting. I have been listening to their weekly review of foreign affairs. I thought I was listening to

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

the Voice of America or the Voice of Israel.—[*Interruption*]. It may be the master's voice.

There are two gentlemen there; one is Dissanayake and the other is Godwin Fernando. In that commentary to which I listened reference was made to the U. A. R. crisis and to President Nasser in the most disparaging terms. He was belittled. I recall some of the exact words used. It was said, "It was an idle boast when President Nasser said that he would exterminate the State of Israel." Reference was also made to the "false accusation" made by the U. A. R. against England and America that they had given air cover to the Israeli Air Force when they attacked Egypt.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)
(திரு. பெர்னட் சொய்சா—கொழும்புத் தெற்கு)
(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

The commentator must have been reading Randolph and Winston Churchill.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்லி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

He must have got the script before the articles were published in the "Daily News."

As far as we are concerned, it has not been established as to how the Israeli Air Force was able to destroy the Egyptian Air Force on the ground, coming from the Western Mediterranean. We are aware, though we are not militarymen, that jet planes cannot operate for such long distances, but it is a fact that all the planes that attacked the Egyptian Air Force on the first two days of the battle came from the Western Mediterranean. It has not been established either way whether the West gave air cover or not. But it is not for the Government of Ceylon to state over its national radio that President Nasser had made a false accusation.

That clearly compromises our position, particularly at a time when we are trying to establish good relations with the Middle East countries to whom we are trying to sell our tea.

Then there is that other incident. A fugitive from justice from the U.A.R. had been entertained at a very high level in this country. He is a person who belongs to the Moslem Brotherhood and against whom there was an allegation that he was involved in a plot to murder President Nasser.

I understand that the recent approaches made by the Government to the various countries in the Middle East have not been successful. It is not surprising when we adopt a pro-Western, pro-American line in these matters; it is not surprising that they are not prepared to go out of their way to help us in a crisis of this type. It was only last week that our radio made some uncomplimentary references to President de Gaulle after his recent visit to Canada and his speech supporting the "Free Quebec" Campaign. I do not know who authorized that reference, but this country has to take the responsibility for statements that come over our radio.

On the question of South Vietnam this Government has not adopted a policy of support for the freedom-loving people of South Vietnam. This Government, in order to assuage the feelings of the Buddhists in this country, sent a mission to South Vietnam. That mission did not care to confer with the real representatives of the people who are fighting for their freedom. They conferred with the puppet premier, Marshall Ky. They did not meet the President of North Vietnam either, and they came back and submitted some sort of report to the Government.

There is a tribunal that is sitting, a tribunal known as the Bertrand Russell War Crimes Tribunal, at Stockholm in the House of the People. I do not know whether the startling revelations at that tribunal have had any effect on this Government. I think the crimes committed by Hitler would fade into

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

the background when compared to what is happening in South Vietnam, an Asian country that is so close to us. Any threat to the security of that country today can be a threat to our security tomorrow. The crimes committed by Hitler, such as the murder of six million Jews, are nothing compared to what is happening in South Vietnam. Women and children are being publicly murdered. Their hands and legs are tied and they are murdered by opening the abdomen and removing the liver—a novel method of killing people where the victims suffer a slow and painful death. In the face of all this, our Government, this so-called neutral government, has not yet issued a statement condemning those acts.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

What has all that got to do with the Budget ? All that may have been relevant in the Throne Speech Debate.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்லி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

The Budget covers every aspect of governmental expenditure, and there is an allocation of funds for our embassies abroad which come under Foreign Affairs.

This Government has compromised our position with the socialist countries by not adopting a friendly attitude towards them. The socialist countries are genuinely prepared to help us.

In this connection, there was an article published in the " Nation "—I think in the July 14th issue—about the verdict of the War Crimes Tribunal which sat at Stockholm. This special tribunal was composed of people of world fame. The honorary president was Lord Bertrand Russell ; Jean-Paul Sartre, French writer and philosopher, was the presiding chairman of the tribunal, and Valdimir Dedijer, Yugoslav writer and historian, was the chairman of the Folketshus sessions. Such distinguished people had assembled and found the Americans guilty of various crimes against humanity in Vietnam.

Up to this date we have not issued a statement calling for the withdrawal of American troops from Vietnam. We have not categorically denounced the bombing of North Vietnam and the killing of innocent women and children. I would request the Government to issue such a statement before it is too late to reconcile our position with the socialist countries.

Now, when this Government suddenly realized that they were unable to get the foreign aid they loudly spoke about, they thought that self-help was the best help and started the so-called food drive. The Prime Minister is the leader of this campaign. It is ironical that today the food drive is being led by the Prime Minister in collaboration with the Hon. Minister of Agriculture and Food and the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power.

If any food drive is to be successful in this country, it is absolutely essential that the Ministry of Land, Irrigation and Power should function with maximum efficiency. It is not unknown—it is something which I know and which some hon. Members know—how the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power entered politics. He was the Director of Land Development when the first U. N. P. Government was formed and when the present Prime Minister was Minister of Agriculture and Lands. He was an official under him.

After an inspection by the then Minister of Agriculture and Lands, the present Minister of Land, Irrigation and Power was transferred overnight from the position of Director of Development to the position of A. G. A., Kalutara. We are all aware that this happened. He was transferred because his department was not functioning properly. The Hon. Minister of Agriculture and Lands

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

then found that there were a number of shortcomings. He had gone on an inspection and found that the reports of thousands and thousands of people having been settled on the various land schemes, the reports of thousands of houses having been constructed and of acres of land cultivated were all incorrect, and he ordered the transfer immediately.

Of course, on that day began the differences between Mr. C. P de Silva and Mr. Dudley Senanayake, and it was by pure accident that he happened to be again in the U. N. P. On account of his sudden transfer he wanted to contest a seat, and in 1952 he did so and came into Parliament. He was not too long at Kalutara ; only for a short time he was A. G. A., Kalutara. He contested a seat and entered Parliament. But, all along he was rightist, so that his crossing over on December 3, 1964, was not at all surprising because that was in keeping with his general political attitude. I can remember the time when Mr. C. P. de Silva was the A. G. A., Kalutara, and how bitter he was about what had happened. I do not want to come out with details, but I can remember that he was very critical of the then Minister of Agriculture. And that is how he came into politics.

I think it is probably because he is not quite satisfied with the functioning of the departments under the Land Ministry and with the inspections that have been carried out by the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power, that we find the Prime Minister following him.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பேர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
With the camera !

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)
Yes, with the camera. It is the Prime Minister who gives directives to the Irrigation Department officials

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(දොම්පෙ)
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க—தொம்பே)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike—Dompe)
The results are negative.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)
—and the papers give wide publicity to the Prime Minister's visits. I think it would be interesting to have a committee of this House to inquire into the working of the Irrigation Department.—[*Interruption*]. This department deserves probing. There is a colossal waste of expenditure on machinery, on spare parts, on stores which are lying idle in Ratmalana and other places. The Hon. Minister of Land, Irrigation and Power should bear the responsibility for this because he has held this portfolio, I think, from 1956. Ministers come and go, governments come and go, but the Minister of Land, Irrigation and Power seems to be going on for ever !

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)
He goes with the Government !

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)
In practically every Cabinet he had his own way. He was what you call an *imperium in imperio*. The first Finance Minister to call a halt to his squandermania was the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera). He had a check on his activities, and to some extent he wanted to curb his various desires—to spend money without—[*Interruption*].

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Did you say, "to curb his various desires" ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ஸி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

I do not know whether he succeeded in curbing his natural desires. What I mean is his desire to spend public money. He wanted to curb his desire to spend public money without due consideration—[*Interruption*]. Even today he is carrying on in the same way. They have no control over him, because he crossed over with 14 others—quite a number of them are not in Parliament—and I suppose they have to compensate him, and also, in order to keep up their appearance as a National Government, they want to have with them the remnants of the S.L.F.P. rightists.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Make him the chairman of a corporation.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ஸி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

What has happened to the food drive under the Special Leases Board? We are informed that 57,000 acres have been given to some 188 individuals and various firms. I do not think some of these individuals have ever stepped into these lands, but they have all been able to get foreign exchange and buy mini-mokes. Mini-mokes have become a status symbol in this country. They are found very often at parties, weddings, picnics and so on.

What have these people who have leased out land done? They have felled the trees and sold the timber, and they have utilized the foreign exchange granted them to buy vehicles and other machinery. Up to date we do not know the exact amount allocated to them. All we know is that about Rs. 40 million has been allocated in 1966-67 for the import of agricultural machinery. We do not know the exact amount that has been spent by Government on these schemes and the extent of foreign exchange given to these individuals and firms. Above all, we do not know what return the country has got by way of food production. This may have been a boon to the U.N.P. supporters, but what the country has got is what we would like to know. What return have we got?

There is the agricultural corps, the alleged purpose of which is to step up food production. In my view, this agricultural corps is probably the nucleus of a body like the storm troopers used against the people by Hitler in Nazi Germany. Now that this Government is fast losing its support in the country, it will have to resort to force probably to continue to rule. That may be the reason why it has formed the agricultural corps and wants to expand it.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member has only five minutes more.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ஸி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

I thought I would have one hour, Sir. I was informed by our Whip that I could have one hour and, with your indulgence, I think I can have it.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The misfortune is that the Whip handed to me a list according to which you have been allotted 45 minutes, but you seem to have understood that you have been given one hour.

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ஸி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

With your indulgence I think I can have the extra 15 minutes.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Carry on!

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

During the last election and even thereafter, this Government made a pledge to bring down the cost of living. It promised the people to do that. But by the deliberate act of adopting a particular policy, it has increased the cost of living, external factors apart.

The Government blamed the increased prices of various articles that are imported from abroad for the soaring cost of living. But what has it done? It has increased the price of a pint of milk by five cents, of a pound of meat by 30 cents, of a pound of fish supplied by the Fisheries Corporation by 25 cents. These are the extra burdens it has placed on the shoulders of the ordinary man, apart from reducing the rice ration to one measure. Dhal is available only at Rs. 3·20 a measure outside the measly ration that the people get. Now, dhal takes a special place in the diet of the common man. It makes his plate of rice palatable. It is something which the ordinary man and woman eats with rice, bread or string-hoppers. I can well understand the Government placing a curb or a ban on import for the purpose of stimulating local production, but that reason cannot be given for the restriction on the import of dhal.

Then there is the point about gems made by the hon. Member for Ratnapura (Mr. Attygalle). I am in complete agreement with him in regard to what he said about smuggling. I agree with him also that the country does not get anything out of the considerable amount of money made through the gem industry. The people who work in the gem pits, the people who actually work on the gems, cutting and polishing them, are not the persons who benefit. Those who benefit are the big *mudalalis* and the exchange racketeers.

But why does not the hon. Member appeal to the Government to do something about it? Why does he not bring it up at a Government Parliamentary Group meeting? Why does he not ask the Government to take some action on this matter? Why did they oppose the proposal to form a Gemming Corporation made by the Coalition Government? I remember, during the last elections, all the gem merchants got together and financed the U.N.P. All the U.N.P. candidates in the whole of Sabaragamuwa were heavily backed by these gem merchants. They opposed the Gemming Corporation.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

And they sent some jewels to Parliament!

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

In the Kalutara District, in Beruwala, a number of jewellers worked very hard for the U. N. P. So the proposal to organize the gem mining industry on a sound footing might be good propaganda, but this Government cannot take any action against gem merchants, however much they may want to. Even the few cases you filed ended in a miserable failure in the courts. Because most of these people happen to be your political supporters you cannot take drastic action against them. Even in the case of bookies you had to compromise.

Although the Hon. Minister of Health, in his speech today, congratulated the Hon. Minister of Finance, his speech turned out to be an indirect attack on him. That is his way. He started by paying the Hon. Minister of Finance a compliment but

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

his entire speech was a full-scale attack on the Government and on the Hon. Minister of Finance for not releasing the necessary funds for health services. Of course, in the process he came out with some of his own proposals which he said some economist had sent him.

Health services are absolutely necessary for this country or, for that matter, any country in the world. The Hon. Minister of Health said, " I want so many doctors, nurses, apothecaries. The press is criticizing me ; patients are not looked after ; but I am not getting the necessary financial provision to recruit doctors, nurses, midwives and so on."

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

He should work to rule !

චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. சம்ளி குணவர்தன)
(Mr. Cholmondeley Goonewardene)

He said he would have to appeal to the Hon. Minister of Finance for supplementary provision. Is this not a sad confession on his part that his Government, after two and a half years, does not have sufficient money to maintain our health services, leave alone expand them ? Not only are you short of dollars but of rupees and cents too. Even your rupee budget you cannot balance.—[*Interruption*]. You might balance it by cutting down on essential services and goods.

I thought the Hon. Minister of Health was going to refer to some of the hospitals round about Colombo. For instance, in the Out-Patients Department of the Lady Ridgeway Hospital there was only one clinical thermometer for several months. Is that not a crime against the children of this country ? It was a disgrace. Ultimately certain chemists and druggists had to come to the rescue of the Government and donate thermometers. What a fuss was made in the papers about that donation ! The Government had to go to some local dealers in drugs and pharmaceuticals to get a presentation of thermometers.

The Hon. Minister of Health also referred to price control of drugs. I am glad if it comes ; but I have my greatest doubts whether you will be able to implement such a scheme effectively. We know that today the drug importers are making colossal and unconscionable profits. Drugs which could be sold at 50 cents are being sold at Rs. 3 and Rs. 4. We in this country have, unfortunately, got a weakness for various patent medicines and drugs and vitamins which happen to be prescribed by doctors, and we pay whatever price is demanded for them. There is no point in having price control unless you fix prices which will help the people. And, if the drug importers are going to dictate what the prices should be, then price control will be of no use to the people.

" We do not have enough foreign exchange ", they say, " to import the necessities of the people ", but what is happening today ? The people of Cinnamon Gardens, the rich folk, the estate owners, are getting what they want. There is sufficient foreign exchange for this Government for the import of ham and bacon, lamb and veal, tinned meats, and even American turkey. Allocations for all that have been increased. The people are suffering from a lack of their basic necessities. The allocation for bicycle parts has been drastically cut with the result that today bicycle spare parts have gone up in price tremendously. Some of them are not even obtainable and the poor man suffers. It is the poor man who needs a bicycle—the worker, the peasant and the middle-class worker. The supporters of this Government go about in cars and mini-mokes, but the vast majority of the people of this country cannot afford to travel about in mini-mokes and luxury cars.

Then there is the 10 per cent increase on the licence duty for certain classified imports. It would

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ultimately mean not a 10 per cent increase but about a 15 or 20 per cent increase on the cost of living because it will have a chain reaction on all the other articles. Naturally, when it comes down to the people the increase would be about 20 per cent. There is no doubt about that. And the Hon. Minister of Health says that there has been no additional taxation. The increase in the import licence fee from 1 to 10 per cent is an indirect tax on the people, which the people who are already affected by the high cost of living would be unable to bear.

And what is this small pittance of an allowance—Rs. 20 to the workers and Rs. 10 to the white-collar workers ? By that you are attempting to drive a wedge between the ordinary workers and the white-collar workers. You are worried about the threat of an impending general strike. That is why you have given this small allowance, which is hardly sufficient to cover the cost of the rice ration which you have removed from the people. It is hardly enough for that purpose. For the middle-class man it is not even enough to cover the cost of his cigarettes. How can you get the support of the Public Service ?

We know when the Government was formed how people were transferred all over. Teachers were transferred on letters from Members of the United National Party and the Federal Party. More than the Members, defeated candidates had a say. And today the educational system of this country is in a state of chaos because some of the best teachers have been transferred. Principals have been transferred and teachers have been transferred to areas and schools where they do not fit in. And what has happened ? The Ministry of Education has now realized that this policy cannot go on—this policy of transferring teachers at the whims and fancies of Members of Parliament—so much so that I understand the Minister of Education has issued a directive, that if any Member of the so-called Ginger Group makes a recommendation it should be thrown into the waste paper basket. And I understand that some Members of the Ginger Group have been chased away from his office. He has realized that it is not possible to carry on the administration in matters of transfers if you are going to listen to Members of Parliament who want to satisfy their various grudges and want to satisfy other interests in their constituencies.

There was recently the case of a secretary of the District Court, Kalutara, who was transferred by the Minister of Justice. I am glad that the hon. Parliamentary Secretary is here ; he is a very honest gentleman and a very amiable person, like the Hon. Minister of Finance. The secretary was one Mr. Amarabandu. He had been at the District Court for two and a half years, first as chief clerk and then as secretary. The entire Kalutara Bar liked him. He was transferred overnight to Badulla, to the Fiscal's Office there. Why ? Because he had been reading the " Aththa " paper. That is one of the crimes he had committed, according to your Government. The other is that he had been discussing politics in the train.

The entire Kalutara Bar liked him, so much so that leading members of the United National Party also made representations against his transfer, but they were of no avail, He has been transferred overnight to a somewhat low position in the Fiscal's Office, Uva. This is a transfer within the Ministry of Justice—the Ministry where justice must not only be done but must appear to be done. I only give that as an example. His is a very pathetic case. He is the only male in the family. His father is a cancer patient. His mother is very old. His wife is expecting a child. He does not have any other income. And he has been transferred.

There have been a number of transfers of this type effected by you. You will have to answer for these things. For these crimes this Government will have to answer. For

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[චම්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

the interdictions, dismissals, transfers of officers to places all over the country, for all these things this Government will have to answer one day. Your back-benchers may come and worry you, and have their personal grudges satisfied. But one day you—a Government that calls itself democratic—will have to answer. The people of this country are slowly but surely turning against you. I do not think you are unaware of it. You have violated practically every pledge you have during the elections. You have even lost the confidence of the minorities who once supported you. By your double dealing you have created grave suspicion among the majority community. You have retarded the nation's development by your bungling and inefficiency. By your servility abroad you have compromised this country's independent position in foreign affairs. Your demise is certain, and when it comes no one will regret it.

Our country, an under-developed country, belongs to that commonwealth of poverty that constitutes one-third of this world. The only way our country can advance is by rapid economic development and that can only be brought about by a fundamental political change, a fundamental change in government which would result in radical economic measures. We of the Lanka Sama Samaja Party believe that the only way to achieve this objective is by establishing a truly socialist government in collaboration with other progressive forces on this side of the House. That is the only way of bringing about a fundamental change in our economic system which would pave the way for rapid economic development. That is the only hope for the future of the people of this country.

ඇ. භා. 5.33

ටී. සිවසිතම්පරම් මයා. (වවුනියාව)

(திரு. ரி. சிவசித்தம்பரம்—வவுனியா)

(Mr. T. Sivasithamparam—Vavuniya)

கௌரவ உப சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தின் மீது ஒரு சில வார்த்தைகள், தேசிய அரசாங்கத்தின் பாராளுமன்ற அங்கத்தவராக இருக்கும் பொழுது, பேசுவதற்கு விரும்புகிறேன். ஆனல், கௌரவ களுத்துறை அங்கத்தவர் (திரு. சம்ளி குணவர்தன) பேசியதன் பின்னர் நான் பேசுவதில் துக்கப்படுகிறேன். காரணம், அவருடைய பேச்சு ஏறக்குறைய ஒன்றரை மணித்தியாலங்கள் நடைபெற்றது. அந்த ஒன்றரை மணித்தியாலப் பேச்சிலே முக்கால் வாசிக்கு மேற்பட வரவு செலவுத் திட்டம் சம்பந்தமாகப் பேசப்படவில்லை. இரண்டாவது, எஞ்சிய கால்வாசியில் அரை வாசிக்கு மேற்பட, பெரும் பகுதி, வரவு செலவுத் திட்டத்திலே குழு நிலையில், அதாவது Committee stage இல் பேசப்பட வேண்டியவற்றைப் பேசித் தள்ளிவிட்டார். ஆகவே தான், கௌரவ களுத்துறைப் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் அவர்கள் பேசியதன் பின்னர் பேசுவதில் நான் துக்கப்படுகிறேன்.

கௌரவ உப சபாநாயகர் அவர்களே, எங்கள் நாட்டில் மட்டுமல்ல, எந்த நாட்டிலும் ஆட்சிபீடத்திலிருந்து அரசாங்கத்தை நடத்துபவர்கள் கொண்டுவரும் வரவுசெலவுத் திட்டத்தை எதிர்க்கட்சியிலுள்ளவர்கள் நல்லது என்று கூறுவது இல்லை. அவர்கள், ஆட்சியாளர்கள் கொண்டுவரும் நல்ல திட்டங்களை, நல்ல யோசனைகளை, நல்ல அமைப்புக்களைப் பற்றிப் பேசாது, அவற்றிலுள்ள குறைபாடுகளை பற்றிப் பேசி, இந்த வரவுசெலவுத் திட்டம் நாட்டுக்கும் நமக்கும் உதவாதது என்று கூறுவதே வழக்கம். கௌரவ அம்பாறை அங்கத்தவர் (திரு. சோமரத்ன செனரத்) பேசும் பொழுது குறிப்பிட்டார், இந்த வரவுசெலவுத் திட்டம் இந்த நாட்டிலே உள்ள விவசாயிகளுக்கு அறவே ஒத்துக்கொள்ளாத, விரும்பத் தகாத ஒரு வரவுசெலவுத் திட்டம் என்று. இதையும் பாராளுமன்ற அங்கத்தினர் என்ற வகையிலே நாம் இங்கு கேட்டுக்கொண்டுதான் இருக்கவேண்டியிருந்தது. வரவுசெலவுத் திட்டத்தைப் பற்றிப் பேசும்பொழுது, ஓர் அரசாங்கத்தின் வரவுசெலவுத் திட்டத்திலுள்ள நன்மைகள், தீமைகள் பற்றிப் பரிசீலனை செய்யும்பொழுது, நாட்டின் முன்னேற்றத்தில், நாட்டின் பொருளாதார முன்னேற்றத்தில் உண்மையான அக்கறையுள்ள ஒருவர், எதிர்க்கட்சியிலிருந்தாலென்ன, அரசாங்கக் கட்சியிலிருந்தாலென்ன, அந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்தினுடைய நல்ல அம்சங்களைப் பாராட்டி இல்லேயொழிய, ஒரு நாட்டின் சுபீட்சம்—அது

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

எங்கள் நாடாயினும், அல்லது வேறெந்த நாடாயினும் —எந்தக் காலத்திலும் கைகூட முடியாது என்பதை நாமறிவோம்.

கடந்த சில ஆண்டுகளாக நாம் எதிர்க் கட்சியிலிருந்தவர்கள்; கடந்த சில காலமாக நாமும் இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே வரவு செலவுத்திட்டங்கள் விவாதிக்கப்படும் பொழுது இருந்தவர்கள்; அவ்விவாதங்களிலே பங்குபற்றியவர்கள். சுருக்கமாகச் சொல்லப் போனால் இன்று இந்த வரவுசெலவுத்திட்டம் உதவாதது என்று கூறுபவர்கள், வரவு செல வுத் திட்டங்களை இதற்கு முன் ஆட்சிபீடத்தி லிருந்தபொழுது உருவாக்கிய சமயம், இந்த நாட்டிலே இன, மத பாகுபாடு, பிரதேச பாகு பாடு இவற்றை மூலக்கோளாக, குறிக்கோ ளாக வைத்து தம் வரவுசெலவுத் திட்டங்களை உருவாக்கியதை நாம் மறுக்கவோ, மறந்து விடவோ முடியாது. குறிப்பாக மலையினில் ஊற்றெடுத்து வரும், எத்தனையோ ஆயிரம் ஏக்கரை விளைவிக்கக் கூடிய மகாவலி நீரை வடக்குத் திசையாக, வடக்கு மாகாணத் துக்கு முற்றுகப் பிரயோசமளிக்கக்கூடிய வகையில் மாத்திரமல்ல, வடக்குத் திசை முழு வதற்கும் பிரயோசனமளிக்கக்கூடிய முறை யில் திருப்புவதற்குக் காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் அவர்கள் திட்டமிட்ட பொழுது எத்தனையோ ஆண்டு காலமாக அந்த முயற்சியைத் தடுத்துநிறுத்தியவர்கள் யார் என்பதை இந்த வேளையிலே நான் ஞாபகமூட்ட விரும்புகிறேன். எங்கெங்கு உணவு உற்பத்திக்கு வளங்களும் வாய்ப்புக்க ளும் உண்டோ, அவை எந்தவித இன, மத பாகுபாடு உள்ள இடங்களாக இருந்தாலும் என்ன, அவற்றை மறந்து, பிரதேச வித்தியா சங்களை மறந்து அவை எந்தப் பிரதேசமா யிருந்தாலென்ன, அந்தப் பகுதிகளை வளம் படுத்தி, எங்கள் நாட்டை வளம் படுத்த வேண்டுமென்ற கொள்கை இதற்கு முன் னிருந்த வரவுசெலவுத்திட்டங்களிற் காணப் படவில்லை.

பரந்தன் உப்புத்தொழிற்சாலையாக இருந் தாலென்ன, காங்கேசன்துறைச் சிமெந்துத் தொழிற்சாலையாக இருந்தாலென்ன—ஒரு சிறு உதாரணத்துக்காகச் சொல்லுகின்றேன்— என்னுடைய தொகுதியிலே 1961 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட சிறிய ஓட்டுத் தொழிற்சாலை யாக இருந்தலென்ன இதுவரை இவை பூர்த்தி செய்யப்படவில்லை. இது மாத்திரமல்ல, வடக்கு மாகாணத்திலே, கிழக்கு மாகாணத்திலே நெல் சாகுபடி செய்வதற்கு, உப உணவு சாகுபடி செய்வதற்கு, அங்குள்ள மக்கள் ஆர்வமும் உச் சாகமும் காட்டிய போதிலும், அவர்களுடைய பிரதிநிதிகளாக, பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிக ளாக இந்த அவையிலேயிருந்து அவர்களுக்கு வேண்டிய ஒத்தாசைகளையும் உதவிகளையும் செய்துதர வேண்டுமென்று நாங்கள் கேட்ட பொழுதும், நாம் எதிர்க்கட்சியிலிருந்த கார ணத்துக்காகவும் வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்க ளிலே தமிழ் பேசும் மக்கள் பெரும்பான்மை யாக வாழ்ந்த காரணத்துக்காகவும், இவைக ளைச் செய்து தராது, இந்த நாட்டுப் பொருளா தார முன்னேற்றம் பாதிக்கப்பட்டாலும்கூட அதைக் கொடுக்கக்கூடாதென்ற குறுகிய நோக்கத்துடன் சென்ற அரசாங்கம் வரவு செலவுத் திட்டங்களை உருவாக்கியதை நாங் கள் மறக்க முடியாது.

தேசிய அரசாங்கத்தின் 1967-68 ஆம் ஆண்டின் வரவுசெலவுத் திட்டத்தைக் கண் டித்து அது சரியானதல்ல என்று கூறுபவர் கள் தாம் ஆட்சிபீடத்திலே இருந்த போது உருவாக்கிய வரவுசெலவுத் திட்டங்களையும் அவ்வரவுசெலவுத் திட்டங்களிலே இருந்த கருத்துக்களையும் ஞாபகப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். கௌரவ உப சபாநாயகர்வர்களே, இப்பக்கத்திலே இருக்கின்ற எமது அரசாங்கக் கட்சியின் பல்வேறு பாராளுமன்ற அங்கத்தி னர்களும் இந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்திலே யுள்ள பல்வேறு அம்சங்களையும் பற்றிப் பேசி னர்கள். நான் இச்சபையினுடைய நேரத்தை அதிகம் எடுக்க விரும்பவில்லை. தொழில் பற்றி யும் மற்றும் முன்னேற்ற திட்டங்களைப் பற்றி யும் தாராளமாகப் பலர் பேசிவிட்டார்கள்.

இந்த 1967-68 ஆம் ஆண்டு வரவுசெலவுத் திட்டத்திலே முதலாவதாகவும் முக்கியமாக வும் கவனிக்கப்படுவது இந்நாட்டினுடைய விவசாய முன்னேற்றம். இந்நாட்டினுடைய உணவு உற்பத்திக்காக இந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்திலே ஏறக்குறைய இருபத்துநான்கு கோடி ரூபா ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண் டாவதாக இந்நாட்டினுடைய தொழில் முன் னேற்றம். இந்நாட்டினுடைய தொழில் முன் னேற்றத்துக்காக இரண்டாவது பெரும்பகு

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

திப் பணம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. முக்கியமாக இந் நாட்டின் உணவு உற்பத்தியில் நெல்லாக இருந்தாலென்ன, மற்றும் உப உணவுப் பொருட்களாக இருந்தாலென்ன, கூடுதலாக இவை விளைவிக்கப்படும் ஒரு தொகுதியின் பிரதிநிதி என்ற வகையிலே, இந்தத் தேசிய அரசாங்கம் விவசாயத்துக்குக் காட்டும் அந்த அக்கறை எவ்வளவு தூரம் இந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்திலே பிரதிபலிக்கிற தென்பதைக் காட்டுவதற்காக நான் என்னுடைய பேச்சை விவசாயத்துறையில் மாத்திரம் உட்படுத்திக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, எதிர்க் கட்சி அங்கத்தினர்கள், விவசாயத்துறையிலே இந்த அரசாங்கம் சென்ற ஆண்டு, அதாவது 1965-66 ஆம் ஆண்டு சாதித்தது என்ன, எவ்வளவு முன்னேற்றம் கண்டது என்பது பற்றிக் கூறினார்கள். ஏன், கௌரவ களுத்துறைப் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதி பேசும்போது காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் அவர்களுடைய சரித்திரத்தையே—வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தையே அலசி ஆராய்ந்தார். நான் கூறவிரும்புகிறேன், இவ்வவையிலே உள்ள பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்களுடைய வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தை, அமைச்சர்களுடைய வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தை அலசி ஆராய்வதற்கு முன்பு தங்களுடைய வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தை அவர்கள் அலசி ஆராய்ந்து பார்க்கவேண்டும். அதன் பின்பு தான் மற்றவர்களுடைய வாழ்க்கைச் சரித்திரத்தை அலசி ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டும்.

இந்த வரவுசெலவுத்திட்டம் இந்நாட்டினுடைய விவசாயிகளுடைய வரவு செலவுத் திட்டமென்று நான் பெருமையாகக் கூறிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இது இந்த நாட்டு பாட்டாளி மக்களுடைய வரவுசெலவுத் திட்டம் என்பதைப் பெருமையுடன் கூறிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்த நாட்டினுடைய உழவும் தொழிலும் வளம்பெற்றால் தான் எமது நாட்டினுடைய பொருளாதாரம் முன்னேற்றம் அடையும் என்பதை உணர்ந்து தயாரிக்கப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டம் இதுவாகும். எவர் எதைக் கூறினாலும், எடுக்கும் நடவடிக்கைகள் உடனடியாகச் சிலருக்குப் பிழையாகத் தெரிந்தாலும், நாம் சரியான திசையில் செல்ல வேண்டும், எங்களுடைய பொருள்வளம் பெருக வேண்டும், அதன் மூலம்தான் எமது நாடு சுபிட்சமாக வாழ முடியுமென்று பரந்த நோக்கத்துடன்தான் இந்த வரவுசெலவுத் திட்டம் உருவாக்கப் பட்டிருக்கிறது.

இலங்கைச் சரித்திரத்தில் இந்த நாட்டின் பிரதமரே ஒரு உணவு உற்பத்திக் குழுவின் தலைவராக இயங்கி இந்த நாட்டினுடைய உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதில் தீவிரமாக உழைத்து வருகிறார். அத்தகைய பெருமைக்குரியவர் திரு. டட்லி சேனநாயக்க அவர்களே என்பதை நான் பெருமையாக இச் சபையில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இவருக்கு முன்பிருந்த பிரதமர்கள் இந்தப் பணியைச் செய்யத் தவறி இருக்கின்றார்கள். அது மாத்திரமல்ல. இந்த நாட்டிலுள்ள 22 மாவட்டங்களில் 14 மாவட்டங்களுக்கு விவசாய, உணவு உற்பத்தியைக் கவனிக்கும் பொருட்டு மேலதிக அரசாங்க அதிபர்களை நியமித்துள்ளதும் இந்தத் தேசிய அரசாங்கமேயாகும் என்பதையும் நான் பெருமையுடன் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். சாதாரணமாக இவ்வதிகாரிகளை நியமித்தால் மட்டும் போதாது. இவர்கள் சரியான முறையில் ஒவ்வொரு மாவட்டத்திற்கும் சென்று அந்தந்த மாவட்டத்திலுள்ள மூலை முடுக்குகளுக்கெல்லாம் விரைந்து விவசாயிகளின் தேவைகளைக் கண்டறிந்து இந்த நாட்டினுடைய உணவு உற்பத்தியில் நேரடித் தொடர்பு கொண்டு நாட்டை முன்னேற்றம் அடையச் செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக 98 ஜீப் வண்டிகளையும் அரசாங்கம் கொள்வனவு செய்ய இருக்கின்றது. இதன்பொருட்டு நாற்பது இலட்சம் ரூபாவை இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அரசாங்கம் ஒதுக்கி இருக்கின்றது. இடதுசாரித் தோழர்கள், பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்களான எமது நண்பர்கள், தாங்கள் தொழிலாளர்கள், பாட்டாளிகளுக்காகத்தான் வாழ்வதாகவும் தங்களால்தான் அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை முன்னேற்றமுடியுமென்றும் கூறுவார்கள்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஆனால், சென்ற கூட்டு அரசாங்கத்தின் நிதி அமைச்சராக இருந்த பண்டிதர் அவர்கள் இந்த விவசாயிகளுக்கு, பாட்டாளிகளுக்கு, தொழிலாளர்களுக்கு எதைச் செய்தால் எமது நாட்டினுடைய பொருளாதாரத்தை முன்னேற்ற முடியும் என்பதை உணரத் தவறிவிட்டார்கள். விவசாயிகளுக்கு விவசாயக் கடன், பணம் படைத்தவர்களுடன் விவசாயம் செய்யும் வேளைகளிலே அவர்களை நாடி அவர்களுக்கு என்றும் அடிமைகளாக, அவர்களுக்கு என்றும் கடனாளிகளாக தங்களுடைய பணத்தைச் சரியான முறையில் செலவு செய்யாமல் கஷ்டப்பட்ட விவசாயிகளுக்கு ஏக்கருக்கு விளைவு கடனாக விதைப்புக் கடனாக 175 ரூபா மாத்திரம் கொடுக்கப்பட்டு வந்தது. இன்று இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தின்படி அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் அந்தத் தொகை ஏக்கருக்கு 220 ரூபாவாக உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. ஏக்கருக்கு 220 ரூபாவாக உயர்த்தப்பட்டது மாத்திரமல்ல. அன்று ஆறு ஏக்கருக்கு மாத்திரம்தான் இந்த விவசாயக் கடனை கொடுக்க வசதி இருந்தது. ஆனால், இன்று ஒரு விவசாயி பத்து ஏக்கர் வரை விவசாயக் கடன்பெறக்கூடிய வகையிலே வழிவகைகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதனால் மாத்திரம் ஏறக்குறைய 330 கோடி ரூபாவைக் கூடுதலாக, விவசாயக் கடனாக, இந்த அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றுச் செலவு செய்யத் தீர்மானித்துள்ளது இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே.

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, விவசாயத்தைப் பற்றிப் பேசும் பொழுது எதிர்க் கட்சியைச் சேர்ந்த கௌரவ பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்கள் மழையைப் பற்றியும் சீதோஷ்ண நிலையைப் பற்றியும் குறிப்பிட்டு, மழையையும் சீதோஷ்ண நிலையையும் பொறுத்ததுதான் விவசாயமே அல்லாமல் அரசாங்கத்தினுடைய முயற்சியினால் எதுவும் நடைபெறாது என்று கூறினார்கள். அவர்களுக்கு புள்ளி விபரத்துடன் ஒன்றைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். விவசாயிகளுக்குப் பசளை கொடுக்கப்படுகின்றது. இந்த நாட்டில் நெல் உற்பத்திக்கு முக்கிய தேவையான பசளை 1964 ஆம் ஆண்டிலே 770 கோடி அந்தர் கொடுக்கப்பட்டது. 1965 ஆம் ஆண்டிலே அது 880 கோடியாக அதிகரிக்கப்பட்டு, 1966 ஆம் ஆண்டிலே 910 கோடி அந்தராக அது அதிகரிக்கப்பட்டது. இவ்வசதிகளையெல்லாம் விவசாயிகளுக்குக் கொடுத்து உச்சாகமூட்டுவதில் இதுவரையிருந்த எந்த அரசாங்கமும் காட்டாத அக்கறை இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே தேசிய அரசாங்கத்தினுடைய வரவு செலவுத் திட்டத்திலே அமைந்துள்ளது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். அது மாத்திரமல்ல. முன்பிருந்த கூட்டரசாங்கவாதிகள் இன்று கூறுகிறார்கள், வெளி நாட்டு மூலதனத்தை ஒரு சிலருக்கு வாகனங்களை "நிதி மொப்" போன்ற வாகனங்களை வாங்குவதற்கு செலவிடுகிறார்கள் என்று. விவசாயம் செய்ய வேண்டுமானால் ஒவ்வொரு விவசாயிக்கும் இயந்திர சாதனங்கள் வேண்டும். போதுமான அளவு இயந்திர சாதன வசதிகள் இல்லாமையால் இந்த நாட்டு விவசாயிகள் மிகவும் கஷ்டமுறுகிறார்கள். இந்த அரசாங்கத்தினுடைய வரவு செலவுத் திட்டத்தின்படி உழவு இயந்திரங்களையும் மற்றைய உதிரிப் பாகங்களையும் வாங்குவதற்கு 400 கோடி ரூபா ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். ஏறக்குறைய ஒவ்வொரு தொகுதிக்கும் ஒவ்வொரு பாராளுமன்ற அங்கத்தவருடைய தொகுதிக்கு இருபந்தைந்துக்கு மேற்பட்ட உழவு இயந்திரங்கள் வரவழைப்பதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

எனக்கு முன் பேசிய கௌரவ களுத்துறைத் தொகுதிப் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் பேசும்பொழுது Special Leases Board —விசேஷ குத்தகை சபையினரால் கொடுக்கப்பட்ட 57,500 ஏக்கர் நிலத்தைப் பற்றி ஒரு சில வார்த்தைகள் கூறினர். முதலில் அவர் இதைக் குறிப்பிடும்பொழுது ஒரு முக்கிய உண்மையை மறந்துவிட்டார். இக் காணிகள் பணம் படைத்த இந்தக்கம்பனியாளர்களுக்கு, முதலாளி வர்க்கத்தினருக்கு அரசாங்கம் சொந்தமாகக் கொடுக்கவில்லை. இந்தக் காணிகளைத் திருத்தி இருபத்தைந்து ஆண்டுகள் மாத்திரம் அவர்கள் பொறுப்பிலே வைத்திருந்து விவசாயம் செய்த பின்னர் பண்படுத்தப்பட்ட அக் காணிகளை அரசாங்கம் திரும்ப எடுக்கும் என்னும் உண்மையைக் கூற மறந்துபோனார். பண்படுத்தப்பட்ட அக் காணிகளை அரசாங்கம் எடுத்து ஏழை விவசாயிகளுக்கு மூன்று ஏக்கர், ஐந்து ஏக்கர் விதம் பங்கிடு செய்து கொடுக்கும் என்ற அந்த முக்கிய உண்மையை அவர் மறைத்தார். ஐம்பத்தேழாயிரம் ஏக்கர் காணி கொடுக்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ටී. සිවසිතම්පරම් මයා.]

கப்பட்ட பொழுது, இந்த ஐம்பத்தேழா யிரம் காணியையும் காடழிக்க, அக்காணி களில் பலந்தரும் பொருட்களை விற்பனைக்கு எடுத்துச்செல்ல அவர்களுக்கு வாகன வசதி கள் கொடுப்பது தவறு என்பதை எவ ரும் ஒத்துக்கொள்ள முடியாது. அந்த விதமாக உற்சாகமும் ஆதரவும் கொடுக் கத்தவறினால் ஓர் ஆண்டிலே ஐம்பத்தேழா யிரம் ஏக்கர் கொடுக்கப்பட்டு அந்த நிலங் களைப் பலந் தரக்கூடிய நிலங்களாக மாற்ற முடியாது. ஆகவே, Special Leases Board ஆல் கொடுக்கப்பட்ட இந்தக் காடுகளும் கொடுக்கப்படும் உதவிகளும் சில வேளை களிலே பிழையான வழியிலே பாவிக்கப்பட லாம். ஆனால், அவை சரியான முறையிலே பாவிக்கப்பட்டு பிரயோசனம் பெறப்படும் என்பதைக் கூறி வைக்கவிரும்புகிறேன்.

நீர்ப்பாசன இலாகாவைப் பற்றி ஒருசில வார்த்தைகள் குறிப்பிட வேண்டும். கௌரவ களுத்துறைப் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் கூறினர், கௌரவ சி. பி. டி சில்வா அவர் களின் பழங்கால அரசியல் சரித்திரத்தைப் பற்றி; வாழ்க்கை வரலாற்றைப் பற்றி. ஆனால், அவர் செய்த நல்லவற்றைக் கூறத் தவறிவிட்டார். 1966 ஆம் நிதி வருடத்தில் மாத்திரம் இந்த நாட்டிலே 37,200 ஏக்கர் நிலம் நீர்ப்பாசன வசதிக்குள் கொண்டுவரப் பட்டிருக்கின்றது. அந்த உண்மையை மறைத்து விட்டார். அதில் ஏறக்குறைய 20,000 ஏக்கர் புதிய நிலத்துக்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்யப்பட்டுள்ளது. அது மாத்திர மல்ல. 1967 ஆம் ஆண்டு உத்தேச நீர்ப் பாசனத்திட்டத்தின் கீழ் வளமுள்ள குளங் களைத் திருத்துவதாலும் அணைக்கட்டுக்களை நிர்மாணிப்பதனாலும் நீர் அருவிகளை மறித்து அணை கட்டுவதனாலும் எமது நாட்டிலே ஏறக்குறைய 40,000 ஏக்கர் நிலத்தை நீர்ப் பாசன வசதியின் கீழ் கொண்டுவருவதற்குத் திட்டம் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இதை நீர்ப்பாசன இலாகா செய்யும் என்ற உண் மையை மறந்து, ஏராளமான செலவுகள் இயந்திர சாதனங்களில் செலவு செய்யப் பட்டு, இந்த நாட்டின் வருமானம் வீணாக, அநியாயமாகச் செலவு செய்யப்படுகின்றது என்று அவர் மிகவும் கவலையுடன் கூறினர்.

எமது விவசாய நிபுணர்கள், பண்டிதர்கள், ஆராய்ச்சியாளர்கள், இறப்பிலும் புல் விளை விக்க நான் அமைச்சராக வாழ்ந்த[illegible]

என்று கூறியவர்கள் இந்நாட்டிலே இருந்திருக் கிறார்கள். எத்தனையோ அமைச்சர்கள் பல் வேறு நாடுகளுக்கு, மத்திய கிழக்கு, இஸ்ரேல் போன்ற விஞ்ஞான முறையிலே விவசாயத் துறையிலே முன்னேற்றம் கண்ட நாடுகளுக் கெல்லாம் சென்றிருக்கிறார்கள். ஆனால், தேசிய அரசாங்கம் இற்றை வரை எடுத்துக் கொண்ட நடவடிக்கையான Underground water resources "தரையின் கீழ் நீரூற்றை" இயந் திர சாதனங்கள் மூலம் பயன்படுத்தி எம் முடைய வரண்ட பிரதேசங்களிலே பல் வேறு உப உணவுப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் வேலையை எவரும் செய்யவில்லை. தேசிய அரசாங்கம், சென்ற ஆண்டு, இந்தக் கீழ் நீர் ஊற்றைப் பயன்படுத்தி ஆழமாகச் செல்லக்கூடிய நீரிறைக்கும் சாதனங்களை உள்ளே துருவி ஆராய்ச்சி செய்து இவ்வாண் டிலே—இவ் வரவு செலவுத் திட்டத்திலே— ஏறக்குறைய பத்தாயிரம் ஏக்கர் நிலத்தை நீர்ப்பாசன வசதியின்கீழ் கொண்டுவருவதற் குரிய மான்யத்தையும், வழிவகைகளையும் ஏற்பாடுகளையும் செய்திருக்கின்றதென்பதை நான் பெருமையாகவும் சந்தோஷமாகவும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இஸ்ரேல் தேசத்துக்கு, இங்குள்ள நீர்ப் பாசன பொறியியலாளர்கள் விசேஷ பயிற்சி பெறுவதற்காகவும், இத் திட்டத்திலே ஆராய்ச்சி செய்து எமக்குரிய நிபுணத்துவ அதாவது வேண்டிய விஞ்ஞான அறிவைப் பெற்று எமக்கு இதை உருவாக்குவதற்கு உதவியாக இருப்பதற்காகவும் அனுப்பப்பட் டுள்ளார்கள். இன்னொரு முக்கியமான உண் மையை இவ்வேளையிலே விவசாயத் துறை யைப் பற்றி பேசும்பொழுது கூறிவைக் காமல் இருப்பது தவறானதாகும். வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலே உள்ளவர்களில் பெரும்பாலோர் ஏழை விவசாயிகள், பாட்டா ளிகள். விவசாயம் செய்வதற்கு அவர்கள் காணி கேட்டால், அரசாங்கத்திலே—ஆட்சி பீடத்திலே — அமைச்சரவையிலே — எவருக் கும் காணி கொடுக்கப்படும் என்று அறிவிப் பார்கள். திட்டங்கள் தீட்டப்படும். சுற்றறிக் கைகள் அனுப்பப்படும். ஆனால், 1960 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 1965 ஆம் ஆண்டு வரை நான் அரசியலிலிருந்த காரணத்தாலும், விவ சாயத்துறையிலே முன்னேற்றமடைந்து இலங் கைத் தீவிலே கேந்திர ஸ்தானமாக விளங்கு கின்ற வவுனியாத் தொகுதியின் பாராளுமன் றப் பிரதிநிதியாக இருந்த காரணத்தாலும்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கூறுகிறேன் : ஆட்சிபீடத்திலே இதற்கு முன் இருந்த அரசாங்கம் சுற்றறிக்கையை விட்டிருக்கும் காணியை ஆயிரக்கணக்கில் கொடுங்கள் என்று. விவசாயிகள் காணி கேட்டால் மந்திராலோசனைகள், இரகசிய குசுகுசு அறிவிப்புக்கள், அங்குள்ள மாவட்ட அதிகாரிகளுக்கும் மற்றும் காணி அதிகாரிகளுக்கும் இடையே நடைபெறும். விவசாயிகள் சென்று காணியைக் கேட்டால், விவசாயத்தை உற்பத்தியாக்க, உணவுப் பொருளை உற்பத்தியாக்க காணி கேட்டால் ஒன்று அல்லது இரண்டு அல்லது மூன்று ஏக்கர் வீதத்தில் கேட்டால் கொடுக்கப்பட மாட்டாது.

ஒரு ஆண்டு, இரண்டு ஆண்டு, மூன்று ஆண்டு காலமாக இவ்விதமாக ஏமாற்றப்பட்ட விவசாயிகள் அரசாங்கம் எதைச் செய்தாலும் செய்யட்டும்; எமது நாட்டிலே—நாங்கள் பிறந்த மண்ணிலே—எங்களுடைய எலும்புகள் புதைக்கப்பட இருக்கும் மண்ணிலே விவசாயம் செய்ய எமக்குக் காணிகள் கிடைக்காவிட்டால் சட்டத்துக்கு மாறாக, சட்டத்துக்கு முரண்பாடாக இக்காணிகளை வெட்டி விவசாயம் செய்யவேண்டும் என்று ஆர்வம் கொண்டவர்கள் ஏராளமான காணிகளிலே அத்துமீறிப் பிரவேசித்து காணிகளை வெட்டினார்கள். 1965 ஆம் ஆண்டு பங்குனி மாதம்வரை ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கம் ஆட்சி பீடத்திலேயிருந்த இறுதித் தினம்வரை அத்துமீறிக் காணிகளை வெட்டியவர்களுடைய பிரச்சினை தீர்க்கப்படாமல் இருந்தது. இந்த விபரத்தைக் கேட்டால் எவரும் அதிசயிப்பார்கள். 1,30,380 பேர், இந்த நாட்டிலே அத்துமீறிக் காணி வெட்டி விவசாயம் செய்து கொண்டிருந்தார்கள். இவற்றில் சென்ற ஆண்டு மாத்திரம், தேசிய அரசாங்கத்தின் பரந்த நோக்கத்தினால் சிங்களவர்களாகவிருந்தாலும் சரி, முஸ்லிம்களாக விருந்தாலும் சரி, பறங்கியர்களாக இருந்தாலும் சரி, தமிழர்களாகவிருந்தாலும் சரி, எவராகவிருந்தாலும் இந்நாட்டிலே எவரும் காணி பெற்று விவசாயம் செய்யவேண்டும், உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டும் என்ற அந்தப் பரந்த நோக்கம் காரணமாக அத்துமீறிக் காணிவெட்டிய 42,300 பேருடைய பிரச்சினையை சுமுகமாகத் தீர்த்து, அவர்களுக்கு இக்காணிகளை சட்டப்படியாகக் கொடுத்து அவர்களை விவசாயத்துறையிலே இவ்வரசாங்கம் ஊக்குவித்திருக்கின்றது என்பதைக் கூற விரும்புகிறேன். நெல் விளைச்சலைப் பொறுத்த அளவில் முன்னூற்றுப் பத்து இலட்சம் புசலாக இருந்த விளைவு 1965-66 ஆம் ஆண்டில் முன்னூற்று நாற்பது இலட்சம் புசலாக அதிகரித்தது. இந்த அதிகரிப்பு பெருமைக்குரிய அதிகரிப்பு அல்ல. காரணம் இயற்கைக் கோளாறு. மழை குறைந்து வரட்சி ஏற்பட்டதன் காரணமாக விளைவு குறைந்து இருக்கலாம். ஆனால் தேசிய அரசாங்கம் 1967-68 ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டத்தில் விவசாயத்தின் பொருட்டு ஒதுக்கியுள்ள மானியம் சரியான முறையில் விவசாயிகளுக்குக் கிடைக்குமானால், பரந்த நோக்குடன் இன, மத பாகுபாடு இல்லாமல், உணவு உற்பத்தி பெருக வேண்டுமென்ற அடிப்படையில் ஏனைய அரசாங்க ஊழியர்களும் ஒத்துழைத்தால் இரண்டு ஆண்டுகளில் இலங்கை, நெல்லில் மாத்திரமல்ல ஏனைய உபஉணவுப் பொருட்களிலும் தனது உணவில் சுய தேவையைப் பூர்த்திசெய்ய முடியும் என்று கூறி, உணவில் சுயதேவையை தேசிய அரசாங்கத்தினால் பூர்த்தி செய்துவைக்க முடியுமென்று தெரிவித்து எனது பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

අ. භා. 6.5

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

As I have to leave the Chair, will the Hon. Minister of State move that an hon. Member of this House do take the Chair ?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

That the hon. Member for Uduppiddi (Mr. M. Sivasithamparam) do take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසන යෙන් ඉවත් වූයෙන්, එම්. සිවසිතම්පරම් මයා. [උඩුප්පිඩි මන්ත්‍රී] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, உப சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, திரு. எம். சிவசிதம்பரம் [உடுப்பிட்டி அங்கத்தவர்] தலைமைதாங்கினார்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. M. SIVASITHAMPARAM [*Member for Uduppiddi*] *took the Chair.*

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා. (පොළොන්නරුව)

(*திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்க—பொலன்னறுவை*)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe—Polonnaruwa)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙම ජාතික රජයේ තුන්වන අයවැය ලේඛනය ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අදහස් කරන මා මුලින්ම වවුනියාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ටී. සිවසිතම්පරම් මයා.) විසින් සඳහන් කරන ලද කාරණයක් ගැන යමක් කියන්නට කැමතියි. මමත් ගොවියෙක්. මා මෙහි පැමිණ සිටින්නේත් ගොවි ජනතාවගේ නියෝජිතයකු හැටියටයි. පොළොන්නරු ප්‍රදේශයේ සිටින වැඩි දෙනා ගොවියෝයි. ඒ ඈත අතීතයේදී මේ රට ස්වාධීනව පවතිද්දී පිටරටට පවා හාල් යැවූ ප්‍රදේශයක දැනට සිටින නියෝජිතයා හැටියට ඒ ශ්‍රී විධියටම කටයුතු කෙරෙනවා නම් මටත් ලොකු සතුටක් බව වවුනියාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි. කථාවේ හැටියට වැඩ කෙරෙනවා නම් පළමුවැනි දෙවැනි හා තුන්වැනි වරට මා සතුටු වෙනවා.

මෙය ගොවි අයවැය ලේඛනයක් හැටියටයි, ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් හඳුන්වා දෙන්නට යෙදුණේ. වන්නියේ ඉපදුණු කෙනෙකු වූ වන්නිනායක මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනය වන්නි කරයට ඔබින විධියට සකස් වෙතැයි බලාපොරොත්තු වුණත්, විශ්වාස කළ නොහැකි යම් යම් කාරණා එම අයවැය ලේඛනයෙහි තිබෙන බව දැන් පෙනෙන නිසා එයින් යහපතක් නොලැබේදෝයි සැකයක් අප තුළ ඇති වී තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත්, කෘෂිකර්ම කටයුතුවලට වැඩිපුර මුදලක් වෙන් කර තිබීම ගැන නම් සතුටුයි. මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට මහන්සි වන බවක් පෙනෙනවා නම්, අපේ අතින්ම මෙම මහ පොළොව සරු කරමින් රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට මහන්සි වන බව පෙනෙනවා නම්, කවුරුන්වත් එයට විරුද්ධ වන එකක් නැහැ. රට ස්වයංපෝෂිත කිරීම ගැන විරුද්ධ වන කෙනකු නැහැ. කවදා හෝ අප ඒ වැඩේ කරන්නටම ඕනෑ. මොන ආණ්ඩුවක් යටතේ හෝ මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට ඕනෑ. මෙතෙක් හැම ආණ්ඩුවක්ම ඒ වැඩේ කරන්නට හැදුවත්, තවමත් එය සාර්ථක කර ගන්නට පුළුවන් වී නැහැ. මේ රටේ පොළොව සාරයි. මුළු අවුරුද්ද පුරාම සෑම ගහකොළම නිල් පාටින් තිබෙනවා. පොළොව කොතරම් සරු වුණත්, ඒ පොළොවේ වැඩෙන ගහකොළ කොතරම් සරුසාර වුණත්, තවමත් අපට අපේ රට ස්වයංපෝෂිත කර ගන්නට පුළුවන් වී නැහැ. තවමත් අපේ රටට වුවමනා කරන කෑම ටික නිපදවා ගන්නට පුළුවන් වී නැහැ.

1947 දී පැවැත්වුණු මහා මැතිවරණයෙන් පසුව පත් වුණු ආණ්ඩුවේ මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටි ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහතා මේ රට සංවර්ධනය කිරීමේ අදහස ඇතිව මුලින්ම හය අවුරුදු සැලැස්මක් සකස් කළා. ඒ සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කරගෙන ගිය කාලයේදී මේ රටට වාසිදායක තත්ත්වයක් පැවතුණා. කොරියන් යුද්ධය නිසා අපේ රබර් රාත්තලක මිළ රුපියල් 3 කටත් වඩා ඉහළ නැංගා. ලංකාවේ නිෂ්පාදනවලට සෑහෙන මිළක් ලැබුණා. එවැනි තත්ත්වයක් තිබුණු කාලයේදී ක්‍රියාත්මක කරන ලද හය අවුරුදු සැලැස්මේ ප්‍රතිඵල මොනවාද ? ඒ සැලැස්ම කෙළවර වුණේ කොහොමද ? හාල් සේරුවක මිළ ශත 70 වුණා.

ගොවිතැන් කටයුතු ගැන සොයා බැලීම සඳහා රට පුරා ඇවිද්ද පළමුවැනි අගමැතිවරයා හැටියට වර්තමාන අගමැතිවරයා ඉතිහාස ගත වන බව මීට කලින් කෙරුණු කථාවේදී ප්‍රකාශ වුණා. එතුමා ඉතිහාස ගත වන තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මහා හර්තාලයක් ඇති වුණේ ඒ අගමැතිවරයාගේ කාලයේදීමයි. ඒ හර්තාලයේදී නව දෙනෙකුට වෙඩි තබා මැරීමෙන්, හත් අට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සියයක් හිරේ දැම්මෙන්, හා දහස් ගණනක් ආරෝග්‍යශාලාවලට පිටත් කිරීමෙන් නේද ඒ හය අවුරුදු සැලැස්ම සම්පූර්ණ කර ගත්තේ? ඒ හය අවුරුදු සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක වෙද්දී රට සරුසාර වුණාද? නැහැ. එහෙම නම් එදා කාටද සරු වුණේ? කොන්ත්‍රාත්කාරයන්ටයි; පකිස් පෙට්ටි උස්සාගෙන ගොස් ගොවීන්ගේ වී ටික තුට්ටු දෙකට මැන ගත් කුට වෙළෙඳුන්ටයි. ඔවුන් ධනපතියන් බවට පත් වුණා; ඔවුන් ජනතාව සූරා කන්නන් බවට පත් වුණා. එදා තිබුණේ ඒ වැඩ පිළිවෙළයි.

දැන් තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ කුමක්ද? දැන් අලුත් වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. දැනට මෙම ආණ්ඩුව එක්තරා කොම්පැනිකාරයන් කණ්ඩායමක් ලෑස්ති කරගෙන අපේ ජාතික ධනය වන ගස්කොළන් ටික කපාගෙන යන්නට ඔවුන්ට ඉඩකඩ සලසා තිබෙනවා. ඒ කොම්පැනිකාරයන්ට තොග පිටින් ගොස් අපේ ජාතික ධනය වන ගස් කොළන් ටික කපාගෙන මුදල් හම්බ කර ගන්නට මෙම ආණ්ඩුව අවස්ථාව සලසා දී තිබෙනවා. කොම්පැනිකාරයන් ලවා කරවන්නට බලාපොරොත්තු වන ගොවිතැනින් ප්‍රයෝජනයක් වේදැයි අප තුළ සැකයක් තිබෙනවා. ඔය ගොවිතැන දියුණු වේද? පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ එගොඩ පත්තුවේ අක්කර 17,000 ක් කොම්පැනිකාරයන්ට දී තිබෙනවා. එහෙත් තවම නම් එයින් අක්කර 1,000 ක්වත් එළිපෙහෙළි කර නැහැ. දී තිබෙන නියම ගණන අක්කර 16,950 යි. මේ තරම් ඉඩම් ප්‍රමාණයක් දුන්නත් තවම නම් අක්කර සියයකවත් මිරිස් වවා නැහැ. අක්කර සියයකවත් හරක් පට්ටියක් ඇති කොට නැහැ. අවුරුදු දහස් ගණනක් තිස්සේ ඉබේ වැවුණු, කවුරුන් හෝ වතුර වත්කර වත්, කවුරුන් හෝ පෝර දමාවත් නොවැඩුණු මේ ගස් කොළන්, මේ රටේ ජාතික ධනය වන වනාන්තරවල තිබෙන මේ ගස් කොළන් රජයේ හිතවතුන්ට පවරා දෙන්නේ ඇයිදැයි මා අහනවා. තමන්ගේ හිතු මතයට සල්ලි හම්බ කර ගැනීම සඳහා අපේ ජාතික ධනය වන මේ ගස් කොළන් ජාවාරම්කාරයන්ට පවරා දීමෙන් මේ රටේ ආහාර නිෂ්පාදනය වර්ධනය කරන්නට බැහැ.

මින්නේරිය ප්‍රදේශයේ ඇති මෙවැනි වනාන්තර එළි කොට අක්කර 10,000 ක පමණ එළවළු හා පොල් වගා කරන බව කීවා. ඒ ප්‍රදේශයේ හිටවා තිබෙන පොල් ගස් සරුසාරව හැදෙනවාදැයි මා අහනවා. පැවිල්ල නිසා ඒ පොල් ගස්වල කරටි කඩා වැටී තිබෙනවා. ඒ නිසා ගොවීන් ඒ ඉඩම් අත්හැර දමා යනවා. වනාතවිල්ලුවේ අක්කර 25 කට්ටි 800 ක පමණ වගා කර තිබුණා. ඇත්ත වශයෙන් ඒවායේ නොයෙක් විධියේ වගාවන් කරන්නට පුළුවන්. ඒවායේ අර්තාපල් වවන්නට පුළුවන්, මිරිස් වවන්නට පුළුවන්. එහෙත් ඊශ්‍රායෙලයෙන් හෝ වේවා වෙනත් කොහෙන් හෝ වේවා පැමිණි විශේෂඥයන්ට ඒ ප්‍රදේශයේ ගොවීන්ට නියම විධියට ජලය සපයන්නට පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. වැඩියක් තබා ඒ පළාතේ හරියට බොන්න වතුරවත් ඇත්තේ නැහැ. හැතැප්ම බාගේ ගිහින් තමයි, බොන්නට වතුර ටික පවා ගෙන එන්නේ. එහෙත් අයවැය ලේඛනයෙන් කියනවා, "මේ විධියට සශ්‍රීක කරනවා, අක්කර මෙපමණ ගණනක් මේ ආකාරයට වගා කරනවා" කියා. එහෙත් මෙවැනි අඩුපාඩුකම් කොතෙකුත් තිබෙන බව අපේ ඇහැට පෙනෙන විට ඒවා නොකියා පුළුවන්ද? ඊශ්‍රායෙල් විශේෂඥයන් පැමිණ ළිං 10 ක් පමණ හාරා තිබෙන බව ඇත්ත. ඔවුන් වතුර හොයාගෙන තිබෙනවාලු. එහෙත් වගාවන්ට අවශ්‍ය ජලය සපයා නැහැ. වගා කිරීම සඳහා ඉඩම් දුන්නේ මීට අවුරුදු ගණනකට කලින්. වගා කොට අවුරුදු දෙක තුනක් ගොස්, පොල් ගස් කරටි හොඳට හැදීගෙන එන විට අවශ්‍ය තරම් වතුර නොලැබුණාම ඒ වගා කරන්නන් ධෛර්යමත් වන්නේ කොහොමද? ඒ නිසා නිකම් වචනයෙන් ආධාර දුන්නාට මදි. ඒවා නිසි විධියට ක්‍රියාත්මක වෙනවාද කියාත් සොයා බලන්නට ඕනැ.

1966 අවුරුද්ද තුළ අක්කර 30,800 කට වාරිමාර්ග පහසුකම් සැලසුවාය කියා මුදල් ඇමතිතුමා සිය අයවැය කථාවේදී කීවා. කවුරුන්ගෙන් හෝ වේවා එතුමාට වැරදි සටහන් ලැබී තිබෙන බව කියන්නට කැමතියි. 1966 ඉඩම් දුන්නා නම් ඒ ඉඩම්වලට නිසි විධියට වාරිමාර්ග පහසුකම් තවමත් ලැබී නැහැ. එසේ නොලැබුණේ, 1964

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.]

දුන්න ඉඩම්වලට පවා තවම හරි විධියට වාරිමාර්ග පහසුකම් ලැබී නැති නිසයි. පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ, ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා නියෝජනය කරන මින්නේරිය ආසනයේ කවුඩුළුවැව ව්‍යාපාරයේ ඉඩම් කට්ටි 800 ක්, 1964 දී කට්ටිකරුවන්ට දී තිබෙනවා. එහෙත් තවමත් කවුඩුළු වැවේ සොරොව්ව බැඳ නැහැ. ඇළ කපා නැහැ. අත්තිවාරම් කපා නැහැ. ඒ අයට බොන්නට වතුර ගැනීමට තවම ළිඳක් හාරා දී නැහැ. ඒ අයට පාරවල් සාදා දී නැහැ. එම ඉඩම්වල පදිංචි වී තමන්ගේ ළමයින්ට අධ්‍යාපනයක් ලබා දෙන්නට පාසල් සාදා දී නැහැ. ඒ අනෙකුත් අවශ්‍යතාවයන් සපුරා නොදී ඇළ කපා කුඹුරත්, ගොවියාත් සංවර්ධනය කරන්නට කවදාවත් පුළුවන් වන්නේ නැහැ.

ජනපදයක වුවත් වෙන කවර ප්‍රදේශයක වුවත් වාසය කරන ජනයාගේ මූලික අවශ්‍යතාවන් සම්පූර්ණ කිරීම ඉතාමත් වැදගත් කාරණයක් බව කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. හරියාකාර සෞඛ්‍ය පහසුකම් තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම තැපැල් පහසුකම්, ගමනාගමන පහසුකම්, ගම්වල ජනතාවටත් ඉතාම අවශ්‍යයි. තමන්ගේ දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් කවුරුත් තුළත් තද උනන්දුවක් තිබෙනවා. ඒ නිසා පාසල් සෑහෙන සංඛ්‍යාවක් තිබිය යුතුවාක් මෙන්ම ඒවායින් නිසි ඵල ලැබීමට අවශ්‍ය ගුරුවරුන්, උපකරණ ආදී හැම කරුණක්ම අඩුපාඩු නැතිව තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ සෑම දෙයක් සඳහාම පාගේ මුදල් ඕනෑ කරන බව පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. ඒවා කෙරෙන්නටම ඕනෑ. එහෙම නැතිව නිකම් ඉලක්කම්වලින් පමණක් මේ රටේ සිටින මිනිසුන් රැවටීමට පුළුවන්කමක් නැහැ. මේ ඉලක්කම් වැරදියි. මා ළඟ තිබෙනවා සම්පූර්ණ තොරතුරු දැන ගැනීමට වුවමනා කරන ලිපි ලේඛන ආදිය. කවුඩුල්ල ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් වගකිවයුතු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ආ ලියමනක් මා ළඟ තිබෙනවා. 1964 දී බෙදා දෙන ලද ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීමේ වැඩ කටයුතු අසවල් දිනයට මත්තෙන් අවසන් කළ යුතුයයි කියැවෙන නිවේදනයක් ආවා. වැඩ අවසන් කරන්නට යන්නේ කොහොමද? ඒ තරම් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා නම් ඒ ප්‍රදේශයේ මිනිසුන් ජීවත් වන්නේ කොහොමද? හය මාසයක් යනතුරු මාසයකට රුපියල් තිහ බැගින් දෙන ජීවනාධාර මුදල් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ මිනිසුන් මොනවා කාලාද වැඩ කරන්නේ? මේ පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණෙන අපට කොයි තරම් සැප පහසුකම් තිබෙනවාද? වායුසමනය කරන ලද කුටිය කයි අප වැඩ කටයුතු කරන්නේ. වෙනත් පහසුකම් බොහොමයක් අපට තිබෙනවා. ඒ තරම් හොඳ තත්ත්වයක් යටතේ වැඩ කරන අපට වුවත් දවල් දොළහ තරම වන විට බඩගිනි දැනෙන්නට පටන් ගන්නවා. හරියාකාර කෑමක් නොගෙන මෙවැනි පහසුකම් තිබෙන තැනක පවා අපට වැඩ කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ සීමා සහිත වේලාවක් පමණයි. නියම වේලාවට, හරියාකාර ආහාරයක් නොගත්තොත් අපටත් වැඩ කරන්නට බැරි නම් උදේ සිට රෑ බෝවන තෙක් වෙහෙස මහන්සි වන වැඩවල යෙදෙන ගොවියා නිසි අහරක් කුසට නොගෙන දිගටම වැඩ කරන්නේ කොහොමද? ඒ අයට හරියට කන්න, බොන්න, නිදන්න පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැත්නම් දිගටම වැඩ කරන්නේ කොහොමද? දැත යොදා වෙහෙස මහන්සි වී කළ යුතු වැඩක් හරියාකාර කරන්නේ කොහොමද එවැනි අඩුපාඩුකම් මධ්‍යයේ? හරියාකාර වැඩ කරන්නට නම් කාටත් ආහාර වුවමනා කරනවා. අතපය වෙහෙසා වැඩ කරන ගොවීන් විසින් ගත යුතු ආහාර ප්‍රමාණය එවැනි දේ නොකරන්නන් විසින් ගත යුතු ප්‍රමාණයට වැඩියි. වැඩ කිරීම නිසා ඇඟ වෙහෙසට පත් වන ගොවීන්ගේ ගෙවී යන කොටස් නැවත හරියාකාර වැඩෙන්නට නම් සෑහෙන ප්‍රමාණයක් ආහාර ගන්නට ඕනෑ. නියම වේලාවට බඩගිනි දැනෙනවා නම්, ඒ වේලාවට ආහාරයක් නොගෙන වැඩ කරන්නට අපටත් බැරි නම්, ගොවීන් ගැන කියන්නට දෙයක් නැහැ. ඒ අයට ඒ විධියේ අඩුපාඩුකම් මධ්‍යයේ නියම විධියට වැඩක් කරන්නට කොහෙත්ම බැහැ.

කවුඩුලුවැව ව්‍යාපාරයේ වැඩ ගැනත්, රාජාංගන ව්‍යාපාරයේ වැඩ ගැනත් කියන්නට තිබෙන්නේ ඒවායේ වැඩ කරන්නන්ගේ අඩුපාඩුකම් නොපිරිමසා ඒවායින් නියම වැඩක් නොසිදු වන බවයි. මුල් කාලයේ දී නම් මේවායේ වැඩ කටයුතු සඳහා එක්තරා ප්‍රමාණයකින් නමුත් සැලකිල්ලක් දක්වා වැඩ කරගෙන ආවා. ගොවීන් ඒ තැන්වලට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගිහිල්ලා වැඩ කරන්නට පටන් ගත්තේ විශාල ඕනෑකමක් ඇතිවයි. ඒ කාලයේ දී ඒ අයට එක්තරා ප්‍රමාණයක ආධාර ලැබුණා. මේ අයවැය ලේඛනයෙනුත් පෙනෙනවා මේ තරම් පෝර ප්‍රමාණයක් දීමට කටයුතු කරනවාය යනාදි තොරතුරු. හරියාකාර ජලසම්පත් නැත්නම්, වාරිමාර්ග නැත්නම් ගොවීන් වැඩ කරන්නේ කොහොමද ?

ආහාර නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමට අතිරේක දිසාපතිවරුන් ගණනාවක් පත් කළා. මගේ දැනුමේ හැටියට දිස්ත්‍රික්ක 22 කට අතිරේක දිසාපතිවරුන් විසි දෙදෙනකු පත් කර සිටිනවා. ඒක ඇත්ත. ඒ කොයි හැටි වෙතත් ඒ අයගෙන් ආහාර නිෂ්පාදනය සම්බන්ධයෙන් නියම සේවයක් ලැබෙන වාද ? ජීප් රථවලින් එහා මෙහා ගියාට ආහාර නිෂ්පාදනය හරියාකාර කෙරෙන වාද ? ගොවීන්ගේ වැඩ නියම විධියට කෙරෙන්නට නම් අවශ්‍ය යන්ත්‍රෝපකරණ ආදියත්, වෙනත් මූලික අවශ්‍යතාවනුත් සම්පූර්ණ වෙන්නට ඕනෑ.

රාජාසන කථා විවාදය ආරම්භ කරන්නට පෙර දවසේ පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ ඇළක් හරහා තිබුණු පාලම කැඩී ගියා. එය හදවා ගන්නට කොයි තරම් කාලයක් වෙහෙසෙන්නට සිදු වුණාද ? එහාට මෙහාට ගිහිල්ලා බොහොම අමාරුවෙනුයි නිලධාරීන් හමු වී මේ ගැන කීමෙන් පසු වැඩ පටන් ගත්තේ. අක්කර හත් දස් ගණනක් වගා කර තිබෙන ප්‍රදේශයකට වතුර නැතිව ගියා. එවැනි අවස්ථාවක නිලධාරීන් නිදා වැටී ඉඳලා බැහැ. ඉක්මනින් ඒ වැඩ ටික කරන්නට පහසුකම් ඇති කර දෙන්නට ඕනෑ. අතිරේක දිසාපතිවරුන් සිටියත්, වෙන කවුරුන් සිටියත් දවස් පහළොවක් ගත වනතුරු ඒ ජනයාට අවශ්‍ය වතුර ටික සපයා දෙන්නට කාටවත් පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. බැරිම තැන හෝස් පයිප්පයක් දමා වතුර ලබා දෙන්නට සිදු වුණා. සංවර්ධන වැඩ කටයුතු මේ විධියට නම් කරන්නට බැහැ. බුසල් ගණනින් වී මනින්නට බලාගෙන සිටියාට වැඩක් වන්නේ නැහැ. හදිසි නීතිය යොදා තිබෙනවා. එයින් ඇති වූ සේවය මොකක්ද ? හදිසි නීතිය යටතේ ත්‍රිවිධ සේවාවන් යොදා නොයෙක් කටයුතු කරවා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. යුද්ධ හමුදාව [illegible] තළා පෙළා දැමීම ද කළ යුතුව තිබෙන්නේ ? ඒ අය ලවා ප්‍රයෝජනවත් වැඩ කරවා ගන්නට බැරිද ? ජීප් රාශියක් කච්චේරියෙන් යොදවා තිබෙනවා. ඒවායින් නියම ප්‍රයෝජනයක් ගන්නට බැරිද ? නිලධාරීන්ගේ අවශ්‍යතාවන් සඳහා පමණක් ඒවා යොදා ගැනීමෙන් අපට සතුටට පත් විය හැකිද ? දෙපාර්තමේන්තුවෙන් සපයා දී ඇති වාහනවලින් නිලධාරීන් එහා මෙහා යනවා. ඒවායින් නියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන හැටියට වැඩ කරන්නට උත්සාහ කරන්නෝ කී දෙනෙක් සිටිත්ද ?

ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා හිඟුරක්ගොඩ පැත්තේ වරින්වර ගිහිල්ලා එනවා. එහෙත් මොනවා කෙරෙනවාදැයි සොයා බලන්නට ඕනෑ. එතුමා ඒ පළාතේ ගොවි මහතුන්ට හොරෙන් එහි ගොස් තිබෙනවා. ඒ පළාතේ ගොවි මහතුන් මගෙන් ප්‍රශ්න කළා, මේ පිළිබඳව. ඇමතිතුමා පිළිගැනීම සඳහා කටයුතු සම්පාදනය කිරීම පිණිසවත් මතක් නොකළේ ඇයි කියා ඒ උදවිය මගෙන් ප්‍රශ්න කරන්ට යෙදුණා. මා එම පිරිසට කීවේ, මේ ගැන මටවත් දන්වා නොමැති බවයි. තමුන්නාන්සේලාම ඒ ගැන බලා ගන්නය කියා මා තවදුරටත් ප්‍රකාශ කළා. එම ගොවි මහතුන් ගරු ඇමතිතුමා මල් මාලා දමා පිළිගැනීමට සූදානම් වී සිටියාද එසේ නැතුව කුණු බිත්තර සහ කුණු තක්කාලි යනාදිය ගසා පිළිගැනීමට සූදානම් වී සිටියාද කියන්ට මා දන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා කුමන කරුණක් නිසාද දන්නේ නැහැ, මේ ආකාරයට හොර පාරෙන්ම ඇවිත් හෙමින්සැරේ පාස්වී යාමට කල්පනා කළේ. යම් යම් කරදර ඇතිවුණාම අපේ ඇමතිතුමන්ලා ඔහොම තමයි ජනතාවට මුහුණ පාන්නේ.

ගොවි හමුදාව පිළිබඳව මා වැඩිදුර කථා කිරීමට කල්පනා කරන්නේ නැහැ. මින් ගොවි හමුදාවක කාලයක් තිස්සේ කටයුතු කර තිබෙන කෙනෙක්. මා පොළොන්නරුවට ගියේත් ගොවි හමුදාවකට බැඳිලයි. ඒ කාලය, අපේ දිවංගත ගරු ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමාගේ කාලයයි. එවකට තිබුණු එම ගොවි හමුදාවලටත් නොයෙකුත් කරදර සිදු වුණා. අපේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මේ අවස්ථාවේදී මා එක් කාරණයක් මතක් කර දීමට කැමතියි. ඒ උදවිය තමන්ගේ ඇඟේ තිබෙන මඩ සෝදා [illegible] ඉඳගෙන අපේ ඇඟට මඩ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.]

ගසන්ට නිතරම කල්පනා කරන බව පෙනෙනවා. සංවර්ධන කටයුතුවලට හැම වේලේම විරුද්ධවීම විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සිරිතක් බවත් සංවර්ධන කටයුතු කඩා කප්පල් කිරීමට අප නිතරම උත්සාහ දරන බවත් එතුමන්ලා කියනවා. එය වැරදි සහගත කථාවක් බව ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මතක් කිරීමට කැමතියි.

මේ රට සංවර්ධනය වෙනවාට අප කැමතියි. 1947 දී වනාන්තරවල මහ පලුගස් කපා දමමින් තමයි, අප සංවර්ධන කටයුතු වල යෙදුණේ. ඒ කාලයේ අක්කර දහස් ගණනක් අප විසින් සංවර්ධනය කිරීමෙහි යෙදුණා. ඒ අතරතුර 1947 දී නොයෙකුත් අන්දමේ නිලධාරි බලවේග ඇතිවුණු නිසා ලොකු වැඩ වර්ජනයක්ද සිදු වුණා. අපට අක්කර 17 බැගින් දෙන බවට පොරොන්දුවක් තිබුණා. අන්තිමේ අක්කර 8 බැගින් දෙනවාය කියන පොරොන්දුව උඩ වැඩ වර්ජනය අවසාන වුණා. එම සිද්ධියෙන් අප පරාජයට පත්වීම හේතුකොටගෙන අපේ සටන අබලන් වුණා. ඊළඟට කුමන අන්දමකින්වත් කටයුතු කළ නොහැකි අන්දමේ මාග නීති රීති වගයක් දමන්ට යෙදුණා. ඒ නීතිවලට අනුව ක්‍රියා කිරීම නිසා අපට හැරෙන්ටවත් ඉඩක් ලැබුණේ නැහැ. එලියට යාමවත් කළ නොහැකි තත්ත්වයක් පහල වුණා. එනිසා අපේ කම්කරු සමිතිය තීරණය කළා, පඩිත් අර ගෙන ගෙදර යන්ට ඕනෑය කියා. එම අවසථාවේදී අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකයාව සිටියේ දැන් සිටින යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) බව මතක් කරන්ට ඕනෑ. අපේ සමිතියෙන් විදුලි පුවතක් එවා එතුමාව කැඳෙව්වා. එතුමා හැමතැනම ඇවිදලා අපට අවවාද දුන්නා. "මට පෙනෙනවා තමුන් නාන්සේලා කරදර මධ්‍යයේ සිටින බව; ඒවා කෙසේවෙතත් මේ රට කවදා හෝ සරුසාර බවට පත් කළයුතුව තිබෙනවා; ඒ සඳහා මේ වනාන්තර එළිපහළි කිරීම අත්‍යාවශ්‍යයි; මේ රටේ තරුණයන් වන තමුන්නාන්සේලා ටිකක් දුක් විඳලාවත් මේවා දියුණු කළොත් එය අනිකුත් ගොවි මහත්වරුන්ටත් ආදර්ශයක් වෙනවා ඇති." මේ ආකාරයට එතුමා අවවාද දුන් නිසයි, අපේ ගොවි මහත්වරුන් හිත හදා ගෙන කටයුතු කළේ. ඒ අනුව තමයි, අද අක්කර දහස් ගණනක් සශ්‍රීක බවට පත් වී තිබෙන්නේ. ඒ කාලයේ පවා අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකයන් ගොවි තැනට ආධාර කළේ මේ අන්දමටයි. දැන් සිටින විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායිකාව පවා කොතැනදීත් මේ රට සංවර්ධනය කිරීමේ කටයුතුවලට අත දෙනවා. එතුමිය කුමන අවසථාවකදීවත් ඊට විරුද්ධ වචනයක් හෝ පාවිච්චි කර නැහැ. අද පත්‍රයේ පවා පළ වී තිබුණු ආරංචියක් මට පෙන්වා දිය හැකියි. හොරගොල්ලේ පළතුරු උයනක් ඇති කිරීමට යන බව අද පත්‍රයේ පලවී තිබෙනවා. පළාතේ පළතුරු එකතු කොට පළතුරු යුෂ පෙරීමේ පැක්ටරියක් ආරම්භ කිරීමට එතුමිය කල්පනා කරන බව සඳහන් වී තිබෙනවා. මේ ආදී කරුණු නිදර්ශන වශයෙන් පෙන්වා දිය හැකියි. මේ රටේ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් ආධාර ලබා නොගෙන ඒ උදවිය එම කටයුතු කඩාකප්පල් කරනවාය කීමෙන් කවදාවත් වැඩක් සිදු වන්නේ නැහැ.

අද අපේ රටේ ඉඩම් අංශයේ බලපවත් වන්නේ යල් පැනපු නීති රීතියි. එම නීති රීතිවලට අනුව කිසිවක් බේරුම් කර ගැනීම අපහසුයි. ආණ්ඩුවෙන් ලබාගත් ඉඩම් කැබෙල්ලක් වෙනුවෙන් තාවකාලිකව හෝ බල පත්‍රයක් ලබා ගැනීම සඳහා අවුරුදු ගණනාවක් බලා සිටීමට සිදු වෙනවා. එම නිසා ගොවිතැන් කරන සථානවලට අවශ්‍ය කරන වැට නියර බැඳ ගැනීමවත් කරගත නොහැකි තත්ත්වයක පවතිනවා. ඔප්පු තිරප්පු හරියාකාර සකස් කර ගන්නා තුරු එවැනි ඉඩම් හරියාකාර මනින්නේත් නැහැ. අද මේ රටේ බලපාන ඉඩම් පිළිබඳ නීති රීති අධිරාජ්‍යවාදී සුද්දන්ගේ කාලයේ බලපවත්වන ලද ඒවායි. සුද්දන්ට මේ රටේ තේ වතු සහ රබර් වතු යනාදිය හරිගස්සා ගැනීමටත් වෙන වෙනත් දේපොළ රැක ගැනීමටත් සාදන ලද කසිකබල් යල්පැනපු නීති රීති තමයි, අදත් මේ රටේ බලපවත්වන්නේ. වවුනියාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ටී. සිවසිතම්පරම් මයා.) කථා කරද්දී ඉඩම් ඇමතිතුමා බොහොම ලොකුවට වර්ණනා කරන්ට යෙදුණා. ඉඩම් ඇමතිතුමා, සෝදා බීමට තරම් සුදුසු අයකු හැටියටයි එතුමා කථා කළේ. එහෙත් මේ රටේ ඉඩම් පිළිබඳ නීති රීති සංශෝධනය කිරීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියට පනතක් ගෙන ඒමට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මේ දක්වා එතුමාට බැරි වුණා. එවැනි පනතක් මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කර මේ රටේ ගොවි මහතුන්ට හැකි ඉක්මණින් ඉඩම් ලබා දීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කිරීමට එතුමාට බැරි වුණා. දැනට බලපවත්වන ඉඩම් නීතිරීති හේතුකොට ගෙන මේ රටේ ගොවීනට ඉඩම් බෙදා දීමේ අමාරුකම් පැනනගිනවා. ඒ මදිවාට ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාත් චක්‍ර ලේඛන පිටත් කරනවා. ග්‍රාම සේවක කොට්ඨාශ තුළ උදවියට මිස අන් අයට ඉඩම් දෙන්ට බැරිය කියනවා. එම නීති විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවියට පමණයි, බලපාන්නේ. තම තමන්ට වුවමනා කරන උදවියට නම් ඉඩම් දෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හට හමුදා යොදා බලහත්කාරයෙන් හෝ යම්කිසි කැලෑවක් කපා හරිගැස්සුවොත් ඒවාට ඇඟිලි ගැසීමට එන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා ඒවා වගා දියුණු කර ගන්නය කියනවා.

"දැන් ආණ්ඩුව සංවර්ධන කටයුතුවලට උදව් දෙන නිසා තමුන්නාන්සේලා මට නම් ලැයිස්තුවක් සකස් කර දුන්නොත් තමුන්නාන්සේලාට කටුසර බව බෝග වැවීමට සුදුසු ඉඩම් ලබා දීම සඳහා කටයුතු සලසන්ට මට පුළුවනැයි" කියා මා පසුගිය දිනෙක මගේ කොට්ඨාශයේ තරුණයන් පිරිසකට කියන්නට යෙදුණා. ඒ අනුව දන්වා යැවූ ලිපියකට ලැබුණු පිළිතුර මෙසේයි:

නැගෙනහිර පලුගස්දමන කොටසේ ගොවීන්
ආහාර වගාවට ඉඩම් ඉල්ලීම

ඔබේ 67. 4. 7 දින දරණ ලිපිය සමග එවුනු නාමලේඛනයේ සඳහන් අය පදිංචි ග්‍රා. සේ. කොට්ඨාශය තුලින් දීමට ඉඩම් නොමැති බව කනගාටුවෙන් දන්වමි. ඉඩම් කොමසාරිස් චක්‍ර ලේඛනය අනුව ඉල්ලුම්කරුවන් පදිංචි ග්‍රාම සේවක කොටසින් පිට පිහිටි ඉඩම් දිය නොහැකි බවද කරුණාවෙන් දන්වමි.

මෙයට, යටහත් සේවක,
අයිවන් සමරවික්‍රම,
පොළොන්නරුවේ දිසාපති.

PUBLIC LIBRARY JAFFNA

ඒ දිසාපතිතුමා තමුන්නාන්සේලාගේ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා පත් කර සිටින දිසාපතිවරයෙක් බව අප දන්නවා. මේ රටේ වගාවින් දියුණු කරලීම සඳහා පත් කර සිටින විසි ගණනින් එක් කෙනෙක් තමයි, ඒ නමා. එතුමාත් දන් එසේ

වීමක් ලැබීම නිසා අනුරාධපුරයට ගිහින්. එතුමාට මේ ලිපිය ලියන්නට සිදු වුණේ ඉඩම් කොමසාරිස්තුමාගේ චක්‍රලේඛය අනුවයි. ඒ පළාතේ අක්කර දහස් ගණන් ඉඩම් ලොකු කොම්පැනි කාර යන්ට දෙනවා. එහෙත් අපේ පළාත්වල ම හැදුණු වැඩුණු, ඒ පළාත්වලම ඇට කටු දමන්නට සිටින දුප්පත් ගොවියන් ගේ දරුවන් ඉඩම් කැබෙල්ලක් ඉල්ලූ වම ඉඩම් නැත කියනවා. මා මේ සම්බන් ධව විශේෂ ලිපියක් එවනන්ට බලා පොරොත්තු වෙනවා.

ඊළඟට ගොවීන්ට දෙන ණය පහසුකම් ගැනත් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. ණය පහසුකම් ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන ගොවීන් විසින් පුරවා එවීමට පෝර්ම කොලයක් එවා තිබෙනවා. ගොවීන්ය කියන මිනිසුන් උදේ සිට රෑ වන තුරු මේසය ළඟට වී ලියන කොටසක් හැටියට සලකා ඒ පෝර්ම කොල එවා තිබෙන බවයි, පෙනෙන්නේ. සාමාන්‍ය ගොවියකුට ඒ පෝර්ම කොලයක් පුරවන්නට බැහැ. ඒ පෝර්ම කොලය පුරවා ගන්නට විශේෂඥයකු සොයාගෙන යන්නට ඕනෑ. ඒ පෝර්ම කොලය රැගෙන ගොස් සමිතියට දී ඉන්පසු කෘෂිකර්ම ඕවසියර් ලවා හෝ වෙන කව්රුන් ලවා හෝ අනුමත කරවා ගන්නට ඕනෑ. ඊළඟට සමුපකාර කොමසාරිස් අනුමත කරන්නට ඕනෑ ණය ලබා ගන්නට. කොයි තරම් පහසුකම් සලස්වනවාය කීවත් දැන් ඒ ණය ලබා ගැනීම ඉතාමත් අපහසු වැඩක් වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔය වෙන් කර තිබෙන මුදල් ගොවීන්ට ලැබෙන්නෙ නැහැ. ඒවා නොයෙකුත් අයුරින් අනිසි විධියට පරිහරණය වෙයි. දොම්පේ මන්ත්‍රීතුමා (එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.) කෘෂිකර්ම ඇමති වශයෙන් සිටි කාලයේ දී, කලින් තිබුණු ක්‍රමය වෙනස් කර ගොවියකුට අවුරුද්දකට රුපියල් 1,500 දක්වා ණය ගැනීමට පුළුවන් ක්‍රමයක් සකස් කළා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ නිසා ගොවීන්ට ඇහෙන සහනයක් ලැබනා. ඒ නිසා තමයි, 1964 දී වී නිපදවීම වැඩි වුණේ. එහෙත් ඉන්පසු ඒ වැඩපිළිවෙළ වෙනස් වූ නිසා 1965 දී වී නිපදවීම අඩු වුණා. ඊට පසුවත් වී නිපදවීම කමයෙන් අඩු වෙගෙන යන්නේ ඒ ණය හරියාකාර ආපසු ගැනීමට කටයුතු නොකළ නිසයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.]

ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛනයේ ලොකු බොරුවක් පළ වී තිබෙනවා, පොළොන්නරුවේ ට්‍රැක්ටර් මධ්‍ය ස්ථානයක් තිබෙනවාය කියා. එතුමාට කව්රුන් හෝ දුන්න වැරදි හැඟීමක් නිසයි මේ බොරුව කියා තිබෙන්නේ. පොළොන් නරුවේ ට්‍රැක්ටර් මධ්‍යස්ථානයක් තිබෙන බව ඔප්පු කළොත් මා තවදුරටත් පොළොන්නරුවේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් නොසිටින බව මේ සභාවේදී ප්‍රකාශ කරන් නට කැමතියි. අක්කර 3, 4 තිබෙන දුප්පත් ගොවීන්ට ට්‍රැක්ටර් ලබාගැනීමට පුළුවන් කමක් නැහැ. ට්‍රැක්ටර් අයිතිකාර ජාවාරම් කාර ධනපතියන් ඒ ට්‍රැක්ටර් සඳහා ඔවුන්ට කැමති මිල ගණන් නියම කරනවා. ට්‍රැක්ටරයකින් අක්කරයක් හාන්නට රුපියල් 55 ට වඩා අය නොකරන ලෙස දිසාපතිවරුන්ට උපදෙස් දී තිබෙනවාය කියා තමුන්නාන්සේ මෙහි සඳහන් කර තිබුනත් රුපියල් 70 කට, 80 කට අඩුවෙන් කිසිම ට්‍රැක්ටර් හිමියකු ලවා කුඹුරු අක්කර යක් හා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. බෑන්ඩ් මාස්ටර් වැනි කුඩා අත් යන්ත්‍ර ට්‍රැක්ටර් ගොවීන්ට ලබා දුන්නා නම් මේ බර ට්‍රැක්ටර්වලින් වැඩ කර ගන්නවාට වඩා පහසුවෙන් ගොවීන්ට වැඩ කර ගන්නට පුළුවන්. රුපියල් 2,000 ක් පමණයි, ඒ අත් යන්ත්‍ර ට්‍රැක්ටරයකට වියදම් වන්නේ. ලෝකයේ වැඩිපුරම වී අස්වැන්නක් ලබා ගන්නා ජපන් රටේ වැඩි වශයෙන්ම වී ගොවිතැන් කෙරෙන්නේ අත් යන්ත්‍ර ට්‍රැක්ටර් මගින්. ඒ රටේ ලොකු ට්‍රැක්ටර් හැදුවත් ඒවා විකුණා මුදල් ලබා ගන්නවා විනා ඒවා පාවිච්චි කරන්නෙ නැහැ. කුඹුරු වල වැඩ කරන ගැහැනුන් පවා අත් යන්ත්‍ර තමයි, පාවිච්චි කරන්නේ. ගොවීන්ගේ ඩහදිය මහන්සියෙන් එක එක ජාවාරම් කාරයන්ට ප්‍රයෝජන ගන්නට ඉඩ නොදී අත් යන්ත්‍ර ට්‍රැක්ටර් ගෙන්වා දුන්නා නම් ගොවීන්ට එයින් විශාල ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙනවා.

මී හරක් සිටිනවා නම් ගොවීන්ට තමුන් නාන්සේලාගේ ට්‍රැක්ටර් නැතිවාට ගොවි තැන් කර ගන්නට පුළුවන්. එහෙත් මී හරක් ඇති කරන්නට තණ පිට්ටනි ආදි පහසුකම් නැති නිසා ගොවීන්ට ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍රම අවශ්‍ය වී තිබෙනවා. පෝරවලටත් ගොවීන්ට විශාල මුදලක් වියදම් කරන්නට සිදු වෙනවා. අක්කර 5 ක කුඹුරක් පෝර කිරීමට රුපියල් 290 ක් වියදම් වෙනවා. ට්‍රැක්ටර්වලට රුපියල් 500 ක් වියදම් වෙනවා. ඒ තරම් විශාල මුදලක් වියදම් වන අතර, බඩු මිළත් අහස උසට නැග තිබෙනවා නම්, ගොවීන් ලබා ගන්නා ණය සඳහා සියයට 12 ක ගිනි පොළියකුත් අය කරනවා නම් දුප්පත් ගොවීන් ජීවත් වන්නෙ කොහොමද ? ගොවීන්ට විශේෂ සහනයක් දෙන්නට ඕනෑ. කයි ක්‍රමයට වැඩ කරන ගොවීන් සිටිනවා. පිටින් කම්කරුවන් ගෙන්වා වැඩ කරන ගොවීන් සිටිනවා. ඒ අයට පුළුවන්ද, මිරිස් අවුන්ස 4 න්, දුරු අවුන්ස කාලෙන් තමන්ගෙ වැඩවලට උදව් වන අයට බත සපයන්නට? තමුන්නාන්සේලා පණ යන ලෙඩෙක් ආරෝග්‍යශාලාවකට ආවත් හාල් පොත ගෙනෙන්නය කියනවා. ඒ විධියට කුඹුරේ වැඩට එන උදවියටත් හාල් පොත ගෙනෙන්නය කියන්න පුළුවන්ද ? ඒ නිසා ගිනි ගණන් දී තුනපහ ටික ගන්නට ගොවීන්ට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ හේතුකොට ගෙන අද ගොවීන්ගේ ජීවන වියදම ඉහළ නැග තිබෙනවා. ගොවීන්ට සින්නක්කර ඔප්පු පිට ඉඩම් ලබා දෙනවා යයි මේ රජය පළමුවැනි රාජාසන කථාවෙන් පොරොන්දු වක් දුන් නමුත් අද එය අමතක කර දමා තිබෙනවා. සින්නක්කර ඉඩම් දුන්නෙත් නැහැ ; අනික් ඉඩම් නිරවුල් කර දුන්නෙත් නැහැ. ගොවීන්ට රජයෙන් ඉඩම් බෙදා දී බද්දක් අය කිරීම සාධාරණද කියා මා දන්නේ නැහැ. රටේ සංවර්ධනය සඳහා ගොවීන්ගෙන් සේවයක් ලබා ගන්නවා නම් සින්නක්කර ඔප්පු පිට එම ඉඩම් නොමිලේ දෙන එකයි යුතුකම කියා මා හිතනවා. අක්කරයකට සමහරුන්ගෙන් රුපියල් 10ක් ගන්නවා ; සමහරුන්ගෙන් රුපියල් 20ක් ගන්නවා. එන්න එන්නම ඉඩම්වල මිල නගිනවාය කියා තක්සේරුව වැඩි කර බදු ඉල්ලා කරදර කරනවා. දුප්පත් ගොවීන් ගෙන් ඉඩම් බද්ද ගන්නවා ; ජල බද්ද ගන්නවා. අනික් පැත්තෙන් බැංකුවලට සියයට 12 හේ පොළියක් ගෙවන්නත් ඕනෑ. කොයි පැත්තකින්වත් ගොවියාට සහනයක් නැහැ. කම්කරුවන්ට නම් සුළු සහනයක් සලසා තිබෙනවා. එහෙත් මේ රටේ වැඩි කොටස වන ගොවි ජනතාවට කිසිම සහනයක් සලසා නැහැ. හැම දේටම බදු අය කරනවා. මේ රජය තේ රබර් ආදී

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

වැවිලි සඳහා මුදලින් පවා ආධාර දෙනවා. ඔවුන්ට ට්‍රැක්ටර් ආදිය ගෙන්වා ගැනීමටත් ආධාර කරනවා. ඒ අන්දමේ කිසිම සහනයක් ගොවීන්ට නැහැ. අවුරුද්දකට වරක් අඩු වශයෙන් බිත්තර වී ටිකවත් ගොවීන්ට නොමිලේ සපයනවා නම් ගොවි ජනතාව මීට වඩා උනන්දුවකින් සංවර්ධනය සඳහා කටයුතු කරනවා ඇති.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ශ්‍රමදානය ගැනත් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. අපේ ප්‍රදේශවල ශ්‍රමදාන කටයුතු දියුණු වේගෙන ආවා. පාසැල් සිසුන් යොදවා ශ්‍රමදාන කටයුතු කිරීමෙන් විශාල වශයෙන් ප්‍රයෝජන ලැබී තිබෙනවාලු. අපේ පළාත්වල නම් ශ්‍රමදාන කටයුතු සඳහා යොදන්නේ නියම මිනිස් ශ්‍රමයයි. මේ අවුරුද්දේ ජනවාරියේ සිට පෙබරවාරි දක්වා මිනිස් දින 1,50,000 ක් පමණ වැය කර ශ්‍රමදාන කටයුතු කර තිබෙනවා. දැන් එයත් නතර වී ගෙන යනවා. නොයෙකුත් නීති රීති හරස් කර ගෙන පොළොන්නරුවේ හා මින්නේරියේ තිබුණු ශ්‍රමදාන ව්‍යාපාර නතර කර තිබෙනවා. අපේ ජනතාව නොමිලේ ශ්‍රමය දෙන්නට ලැහැස්තියි. ඒ අයගේ ලියවිල්ල ඩී. ආර්. ඕ. ළඟටයි, ආර්. ඩී. ඕ. ළඟටයි, ග්‍රාම සේවක ළඟටයි, අතනටයි මෙතනටයි තල්ලු නොකර දෙන ශ්‍රමය නිසි විධියට ගන්නට නීති සකස් කරන්නට ඕනෑ. අද පොළොන්නරුව කච්චේරියෙන් කරන්නේ ශ්‍රමය දෙන්නට සිටින අයගෙන් එය ලබා නොගෙන ඔවුන් රස්තියාදු කිරීමයි. තරුණයින්ගේ ශක්තිය නියම විධියට ලබා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. එයත් කරන්නට හදන්නේ පංගුපේරුවටයි. රට සංවර්ධනය කරන්නට ඕනෑ නම් ඒ සඳහා ඉදිරිපත් වීමට ඕනෑම කෙනෙකුට ඉඩ දෙනවා මිස තමන්ට පක්ෂපාත තමන්ගේ ඡන්ද බ්‍රෝකර්ලා පමණක් සොයන්නට වුවමනාවක් නැහැ. රට සංවර්ධනය කිරීම ඒ අයට පමණක් බාර දුන්නොත් මේ රටේ වැඩි වශයෙන් සිටින විරුද්ධ පාර්ශ්වයට හිතවත් අයගේ සේවය ලැබෙන්නේ නැහැ. අපේ ගොවීන් සාධාරණ අයයි. ඔවුන් වැඩ පටන් ගන්නෙත් දෙවියන්ට පිං දී, තුනුරුවන් සිහි කර, කිරි උතුරවලයි. එසේ කර වැඩ පටන් ගෙන ගොවිතැන් කපා පාගන විටත් ප්‍රථමයෙන් දෙවියන් මතක් කරගෙනයි එය කරන්නේ. අලුතින් ආරම්භ කළ කුඹුරු යායක පළමුවැනි ගහ කපන්නට මේ මාසයේ 1 වැනි දා මා ගියා. එතනත් හැම වැඩක්ම කළේ නියම චාරිත්‍රානුකූල විධියටයි. අපේ පළාත්වල සිටින ගොවීන් තමන්ගේ ගොවිතැන් කටයුතු කරගෙන යන්නේ ඒ තරම් දැඩි භක්තියකිනුයි. එහෙත් රජයක් ධාර්මික ලෙස කටයුතු නොකර අසාධාරණ අන්දමට කටයුතු කරගෙන යන්නේ නම් සාධාරණව කටයුතු කරන අයගේ දේවලුත් හරියන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඇළ වේලි කැඩී ගොස් කුඹුරු අක්කර දහස් ගණනක් විනාශ වුණා. තවත් අවස්ථාවල ඉඩෝරයට අසු වුණා.

" දෙවො වස්සතු කාලෙන
සස්ස සම්පත්ති හෙතුච
පීතො භවතු ලොකොච
රාජා භවතු ධම්මිකො."

ශස්‍ය සරු වන්නත් රාජ්‍ය කරන උදවිය ධර්මිෂ්ට වන්නට ඕනෑ යයි එහි කියා තිබෙනවා. එහෙත් තමුන්නාන්සේලා ධර්මිෂ්ටකම අඩුවෙන් කටයුතු කරන නිසා ගොවීන් මහන්සි වුණත් ඔවුන්ගේ ගොවිතැන්බත් සරුවෙයි කියා හිතන්නට බැහැ. අපේ ප්‍රදේශයේ කුඹුරු අක්කර දහසකට පමණ ගොයමේ කරල් එන කාලයේ දී වතුර නැතිව දින 16 ක් තිබුණා. ඡන්ද වැඩවලට පාවිච්චි කිරීමට නම් ඕනෑ තරම් මුදල් තිබෙනවා. එහෙත් අමුණක් වේල්ලක් කැඩුණු විටෙක යුද්ධ හමුදාවවත් යොදවා එය ප්‍රතිසංස්කරණය කර ගොවිතැන් බේරා ගන්නට තමුන්නාන්සේලාට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා සංවර්ධන කටයුතු කරනවා නම් තමුන්නාන්සේලාගේ නිලධාරීන්ගෙන් ටිකක් ප්‍රවේශම් වී ඒ කටයුතු කළොත් යහපතක් . සිදු වේවි. රට සංවර්ධනය වෙනවා නම් එයින් ලැබෙන ප්‍රයෝජනය ලැබෙන්නේ අපට හා අපගේ දුප්පත් ගොවි ජනතාවටයි. ඒ නිසා එවැනි ව්‍යාපාරයකට අපේ අවංක සහයෝගය අපට පුළුවන් තරමින් දීමට බලාපොරොත්තු වන බව කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා. ස්තුතියි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 6.31

මොහමඩ් අලි මයා.
(ஜனுப் முகம்மது அலி)
(Mr. Mohamed Ali)

கௌரவ அக்கிராசனர் அவர்களே, வரவு செலவுத் திட்ட விவாதத்தில் அரசாங்கத்தினுடைய வரவு செலவு அம்சங்களைப் பற்றித்தான் பொதுவாக அங்கத்தவர்கள் பேசுவது வழக்கம். இப்பொழுது பார்க்கப்போனால் பல அங்கத்தவர்கள் பலவிதமான பிரச்சினைகளை இந்த வரவு செலவுத்திட்ட விவாதத்தில் சேர்த்துக்கொள்கிறார்கள். இன்று இச்சபையிலே நிகழ்த்தப்பட்ட பல பேச்சுக்களையும் அவதானித்தபோது, சிலர் ஐக்கிய நாடுகள் சபையிலே பேசவேண்டிய பேச்சுக்களை இங்கு பேசினார்கள். வேறு சிலர் இந்தப் பாராளுமன்றத்தை ஐக்கிய அரபுக் குடியரசின் பாராளுமன்றமாகக் கணித்துப் பேசினார்கள். பொறுப்புள்ள பலர்கூட கடந்தகாலக் குறைகளைக் கிளறி புதைத்த கெடுதிகளை மறுபடியும் தோண்டி அதனால் அந்தப் பழைய நாற்றம் திரும்பவும் இச்சபையிலே வீசும் நிலையை ஏற்படுத்தினார்கள். என்னைப் பொறுத்த அளவில் தேசிய அரசாங்கத்தினுடைய மூன்றாவது வரவு செலவுத் திட்டம் அனைவராலும் போற்றக்கூடியதாக அமைந்திருக்கிறதென்றே நான் கூறுவேன்.

இவ்வருட வரவு செலவுத் திட்டத்திலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்கள் அனைத்தையும் எல்லோரும் ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டாலும் இவ்வருட வரவு செலவுத் திட்டம் பொதுவாக நல்லதொரு திட்டமாக அமைந்து இருக்கிறதென்று அனைவரும் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளார்கள். இந்த அரசாங்கத்தின் நோக்கம், நேர்மையான முறையில் இந்த நாட்டின் பொருளாதாரத்தை அபிவிருத்தி அடையச் செய்ய வேண்டுமென்பதாகும். இந்த நோக்கத்திற்கமையவே இவ்வருட வரவு செலவுத் திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. நாட்டின் உணவுப் பிரச்சினையைத் தீர்க்கும் பொருட்டு அரசாங்கம் விவசாயிகளுக்கு ஊக்கமளிக்க முன்வந்ததையிட்டு அனைவரும் அரசாங்கத்தைப் பாராட்டவேண்டும்.

இந்த நாட்டில் பல ஆண்டுகளாக பலர் மேடைப் பேச்சுக்களினால் செய்த சேவைகளை உதறித் தள்ளிவிட்டு நடைமுறையில் நாட்டிற்கு நல்லசேவை புரிய அரசாங்கம் இன்று முன்வந்திருக்கிறது. மேடைப் பேச்சுக்களை விடுத்து நாட்டு முன்னேற்றத்தைக் கருதி அனைவரும் ஒத்துழைத்தால் இந்த நாட்டினுடைய பிரச்சினைகள் அனைத்தும் சுமுகமாகத் தீரும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு. இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தைப் பற்றிப் பேசும்பொழுது பல கௌரவ அங்கத்தவர்கள் தமது அனுபவங்களை எடுத்துப் பேசினார்கள். கௌரவ வவுனியாப் பிரதிநிதி (திரு. ரி. சிவசிதம்பரம்) பேசும்பொழுது தமது விவசாய அனுபவங்களை ஆணித்தரமாக விளக்கி விவசாய அபிவிருத்திக்காக அரசாங்கம் உண்மையாகப் பாடுபடுகின்றது என்று குறிப்பிட்டார். அதன்பிறகு பேசிய சாதாரண விவசாயியான கௌரவ பொலன்னறுவைப் பிரதிநிதி (திரு. லீலாரத்ன விஜயசிங்க) தமது அபிப்பிராயத்தை இச்சபையிலே தெரிவித்து தாம் எதிர்க் கட்சியில் இருந்தபோதிலும் அரசாங்கத்தினுடைய இந்த வரவு செலவுத் திட்டம் பிழையானது அல்ல, அரசாங்கம் விவசாயிகளுக்கு ஓரளவு நன்மைகளை செய்ய எத்தனிக்கிறது என்று கூறினார். அவர் தமது பேச்சின் முடிவில் சில நெற்பயிர்களை இச்சபையிலே காண்பித்தார். பொதுவாக பல்லாயிரக் கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களில் நெல் விளைவதுண்டு. சில இடங்களில் தண்ணீர்க் கஷ்டங்கள் ஏற்பட்டதும் உண்டு. தண்ணீர்க் கஷ்டம் ஏற்பட்ட அப்படியான பிரிவுகளில் தான் அவர் இங்கு காண்பித்ததுபோன்ற நெற்பயிர்கள் இருந்திருக்கலாம்.

உதாரணமாக, உயர் நிலத்துக்குத் தண்ணீர் பாயமுடியாத நிலை இருக்கலாம் அல்லது கீழ் நிலத்துக்கு அந்தத் தண்ணீர் சென்றுவிடாமல் தடுக்கும் பல தடைகள் காரணமாக [குறுக்கீடு] அவர் சொல்வது எனக்கு விளங்குகின்றது. அப்படித் தண்ணீர் குறைவதன் காரணமாகப் பயிர்கள் சாகவேண்டி இருக்கலாம். ஆனால், இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே கமத்தொழில் அபிவிருத்திக்காக கௌரவ நிதியமைச்சர் என்ன கூறியிருக்கின்றார் என்பதை நாம் நன்றாகச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும் :

" நடப்பு ஆண்டில், பெருகிய உணவு உற்பத்தித் திட்டம் சிறப்பாகக் கவனிக்கப்பட்டது. நாட்டில் உணவு உற்பத்தியைத் திரம்பட ஒழுங்கு செய்யும் நோக்குடன், அரசாங்கம் எடுத்த முதல் நடவடிக்கை யானது மாகாண நிர்வாகத்தை மீள அமைத்தமை

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

யாகும். முதன்மையான கச்சேரிகளில் 14 மேலதிக மான அரசாங்க அதிபர்களை நியமித்ததுடன் மேலதிக மாக 192 சிறு பணியாளர்களும் நியமிக்கப்பட்ட னர். ஒவ்வொரு கச்சேரியிலும், உணவு உற்பத்தி யுடன் தொடர்பான பிரச்சினைகளைக் கவனிக்கும் பொருட்டு இப்போது சிறப்புக் கூறொன்று உண்டு."

எங்கள் கௌரவ பிரதமர் அவர்கள் இந்த நாட்டுக்கு மிகவும் அத்தியாவசியமானது என்னவென்பதை நன்ருக உணர்ந்திருக்கிருர் கள். அவர்கள் விவசாயத்திலே அனுபவம் படைத்தவர்கள். பல ஆண்டுகளாக விவசாய அமைச்சராகக் கடமை புரிந்தவர்கள். அவர் களுக்கு விவசாயத்தின் மகிமை நன்கு தெரி யும். இந்த அடிப்படையில்தான் விவசாயத் தின் மூலமாக இந்த நாட்டின் உணவுப் பிரச் சினையைத் தீர்க்கலாம் என்ற நோக்கோடு அவர்கள் நேரிலே சென்று விவசாயிகளுக்கும் விவசாயத்துறையிலே ஈடுபட்டிருக்கின்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கும் ஊக்கம் கொடுத் துக்கொண்டிருக்கின்ருர்கள். இன்று எங்க ளுக்குத் தேவை என்னவென்ருல் நாம் பிற நாடுகளுக்குச் சென்று எங்களுக்கு அத்தியா வசியம் தேவையான அரிசியைப் பிச்சை யெடுக்காமல் எங்களுக்குத் தேவையான முக் கிய தானியத்தை நாமே உற்பத்தி செய்ய வேண்டியதுதான்.

அரிசி மானியத்தைக் குறைத்ததன் காரண மாக எத்தனையோ மக்கள் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிருர்கள் என்று சிலர் சொல்கின் ருர்கள். என்னைப் பொறுத்த அளவிலே, நான் கேட்கிறேன், எங்களுடைய நாட்டிலே எவ ராவது உணவில்லாமல் இறந்திருக்கிருர்களா என்று. இந்தியாவை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள், பாகிஸ்தானை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள், அங்கே வாழும் மக்கள் நாம் பார்த்துக்கொண்டிருக் கும் போதே, அவர்கள் நடமாடிக்கொண்டிருக் கும் போதே பசியால் இறக்கின்ருர்கள். எங் கள் நாட்டைப் பொறுத்த அளவிலே உண வில்லாமல் ஒருவரும் இறந்தது கிடையாது என்பதை ஆணித்தரமாகக் கூறுகிறேன்.

இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே அர சாங்கம் பல நல்ல திட்டங்களை வகுத்திருக் கின்றது. விசேஷமாக விவசாயிகளுக்கு வங்கி கள் மூலமாகக் கடன் கொடுக்க ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. விவசாயிகளுக்கு அவர்கள் அங்கத்துவம் வகிக்கின்ற பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மூலமாக கடன்களைக் கொடுத்து விவசாயத்தை அபி

விருத்தி செய்ய அரசாங்கம் எத்தனித்துக் கொண்டிருக்கின்றது. இது நல்ல திட்டம். ஆனல், இப்படிச் செய்யும் பொழுது இதனல் ஏற்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் கெடுதிகளையும் பரிசீலனை செய்து அக்கெடுதிகளை ஒழித்துக் கட்டவேண்டும். சிலர், விவசாயிகள் என்று தங்களைக் கூறிக்கொண்டு, பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் அங்கம் வகித்துக் கொண்டு தங்கள் பேருக்கு இல்லாத காணி களைக்கூட தங்கள் காணிகள் என்று கூறிப் பணம் பெற்று வேறுவிதமான விஷயங்களிலே செலவு செய்கிருர்கள். இதை அரசாங்கம் தடுக்க வேண்டும்.

இன்று எத்தனையோ ஆயிரக்கணக்கான மக்கள், ஏழைகள் தங்கள் அரிசிப் பங்கீட்டுப் புத்தகங்களைத் தங்களுடைய கஷ்டத்தின் காரணத்தினல் பணம் படைத்தவர்களுக்கு, வசதி உள்ளவர்களுக்கு விற்றுவிடுகிருர்கள். அவர்கள் நூறு, இருநூறு, முன்நூறு அரிசிப் பங்கீட்டுப் புத்தகங்களை வைத்துக்கொண்டு ஒவ்வொரு வாரமும் இலவசமாக அரிசியைப் பெற்று கறுப்புச் சந்தையிலே விற்று வியா பாரம் செய்கிருர்கள். இப்படியான கெடுதி களைத் தடுத்தால் இந்த நாட்டிலுள்ள ஏழை மக்கள் அரிசிப் பஞ்சமின்றி நிம்மதியாக வாழ முடியும் என்று எடுத்துக் கூற விரும்புகிறேன்.

அரசாங்கம் விவசாயத்தைச் சிறந்த முறை யிலே அபிவிருத்தி செய்வதற்குப் பல நவீன முறைகளை இந்த நாட்டு மக்கள் மத்தியில் பரப்ப வேண்டும். இன்று விவசாயிகள், விவ சாயத் துறையில் ஓரளவுக்கு இயந்திரக் கலப்பைகளைப் பாவிக்கிருர்கள். இன்னும் சிலர் பசளை வகைகளைப் பாவித்து அதன் மூலமாக நெல் உற்பத்தியைக் கூடுதலான அளவுக்கு பெருக்கியுள்ளார்கள். ஆனல் பொதுவாகக் கூறுவதானல், எங்களுடைய நாட்டில் பசளையைப் பாவிப்பவர்கள் தொகை குறைவாக இருக்கிறது. விவசாயி கள் மத்தியில் பசளையைப் பற்றிப் பலவித மான தப்பான அபிப்பிராயங்கள் ஏற்பட்டுள் ளதே அதற்குக் காரணமாகும். ஆகவே, நாட் டினுடைய ஜீவநாடியாகிய விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமானல் பசளை சம்பந்தமான நன்மைகளைப் பற்றி விவசாயி கள் மத்தியில் பிரசாரம் செய்ய வேண்டும். அப்படிச் செய்தால் பொது மக்கள் பசளை யின் மகிமையை உணர்ந்து கொள்வார்கள். பசளையை எவ்விதம் பாவித்தால் விவசாயி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[மொஹமட் அலி மயா.]

கள் கூடுதலான நன்மைகளை அடைவார்கள் என்பதை அவர்களுக்கு அரசாங்கமும் கமத் தொழில் இலாகாவினரும் எடுத்துக் கூறி அவர்களை ஊக்குவிக்க வேண்டும். இப் பொழுது என்ன நடக்கிறதென்றால், இருந் திருந்து சில உத்தியோகத்தர்கள்—கமத் தொழில் உத்தியோகத்தர்கள்—சில கிராமங் களுக்குச் சென்று பசளை சம்பந்தமாகச் சில வார்த்தைகளைக் கூறிவிட்டு வருகிறார்கள். அவை போதாது. பசளையின் மகிமையை விவசாயிகள் மத்தியில் பரப்ப வேண்டும். சுற்று நிருபங்கள் மூலமாகவும், பிரசாரக் கூட்டங்கள் மூலமாகவும், விவசாயக் குழுக் கள் மூலமாகவும் பசளையின் நன்மைகளை, பசளையை உபயோகிப்பதால் ஏற்படக்கூடிய பலாபலன்களைப் பற்றி விளக்க வேண்டும். உதாரணமாக, எந்த வகையான பசளையைப் பாவித்தால் கூடுதலான நெல் விளைச்சலைப் பெற முடியும் என்பதை மக்கள் மத்தியில் எடுத் துக் காட்ட வேண்டும். இதனால் மிகுந்த நன்மை ஏற்படும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதில் அர சாங்கம் முனைந்து நிற்கும் இந்த நேரத்தில், அது சம்பந்தமாக நான் ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். எங்கள் நாட்டிலே எத் தனையோ சிறிய குளங்கள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் இருக்கின்றன. அக் குளங்களையெல்லாம் திருத்தி, அவற்றைச் சூழ காணியற்றவர்களைக் குடியேற்றி, அவர் கள் விவசாயம் செய்வதற்கான வசதிகளைச் செய்து கொடுத்து அவர்களை உணவு உற்பத்தி யில் ஊக்குவிக்க வேண்டும். விவசாயம் என்று நான் கூறுகையில் அவர்கள் நெல்லை மாத் திரம் உற்பத்தி செய்ய வேண்டும் என்று கருதவில்லை. நெல்லையும் ஓரளவுக்கு உற்பத்தி செய்யலாம். மக்களின் அன்றாடப் பாவனைக் குரிய கிழங்கு வகைகள், மரக்கறி வகைகள் முதலிய ஏனைய உணவுப் பொருள்களையும் அப்பகுதிகளில் பயிரிட அவர்களுக்குத் தேவை யான உதவிகளையெல்லாம் செய்து கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வர வேண்டும்.

நீர்ப்பாசனக் குறைகளை நிவிர்த்தி செய்ய வேண்டும், எங்கள் நாட்டிலே எத்தனையோ ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் காணி நிலம் விவ சாயம் செய்வதற்கேற்றனவாக இருக்கிறது. ஆனால், நீர்ப்பாசன வசதி குறைவாக இருக் கிறது. குளங்கள் இருக்கின்றன. வாய்க்கால் கள் இருக்கின்றன. ஆனால் குளங்கள் தூர்ந்து போய் இருக்கின்றன. வாய்க்கால்களில் பல தடுப்புக்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. இவற்றை யெல்லாம் ஒழுங்காகத் திருத்திக் கொடுத் தால் விவசாயத் துறையிலே நாம் நல்ல முன்னேற்றமடைய முடியும்.

கௌரவ வவுனியாப் பிரதிநிதி பேசும் போது விவசாயம் தான் இந்த நாட்டின் ஜீவ நாடி என்றும், விவசாயத்தின் அபிவிருத்திக் காக இந்த அரசாங்கம் எவ்வளவோ சேவை களைச் செய்திருக்கிறது என்றும் எடுத்து விளக்கினார். அவர் கூறிய அத்தனையையும் நான் ஆமோதிக்கிறேன். குடியேற்றத் திட்டங் களை விவசாய அடிப்படையிலே ஏற்கெனவே எந்த அரசாங்கம் வகுத்துள்ளது என்பதை இந்தச் சபையிலே உள்ளவர் நன்றாகச் சிந்தித் துப் பார்க்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள் கிறேன். ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சியில் இருந்த காலங்களிலேதான் பல குடியேற்றத் திட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. என்னுடைய தொகுதியிலே கூட இரண்டு பெரிய குடி யேற்றத்திட்டங்களை அவர்கள் உருவாக்கி யிருக்கிறார்கள். அக் குடியேற்றத் திட்டங் களிலே இன்று பல்லாயிரக் கணக்கான விவ சாயிகள் சுபிட்சமாக, திறமையான விவ சாயிகளாக, தங்களுக்குத் தேவையான உணவு வகைகளையும் மற்றவர்களுக்குத் தேவையான உணவு வகைகளையும் உற் பத்தி செய்து கொடுக்கக் கூடிய நிலையில் இருக்கிறார்கள். இந்த அரசாங்கத்தைக் குறை கூறிக்கொண்டிருப்பவர்கள் இவைகளை நன் றாகச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். அதற் காகவே நான் இந்த உதாரணத்தைக் கூறினேன்.

குடியேற்றத் திட்டங்கள் பலவற்றிலே அர சாங்கம் பல நன்மைகளைச் செய்துகொண்டு வருகிறது. திரிகோணமலை மாவட்டத்திலே காணிகளில் அத்துமீறிக் குடியேறியவர்கள் ஏராளமானோர் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் விவ சாயம் செய்யும் நோக்கத்துடன் உண்மை யான அடிப்படையிலே தாங்கள் விவசாயிகள், தங்களுக்கு விவசாயம் செய்ய வேறு காணி கள் இல்லை என்று நிரூபித்தால், அவர்கள் அத் துமீறிக் குடியேறிய காணிகளை அவர்களுக்கு பலப்படுத்திக் கொடுக்கவேண்டியது அரசாங் கத்தின் கட்டாய கடமையாகும். இதை நான் கூறும்போது, இன்னொரு உதாரணத்தையும் எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன். மூதூரில் [illegible] வான் எல பிரிவிலே சில மக்கள் அத் துமீறிக் குடியேறியிருக்கிறார்கள். அவர்கள்

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

தாங்கள் குடியேறிய காணிகளிலே கமம் செய்ய வேண்டுமென்று விரும்புகிருர்கள். இந்தப் பிரச்சினையைச் சில அரசியல் வாதிகள் அரசியல் நோக்கத்தோடு கிளறி, வகுப்பு வாதப் பிரச்சினைகளையெல்லாம் எழுப்பி பல கலவரங்களை உண்டாக்க எத்தனித்துக் கொண்டிருக்கிருர்கள். சோஷலிசம் பேசுகின்ற சிலர் கூட இன்று வகுப்புவாதத்தை உண்டாக்க எத்தனிக்கிருர்கள். எனவே இந்தப் பிரச்சினையை மனிதப் பிரச்சினையாகக் கணித்து, வானுறு, வான் எலப் பகுதிகளில் அத்துமீறிக் குடியேறியவர்களுக்கு நியாயம் வழங்கவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்று காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் அவர்களை நான் சந்தித்து அவர்களுக்கு இந்நிலையை விவரித்து கிண்ணியாப் பட்டின சபை, குறிஞ்சாக் கேணிக் கிராமச்சபை போன்றவற்றினுடைய இவ்விடயம் பற்றிய பிரேரணைகளையும் நான் அவர்களுக்குச் சமர்ப்பித்திருக்கின்றேன். அதற்கு அவர்கள் திரிகோணமலை அரசாங்க அதிபரின் அறிக்கையைப் பெற்று நியாயமான முறையில் நடப்பதாக எனக்கு வாக்குறுதி தந்திருக்கிருர்கள். நான் இதை ஏன் இங்கு கூறுகிறேனென்ருல், சிலர் இப்பிரச்சினையைத் தங்களுடைய சுயநலத்துக்காகப் பயன்படுத்தி பல கஷ்டங்களை உண்டாக்க எத்தனிக்கிருர்கள் என்பதனுல்தான்.

இவ்வரவு செலவுத் திட்டத்தில் கைத் தொழில் விருத்திக்காக ஏராளமான பணம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்த பின்பு, ஒறுவிலவிலுள்ள உருக்கு, தகட்டுத் தொழிற்சாலை, களனியிலுள்ள ரயர், ரியூப் தொழிற்சாலை, யக்கலையிலுள்ள உலோகப்பொருள் தொழிற்சாலை, காலியிலுள்ள சிமெந்துத் தொழிற்சாலை, பிலியந்தலையிலுள்ள மட்பாண்டத் தொழிற்சாலை ஆகியவை வர்த்தக முறையிலான உற்பத்தியிலே இறங்கியிருப்பதால், எங்களுடைய கைத்தொழில் அபிவிருத்தி முன்னேறிக் கொண்டு வருகிறதென்பதை நாங்கள் உணரக் கூடியதாயிருக்கிறது. மிகவும் இலேசாகக் குறை கூறலாம். ஆனுல் குறை கூறுகின்றவர்கள் அரசாங்கம் வகுக்கும் நல்ல திட்டங்களை, அரசாங்கம் செய்கின்ற நல்ல காரியங்களை ஏற்று, நாட்டின் நலனைக் கருதி அவர்கள் ஒத்துழைத்தால் இந்த நாடு சுபிட்சமடையுமென்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு. அரசாங்கத்தின் முக்கியமான நோக்கம் நாட்டின் பொருளாதாரத்தின் தரத்தைப் பலப்படுத்தி அதனை ஸ்திரப்படுத்த வேண்டும் என்பதுவே. அப்பொழுதுதான் நாங்கள் நிம்மதியான முறையிலே சுபிட்சமாக வாழ முடியும்.

இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே பல நற்காரியங்கள் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன. அவற்றுள் ஒன்று உல்லாச விடுதிகளைப்பற்றியதாகும். உல்லாச விடுதிகள்பற்றி—Tourist Centres, Tourist Development பற்றி—நான் கூறும்பொழுது, என்னுடைய மாவட்டத்தில் திரிகோணமலை, சீனக்குடா போன்ற பகுதிகளிலே இவ்வுல்லாச விடுதிகளை நிறுவுவதற்கு அழகான பல இடங்களிருக்கின்றன என்பதை நான் வற்புறுத்த விரும்புகிறேன். குச்சவெளிப் பிரிவிலே, சீனக்குடாப் பிரிவிலே வெளிநாட்டவரைக் கவரக்கூடிய நல்ல இயற்கைக் காட்சிகள் அடங்கிய கிராமங்கள் இருக்கின்றன. இவ்விடங்களையும் பயன்படுத்தி உல்லாச விடுதிகள் அமைத்தால் அரசாங்கத்துக்கு அதிக வருவாயும், பல உல்லாசப் பிரயாணிகள் இப்பகுதிகளுக்கு வந்து போகக் கூடிய வசதிகளும் இருக்குமென்று நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இப்படியான இடங்களில் உல்லாச விடுதிகளை ஏற்படுத்தினுல் எங்கள் வருவாய் பெருகிக்கொண்டு போகும். அத்துடன் அந்த மாவட்டத்திலுள்ள பலருக்குத் தொழில் வசதியும் கிடைக்கும். இதனுல் அவர்களும் முன்னேற்றம் அடைவார்கள். வெளிநாடுகளில் இருந்துவரும் மக்களும், அதாவது உல்லாசப் பிரயாணிகளும் சந்தோஷப்படுவார்கள் என்பதையும் நாம் மனதில் வைக்க வேண்டும்.

அடுத்ததாக, தேசிய அரசாங்கம் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு இடைக்காலப் படி ஒன்றைக் கொடுத்திருக்கிறது. இது பொதுவாக வரவேற்கத் தக்கதொன்ருகும். கடந்தகால அரசாங்கங்கள் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு வாய்ப்பேச்சளவில் பல நன்மைகளைச் செய்தபோதிலும் நடைமுறையில் எந்த ஒரு நன்மையையும் செய்யவில்லை. ஆனுல் தேசிய அரசாங்கம் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு இடைக்கால படி உயர்வைக் கொடுத்து அவர்களுக்கு ஓரளவு பெரிய ஆறுதலைக் கொடுத்திருக்கின்றது. அரசாங்கத்தினது இப்படியுயர்வைப் பல்லாயிரக்கணக்கான அரசாங்க ஊழியர்கள் வரவேற்று இருக்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கிருர்கள். அரசாங்க ஊழியர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டுள்ள படி உயர்வுச் சலுகை களைக் கூட்டுத்தாபனங்களில் வேலை செய்யும் ஊழியர்களுக்கும் அரசாங்கம் அளிக்கவேண் டும் என்று நான் அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இவ்விடயத்தில் கூட்டுத்தாபன ஊழியர்களையும் அரசாங்க ஊழியர்களைப் போல அரசாங்கம் கணிக்க வேண்டும்.

பிரிட்டிஷ் ஆட்சிக் காலத்தைய மாஜி கடற் படை ஊழியர்களில் பலர் இன்று அரசாங்க சேவையில் ஈடுபட்டிருக்கிருர்கள். இவர்கள் கடற்படையில் ஆற்றிய பழைய சேவை இவர் களது புதிய சேவையுடன் சேர்த்துக் கணிக் கப்படுவதுபோன்று கூட்டுத்தாபனங்களில் வேலை செய்யும் மாஜி கடற்படை ஊழியர் களது பழைய சேவையும் அவர்களது தற்கால சேவையுடன் சேர்த்துக் கணிக் கப்படவேண்டுமென்று நான் அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அரசாங்க சேவை யிலுள்ள மாஜி கடற்படை ஊழியர்கள் இன்று பெற்றுள்ள இடைக்காலப் படி உயர்வு சலுகை கூட்டுத்தாபனங்களில் கடமையாற்றும் மாஜி கடற்படை ஊழியர்களுக்கும் அளிக்கப் பட வேண்டும். இன்று காலை நான் இராஜாங்க அமைச்சரிடம் சீனக்குடாவில் வேலை செய்யும் மாஜி கடற்படை ஊழியர்கள் சம்பந்தமாக ஒரு மகஜரைச் சமர்ப்பித்தேன். நான் அமைச் சரிடம் கேட்டுக்கொண்டது என்னவென்ருல் சீனக்குடா இலங்கை பெற்ருேலியக் கூட்டுத் தாபனத்திலுள்ள மாஜி கடற்படை ஊழியர்க ளையும் அரசாங்கத்தில் வேலை செய்யும் மாஜி கடற்படை ஊழியர்களைப்போன்று அரசாங் கம் கணிக்க வேண்டுமென்பதேயாகும்.

இங்கே பேசிய பலர் சோசலிசத்தைப் பற் றியும், முதலாளித்துவத்தைப் பற்றியும் பல விதமாகப் பேசினுர்கள். சிலர் சிலரை, முற் போக்குவாதிகள் என்று வர்ணித்தார்கள். சிலர், பலரைப் பிற்போக்குவாதிகள் என்று வர்ணித்தார்கள். நான் பொதுவாக ஒன்று கூற விரும்புகிறேன். எங்களுக்கு முற்போக் கும் தேவையில்லை. பிற்போக்கும் தேவை யில்லை. அனைவரும் ஒன்றுபட்டு நற்போக்கைப் பின்பற்றி நற்போக்கான முறையிலே சேவை செய்து எங்கள் நாடு சகல துறைகளிலும் முன்னேற்றமடையப் பாடுபட வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகி றேன்.

கௌரவ சுகாதார அமைச்சர் இன்று பிற் பகல் நீண்ட நேரம் பேசினுர். ஹோமியோபதி வைத்திய முறைக்கு அரசாங்கம் அங்கீகாரம் கொடுக்கப் போவதாக அவர் தமது பேச்சின் போது குறிப்பிட்டார். அப்படி அவர் கூறும் போது கௌரவ அகலவத்தைப் பிரதிநிதி சில குறுக்குக் கேள்விகளைக் கேட்டார். அவற்றுக் குக் கௌரவ அமைச்சர் தகுந்த பதில்களைக் கொடுத்தார். அவர் ஹோமியோபதி வைத்திய முறையை அங்கீகாரம் செய்யப் போவதாகக் கூறிய பின், ஆயுள்வேதம் சம்பந்தமாகவும், மற்றும் மருந்துகள் சம்பந்தமாகவும் பேசிக் கொண்டு போனுர். அப்பொழுது நான் குறுக் கிட்டு சுதேச வைத்தியக் கல்லூரியிலே சுமார் முப்பது ஆண்டுகளாக இயங்கிக் கொண்டு வரும் யூனுனி வைத்திய முறையின் கதி என்ன என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர் யூனுனி வைத்தியப் பிரிவில் மாணவர்களும் போதனுசிரியர்களும் போதாத நிலையின் காரணத்தினுலும் இரண்டொரு போதனுசிரி யர்களையும் 15, 20 மாணவர்களையும் வைத்துக் கொண்டு நேரத்தை வீணுக்க விரும்பாதபடி யாலும் யூனுனி வைத்திய முறையைக் கற்க விரும்புகிறவர்களை பாகிஸ்தானுக்கும் இந்தி யாவுக்கும் அனுப்பலாம் என்று உறுதி மொழி கூறினுர்.

எங்கள் சுதேச வைத்தியக் கல்லூரியிலே மூன்று வைத்திய முறைகள் இருக்கின்றன. ஆயுள் வேதம், சித்த வைத்தியம், யூனுனி வைத்தியம் ஆகிய மூன்று வைத்தியங்களை யும் சுதேச வைத்தியக்கல்லூரியிலே கற்பித்து வருகிருர்கள். ஆயுள்வேதத்தைக் கொழும்பில் பலப்படுத்திக் கொண்டு வருகிருர்கள். நான் நினைக்கிறேன், விரைவில் சித்த வைத்தியம் வட மாகாணத்துக்கு—யாழ்ப்பாணத்துக்கு— செல்லும் என்று. நான் கௌரவ அமைச்சர வர்களுடைய பேச்சில் குறிக்கிட்டுக் கேள்வி கேட்ட நேரத்தில், கிழக்கு மாகாணத்திலே யூனுனி வைத்தியக் கல்லூரியையும் வைத்திய சாலையையும் நிறுவினுல் நன்ருக இருக்கும் என்று தெரிவித்தேன். கிழக்கு மாகாணத் தைச்சேர்ந்த மட்டக்களப்புப் பிரிவில் யூனுனி வைத்தியக் கல்லூரியை நிறுவத் தாம் யோசித்திருப்பதாக கௌரவ அமைச்சரவர் கள் சொன்னுர்கள். அதை விரைவில் அமுல் நடத்த வேண்டும் என்று இந்தச் சந்தர்ப்பத் தில் மீண்டும் ஞாபகமூட்ட விரும்புகிறேன். பல முறை அவர்களிடம் இது சம்பந்தமாக

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நான் வற்புறுத்தியிருக்கிறேன். இந்த நாட்டில் அனைவரும் சமமாக வாழ வேண்டும். சுதேச வைத்தியக் கல்லூரியில் மூன்று பிரிவுகள் இருப்பதனால் அவை மூன்றுக்கும் சமமான அந்தஸ்தைக் கொடுக்கவேண்டும் என்பதற் காகத்தான் நான் இதை வற்புறுத்தியுள்ளேன்.

சிகரட்டினுடைய விலை உயர்த்தப்பட்டிருக்கின்றது. நான் சிகரட் பாவிப்பவன் அல்லன். எண்ணெய் சம்பந்தமான தீர்வை உயர்வை எண்ணெய்க் கூட்டுத்தாபனத்திடம் விட்டதைப் போன்று புகையிலை வரியையும் புகையிலைக் கம்பனியின் கையிலே விட்டிருந்தால் சிகரட் பாவிப்பவர்களை அந்தவரி தாக்கியிருக்காது. கௌரவ நிதி அமைச்சர் புகையிலைக் கம்பனிக்காரர்களிடம் " நீங்கள் இந்த வரியை ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள். ஒரு சதம் வரியைக் கூட்டியிருக்கிறேன். நீங்கள் அந்த ஒரு சத வரி உயர்வை ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டால் உங்களுடைய தொழிற்சாலைகளை—ஸ்தாபனத்தை—தேசியமயமாக்குவேன் " என்று வற்புறுத்தியிருந்தால் இன்று சிகரட் பாவனையாளர்கள் ஒரு சதம் கூடக் கொடுக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்காது.

கௌரவ நிதி அமைச்சர் பேசும்போது அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறார். அதாவது, அரசாங்க ஊழியர்களின் ஒத்துழைப்பு இல்லாவிட்டால் இந்த நாட்டின் நலனைக் கருதி எதுவும் செய்ய முடியாது. அதேபோல, அரசாங்க ஊழியர்கள் மட்டுமல்ல, பொது மக்களும் நாட்டினுடைய நன்மையைக் கருதி தேசிய மனப்பான்மையுடன், தியாக உணர்ச்சியுடன் சேவை செய்தால்தான் இந்த நாடு சுபிட்சமடையும். அமைச்சர்கள் என்ன திட்டங்களை வகுத்த போதிலும் உத்தியோகத்தர்கள் அத்திட்டங்களை அமுல் நடத்த உதவி செய்யாவிட்டால் அத்திட்டங்களில் வெற்றியடைவது கஷ்டமாக இருக்கும். எனவே அரசாங்க ஊழியர்களும் பொது மக்களும் இந்த நாடு எங்கள் நாடு, இந்த நாடு சுபிட்சமடைந்தால் அது எங்களுக்குத்தான் நன்மை தரும் என்ற தியாக உணர்ச்சியுடன் சேவை செய்தால் திட்டவட்டமாக நாம் முன்னேற்றமடையலாம்.

அரசாங்கம் இப்பொழுது பதுக்கல் செய்பவர்கள் மீது கொள்ளை இலாபம் அடிப்பவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. இதை நான் வரவேற்கிறேன். தீய செயல்கள் ஒழிய வேண்டும். பதுக்கல் மூலமாக எத்தனையோ பேர்கள் எத்தனையோ கெட்ட தொழில்களைச் செய்து கொண்டு, சுருக்கமான முறையில் முன்னேறிக்கொண்டு திடீர்ப் பணக்காரர்களாக மாறுகிறார்கள். எத்தனையோ அத்தியாவசியமான பொருட்களை அவர்கள் ஒளித்து வைத்துக்கொண்டு கூடுதலான விலைக்கு விற்கிறார்கள். இவைகளையெல்லாம் ஒழித்துக்கட்ட அரசாங்கம் இப்பொழுது எடுத்துக் கொண்டிருக்கிற முயற்சியைவிடக் கூடுதலான முயற்சியை எடுக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்தால்தான், என்னைப் பொறுத்த அளவிலே நான் கூறுகிறேன், நாம் மிகவும் சிறப்பான முறையில் முன்னேற்றமடையலாம்.

எங்களுடைய மாஜி அமைச்சர் ஒருவர் பேசும்பொழுது இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனத்தைப் பற்றிக் குறை கூறினார். அதையிட்டு நான் சொல்ல விரும்புவது என்னவென்றால், இன்று இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் ஒரு திறமைமிக்க அதிபரின் கீழ் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றது. அவர்—உங்கள் எல்லோருக்கும் தெரியும், திருவாளர் நெவில் ஜயவீர—பாகுபாடின்றி வட மாகாணத்திலும் திருகோணமலையிலும் திறமையான சேவை செய்தவர். அவரின் கீழ் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் பாகுபாடு இல்லையென்பதை நான் அறிந்த அளவிலே கூற வேண்டியிருக்கின்றது. கௌரவ மாஜி அமைச்சர் பேசும்பொழுது பல பிரச்சினைகளைப் பற்றி, ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு ஜனாதிபதியைப் பற்றி, இன்னும் எத்தனையோ பிரச்சினைகளைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். ஆனால் அவர் பேசுவதற்கு முன்னர் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன அதிபருடன் தொடர்பு கொண்டு உண்மையை அறிந்திருந்தால் அவ்விதம் பேசியிருக்கமாட்டார்.

இன்று நமக்குத் தேவையென்னவென்றால், எங்கள் நாடு முன்னேற்றமடைய வேண்டும்; அந்த அடிப்படையில் நாம் சேவை செய்ய வேண்டும் என்பதுவே. இந்தத் தேசிய அரசாங்கம் தன்னால் இயன்ற சேவைகளைச் செய்துகொண்டு வருகிறது. இன்று சிலர் கூறுகிறார்கள், தேசிய அரசாங்கம் ஒரு

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[මොහමඩ් අලි මයා.]

முதலாளித்துவக் கொள்கையைப் பின்பற்றிக் கொண்டு வருகிறதென்று. நான் கூற விரும்புவது என்னவென்றால், அவர்கள் நினைப்பது போல முதலாளித்துவக் கொள்கையைப் பின்பற்றக்கூடிய அரசாங்கமாகத் தேசிய அரசாங்கம் இல்லை. நான் கணித்துக்கொண்டு போகும் அளவில், நான் நினைக்கிறேன், மிக விரைவிலே, எல்லோரும் ஆச்சரியப்படக் கூடிய முறையிலே எங்கள் பிரதமர் அவர்கள் திறமையான ஒரு ஜனநாயக, சோசலிஸ வாதியாக மாறி, இந்த நாட்டு மக்களின் அன்பைப் பெறுவார் என்று. அந்த நம்பிக்கை எனக்குண்டு.

கடந்த காலங்களிலே நாம் ஒன்றைக் கண்டோம். அதாவது, தேசிய ஐக்கியத்தைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருந்தோம்; ஆனால், நடைமுறையிலே வேறொன்றைக் கண்டோம். வேறு பல விஷயங்களைச் செய்து கொண்டிருந்தோம். இப்போது கௌரவ பிரதமர் அவர்கள், இந்த நாட்டிலே எல்லோரும் சந்தோஷமாக, சாந்தமாக, சமமாக, பயமின்றி வாழவேண்டும், வாழ முடியும் என்பதை நிரூபித்துக் காட்டிக்கொண்டு வருகிறார்கள். இதற்கு எத்தனையோ முட்டுக்கட்டைகள் போடப்பட்டுக்கொண்டு வருகின்றன. நானறிந்த அளவில் பிரதமர் அவர்கள் தமது திறமையின் காரணமாகவும் பொறுமையின் காரணமாகவும் இவைகளையெல்லாம் முறியடித்து மிக விரைவிலே நாங்கள் எல்லாரும் போற்றக்கூடிய ஒரு சோசலிஸ வாதியாக மாறும் காலம் மிக விரைவில் வரும் என்று கூறி, நான் பேசிய இக் குறிப்புக்களைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்ததற்காகவும் நான் கன்னித் தமிழிலே பேசும் போது நான் பேசும் மொழியை விளங்கக் கூடிய ஒருவரான தாங்கள் தலைமை தாங்கும் பாக்கியம் கிடைத்ததற்காகவும் எனது நன்றியைக் கூறி எனது பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

අ. භා. 7.05.

ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා. (බණ්ඩාරවෙල)

(திரு. ஆர். எம். அப்புஹாமி—பண்டாரவளை)

(Mr. R. M. Appuhamy—Bandarawela)

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමනි, අලුතින් පත් වී පැමිණි මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මේ ගරු සභාවේදී අයවැය ලේඛන විවාදයකදී පළමුවරට සහභාගි වීමේ අවස්ථාවයි අද මට ලැබී තිබෙන්නේ. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පිටු 51කින් යුත් අයවැය කථාවක් මේ ගරු සභාව ඉදිරියේ තබා තිබෙනවා. මෙම අයවැය ලේඛනය දෙස බලන විට අපට හොඳ හැටි පෙනී යනවා, මේ රටේ ධනපති පංක්තියත්, කොම්පැනි කාරයනුත්, ජාවාරම් කාරයනුත් ආරක්ෂා කිරීමට එතුමා කල්පනාකාරීව ක්‍රියා කර තිබෙන බව. ඒ මක්නිසාද කිවහොත් ඔවුන්ගෙන් කිසිම අලුත් බද්දක් අය කිරීමටවත් ක්‍රියා කර නොතිබීමයි. විශේෂයෙන් 'දුප්පත් පොදු මහජනතාවට බර පටවා ධනපති කොටස් අමාරුකම්වලින් බේරා ගැනීමට ක්‍රියා කර තිබෙන බව පැහැදිලිව පෙනී යනවා.

ආනයනය කරනු ලබන භාණ්ඩ සඳහා දැනට තිබෙන සියයට එකේ ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තුව සියයට 10 දක්වා වැඩි කර තිබීමෙන් මේ රටේ සාමාන්‍ය දුප්පත් මහජනතාවට විශාල අමාරුවකට මුහුණ පාන්න සිදු වෙනවාට කිසිම අනුමානයක් නැහැ. ඒ මොකද? ඒ භාණ්ඩ සඳහා ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තු වැඩි කර ඇත්තේ සියයට 10කින් පමණක් මුත් සාමාන්‍ය මහජනතාව පාවිච්චි කරන ඒ භාණ්ඩ සඳහා ඊටත් වඩා වැඩි සියයට ගණනක මිලක් ගෙවන්නට ඔවුන්ට සිදු වෙනවා ඇති. මේ අනුව බලන විට ඇත්තවශයෙන්ම මේ අයවැය ලේඛනයෙන් දුප්පතාට පහරක් වැදී තිබෙනවාය කියා කෙළින්ම කියන්න පුළුවන්.

ඊයේ කථා කළ දෙහිවල-ගල්කිස්ස ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එහෙම නැත් නම් නිවාස හා කම්කරු උප ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා, මුදල් ඇමතිතුමා මෙවර අයවැය ලේඛනය කිසිම විධියකින් දුප්පත් ජනතාවට හිරිහැරයක් වන විධියට සකස් කර නැත කියා. එහෙත් මේ බදු වැඩි කිරීමෙන් අපට පැහැදිලිවම පෙනෙනවා, කාටද මේ බද්ද පැවරෙන්නේ කියා; එහෙම නැත්නම් කවුරු පිටද බද්ද පැටවෙන්නේ කියා. එය සම්පූර්ණයෙන්ම දුප්පත් ජනතාව පිට පැටවෙන බව අප කෙළින්ම කියන්න ඕනෑ.

"ලංකාදීප" පත්‍රයේ පළ වී තිබෙන ලිපියක් පිළිබඳවත් කරුණු ස්වල්පයක් සඳහන් කරන්න කැමතියි. "ලංකාදීප"

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පත්‍ර සමාගමේ වැඩි කොටස් සංඛ්‍යාවක් තිබෙන කෙනෙකු ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මේ ගරු සභාවේ සිටින බවත් තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. ඒ වාගේම "ලංකාදීප" පත්‍රය කව දත් ආණ්ඩු පක්ෂයට සහයෝගය දෙන ප්‍රවෘත්ති පත්‍රයක් හැටියට සලකන්න පුළුවන්. 1967 ජූලි 29 වෙනිදා "දියාරු අය වැය කථාව" යන මැයෙන් ඩී. එච්. අභයසිංහ මහතා විසින් එහි ලිපියක් පළ කර තිබෙනවා. එම ලිපියෙන් මෙම අය වැය ලේඛනය විවේචනය කර තිබෙනවා. එයින් කොටසක් පමණක් කියවීමටයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ. ඊයේ මුලින්ම කථා කළ ඉලංගරත්න හිටපු ඇමතිතුමා—කොළොන්නාව මන්ත්‍රීතුමා—මෙම ලිපියේ මුල් කොටස පිළිබඳව සඳහන් කළ බව මට මතකයි. මෙය මේ අවසථාවේදී මා විශේෂ යෙන් පෙන්වා දෙන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ, මෙම අයවැය ලේඛනය ධනපති කොටස් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා පිළියෙල වී තිබෙන බව මෙම විවේචනයෙන් අභය සිංහ මහතාත් පැහැදිලිවම පෙන්වා දෙන නිසයි. මෙන්න ඒ කොටස :

"මේ රජය බලයට පත් කළ පිරිසෙන් බහුතර ජනයා දුප්පත් ඡන්දදායකයෝ නම් දුප්පතාගේ යහපත තකා ධනපතියන්ගෙන් බදු වැඩි කිරීම මුදල් ඇමතිවරයාගේ යුතුකම නොවේද? මේ රටේ සාරය උරා බොන, රුස් කර ගත් ධනය සේප්පුවල හා ගබඩාවල තැන්පත් කර තබමින් බදු නොගෙවා රජය රවටන ජාවාරම්කාරයන්, වාලක්කඩියන්, ගහලයන් රැසක් මේ රටේ සිටින බව ඇමතිවරයා වටහාගත යුතුව තිබිණි."

මෙවැනි පුවත්පතකින් මේ විධියේ විවේචනයක් කිරීමට පෙළඹී තිබෙන්නේ නම් මේ අය වැය ලේඛනයේ කොයි විධියේ දුර්වලතාවක් තිබෙනවාද යන්න පැහැදිලිවම පෙනී යනවා. සාමාන්‍ය පංක්තියට කොයි විධියේ පහරක් වැදී තිබෙනවාද, ඒ වාගේම ධනපති පංක්තිය කොයි විධියෙන් ආරක්ෂා කර තිබෙනවාද කියා පැහැදිලිවම පෙනී යනවා ඇති.

ඊළඟට, මෙම අයවැය ලේඛනය ගැන විවාද කළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් වැඩි දෙනකු ප්‍රකාශ කළේ මෙය කෘෂිකාර්මික අයවැය ලේඛනයක් බවයි; ගොවි ජනතාව වෙනුවෙන් සකස් කළ අය වැය ලේඛනයක් හැටියටයි ප්‍රකාශ කළේ. කෙසේ වුණත් පළමුවෙන්ම මෙමම අයවැය කථාවෙහි එක්තරා කොටසක් කියවන්න මා බලාපොරොත්තු වෙනවා:

"එක් අතකින් රජය මගින් සළසනු ලැබූ පහසු කම්වල හේතුවක් වශයෙනුත්, අනික් අතින් ඇතැම් ආහාර ද්‍රව්‍ය ආනයනය සීමා කිරීමේ ප්‍රතිඵල යක් වශයෙනුත්, අතිරේක ආහාර ද්‍රව්‍ය, එළවළු හා පළතුරු නිෂ්පාදනයන්හි සැහෙන වැඩිවීමක් මේ කාලය තුළ දී පෙනී ගොස් තිබෙනවා. 1967 හි පෙබරවාරි මාසයේදී, අර්තාපල් ආනයනයන් තහනම් කරණු ලැබීමත් සමග, අර්තාපල් නිෂ්පා දනය අක්කර 5,000 ක් දක්වා ව්‍යාප්ත කරණු ලබන අතර, 1967-68 වර්ෂයෙහි සම්පූර්ණ නිෂ්පා දනය ටොන් 20,000 කට වැඩි වෙතැයි අපේක්ෂා කෙරෙනවා"

1967 පෙබරවාරි මාසයෙ සිට අර්තාපල් පිටරටින් ගෙන්වීම මේ රජය මගින් නතර කර තිබෙනවා. ගොවිතැන දියුණු කිරීමට ගොවි ජනතාව නගා සිටුවීමට එමගින් රට සංවර්ධනය කිරීමට බලාපොරොත්තුවන මෙම ආණ්ඩුව අර්තාපල් වගාව සම්බන්ධ යෙන් ගෙන ඇති වැඩපිළිවෙළ මේ අවස්ථා වේදී පැහැදිලි කර දීම වැදගත් යයි මා කල්පනා කරනවා. තමුන්නාන්සෙ පත්‍ර මාර්ගයෙන් දකින්න ඇති, ඕස්ට්‍රේලියා වෙන් පරිත්‍යාගයක් වශයෙන් අර්තාපල් බීජ ටොන් පහක් මේ රටට ලැබී ඇති බව. මෙමම බීජ අර්තාපල් මෙමම කන්නයේදී ගොවියන් අතර බෙදා දීමට තීරණය කර තිබෙන්නේ එක් අර්තාපල් බීජ හොන්ඩරය රුපියල් 50.40 බැගිනුයි. මේ අනුව බීජ අර්තාපල් සඳහා ගොවියන්ට මුදල් ගෙවීමට සිදු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම අත්‍යවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍යයක් වශයෙන් සල කන අර්තාපල් පිටරටින් ගෙන්වීම නතර කර මේ රටේම නිපදවන්න අදහස් කරන මේ ආණ්ඩුව ගොවියන් අතර බෙදා දෙන බීජ අර්තාපල් සඳහා ඒ අයගෙන් හොන්ඩරයකට රුපියල් 50.40 ක් අය කරනවා. මෙහිදී තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්න කැමති එක්තරා කාරණයක් තිබෙනවා. එනම්, පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේදී අර්තාපල් වගා කළ අයට කෘමි නාශක බෙහෙත් රජය මගින් නොමිළයේම සපයා දුන් බවයි. මට දැනගන්න ලැබී ඇති හැටියට මෙමම කන්නයේදී අර්තාපල් වගාව සඳහා යොදන කෘමි නාශක බෙහෙත් ඒ ගොවි යන්ට මිළදී ගන්නටයි සිදු වී තිබෙන්නෙ.

එපමණක් නොවෙයි, අර්තාපල්වලට සහතික මිළක් ලබාදෙන ලෙස බොහෝ අවස්ථාවලදී මෙමම ගරු සභාවේදී අප ඉල්ලා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා.]

සිටියා. දැනට වීවලට සහතික මිලක් දෙනවා නම්, රතුලූණුවලට සහතික මිලක් දෙනවා නම්, ඔය ආදී වශයෙන් ද්‍රව්‍ය රාශියකටම සහතික මිලක් දෙනවා නම්, පිටරටින් අර්තාපල් ගෙන්වීම සම්පූර්ණයෙන්ම නතර කර මේ රටේම නිපදවන්න කල්පනා කරන මේ ආණ්ඩුවට අර්තාපල් සඳහාත් සහතික මිලක් දෙන්න බැරි ඇයි? ඇත්ත වශයෙන්ම අනිකුත් වගාවන් මෙන් අර්තාපල් වගාව ගැනද රජය සැලකිල්ලක් දක්වන්න ඕනෑ. ඒ අතරම, අර්තාපල් වගාව සඳහා මොන තරම් හිරිහැර, අපහසුකම්වලට ගොවියාට මුහුණ පාන්න වෙනවාද? අර්තාපල් වෙනත් වගාවන් වාගේ නොවෙයි, එය ස්ථිර භාවයක් නැති වැවිල්ලක් හැටියට සලකන්න පුළුවනි. ඒ කියන්නේ, සමහර විට කාලගුණයෙහි වෙනසක් ඇති වුණොත් අර්තාපල් වගාව එහෙම පිටින්ම විනාශ වී යනවා. එසේ වුණොත් බීජ අර්තාපල් මිළදී ගන්න, පොහොර මිළදී ගන්න, කෘමි නාශක බෙහෙත් මිළදී ගන්න වැය කළ විශාල මුදල අපතේ යනවා. එසේ විනාශ වී ගියාට පසුව ඒ ගොවියන් මුහුණ පාන්නෙ කුමන තත්ත්වයකටද කියා කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ.

අර්තාපල් වගාව සාමාන්‍යයෙන් කෙරෙන්නෙ උඩරට, කඳුකර ප්‍රදේශයේ. අර්තාපල් වගාවෙ යෙදී සිටින, සාමාන්‍යයෙන් අර්තාපල් හොන්ඩර 5 ක් නැති නම් 10 ක් නිපදවන අහිංසක ගොවියන් ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් ආණ්ඩුව දක්වන්න ඕනෑ. නමුත් අද සිද්ධ වී තිබෙන්නෙ මොකක්ද? ගොවිතැන නගා සිටුවනවාය, ගොවියන් නගා සිටුවනවාය කියා මේ ආණ්ඩුව කියනවා. අයවැය කථාව ගැන විවාද කළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇතැම් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කියනවා, මෙය ගොවි ජනතාවගෙ අයවැය ලේඛනයක්ය කියා. එහෙම නම් මේ රටට අවශ්‍ය ඉතාම වැදගත් ආහාර ද්‍රව්‍යයක් වන අර්තාපල් වගාව සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව අනුගමනය කරන්න යන වැඩ පිළිවෙළට මේ අයවැය ලේඛනයෙ විශේෂ තැනක් දිය යුතුව තිබුණ. එහෙත් ඒක කරල නැහැ. මා මුලින් සඳහන් කළා වගේ අර්තාපල් වගාව ගැන ගොවියාට ස්ථිර බලාපොරොත්තුවක් තබා ගන්න පුළුවන් කමක් නැහැ. වර්ෂාව වැඩිවීම වැනි කාලගුණ විපර්යාසයක් ඇති වුණොත් වගාව සම්පූර්ණයෙන් විනාශ වෙනව. එම නිසා අර්තාපල් වගාව සම්බන්ධයෙන් රක්ෂණ ක්‍රමයක් ඇති කරන්න ඕනෑ. වී වගාව සම්බන්ධයෙන් රක්ෂණ ක්‍රමයක් තිබෙනව. එමෙන්ම වීවලට සහතික මිළ ක්‍රමයක් තිබෙනව. එහෙම නම් මේ භෝග වර්ගයට රක්ෂණ ක්‍රමයකුත් සහතික මිළ ක්‍රමයකුත් ඇති කරන්න බැරි මන්ද කියා මා ප්‍රශ්න කරනව. ගොවි ජනතාවගේ ප්‍රශ්න නිරාකරණය කරන්ට, මේ රට ගොවිතැනින් දියුණු කරන්ට බලාපොරොත්තු වන මේ ආණ්ඩුව දැනට වඩා පුළුල් වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කළ යුතුයි. වී ගොවිතැන සම්බන්ධයෙනුත් මීට වඩා ක්‍රියාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් රජය විසින් අනුගමනය කළ යුතුව තිබෙන බව මතක් කරන්ට කැමතියි.

එළවුළු වගාව සම්බන්ධයෙන් අයවැය කථාවේ මෙසේ සඳහන් වෙනව:

"බොහෝ කොට ම උඩරට තේ වතුවල එළවළු වගා කිරීමට රජය විසින් සංවිධානය කරන ලද යෝජනා ක්‍රමයෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් එළවුළු නිෂ්පාදනයෙහි විශාල වැඩිවීමක් තිබුණා. එළවුළු නිෂ්පාදනය වැඩිවීමෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් චාරයන් අනුව සාමාන්‍යයෙන් අවුරුදු පතා ජූනි-ජූලි මාසවල ඇතිවන එළවුළු මිළ ඉහළ යෑම මේ වර්ෂයේ දී සිදු වී නැති අතර, සාමාන්‍යයෙන් සියළු ම වර්ගවල එළවුළුවල මිළ අවුරුද්ද මුළුල්ලේම බොහෝ දුරට වෙනස් නොවී පැවත තිබෙනවා. පසුගිය අවුරුදු දෙක තුළ දී බිත්තර නිපදවීම තියුණු ලෙස වැඩිවී ඇති අතර, බිත්තරයක මිළ සත 20 ක් වන හෝ ඊට වඩා අඩු වන හෝ තරමට පහළ වැටී තිබෙනවා."

විශේෂයෙන්ම එළවුළු වගාව සිදු වෙන්නෙ උඩරට ප්‍රදේශයෙයි. පසුගිය කාලයේ කොළඹ ප්‍රසිද්ධ වෙළඳපොළට එවන ලද ගෝවා විකිණී තිබෙන්නෙ රාත්තල ශත 4 ට, 5 ටයි. මේ නිසා සමහර අවස්ථාවල ලොරි ගාස්තු, බැඳුම් පැටවුම් ගාස්තු ආදිය සම්බන්ධයෙන් වෙළෙඳුන්ට දරන්ට සිදු වූ වියදම එළවුළු වෙළඳාමෙන් ලැබුණු ආදායමට වඩා වැඩි වූ නිසා වැඩිපුර වියදම් වූ මුදල ආපසු වෙළෙඳුන්ට ගෙවන්ට ගොවීන්ට සිද්ධ වුණා. ගෝවා සම්බන්ධයෙන් විතරක් නොවෙයි, තවත් එළවළු වර්ග රාශියක් සම්බන්ධයෙන් මේ තත්ත්වය ඇති වුණා. මේ තත්ත්වය නැති කිරීමට ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තිබෙන්නෙ කොහොමද? මේ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව ගෙන තිබෙන පියවර මොනවාද? එළවුළු වගා කරන ගොවියාට ඔය විධියේ තත්ත්වයකට මුහුණපාන්න සිදු වුණාම ඔහුට ණය බරින් මිරිකී අතර මං වන්ටයි සිද්ධ වෙන්නෙ. එළවුළු වගාව දියුණු වුණාය, ඒ අනුව එළවුළුවල මිල අඩු වුණාය කියා අපි සන්තෝෂ වුණාට, උදන් ඇනුවාට එයින් වැඩක් සිදු වෙන්නෙ නැහැ. එළවුළු නිපදවන ගොවියා අප විසින් ආරක්ෂා කළ යුතුව තිබෙනව. එම නිසා ඒ පිළිබඳව යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. නැත්නම් ගොවියා අතර මං වී අමාරුවට පත් වෙනව.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමනි, එළවුළු වගාව සම්බන්ධයෙන් සහතික මිළ ක්‍රමයක් ඇති කිරීම පිළිබඳව මීට කලිනුත් මේ සභාවට යෝජනා ඉදිරිපත් වී තිබෙනව. එමෙන්ම එළවුළු වැඩිපුර නිපදවෙන කාල වලදී ශීත ගබඩාවල තැන්පත් කර තබා ගෙන එළවුළු හිඟ කාලවලදී ඒවා වෙළඳ පොළට දැමීමෙන් එළවුළු සාධාරණ මිළකට පාරිභෝගිකයාට ලබා දෙන්ට ක්‍රියා කළ හැකිව තිබෙනව. එවිට ගොවියාට හිරිහැරයක් නොවන අන්දමට එළවුළුවලට සාධාරණ මිළක් ඇති කරන්ට පුළුවනි. ඒ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව ක්‍රියා කරන්නේ කෙසේදැයි මේ අයවැය කථාවේ සඳහන් කර නැහැ. මුදල් ඇමතිතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරයි කියා අපි විශ්වාස කරනව.

ගොවිතැන සඳහා ගොවීන්ට ණය දීම: 1963 දි ෆිලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා කෘෂිකර්ම ඇමති වශයෙන් සිටි කාලයේ තමයි, මේ රුපියල් 175 ගොවි ණය, වගා ණය, හැටියට දීම ආරම්භ කරන්ට යෙදුණේ. මේ අයවැය ලේඛනයෙන් තමුන්නාන්සේලා ඒක විකත් පළල් කර තිබෙනව. තමුන්නාන්සේලා දැන් ඒ මුදල තව රු. 45 කින් වැඩි කොට රු. 220 ක් කර තිබෙනවා. 1963 අවුරුද්දේදී පැවැති ජීවන වියදම් පිළිබඳ තත්ත්වයත් අද තත්ත්වයත් ගැන කල්පනා කර බලන විට ඒ වෙනස නොකරම බැරි බව අපට පැහැදිලිව පෙනී යනවා. අද එදාට වඩා පොහොර ආදී ද්‍රව්‍යවල මිල වැඩියි. ජීවන වියදම වැඩියි. ජනතාවගේ වියදම් ප්‍රමාණයත් අද එදාට වඩා බොහෝ ඉහළ ගොස් තිබෙන නිසා, ගොවි ණය මුදල රු. 220 දක්වා වැඩි කිරීම එතරම් විශාල සේවයක් හැටියට පිළිගන්නට බැහැ. එය විශාල සේවයක් හැටියට සලකන තමුන්නාන්සෙලා ඒ ගැන ලොකුවට උදන් ඇනුවත් අපට ඊට එකඟ වන්නට බැහැ.

ගොවි ණය සම්බන්ධයෙන් කිව යුතු තවත් වැදගත් කරුණක් තිබෙනවා. මෙම ණය මුදල ගොවීන්ට ලබා ගන්නට පුළුවන් වන්නේ සමුපකාර සමිති මාර්ගයෙනුයි. අද ලංකාවෙහි තිබෙන සමුපකාර සමිති සියල්ලම එක් කොට බැලුවත් මෙම ණය ලබා ගන්නට පුළුවන් සමිති තිබෙන්නේ ඉතාමත් ස්වල්පයක් බව තමුන්නාන්සේලාට පැහැදිලිව පෙනී යනවා ඇති. කිසියම් ගමක ප්‍රදේශයක සමුපකාර සමිතියක් දුර්වල වී අඩ පණ වී තිබේ නම්, සාමාජිකයින් කොටස් මුදල් හරියාකාර නොගෙවා තිබේ නම්, එවැනි සමිතියක් ණය ලබා ගැනීමට සුදුසුකම් නැති තත්ත්වයකට පත්වී තිබේ නම්, ඒවාට මේ ණය මුදල ලබා දීමට රජය විසින් යොදා තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ කුමක්ද? ඒ ප්‍රදේශයේ ගොවීන් මේ ණය මුදල ලබා ගන්නේ කොහොමද? ණය මුදලක් දෙන බව ප්‍රකාශ කිරීම ප්‍රචාරය කිරීම පමණක් මදි. ණය මුදල හැම ප්‍රදේශයකම ගොවීන්ට ලබා ගන්නට පුළුවන් වන අන්දමේ වැඩ පිළිවෙලක් ක්‍රියාත්මක කිරීමත් අවශ්‍යයි. මා දන්නා හැටියට අද මේ රටේ තිබෙන සමුපකාර සමිතිවලින් සීමා සහිත ගණනකට පමණයි මෙම ගොවි ණය මුදල ලබා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නෙ. ඒ නිසා මෙය රජයේ විශෙෂ සැලකිල්ලට භාජන කළ යුතුව තිබෙනවා.

උඩරට ප්‍රදේශයේ තේ වතුවල එළවළු වගා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් රජය විසින් සංවිධානය කරන බව ප්‍රකාශ වී තිබෙනවා. ඒ ගැනත් මා මේ අවස්ථාවේදී වචනයක් කිව යුතුයි. විශේෂයෙන්ම, උඩරට ප්‍රදේශයේ කුඹුරුවලට ජලය ගලා එන්නේ තේ වතු මැදින් එන ජල උල්පත් මගිනුයි. එහෙත් ඒ වතු හිමි කොම්පැනි කාරයින්ගේ ක්‍රියා කලාපය නිසා අද ඒ ජල උල්පත් සම්පූර්ණයෙන්ම සිඳී යන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඔවුන් ඒ උස්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා.]

බිම්වල තිබෙන කැලෑ කපා එළිපහළි කරමින් ජල උල්පත් සම්පූර්ණයෙන්ම සිඳී යන අන්දමට දැන් කටයුතු කරගෙන යනවා. විශේෂයෙන්ම මේ අණ්ඩුව බලයට පත් වුණාට පසු මේ තත්ත්වය ඇති වුණු බව කිසිම බයක් සැකක් නැතිව අපට කියන්නට පුළුවනි. මේ තත්ත්වය නිසා, පහළ වෙල් යායවල කුඹුරු ගොවිතැන් කරන ගොවීන්ට ඔවුන්ගේ ඒ ගොවිතැන් කටයුතු කර ගන්නට බැරි වෙනවා. අවුරුදු 10 ක් මේ තත්ත්වය මේ විධියට පැවතුණොත් අපේ ප්‍රදේශවල කුඹුරු සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ වී යනවා. එසේ වුණොත් තමුන්නාන්සේලාගේ ඔය කෘෂිකර්ම සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන් වෙනවාද? අර අසරණ ගොවීන්ට මුහුණ පාන්නට සිදුවන තත්ත්වය කුමක්ද? එම නිසා, ගොවිතැන දියුණු කරන්නට තමුන්නාන්සේලා අදහස් කරනවා නම්, උඩරට ගම්මානවල ජීවත් වන ගොවීන් ගැනත් ඔවුන්ගේ කුඹුරුවලට ජලය ලැබෙන ජල උල්පත් ආරක්ෂා කිරීම ගැනත් කල්පනා කොට ඒ සඳහා නිසි වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස මා මතක් කරනවා. එසේ නොකළොත් අනාගතයේදී—වැඩි කලක් යන්නට පෙරම—එම කුඹුරු සම්පූර්ණයෙන්ම පුරන් වී යනවා.

සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව කොමිෂන් සභාවක් පත් කරන බවට මේ රජය රාජාසන කථාවෙන් පොරොන්දුවක් දී තිබෙනවා. මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා අවශ්‍ය කෘෂිකාර්මික සැලැස්ම සම්පූර්ණයෙන්ම රැඳී තිබෙන්නේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය මත බව අප අවංකවම පිළිගත යුතුයි. ණය පහසුකම්, ද්‍රව්‍ය අලෙවිය, ද්‍රව්‍ය බෙදා හැරීම, පොහොර ආදිය බෙදා හැරීම ආදී වූ සෑම දෙයක්ම සිදුවන්නේ සමුපකාර සමිති මාර්ගයෙනුයි. ඒ සමුපකාර සමිති නියම විධියට ක්‍රියාත්මක නොවුණොත් අපේ කෘෂිකාර්මික සැලැස්මට මොකද වෙන්නෙ? හරිහැටි ක්‍රියාත්මක නොවන සමුපකාර සමිති ගණනාවක් අද තිබෙනවා. මෙවැනි තත්ත්වයක් පවතින්නට හේතු මොනවාද කියා අප ටිකක් කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ. සමුපකාර සමිතිවල සේවය කරන සේවකයන් රක්ෂාව පිළිබඳ ස්ථිරත්වයක් නැතිව අනාගතය පිළිබඳව බලාපොරොත්තුවක් නැතිව ජීවත් වන පිරිසක්. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ යෙදී සිටින කෙනෙකු හැටියට මා එය දන්නවා. මේ සමුපකාර සේවකයන්ට යම්කිසි සහනයක් සැලසේවිය කියා අප කාලයක සිටම බලාපොරොත්තු වුණා. පළාත් පාලන සේවා කොමිෂන් සභාව වැනි මණ්ඩලයක් පිහිටුවා එමගින් සමුපකාර සේවකයින්ගේ පත්වීම්, උසස් කිරීම්, අස් කිරීම් ආදී සියළුම කටයුතු කරනවා නම් ඒ සමුපකාර සේවකයින් වාගේම සමුපකාර ව්‍යාපාරයත් ආරක්ෂා වෙනවා. රටේ සංවර්ධනයත් ගොවි කර්මාන්තයත් රැඳී තිබෙන්නේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය මතයි. එමනිසා සමුපකාර සේවකයින් ආරක්ෂා නොකර සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීමටවත් මේ රටේ ගොවි කර්මාන්තය දියුණු කිරීමටවත් පුළුවන්කමක් ඇති වෙන්නෙ නැහැ. මේ රටේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව සොයා බලා එය ශක්තිමත් කිරීමට හා දියුණු කිරීමට උපයෝගී වන මාර්ග හා යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා කොමිෂන් සභාවක් පත් කරන්නට අදහස් කරන මේ අවස්ථාවේදී සමුපකාර සේවකයින්ගේ අනාගතය පිළිබඳව යහපත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම ගැන අප විශේෂයෙන්ම කල්පනා කළ යුතුයි. ස්ථිර තත්ත්වයකින් අවංකව සේවය කරන්නට ඒ සමුපකාර සේවකයින්ට අවස්ථාව සලසා දිය යුතුයි.

සමුපකාර සේවකයින්ගේ පත් කිරීම්, මාරු කිරීම්, උසස් කිරීම් හා සේවයෙන් පහ කිරීම් ආදී සෑම කටයුත්තක්ම යම්කිසි මණ්ඩලයකින් කෙරෙනවා නම් අද සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ තිබෙන දූෂණ හා හොරකම් බොහොමයක් නැතිවේය කියා මා විශ්වාස කරනවා. මට ප්‍රථමයෙන් කථා කළ මුතූර්හි පළමුවන ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (මොහමඩ් අලි මයා.) සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ පවතින දූෂණ පිළිබඳව සඳහන් කළා. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ දූෂණ පවතින බව අප පිළිගන්නවා. එසේ දූෂණ පවතින්නට හේතු මොනවාද? සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ නියුක්ත සේවකයින් වැඩි දෙනෙකු අවංක සේවයක් නොකරන නිසයි. එම නිසයි දූෂණ පවතින්නෙ. අද සමුපකාර සේවකයින්ට කිසිම වගකීමක් බැඳීමක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නැහැ. රුපියල් 500 ක ඇපයක් සහිතව සමුපකාර සේවකයකු පත් කළාය කියා සිතමු. ඔහු රුපියල් 500 මෙන් හත් අට ගුණයක් අරගෙන පනිනවා. ඊළඟට මොකද වෙන්නෙ? ඒ සමුපකාර සමිතියත්, ඒ පුද්ගලයාත්, සමුපකාර සමිතියෙන් ප්‍රදේශයට ලැබුණු සේවාවත් අවසානයි. එම නිසා මේ රට සංවර්ධනය කරන්නට බලපොරොත්තු වෙනවා නම්, ගොවි කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම්, සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කරනවා වාගේම සමුපකාර සේවකයින් පිළිබඳවත් යම් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතුයි. සමුපකාර සේවකයින්ගේ රක්ෂා පිළිබඳ ස්ථිරත්වයක් ඇති කළ යුතුයි. මේ ආදී කරුණු ගැන සොයා බලන්නට තමුන්නාන්සේලා පත් කරන්නට අදහස් කරන ඒ සමුපකාර කොමිෂන් සභාවට බලය නොදුන්නොත් වැඩක් වේය කියා මා කල්පනා කරන්නෙ නැහැ. සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව සොයා බැලීමට කොමිෂන් සභාවක් පත් කරනවාය කියා තමුන්නාන්සේලා රාජාසන කථාවෙන් දී තිබෙන ඒ පොරොන්දුව අනුව රටට ගැළපෙන අන්දමට, ක්‍රමවත් අන්දමට, සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු වන අන්දමට ක්‍රියා මාර්ගයක් ගනීවිය කියා අප විශ්වාස කරනවා.

අවසාන වශයෙන්, මේ අයවැය ලේඛනය නිසා රටේ සාමාන්‍ය ජනතාව ඉතාමත්ම කරදර තත්ත්වයකට වැටෙන බව මා ප්‍රකාශ කරනවා. මා එසේ කියන්නේ හේතු ඇතිවයි. තමුන්නාන්සේලා බලයට පත්වූවාට පසුව හාල් සේරුවක් කපා හැරියා. එක හාල් සේරුවයි දැන් දෙන්නෙ. පරිත්‍යාගයක් වශයෙන් ඒ හාල් සේරුව නොමිලයේ දෙනවාය කියා තමුන්නාන්සේලා උදම් අනනවා. එහෙත් හාල් සේරුවක් කපා දැමීමෙන් ගම්බද හා නගරබද දුප්පත් ගොවි කම්කරු ජනතාව අද කොයි අන්දමට ජීවත්වෙනවාද කියා තමුන්නාන්සේලා කල්පනා නොකිරීම පුදුමයට කාරණයක්. රජයේ සේවකයන්ට අතුරු දීමනාවක් ලබාදී තිබෙන බව ඇත්තයි. එහෙත් මේ අයවැය ලේඛනයෙන් පසු නිසැකවම බඩු මිළ ඉහළ යන නිසා රටේ ජීවන තත්ත්වය උගුවන නිසා එයින් රජයේ සේවකයන්ට සහනයක් ලැබේවිය කියා මා හිතන්නෙ නැහැ. මේ අයවැය ලේඛනය අනුව ඉදිරියට මේ රටේ බඩු මිළ තවත් අධික වන නිසාත් පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය තවත් හිඟ වන නිසාත් ඒ හේතුවෙන් ජීවන අංකය තවත් ඉහළ යන නිසාත් මේ රටේ රජයේ සේවකයන්ටත් ගම්බද හා නගරබද ගොවි කම්කරු ජනතාවටත් මීටත් වඩා අමාරු තත්ත්වයකට මුහුණ පාන්නට සිදුවන බව අපට පැහැදිලිවම පෙනී යනවා. ඒ නිසා මෙවැනි අයවැය ලේඛනයකින් මේ රටේ සමෘද්ධියක් ඇති වේයැයි අපට බලාපොරොත්තු වන්නට බැහැ. මගේ කථාව තවදුරටත් දීර්ඝ කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මට කථා කිරීමට අවස්ථාව සලසා දුන් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මගේ අවංක ආදරය පිරිනමමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 7.30

ඩී. එම්. ටී. බණ්ඩාර මයා. (වාරියපොළ)
(திரு. டீ. எம். ரீ. பண்டார—வாரியப்பொல)
(Mr. D. M. T. Bandara—Wariyapola)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අයවැය ලේඛනය සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට මට අවස්ථාව සලසා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අප්පුහාමි මයා.) කීවා, මෙය කොම්පැණිකාරයන්ගෙන් බදු අය නොකර ඔවුන් ආරක්ෂා කිරීමටත්, දුප්පතුන්ගෙන් බදු අය කර ගැනීමටත් සකස් කළ අයවැය ලේඛනයක්ය කියා. දුප්පතාගෙන් බදු අය කර ගැනීමක් මේ අයවැය ලේඛනයේ සඳහන් වී නැති බව තමුන්නාන්සේට පෙනෙනවා ඇති. දුම්කොළ සඳහා රාත්තලකට රුපියල් 4.50 ක අමතර බද්දක් පැනවීමකුත්, ආනයන බලපත්‍ර ගාස්තුව සියයට 1 සිට සියයට 10 දක්වා වැඩි කිරීමකුත් ගැන පමණයි, අයවැය ලේඛනයේ සඳහන් වී තිබෙන්නේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org
3058

[ඩී. එම්. ජී. බණ්ඩාර මයා.]

එමෙන්ම කෘෂිකාර්මික කටයුතු දියුණු කිරීමටත්, රජයේ සේවකයනට පහසුකම් සැලසීමටත් මේ අයවැය ලේඛනයෙන් කටයුතු යොදා තිබෙන බව පැහැදිලිව පෙනෙනවා.

බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් සඳහන් කරන්නට යෙදුණා, "ලංකාදීප" පත්‍රයේ අබේසිංහ මහතාගේ ලිපියක් ගැනත්. ඒ මහතාගේ විවේචනයක් එතුමා පෙන්නා දුන්නා. එමෙන්ම "ලංකාදීපය" එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකුට අයිති පත්‍රයක් බවත් එතුමා සඳහන් කළා. එමෙන්ම මහජනයා ගසාකන "වාලක්කඩ යනට" මේ අයවැය ලේඛනයෙන් සහන සලසා ඇති බවත් එතුමා කීවා. ඒ විවේචන කෙසේ වුණත්, කුමන රජයක් බලයට පත් වුණත් ඒ ඒ රජයනට හරස් කපන්නන් හැම දාමත් සිටිය බව, සිටින බව, කවුරුනුත් දන්නා කාරණයක්. වැඩි මිළට බඩු විකුණන කළු කඩකාරයන්, ආදායම් වසං කරමින් ආදායම් බදු ගෙවීම පැහැර හරින්නන් හැම දාමත් හැම රජයක් යටතේමත් ඉන්නවා. බලයට පත් වන ආණ්ඩුවල වෙනසක් ඇති වුණත් ඔවුන්ගේ වෙනසක් ඇති වන්නේ නැහැ. පසුගිය කාලයේ දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව කළ වැටලීම්වලදී සේප්පුවල හංගාගෙන සිටි ලක්ෂ ගණන් මුදල් සොයා ගන්නට පුළුවන් වුණා. ඒ වාගේම සභාග රජය පැවැති කාලයේදීත් ලොකු කොම්පැණිකාරයන් ආදායම් බදු නොගෙවා සේප්පුවල හංගාගෙන සිටි ලක්ෂ ගණන් මුදල් සොයාගෙන ඔවුනට දඩුවම් දුන්නා. කොයි ආණ්ඩුව යටතේත් හොඳ අය මෙන්ම නරක අයත් ජීවත් වෙනවා. එය හැම රටකම ඇති ස්වාභාවික දෙයක්. කිසිම රටක, කොයි කාලයකදීවත් සියයට සියයක් අවංක මිනිසුන්වත්, සියයට සියයක් වංක මිනිසුන්වත් ජීවත් වන්නේ නැහැ. ඔය දෙපක්ෂයේම අය හැමදාමත් සමාජයේ ජීවත් වෙනවා.

මෙය ගොවියාගේ අයවැය ලේඛනය කැයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කියන බවත් බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම දැන් උදා වී තිබෙන්නේ ගොවියාගේ යුගයක්. පසුගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ ගොවියාගේ යුගයක් උදාවී නොතිබුණු නිසා තමයි, ඒ කාලය තුළ අපේ රට පරිහානිය කරා ගමන් කළේ. මේ රජය බලයට පත් වන්නට පෙර ගත වූ අවුරුදු 10 ක පමණ කාලය තුළ දවසින් දවසම මේ රට ප්‍රපාතයට වැටුණේ ඒ කාලය තුළ ගොවියාගේ ඕනෑ එපාකම් ඉෂ්ට නොකළ නිසයි. 1956 දී බලයට පත් වුණු රජයට, එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයයන් විසින් ඉතිරි කර තිබූ කෝටි සංඛ්‍යාත විදේශ විනිමයක් සහිත භාණ්ඩාගාරයක් භාර දුන්නත්, ඒ මුදල් ආරක්ෂා කිරීමට එවකට තිබුණු රජයන් කල්පනා කළේ නැහැ. ජාත්‍යන්තර බැංකුවල තැන්පත් කර තිබූ ඒ මුදල් සම්භාරය පාවිච්චි කරමින් පුළුවන් තරම් මෙරටට බඩු ගෙන්වාගෙන ඉවර කර දැමීමේ ප්‍රතිපත්තියකුයි, ඒ කාලයේ ගෙන ගියේ. එසේම ඒ රජයයන් ගොවි ජනතාවට මඟ පෙන්වමින් මේ රට ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමට උත්සාහ කළේ නැහැ.

අපේ සමාන්‍ය දුප්පත් ගොවි ජනතාව මැතිවරණ කාලවලදී ඒ ඒ දේශපාලන පක්ෂවල උදවිය දෙන පොරොන්දුවලට ඇහුම්කන් දී හැම දෙයක්ම රජයෙන් නොමිලයේ ලබා ගැනීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් සිටීම නිසා අපේ රට ප්‍රපාතයට වැටෙනවා. විවාදයට භාජන වෙමින් පවතින මේ අයවැය ලේඛනය සකස් කළ අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ගැන කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ. එතුමා ගොවියෙක්. එපමණක් නොවෙයි, එතුමා වන්නියේ උපන් කෙනෙක්. කොළඹ නගරයේ උපන්, හැම් සහ බේකන් වැනි දේ කන්නන්ගේ පන්තියේ කෙනෙක් නොවෙයි අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා. වන්නිකරයේත් රටේ වෙනත් ප්‍රදේශවලත් ජීවත් වන සාමාන්‍ය ජනතාවගේ අඩුපාඩුකම් මෙන්ම ඒ අයට විඳින්නට සිදු වන අමාරුකම් ආදිය ගැනත් එතුමා තුළ සෑහෙන අවබෝධයක් තිබෙනවා. ගැමි ජනතාවගේ දිවිපෙවෙත සම්බන්ධයෙන් එතුමාට මනා අවබෝධයක් තිබෙනවාය කියන්නට පුළුවනි. ඒ දැනුම උපයෝගී කරගෙනයි අපේ ගරු මුදල් ඇමතිතුමා අයවැය ලේඛනය සකස් කර තිබෙන්නේ. ගොවීන්ගෙන් වැඩිපුර බද්දක් අය නොකර. කලින් පැවැති මට්ටමේම තබාගෙන, දුම් උරන්නන්ගෙන් සහ වෙනත් ඇතැම් සුඛෝපභෝගී ද්‍රව්‍යවලින්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.]

ප්‍රයෝජන ගන්න උදවියගෙන් බදු අය කර ගෙන දුප්පතාට සහනයක් ලබා දීමටයි එතුමා අදහස් කර තිබෙන්නේ.

අර්තාපල් වගාව ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළ බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අප්පුහාමි මයා.) ගොවීන් නිපදවන අර්තාපල් වෙනුවෙන් සහතික මිල යෝජනා ක්‍රමයක් නැත්තේ මන්දැයි ප්‍රශ්න කළා. අර්තාපල් වගාව දැන් සීඝ්‍ර ලෙස දියුණු වෙමින් පවතිනවා. මේ රටේ නිපද වනු ලබන අර්තාපල් රාත්තලක් රුපියලේ සිට රුපියලකුත් ශත දහය දක්වා ගණන් වලට විකිණෙනවා. ඒ නිසා අර්තාපල් වෙනු වෙන් සහතික මිල යෝජනා ක්‍රමයක් අවශ්‍ය වෙතැයි මා හිතන්නේ නැහැ. අද විශාල හෝටල්වල කට්ලට් වැනි දේවල් සෑදීමේදී අපේ රටේම නිපදවන අර්තාපල් පමණක් නොව දෙල් පවා පාවිච්චි වෙනවා. අර්තාපල් මේ රටට ගෙන්වීම තහනම් කිරී මෙන් අපේ ගම්වල ගොවි ජනතාවට යම් සෙතක් වූ බව එයින් පෙනී යනවා.

රක්ෂණ ක්‍රමයක් ඇති කළ යුතුයයි බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියා සිටියා. ගොවිතැන්වලට යම් යම් හානි සිදු වූ අවස්ථාවලදී ගොවියාට රක්ෂණ ක්‍රම මාර්ග යෙන් පිහිට ලබා ගන්නට පුළුවන් බව පිළිගන්නට ඕනෑ. එහෙම වුණත් හැම දෙයක් සඳහාම රක්ෂණ ක්‍රම ඇති කරන් නට බැහැ. වැඩි වැසි ඇති වුණාමත් ගොවි තැන් පාලු වෙනවා. වැඩි කාලයක් තුළ වර්ෂාව නැතිව තද නියඟයක් ඇති වුණා මත් ගොවිතැන් පාලු වෙනවා. එයින් අස්වැන්න නාස්ති වෙනවා. මේ රටේ ජනතාවගෙන් සියේට අසූවක් දෙනා ජීවත් වන්නේ කෘෂිකාර්මික ව්‍යාපාරවලි නුයි. වී සඳහා රක්ෂණ ක්‍රමයක් ඇති කර තිබෙනවා. පසුගිය ආණ්ඩුව එය ඇති කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත් ඒ රක්ෂණ ක්‍රමය ලංකාවේ ප්‍රදේශ කීපයකට පමණයි බල පාන්නේ. අපේ ප්‍රදේශයේ ගොවීන් මේ රක්ෂණ ක්‍රමයට වැඩි කැමැත් තක් දක්වන්නේ නැහැ. අපට මේවා මොනවාටදැයි ඒ අය අහනවා. ආණ්ඩුවට මේ රක්ෂණ ක්‍රමය වෙනුවෙන් විශේෂ බද්දක් ගෙවන්නේ මොන එහෙකටදැයි ඇතැම් අය අහනවා. කොයි දේ කළත් හැම දෙනාම සතුටු කරන්නට බැහැ. රක්ෂණ ක්‍රම ඇති කරතොත් අර්තාපල් වෙනුවෙන්

පමණක් නොව, තවත් බොහෝ දේ වෙනු වෙන් ඇති කරන්නට ඕනෑ. එළවළු අල බතල · මඤ්ඤොක්කා ආදී ගොවිතැන්වල ටත් රක්ෂණ ක්‍රම ඇති කරන්නට වේවි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කල්පනා කර බලා අවශ්‍ය දේ වෙනුවෙන් අවශ්‍ය පරිදි ක්‍රියා කරාවි. ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාත් ඒ වගේම සුදුසු පරිදි ක්‍රියා කරනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

අලෙවි කිරීමේ මධ්‍යස්ථාන ගණනාවක්ම අද රජයෙන් ඇති කර තිබෙනවා. සමුපකාර සමිතිවලට ඇතුළත් නොවී සිටින ගොවි මහතුන්ට තමතමන්ගේ නිෂ්පාදන අලෙවි කර ගැනීමේදී අමාරු තත්ත්වයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. ගම්වල පවතින අසමගිකම් යනාදිය හේතුකොටගෙන ඇතැම් උදවිය එවැනි සමුපකාර සමිතිවලට ඇතුළත් වෙන්නේ නැහැ. ඇතැම් උදවිය එම සමිතිවලින් ලබා ගන්නා ලද ණය මුදල් ආපසු ගෙවීම කල් දමනවා. ඇතැම් උදවිය තම ගොවිතැන් කටයුතුවලට අවශ්‍ය පොහොර යනාදිය ලබා ගැනීම සඳහා ගන්නා ලද ණය මුදල් ආපසු ගෙවන්නේ නැහැ. මේ ආදී කරුණු උඩ සමිතිවලින් ඉවත් වී තනි තනිව එළවළු අලෙවි කර ගැනීමට ඇතැම් උදවිය කල්පනා කරන නිසා බොහෝ විට කරදරවලට මුහුණ දෙන්නට සිදු වෙනවා. එම නිසා ගොවි මහතුන්ගේ යහපත උදෙසා රජය මගින් සෑම ගමකම පාහේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති, ගොවි ද්‍රව්‍ය නිපදවීමේ සමිති යනාදිය ඇති කර තිබෙනවා. ගම්වල වෙසෙන ගොවීන් එවැනි සමිතිවලට බැඳවා ඒ සමිති මාර්ගයෙන් ඔවුන්ගේ නිෂ්පාදන අලෙවි කර දීමට මාර්ග යෙදිය යුතුව තිබෙනවා.

එළවළු යනාදිය අලෙවි කිරීම සඳහා මධ්‍යම සමුපකාර වෙළඳ සැලක් කොළඹ තිබෙනවා. අපේ ප්‍රදේශවලින් පවා එම වෙළඳ සැලට එළවළු එවන ගොවීන් සිටි නවා. ඒවාගේම පුද්ගලික තැරැව්කාර යින්ට එළවළු විකුණන උදවියත් සිටිනවා. එම දෙකොට්ඨාශය අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙන බව පෙනී යනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාර යට සම්බන්ධ වී කටයුතු කරන තැනැත් තාට ඒවායින් වැඩි මිලක් ලැබෙන බව පෙනෙන අතර පුද්ගලික වෙළෙන්දන්ට බඩු විකුණන උදවියට ඉතා මත් සුළු මිලක් ලැබෙන බවයි පෙනී යන්නේ. එම නිසා ගම්වල සිටින සෑම ගොවියකුම ඒ ඒ ගම්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඩී. එම්. ඊ. බණ්ඩාර මයා.]

වල පිහිටා තිබෙන සමුපකාර සමිතිවලට බැඳෙන්නට ඕනෑය කියන හැඟීම ඇති කරදීම සමාජ සේවකයන්ගේත් මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේත් යුතුකමයි.

1963 දී පැවති ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ කෘෂිකර්ම ඇමතිධුරය දැරුවේ දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.) බව අප දන්නවා. වී වගා කරන ගොවීන්ට අක්කරයකට රුපියල් 175 ක මුදලක් ලබා ගැනීමට හැකිවන පරිදි එතුමා කටයුතු යෙදුවා. ඒ මුදල රුපියල් 220 දක්වා දැන් වැඩි කර තිබෙනවා. නමුත් එය සුළු මුදලක් හැටියටයි, විරුද්ධ පාර්ශ්වය සලකන්නේ. විරුද්ධ පාර්ශ්වය එයින් සෑහීමකට පත් වී නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව මේ මුදල දුන්නේ වී වගා කරන උදවියට විතරයි. එහෙත් මෙම ජාතික රජය මගින් මිරිස්, රතු ළූණු, රටළූණු යනාදි අත්‍යාවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍ය වගා කරන ගොවි මහතුන්ටත් මේ රුපියල් 220 දක්වා ලැබෙන ණය මුදල දීමට තීරණය කර තිබෙනවා. ඒ අන්දමට ක්‍රියා කර තිබුණත් ගොවි ජනතාවට ණය පහසුකම් ලබා ගැනීම දුෂ්කර වී තිබෙන බව කියන්නට යෙදුණා. කොටස් මුදල—රුපියල් 50—සම්පූර්ණ කර නොතිබුණත් ලබා ගන්නා ලද පරණ ණය ගණුදෙණු පියවා නොතිබුණත් සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ ණය මුදල් දීම කරන්නේ පුද්ගලික අංශයේ ණය මුදල් දීමේ ක්‍රමයට නොවන බව මතක් කරන්ට ඕනෑ. රුපියල් 5 ක කොටස් මුදලක් තිබුණත් ඇප කරුවන් දෙදෙනකු ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු එම ණය මුදල ලබා ගැනීමට පුළුවනි. එසේ දෙනු ලබන්නේ එම සාමාජිකයා කෙරෙහි තිබෙන විශ්වාසය අනුවයි. ආපසු ගෙවීමට නොහැකිවූ ණය සම්පූර්ණයෙන්ම කපා හැරියා පමණක් නොව එම ගොවීන්ට නැවත වරක් ණය මුදල් ලබා ගැනීමට අවස්ථාව මෙම රජය විසින් සලසා දී තිබෙනවා. ඒ බව චක්‍රලේඛන මගින් සෑම සමුපකාර සමිතියකටම දන්වා යවා තිබෙනවා. ඒ අනුව ඔවුන්ට වගා ණය ලබා ගත හැකියි. මෙවැනි කරුණු දැනගන්නට වුවමනා නම් සමුපකාර සමිතියකට ගොස් අසා දැනගන්නා ලෙස බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (අප්පුහාමි මයා.) මතක් කරන්නට කැමතියි. අපේ ප්‍රදේශයේ කල් ගිය ණය කපා හැර ඒ උදවියට නැවත වරක් වගා ණය ලබා දී තිබෙනවා. වගා ණය ගෙවීම පැහැර හැර තිබෙන උදවියට පවා සහන සලසනවා. නිසියාකාර වැසිපල නොලැබීම නිසා හෝ දැඩි නියඟය හේතුකොටගෙන හෝ අස්වනු නොලැබීමේ හේතුවෙන් වගා ණය මුදල් ආපසු ගෙවා ගැනීමට නොහැකි වූ උදවියගේ ණයෙන් සියයට 25ක ප්‍රමාණයක් බැංකුව විසින් දරා ගන්නා අතර සියයට 75ක ප්‍රමාණයක් රජය පාඩු විඳීමට බාරගෙන තිබෙන බව මෙම අයවැය ලේඛනයෙහි සඳහන් කර තිබෙන බව බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා නොදන්නවා වෙන්නට ඇති. ඒ නිසා ගොවීන්ට තමන්ගේ සමිතිවලින් හෝ බැංකුවලින් හෝ ණය මුදල් ලබා ගෙන තමන්ගේ කෘෂිකර්ම කටයුතු දියුණු කර ගැනීමට ධෛර්යයක් ලැබෙනවා.

සමුපකාර සමිතිවල සේවකයන් සම්බන්ධවත් මතක් කරන්නට යෙදුණා. එකම ගම්මුලාදෑනි කොට්ඨාශයේ හෝ ග්‍රාම සේවක කොට්ඨාශයේ ගම් 16 ක් තිබෙනවා නම් ඒ ගම් 16 යේම විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති පිහිටුවීම නිසා ඒ සමිති දුර්වල වීමෙන් ඒවා ගෙන යන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති සෑහෙන තරම් අර මුදල් ඇතිව ශක්තිමත්ව ගෙන යනවා නම් හොඳින් ගෙන යන්නට පුළුවන්. එහෙත් සුළු සුළු කොටස්වලට විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති පටන් ගැනීම නිසා ඒවායේ තත්ත්වය දුර්වල වී ඒවායේ සේවකයන්ට පඩි ගෙවා ගැනීමට පවා අපහසු තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව ඒ දුර්වල සමිති එක්කර ශක්තිමත් සමිති ගොඩ නැඟීමට කටයුතු කරගෙන යනවා. සමුපකාර සමිති ශක්තිමත්ව තිබෙනවා නම් ඒවායේ සේවකයන්ට හොඳින් පඩි ගෙවන්නට පුළුවන්. ඒ කාලයේ දහ දෙනෙක්, පහළොස් දෙනෙක් එකතුවෙලා සමුපකාර සමිති පිහිටෙව්වා. 1957, 1958, 1959 වර්ෂවලදී එක දවසට සමුපකාර පරීක්ෂකවරයෙක් සමිති 20, 30 ලියාපදිංචි කළා. සමහර තැන්වල නමින් පමණක් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති ආරම්භ කෙරුණා. සමිති වැඩි වීමෙන් ඒවා දුර්වල වීම නිසා ඒවායින් යම්කිසි සේවයක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලබා ගන්නට බැරි වුණා. ඒ නිසා දැන් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව සමුපකාර සමිතිවලින් ලැබෙන ප්‍රයෝජනයත්, ශක්තිමත් සමුපකාර සමිති පවත්වා ගැනීමේ අවශ්‍යකමත් ගැමියන්ට විස්තර කරමින් ශක්තිමත් සමිති පිහිටුවීමට කටයුතු කර ගෙන යනවා.

සමුපකාර සමිතිවල සේවකයන් සම්බන්ධවත් කථා කරන්නට යෙදුණා. ඒ සමිතිවල සේවකයන්ගේ ස්ථිර තත්ත්වයක් නැති බවත්, අස් කිරීම්, මාරු කිරීම් ආදී සෑම දෙයක්ම කාරක සභාවේ අයට වුවමනා අන්දමට කරන බවත් කියන්නට යෙදුණා. ඒ කථාවෙත් ඇත්තක් තිබෙනවා. සමුපකාර සේවකයන් මණ්ඩලයක් හෝ කොමිසමක් යටතට පත් කිරීම ගැන කරුණු සලකා බලාගෙන යනවා. ඒ යෝජනාව ඉතාමත් වැදගත් එකක්. සමහර සමුපකාර සමිතිවල කාරක සභික මහත්වරුන් ඒ සේවකයන් ගැන හරියාකාර පරීක්ෂා නොකිරීම නිසා, සමහර අයගේ පෞද්ගලික වුවමනාවන් උඩ සේවකයන් පත් කර ගැනීම නිසා සමහර කළමනාකාර මහත්වරුන් මුදල් වංචා කර තිබෙනවා. ඒ නිසා සමිති වැසී ගොස් තිබෙනවා. එහෙත් සමුපකාර සමිතිවල සාමාජික මහත්වරුන්ට ඒ සමිති දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඒකාබද්ධ කරවීමට හෝ සමුපකාර සංගමයට භාර දී කටයුතු කිරීමට හෝ පුළුවන්කම තිබෙනවා.

බණ්ඩාරවෙල ගරු මන්ත්‍රීතුමා අවසාන වශයෙන් හාල් සේරුව කැපීම ගැන මතක් කළා. ජාතික රජය මේ හාල් සේරුව කැපුවේ අතුරු මැතිවරණයකට සූදානම් වෙමින් සිටිද්දියි. ලෝකයේ සහල් ගන්නට නැත්නම් ලංකාවේ ඇති තරම් සහල් නිපදවින්නෙත් නැත්නම් හාල් සේරු දෙක බැගින් මහජනයාට දෙන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ලෝකයේ කොහේ හෝ සහල් තියෙනවා නම් අතුරු මැතිවරණයකට සූදානම් වෙමින් සිටින අවස්ථාවක මැතිවරණය දිනා ගැනීමටවත් හාල් සේරු දෙක බැගින් දෙනවා මිස හාල් සේරුවක් කපන්නේ කොයි බූරුවාද කියා මම අහන්නට කැමතියි. හාල් දෙන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් බූරුවෙක්වත් හාල් සේරුව කපන්නෙ නැහැ, අතුරු මැතිවරණයක් තියෙන අවස්ථාවක

එහෙත් හාල් ගෙන්වන්නට බැරි නිසා අවුරුදු ගණන් වැසි නැතිව ඉන්දියාව වැනි රටවල පැවති දුර්භික්ෂය නිසා අපට හාල් සේරුව කපන්නට සිදු වුණා. ඉන්දියාවේ මිනිසුන් බොහොම අමාරුවෙන් ගස්වල පොතු කමින් ජීවත් වන සැටි අප එහි ගිය විට දැක්කා. අපට හාල් දෙන්නට පොරොන්දු වූ රටවලට ඒ පොරොන්දු අනුව කටයුතු කරන්නට අපහසුකම් ඇති වුණු නිසා, ලෝකයේ හාල් හිඟයක් ඇති වුනු නිසා, හාල් සලාකයේ සේරු දෙකෙන් එකක් කපා හැර අනෙක නොමිළයේ දෙන්නට මේ ජාතික ආණ්ඩුව තීරණය කළා.

හාල් සලාකය සේරු දෙකක්ව තිබියදී සේරු දහසයක් දහඅටක් සතියකට ලැබෙන ගම්බද පවුලක් කෙළේ එයින් සේරු හතරක් පහක් පමණ තම ප්‍රයෝජනය සඳහා තබාගෙන අනෙක් කොටස විකුණා ලැබෙන මුදලින් දුරු කහ මිරිස් හා වෙනත් වුවමනා කරන දේ ලබා ගැනීමයි. එදා වැඩිපුර ලැබුණු හාල් ප්‍රමාණය විකුණා පවුලේ අනෙකුත් වුවමනා එපාකම් පිරිමසා ගත්තා. ඒ විකුණන හාල් යන්නේ සහතික මිළ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ රජයට හාල් භාර දෙන මෝල් හිමියන් වෙතටයි. සලාක හිමියන් විකුණන හාල් මුදලාලිටත්, මුදලාලිගෙන් මෝල් කාරයාටත්, මෝල් කාරයාගෙන් රජයේ ගබඩාවටත්, රජයේ ගබඩාවෙන් සමුපකාරයටත්, සමුපකාරයෙන් නැවත පාරිභෝගිකයාටත් යනවා. නැවත නැවතත් මේ රවුමම යනවා. එක හාල් මිටිය සිය දහස් වරක් රවුමේ කැරකෙනවා. මේ නිසා මහජන මුදල් කෝටි ගණනක් වංචා වෙනවා. කෙටීමේ ගාස්තු, ප්‍රවාහන ගාස්තු යනාදී වශයෙන් රුපියල් කෝටි ගණන් මෝල් හිමියන්ට ගෙවනවා. ඒ මුදල් ගෙවන්නේ රජයයි. ඒ කාලයේදී වී බුසලක් රුපියල් දොළහකට වැඩියෙන් විකුණා ගන්නට ගොවියාට පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. එහෙත් හාල් සලාකයෙන් සේරුවක් කපා හැරීමෙන් පසුව බොරු කුවිතාන්සි ඉදිරිපත් කරමින් මුදල් වංචා කර ගන්නට මෝල් හිමියන්ට බැරිව ගියා. එදා තිබුණු කූට ජාවාරමක් අද නතර වී තිබෙනවා. එදා තිබුණු වැඩ පිළිවෙල යටතේ බොරු වාර්තා බොරු සංඛ්‍යා ලේඛන ප්‍රසිද්ධ කරන්නටයි, රජයට සිදු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඩී. එම්. ඊ. බණ්ඩාර මයා.]

වුණේ. ඇත්තෙන්ම වී සම්බන්ධයෙන් එදා නිකුත් කරන ලද වාර්තා සත්‍යයෙන් තොරයි. එක හාල් මිටියක් සිය වරක් රවුමේ කැරකෙනවා යයි සිතමු. එතකොට එක ඇත්ත හාල් මිටියක් වෙනුවෙන් බොරු හාල් මිටි අනූනවයක් සංඛ්‍යා ලේඛනවලට එකතු වෙනවා නේද? එදා ගොවියා නිෂ්පාදනය කළ වී වලට රුපියල් දොළහකට වැඩි මිළක් ලබා ගන්නට කෙසේවත් පුළුවන් වුණේ නැහැ. එදා ලබා ගත් වැඩිම මිළ රුපියල් දොළහයි. එහෙත් අද කමතේදීම රුපියල් දහඅටට විස්සට තම වී බුසල විකුණා ගන්නට ගොවියාට පුළුවනි. සම්බා වී නම් රුපියල් විසිදෙකට විසිහතරට අඩුවෙන් ගන්නට බැහැ. එදා වගේ නොව අද ගොවියා තම නිෂ්පාදන එක වරටම අලෙවි කරන්නේ නැහැ. පැළ ගොයම් කාලයේදී ටිකක් අලෙවි කරනවා. කන්න කාලයේදී ටිකක් අලෙවි කරනවා. ඔය විධියට අවස්ථාවෙන් අවස්ථාව ටිකෙන් ටික අලෙවි කරනවා. ඒ වගේම තමන්ට වඩා හොඳ ආදායමක් ලබන්නට පුළුවන් වන ආකාරයට නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගන්නට ගොවියා උත්සාහ කරනවා. මේ කරුණු අනුව කල්පනා කරන විට හාල් සලාකයෙන් කොටසක් කපා දැමීමෙන් යහපතක් වුණු බව කියන්නට පුළුවනි. වැඩ නොකර ආණ්ඩුවෙන් හැම දෙයක්ම ලැබෙන තුරු බලා ගෙන සිටි උදවියත් මේ නිසා ඇකැමැත්තෙන් වුවත් මොනවා හෝ වවන්නට පටන් ගත්තා. එළවුළු අල බතල ආදිය වවන්නට පටන් ගත්තා. වී නිපදවන්නා තමාගේ කුඹුරේ අස්වැන්න වැඩි කර ගැනීමට උනන්දුවක් දක්වන්නට පටන් ගත්තා. එදා වී බුසල් විස්සක් ලබා ගත් කුඹුරෙන් වී බුසල් තිහක්, හතළිහක්, පණහක් ලබා ගැනීම සඳහා උනන්දුවෙන් වැඩ කරන්නට පෙළඹුණා.

පාඨශාලා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් කුඹුරට බැස්සීම ලොකු පාපයක් හැටියට හඳුන්වන්නට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවිය සැරසී සිටිනවා. මේ තත්ත්වයට වැටී තිබෙන්නේ අන්න ඒ මතය ඇති කළ නිසයි. සුද්දන්ට මේ රට යටත්ව පැවැති කාලයේ—අප පාසැල් යන අවධියේ—පාසැල්වල කෘෂිකර්මය ඉගැන්නුවා. ධනපතියා හෝ වේවා, කුලවන්තයා හෝ වේවා, කුල හීනයා හෝ වේවා, උදේ පාසැලට යා යුත්තේ ගොම බාල්දියත් අරගෙනයි. නිදහස ලැබුණාට පසුව ඒ ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම නැති කර දැම්මා. ආහාර වගා කරන ප්‍රධානාචාර්යවරුන්ට මංඤොක්කා මහත්මයා නැත්නම් වට්ටක්කා මහත්මයා යයි කිව්වා. පාසැලේ දී ළමයින් කෘෂිකර්ම කටයුතුවල යෙදවීම පිළිබඳව වැරදි අවබෝධයක් දෙමව්පියන් තුළ ඇති කර කෘෂිකාර්මික කටයුතු පාසැල්වලින් සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කළා. අප පාසැල් යන කාලයේ පංක්ති, භේදයක් නොතකා සැම කෙනෙක්ම කෘෂිකාර්මික කටයුතුවල යෙදුණා. එපමණක් නොවෙයි හස්ත කර්මාන්ත යත් ඉගැන්නුවා. කවුරුවත් ලනු රාත්තලක් කඩයකින් ගත්තේ නැහැ. ලනු ඇඹරීම, කඹ ඇඹරීම ආදිය පාසැලේදී ශිෂ්‍යයන්ට පුහුණු කළා. එහෙත් නිදහස ලැබී අවුරුදු කීපයක් ගත වූ විට කුඹුරට බැසීමත්, මිරිස් සිටුවීමත්, ලනු ඇඹරීමත් පිළිකුල් සහගත දේවල් හැටියට එවකට තිබුණු ආණ්ඩුවේ මන්ත්‍රීවරුනුත් මහජන නායකයන්ගෙන් කොටසකුත් ගම්වල ප්‍රචාරය කර හැරියා. ඒ නිසා තම තමන්ගේ දරුවන්ට ශිෂ්‍යගුරු වැඩ, ලිපිකරු වැඩ, කොන්දොස්තර වැඩ ආදිය මිස ගොවිතැන් වැඩ ඕනෑ නැත කියා මව්පියන් කල්පනා කළා. ඒ තත්ත්වය හැම ගමකම ඇති වුණා. අපේ ගොවි මහත්වරුන් කල්පනා කළේ තම දරුවාට ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවක්ම ලබා දීමටයි. ඒ නිසා ඔවුන් හාන්නට යන විට නගුල අල්ලා ගෙන පස්සෙන් යෑමට දරුවන්ට පුරුදු කළේ නැහැ. ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගය හෝ අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගය හෝ සමත් වුණා නම් ඔහුට රජයේ රැකියාවක් ලැබෙන තුරු ඔහු වෙනත් වැඩක් සඳහා ගෙදරින් එළියට බහිනවා දැකීමට මව්පියන් කැමති වුණේ නැහැ. එයට හේතුව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලොකුම දේ ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවක් ය කියන හැඟීම විරුද්ධ පක්ෂයේ අය විසින් ඔවුන්ට දී තිබීමයි.

එකල්හි වේලාව අ. භා. 8 වූයෙන් කටයුතු අත්හිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 1967 අගෝස්තු 7 වන සඳුදා පවත්වනු ලැබේ.

அப்போது பி. ப. 8 00 மணியாகிவிடவே சபையின் நடவடிக்கைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டு, விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

1967, ஓகஸ்ட் 7 ஆம் தேதி திங்கட்கிழமை விவாதம் மீள ஆரம்பமாகும்..

It being 8 P.M., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

Debate to be resumed on Monday, 7th August 1967.

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදින් ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී:

"මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය."—[ගරු වන්නිනායක.]

"சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பெறுமாக".—[கௌரவ வன்னிநாயக்க] எனும் பிரேரணை பிரேரிக்கப்பட்டு, வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed.

"That the House do now adjourn".—[*The Hon. Wanninayake*].

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මයා. (දෙවිනුවර)
(திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. டி மெல்—தெவிநுவர)
(Mr. R. J. G. de Mel—Devinuwara)

I wish to raise a matter of urgent importance to certain people of my constituency. This is a tragedy which has occurred twice in the last three months. Five fishermen of Nilwella in the Devinuwara Electorate have been reported missing from the 30th July.

I offer my thanks to the Hon. Minister of State. I appealed to him this afternoon, as this is a matter of urgent public importance, a humane problem which overrides all party considerations, to give us the assistance of the Navy and the Royal Ceylon Air Force to trace these missing fishermen. The Hon. Minister of State took immediate action on my request and I am thankful to him. Up to now, however, in spite of repeated endeavours on the part of the Royal Ceylon Air Force, we have not been able to trace the five fishermen. This is a recurrent problem in my electorate, as I am sure it is in certain other electorates on the sea coast.

About one month ago, three fishermen were reported lost, and the bodies of two of them were washed ashore about a week later. I urge the Government, particularly the Minister of State and Minister of Industries, to take immediate and urgent action to instruct the Navy and the Royal Ceylon Air Force to organize rescue operations. Today is the 3rd, and if these people are not traced today, or tomorrow the latest, we shall have to give up all hope of rescuing them.

While urging the Government to take immediate action in this instance, I also urge the Government to take long-term remedial action to prevent tragedies of this nature. It is a blot on a country which calls itself civilized to allow fishermen to venture out to sea in frail boats. In most advanced and civilized countries the use of frail boats is forbidden by law, and boats of a better type are provided. They provide not the $3\frac{1}{2}$-ton boats but the 10-ton boats for fishermen to follow their vocation in conditions conducive to the pursuit of that vocation.

I request the Government to look into this matter and see that the people are not called upon to engage in their professions in conditions which are extremely hazardous to human life. I call upon the Government to establish a scheme of rescue

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[දු මැල් මයා.]

operations. We have several fisheries harbours in the South. In Tangalla there is one. I suggest that the Government, especially the Ministry of Industries, should provide each of these fisheries harbours with a fast launch or speed-boat of the type used in anti-illicit immigration work, to be used for rescue work in cases such as this, which are becoming all too frequent in electorates like mine.

One of these fishermen is the head of a family of eleven children and the whole village of Nilwella is plunged in despair today. I request the Government not only to take early and energetic action in the present case but also to take long-term remedial action to prevent the occurrence of tragic events of this nature.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

I shall bring this matter to the notice of the Hon. Minister concerned.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. භා. 8.5 ට 1967 ජූලි 25 වන දින සභාසම්මතය අනුව, 1967 අගෝස්තු 7 වන සඳුදා පූ. භා. 10 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

அதன்படி பி. ப. 8.05 மணிக்கு, சபை அதனது 1967 ஜூலை 25 ஆம் தேதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 1967 ஓகஸ்ட் 7 ஆம் தேதி திங்கட்கிழமை மு. ப. 10 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

Adjourned accordingly at 8.5 P.M. *until 10* A.M. *on Monday, 7th August 1967, pursuant to the Resolution of the House of 25th July 1967.*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දායක මුදල් : මුදල ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35.00යි. මාස 6 කට ගාස්තුවෙන් අඩකි. පිටපතක් ශත 30යි. තැපෑලෙන් ශත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம் ; தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org